# 大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零九百七十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72659 HKTKP HX
今日出紙六張半 零售貳元
香港有利印務有限公司承印


## 新聞簡報


● 李鐵映談教育工作方向……二版
● 蘇納卡州戰況激烈……三版
● 英外相在港談港政制……八版


# 中共五中文件 共分八大部分
# 治理經濟三十九條發表
# 強調改革開放吸引外資
## 發展多種經濟辦好特區改善投資環境

【本報訊】新華社昨天（十六日）摘要播發了《中共中央關於進一步治理整頓和深化改革的決定》。這個決定是去年十一月九日在中共第十三屆中央委員會第五次全體會議上通過的。

### 全文長兩萬字

《決定》內容共有三十九條，分為八個部分：一、統一全黨對當前經濟形勢的認識；二、治理整頓的時間和目標；三、繼續控制社會需求和堅持信貸雙緊方針；四、加強農業等基礎產業和調整經濟結構；五、認真整頓經濟秩序，特別是流通秩序；六、千方百計提高經濟效益；七、繼續深化改革和擴大對外開放；八、加強黨對治理整頓和深化改革的領導。

《決定》最末一條即第三十九條為「必須發揚自力更生、艱苦創業的精神」，據知是中全會經討論後增寫的。文中說，「中國人民從來沒有、今後也決不會屈從於任何外來壓力，決不會放棄社會主義道路和民族獨立來換取別人的施捨。」

本報於明日刊登三十九條詳細內容。

### 要如實估計困難

【新華社北京十六日電】中共中央今天公布的一項決定指出，繼續堅定不移地貫徹執行治理整頓和深化改革的方針，是克服當前經濟困難，實現國民經濟持續、穩定、協調發展的根本途徑。

這項決定是中國共產黨第十三屆中央委員會第五次全體會議於一九八九年十一月九日通過的《中共中央關於進一步治理整頓和深化改革的決定》。

這個決定的全文近二萬字，共分八部分。

《決定》在分析當前中國經濟形勢時說，既要充分肯定成績，又要如實估計困難。這些經濟困難主要是：社會總需求遠遠超過社會總供給，現有國力和社會生產能力已支撐不了龐大的建設規模和嚴重膨脹的社會消費需求；工農業比例關係嚴重失調，現有農業已支撐不了過大的工業生產規模，基礎工業、基礎設施與加工工業的比例關係嚴重失調，能源、交通、原材料的供應能力已支撐不了過大的加工工業；資金、外匯、物資的分配權過度分散，國家宏觀調控能力嚴重削弱；生產、建設、流通領域中普遍存在着高消耗、低效益、高投入、低產出，高消費、低效率的現象，各方面消費膨脹。

《決定》說，前一段時期的治理整頓已取得初步成效。經過一年來的努力，過高的工業發展速度降了下來，農業獲得較好收成，固定資產投資有所控制，物價上漲勢頭趨於緩和，貨幣回籠情況比較好，整個經濟在治理整頓中繼續發展。

《決定》提出，要用三年或者更長一些時間，努力緩解社會總需求超過社會總供給的矛盾，逐步減少通貨膨脹，使國民經濟基本轉上持續穩定、協調發展的軌道。

### 治理整頓目標

《決定》確定的治理整頓的主要目標是：

逐步降低通貨膨脹率，要求全國零售物價上漲幅度逐步下降到百分之十以下，扭轉貨幣超經濟發行的狀況，逐步做到當年貨幣發行量與經濟增長的合理需要相適應，努力實現財政收支平衡，逐步消滅財政赤字，在着力於提高經濟效益、經濟素質和科技水平的基礎上，保持適度的經濟增長率，爭取國民生產總值平均每年增長百分之五至六；改善產業結構不合理狀況；進一步深化和完善各項改革措施，逐步建立符合計劃經濟與市場調節相結合原則的經濟、行政、法律手段綜合運用的宏觀調控體系。

在談到農業等基礎產業時，決定強調要各項經濟工作都要貫徹以農業為基礎的方針，增加對農業的投入，積極推廣適用的先進農業科學技術成果，繼續深化農村改革，執行穩定的農村政策，在大力發展農業的同時，全國都必須繼續認真貫徹實行計劃生育和保護耕地的基本國策。

在談到調整經濟結構時，《決定》指出，要克服加工工業盲目發展現象，充分發揮國營大中型企業的骨幹作用，要按照調整、整頓、改造、提高的方針積極引導鄉鎮企業健康發展，在堅持公有制為主體的前提下發展個體經濟、私營經濟等多種經濟成份。

### 發展多種經濟成份

《決定》指出，不能把治理整頓同深化改革割裂開來。在當前的治理整頓期間，深化和完善改革的重點，一是要穩定、充實、調整和改善前幾年的改革措施；二是要根據計劃經濟與市場調節相結合的原則，適當多一點計劃性的要求，適當加強集中；三是要在繼續搞活微觀經濟的同時，逐步建立能夠促進經濟穩定發展的宏觀調控體系。

《決定》要求繼續堅持企業承包經營責任制並不斷加以完善；金融體制的改革必須有利於加強集中統一管理，要進一步強化中央銀行宏觀調控職能，嚴格控制貨幣發行和信貸總規模。《決定》說，現行的外貿承包制對促進對外貿易的發展起了積極作用，但也應當採取適當措施，逐步改變外貿和外匯過於分散的狀況，改進物資管理體制，適當提高重要物資國家統一分配的比重；在加強宏觀調控的基礎上，有步驟地、穩妥地繼續推進價格改革，改進計劃體制，適當增加指令性計劃的範圍和比重等。

### 利用國際條件

《決定》強調，在整個治理整頓期間，必須充分利用國際上一切可以利用的條件，堅持對外開放，更有成效地擴展對外貿易和經濟技術交流。（下轉第二版）

# 國務委員兼計委主任
# 鄒家華率團抵東京
# 將廣晤政經界人士
## 輿論重視六四後中國首位高官訪日

國家計委主任鄒家華（左）十六日抵達大阪機場作十天訪問時，接受獻花（路透社）

【新華社日本京都十六日電】中國國務委員兼國家計劃委員會主任鄒家華今天在這裏表示要為進一步加強中日友好合作關係而努力。

國務委員鄒家華一行應日本外務省和日本國際貿易促進協會的邀請，從今天開始對日本進行為期十天的訪問。

在日本國際貿易促進協會副主席古賀繁一今天在京都為歡迎鄒家華一行舉行的晚餐會上，鄒家華說，他此次來訪的目的是為了「進一步改善中日友好關係，推動兩國友好合作的發展」。

他說，「我有一個心願，就是要為密切和加強中日友好合作的發展作出努力。」

鄒家華一行在今天下午抵達大阪後，立即驅車前往京都的嵐山，參觀了那裏的周恩來詩碑。

在向詩碑致敬並獻上一束紅色鮮花後，鄒家華說，「我們這次來訪就是為了繼續發展中日兩國關係，加強兩國間在經濟、技術等方面的友好合作，就像周恩來總理早年所做的那樣。」

鄒家華及其一行在訪日期間將與日本首相海部俊樹、外相中山太郎，以及其他日本政界和經濟界要人舉行會談。在東京期間，鄒家華還將出席日本國際貿易促進協會成立三十五周年的慶祝活動。

【法新社東京十六日電】中國國家計委主任鄒家華星期二抵達大阪作十天訪問，是自從北京去年六月之後第一個訪問日本的中國高層官員。

鄒家華的訪問是在北京撤銷戒嚴不到一星期後進行，標誌着兩國關係「正常化」的第一階段。

觀察家說，看來日本會在未來幾星期內發放一年多以前答允給予中國的八千一百億日圓（五十六億美元）的一系列貸款。

【中新社北京十六日電】中國國務委員兼國家計委主任鄒家華，應日本政府和日本國際貿易促進協會邀請，今天早晨離開北京飛往東瀛作十天訪問。這是去年春夏之交發生北京風波以來中國高級官員首次訪問西方國家，也是鄒家華第一次訪問日本。

隨同鄒家華進行這次訪問的十三人中，有國家計委副主任甘子玉、中國國際貿易促進委員會會長鄭鴻業、能源部副部長史大楨、機械電子部副部長曾培炎、交通部副部長王展意、對外經貿部副部長沈覺人等。

# 波蘭副總理抵北京訪問
## 外電稱將討論中波貿易

【路透社北京十六日電】波蘭副總理亞諾夫斯基星期二抵此進行一周訪問。這是自共產黨政權在東歐崩潰以來，第一名東歐高級官員到中國訪問。

一名波蘭官員說，此次討論貿易問題的訪問，原定於一九八九年末進行，但因中國和波蘭的政局動盪而推遲至今。

# 歐美股市續跌
## 倫敦十七點 紐約五點

【法新社法蘭克福十六日電】星期二，繼東京及華爾街股市急跌之後，歐洲股市繼續下挫，西德股市還受到蘇聯與東德緊張局勢惡化的打擊。

法蘭克福DAX指數收市時下跌了百分之二．八七，即下跌了五十九．三點到一七八八．六八點，自從年初以來，總共下跌了百分之四．三。

商業銀行指數下跌了四一．五〇點，跌幅為百分之一．八，跌至二二二七．五〇點，而大部份藍籌股跌價超過十個西德馬克。

【合眾國際社倫敦十六日電】倫敦國際證券交易所星期二受到國際事件的影響，包括蘇聯的騷亂和通貨膨脹壓力的結合，令股價大幅下跌。《金融時報》百種成分股指數收市時報二二三四．九，下跌十七．一。

在紐約，股價在活躍的交投中向下調整，道瓊斯工業平均指數至中午時跌五．九七，企二六六三．四〇。

# 中國要求關貿總協定
# 不受理台灣當局申請

【新華社日內瓦十六日電】中國政府代表今天在這裏要求關稅及貿易總協定不受理、不討論台灣當局最近提交的所謂加入該協定的非法申請。

中國政府代表、中國常駐聯合國日內瓦辦事處代表團臨時代表侯志通今天上午在日內瓦向關貿總協定總幹事鄧克爾博士遞交了一份照會，全面申述了中國政府對台灣當局申請加入關貿總協定問題的原則立場。他指出，中華人民共和國政府是代表中國的唯一合法政府，台灣是中國領土不可分割的一部分，這早已得到聯合國包括關貿總協定的確認，因此，台灣當局無權自行申請加入關貿總協定。

台灣當局是於本月初以所謂「台灣、澎湖、金門、馬祖獨立關稅地區」的名義申請加入關貿總協定的。

# 中國面臨就業高峯
## 失業率將達百分四至五
# 將頒行勞動許可證
## 防農村勞力衝擊城市 加強管理勞動市場

【本報北京十六日專電】中國勞動部在大中城市實行「勞動許可證」和「城市暫住證」制度。這是為加強對社會勞動力的統籌管理，國家勞動部採取的措施之一。

由於中國實行治理整頓，緊縮經濟的政策，有大批城鎮勞動力閒置，加上今年又面臨新的就業高峯，城鎮失業率將達百分之四至五，加上農村勞動力對城市的衝擊，城市勞動力市場將面臨嚴峻的考驗。

為了控制城鎮勞動力資源的機械增長，勞動部要求，農村勞動力的轉移要堅持「離土不離鄉，就地消化」為主的原則。在城市實行「勞動許可證」和「城市暫住證」制度的同時，採取相應的經濟、行政措施，防止再次發生大量農民工衝擊城市的問題。勞動部文件還提出，就業壓力大的地區，要盡量減少關、停，減少就業轉待業人員的數量。

# 銀行須助清「三角債」
# 支持外貿出口創滙
## 李鵬談論今年銀行貸款方針

【據新華社北京十六日電】李鵬、姚依林、田紀雲等國務院領導同志，今天在北京聽取了全國銀行分行長會議的匯報。

李鵬總理對金融系統在去年取得的成績表示了讚揚。他說，去年我國在改革開放、治理整頓、深化改革方面取得了比較好的成效，控制了物價上漲，壓縮了基本建設規模，農業上取得了較好的收成。這裏面有銀行的一份功勞，我代表黨中央、國務院，向金融戰線為國家作出貢獻的全體職工表示衷心的感謝。

李鵬指出，今年要繼續執行財政和信貸的雙緊方針，今年銀行的貸款總量和貨幣發行量都不能突破指標。但銀行在具體實施緊縮方針時，一定要注意貸款的靈活性和適時性。對關係國計民生的大中型骨幹企業，對效益好、消耗低、產品適銷對路的企業，在資金上要盡量給予保證。他說，國家準備排出二百個這樣企業的名單，請銀行予以支持。

李鵬還對今年銀行工作提出如下要求：

——銀行要在清理「三角債」上下功夫。「三角債」是目前困擾我國經濟的一個重要問題，其主要原因之一是市場的疲軟。銀行要支持商業部門加緊開拓市場。

——要鼓勵外貿、商業和糧食部門多收購適銷對路的商品，要利用庫存調整的有利時機，支持外貿部門多出口創匯。

# 台將准低級公務員
# 春節前返大陸探親
## 軍方人員仍被禁 大陸台胞亦可返台

【本報訊】台北消息：低級公務員——包括技工、清潔隊員及公營事業機構工人，可望在春節前回大陸探親，軍方低級員工仍被禁止。

據「中央社」十六日消息，「行政院」星期二開會通過「現階段政府機關技工、工友、清潔隊員及公營事業機構工人赴大陸地區探親申請要點草案」，規定除「國防部」所屬軍事單位、警察機關、安全局及法務部調查局外，各級政府機關技工、工友、清潔隊員及公營事業機構工人，可以申請赴大陸地區探親」。這項要點草案將很快呈報「行政院」院長李煥核定後實施。

據「大陸工作會報」表示，「基層公務人員赴大陸地區探親的親等範圍、次數限制及停留時間，都適用一般人民規定，但如在工作上涉及機密，服務單位得限制赴大陸地區探親」。

【美聯社台北十六日電】官方人士宣佈，星期二，台灣撤銷一個出入境禁令，使低級公務員能探訪他們在大陸的親屬。

政府的「大陸工作會報」還通過一個建議，讓一九四九年共黨勝利之前滯留大陸的台灣人返台，作為期兩月的家庭團聚。

預期「行政院」將在春節（一月二十七日）之前通過這些建議。

這新措施將使政府機構中的傳達員、低層工人與技術人員得以到大陸去。

# 成都市郊又有地震
## 四點九級在雙河鄉
## 有房屋倒塌 三人傷 無死亡報告

【香港中國通訊社成都十六日電】四川省成都市郊縣大邑縣雙河鄉十五日又發生四點九級地震，這是該縣六天前發生四點五級地震之後又一次新的地震。

昨天十一時十九分四十四秒發生在大邑縣雙河鄉的這次地震，其震中位置與六天前的四點五級地震大致相同。靠近的邛崍、都江堰地區有感。

據今天掌握的情況，地震造成了一些破壞，一些鄉、村房屋普遍掉瓦，牆壁裂縫，有的甚至倒塌，一些鄉辦水電站遭受輕度破壞，高壓電線震斷一處，有三人受輕傷，但無死亡和重傷發生。

據地震部門預測，近期內雙河鄉原震區有可能再次發生四至五級地震，但成都市其餘地區尚難看出地震跡象。

### 重慶江北機場 本月下旬啓用

【中新社成都十六日電】重慶江北國際機場近日建成，鄧小平為題寫機場名。中國西南航空公司十三日用波音七〇七型飛機對該機場試航獲得成功。據悉，該機場將於本月二十二日正式投入使用。

# 中國南朝鮮合資
# 在漢城辦零件廠

【法新社漢城十六日電】南朝鮮大宇商業集團高層人員星期二說，南朝鮮與中國首次在此間開設合資公司，資本額為二千萬美元。

他們說，中國杭州電視廠及香港一間公司聯合斥資四百萬美元，作奧利安電子零件公司資本兩成，南朝鮮奧利安電子公司佔餘下公司八成股份。奧利安公司是大宇集團機構。

# 周南昨抵達深圳
## 簡裝便服 自穗南下
## 日內將與許家屯舉行工作會議

【本報訊】接任新華社香港分社社長周南，昨天（十六日）下午乘火車從廣州到達深圳，日內將與現任新華社香港分社社長許家屯舉行工作會議。

周南昨天抵深圳時，簡裝便服，有兩名人員隨同。

周南定於下月初來港履新，他昨天表示，近幾日暫不會到香港。

姬鵬飛昨在京會見並宴請李嘉誠（中新社）

# 姬鵬飛會見李嘉誠
## 就一些香港問題進行誠摯談話

【新華社北京十六日電】國務院港澳辦主任姬鵬飛今晚在釣魚台國賓館會見香港長江實業（集團）有限公司董事局主席兼總經理、和記黃埔有限公司董事局主席李嘉誠，並就共同感興趣的一些香港問題進行了誠摯友好的談話。

會見後，姬鵬飛設宴招待李嘉誠。國務院港澳辦副主任李後參加了會見和宴會。

【中新社北京十六日電】國務院港澳辦公室主任姬鵬飛今天晚上在釣魚台國賓館會見了香港長江實業（集團）有限公司董事局主席兼總經理李嘉誠先生。

李嘉誠是應姬鵬飛的邀請於今天下午到達北京的。

李嘉誠對姬鵬飛說，他相信百分之九十以上的港人都希望香港繁榮，祖國安定。

# 瑪拉沁夫出任作協常務書記

【中新社北京十六日電】日前，中國作家協會主席團推舉瑪拉沁夫為中國作家協會書記處常務書記。同時，同意唐達成辭去這一職務。

# 治理經濟公報 外電昨有報道

【法新社北京十六日電】中國共產黨星期二發表了經濟緊縮政策的詳情，強調要收縮信貸和壓縮公衆對奢侈品的需求。

中共中央委員會去年十一月會議通過的一份兩萬字公報，直截了當地宣佈在緊縮期間不准新建辦公樓和酒店。對「高能耗、超前消費的產品」也禁止增加生產。

去年十一月中央委員會贊同了李鵬總理用收緊信貸辦法來控制經濟過熱與通貨膨脹。當時已發表了決定的主要內容。

去年工業生產增長幅度由百分之十七降至百分之六．八。以逐月計算的通脹年率則降至約百分之十。

但自去年九月以來，工業增長基本停滯，一些西方分析家擔心緊縮措施會使中國陷入經濟衰退。中共中央則不怕這危險，在決定中稱要堅持財政信貸緊縮，「決不能因為目前部分企業出現資金緊張等現象而從總體上動搖這項政策。」


# 遷址通知

本公司自置物業將於一九九〇年一月廿日（星期六）遷往下列地址辦公：

地　址：香港干諾道西1-3號 億利商業大廈18字樓
電　話：8153398 5418420
圖文傳真：5419824
電　傳：89580 GDTL HX
電　報：GDTRANLHK

GD 粵海運輸有限公司
GUANGDONG TRANSPORT LTD.

敝公司代理廣州市港澳航運公司，廣駁港澳輪船公司、廣州市第一、二、五水上運輸公司，肇慶外運公司等公司之船舶川航粵港澳。

香港←→黃埔（貨櫃／散貨）
船名："SUI HANG 21002"（載重1,500噸）
香港←→肇慶（貨櫃／散貨）
船名："QING YUN NO.1"每星期二班
"CHUNG TAO CHUT 8"
香港←→江門（貨櫃／散貨）
船名："SUI WU NO.3"
兼收廣州、太平、蛇口、瀾石、九江、番禺、中山、容奇、珠海、汕頭、湛江、海口貨

陸路運輸
自有貨櫃車隊，往返中國各地，提供門對門服務。

本公司為瑞典SCANIA載重車之銷售商，歡迎垂詢。


---

銷售稅、入口稅及年費稅，有助刺激消費增長。

# 霸菱預期今年增幅百分七點五

霸菱證券的馬來西亞經濟報告指出，馬來西亞經濟經過八五至八六年的衰退後，現已完全復甦過來。雖然政府與私人投資同時增加，導致九零年通脹進一步攀升，不過目前通貨膨脹率仍然徘徊在百分之四至五的溫和水平。

由於外國製造商紛紛湧至大馬投資，預期八九年私人投資增長達百分之二十二，較八八年的增長百分之十五點六更創高峯。大馬八九年的公共建設投資額以實際價

自行投資與消費的條件，毋須顧慮任何反效果。大馬國內需求自八五至八七年萎縮以來，八八及八九年的增長攀上百分之十五至十六的高水平。展望九零年，由於工資上漲及「馬來西亞旅遊年」招徠旅客增多，國內需求將繼續上升，消費支出更加強勁。

據霸菱證券表示，旅遊業是馬來西亞的「秘密武器」。預期九零及九一年到該國觀光的遊客會增加一成，到九三年更增加達一

央寄存系統（Central Depository System），在這個系統成立之前，暫時無意阻止馬來西亞股票在新加坡進行場外交易，預料其中央寄存系統最早於九零年下半年方可面世。預期至明年中，馬來西亞將有十七間外國股票經紀行之多。此外並增加六間當地經紀行，分別由大型、當地、商業及財務銀行擁有。報告指出，基於上述原因，兩個股市分家不會減少新加坡或其他外國資金對馬來西亞股份的投資。

本週發表的工業大國

| 星期 | 國家 | 重要經濟數據 |
|---|---|---|
| 一 | 英國 | 十二月份批發價格 |
| 一 | | 十二月份零售額 |
| 一至五 | 西德 | 十二月份生產商價格 |
| 一至五 | | 十二月份批發價格 |
| 二 | 美國 | 十二月份工業生產 |
| 二 | | 十一月份商品存貨 |
| 二 | | 十二月份開工使用率 |
| 三 | 美國 | 十一月份商品貿易赤 |
| 四 | 英國 | 十二月份失業人數 |
| 四 | 美國 | 十二月份消費物價 |
| 四 | 美國 | 十一月份揸手動工數 |
| 五 | 英國 | 十一月份製造業產值 |


深圳雅園

深圳雅園賓館位於
，交通方便，備有
水準之設施。
93間豪華套房及3
房，裝飾華麗，設
樓高三層之中菜廳
現在更重金禮聘香
一鄭力行君主理，
製時鮮美食，野味
無論公幹或旅遊
閣下必定稱心滿意
深圳
中國廣東
九龍廣東

# 國家教委召開工作會議
# 李鐵映談教育工作 強調端正辦學方向
## 提出教育事業整頓的幾大環節

【中新社北京十六日電】國務委員、國家教委主任李鐵映今天強調，要始終堅持把堅定正確的政治方向放在教育工作的第一位。

他是在國家教委一九九〇年工作會議上講這番話的。

他說，我們必須堅持黨對教育工作的領導，堅持教育的社會主義方向，堅持用馬列主義、毛澤東思想教育學生，堅持把培養社會主義事業的建設者和接班人做為學校工作的根本任務。

他說，這是社會主義教育的根本原則，也是社會主義教育同資本主義教育的本質區別。如果離開這個原則，就會犯歷史性、方向性錯誤，就會付出沉重代價。歷史和現實都告訴我們，學校特別是高等學校是國內外反社會主義勢力進行滲透的主要場所。四項基本原則與資產階級自由化的尖銳對立，爭奪青少年一代的鬥爭，將是長期的。同時，發展商品經濟和實行改革開放，既為形成積極進取的思想觀念創造有利條件，也會滋生誘發拜金主義、極端個人主義等消極社會現象。因此，教育任何時候也不能偏離社會主義方向。在這個至關重要的問題上，雖然我們在指導思想上比較明確，但認識不夠深刻，未能始終如一地把培養社會主義事業的建設者和接班人放在首要位置，在具體工作指導上，措施不力，落實不夠，有失誤。我們應該認真反思，記取教訓，把端正辦學方向這一根本大計落到實處。

### 反對勢力利用學校作為滲透主要場所

【中新社北京十六日電】國務委員、國家教委主任李鐵映今天在中國國家教委一九九〇年工作會議上說，在今後幾年內教育戰線的主要任務有兩項，一是加強學校的思想政治教育，維護安定團結的政治局面；二是認真貫徹十三屆五中全會關於進一步治理整頓和深化改革的方針，促進教育事業持續、穩定、協調地發展。

他說，教育事業的治理整頓和深化改革是整個國民經濟治理整頓和深化改革的重要組成部分。在治理整頓期間，應該着重抓好以下幾大環節：

——根據積極、穩妥的原則，從各級各類教育事業的不同情況出發，分別確定事業的發展方針和工作重點。幾十年的經驗證明，教育事業的發展必須堅持需要與可能、長遠與當前、數量與質量相統一的原則。

——進一步調整教育結構和學校佈局。教育結構不合理是教育不適應經濟建設和社會發展需要的重要表現。高等學校要逐步進行調整，有些要進行聯合，有些要適當撤併，減少學校和專業的重複設置。另外，中小學的佈局要根據有利於提高質量，提高效益，又方便少年兒童就學的原則，逐步進行調整。

——整頓秩序，加強管理。近幾年來，在事業迅速發展的過程中，由於政策不配套、宏觀管理不健全等各方面的原因，在教育戰線也出現了某些混亂現象，突出地表現為一些地區、部門和學校亂辦學、亂發文憑，亂收費，學校內部管理比較鬆弛。這些混亂現象損害了教育工作的正常秩序，衝擊了學校正常的教學和科學研究秩序，引起了社會的強烈反響。對於這些現象，要區別不同情況，加強教育引導，進行管理。

——提高辦學效益，一方面要合理規劃教育事業的規模和速度，調整教育結構；一方面要進行學校內部人事制度、分配制度的改革，精減人員、消除臃腫，努力減少人員經費開支。

# 中國國際旅遊價格 今年決定不再提高

【香港中通社北京十六日電】中國國家旅遊局和物價局已作出決定，今年中國國際旅遊綜合服務費價格不再上調，民航和火車客票價格也將保持現行標準。

據權威人士透露，該項決定還要求各地方旅遊局要制定客房租價的最高限價和最低保護價，使其穩定在一九八九年的水平上。其季節浮動時間和價格浮動幅度，原則上由國營飯店根據市場情況自行掌握。

對飲食管理方面，決定要求從今年起，早餐標準不分地區，一律十元人民幣，午晚餐仍包在綜合服務費中，其毛利率不得超過國家規定的幅度。文娛費不包括在綜合服務費中，作為專項附加費單列。

該項決定要求國外旅遊聯社對來華旅遊者在中國旅遊期間實行強制保險，中方則一律加收保險費，並由旅遊部門協助保險公司代收。禁止中國各類旅行社直接在國外為來華旅遊者保險。各地遊覽參觀點門票原則上不漲價。

# 東深供水擴建工程 今年內將如期施工
## 總投資十七億港方出資十一億
### 九四年竣工 對港供水能力將大增

【中新社廣州十六日電】廣東省東江至深圳供水第三期擴建工程，日前已獲國家計委批准正式興建。此項工程指揮部設在深圳市，計劃於春節後展開工作，工程將如期於年內進行。

東深供水第三期擴建工程，主要是為增加對香港及深圳特區的用水而興建的。工程規模為年供水增加八億八千萬立方米，其中向香港年增加供水四億八千萬立方米，向深圳增加年供水量四億立方米。

該擴建工程總投資為十七億人民幣，向香港以預售水費方式由港方出資十一億元，深圳投資三億四千萬元，廣東省自籌二億六千萬元。由於該工程量大面又繁雜，預計到一九九四年才可全部完工。竣工後，東深供水工程年總供水能力達十七點四三億立方米。屆時，廣東對香港的年供水能力，將從目前的六億多立方米增至十一億立方米。

# 深圳中華自行車公司 昨天慶祝成立五周年

【本報深圳十六日專電】記者今天從深圳舉行的中華自行車有限公司成立五周年千人慶祝大會上獲悉，該公司的自行車產量和出口量已躍居世界第二位。來自英國、美國、日本和台灣等地的代理商、客商和廠商，紛紛到會祝賀。

深圳市政府主管工業的副市長朱悅寧在會上表示，這是一個不小的奇跡。他說，深圳有信心，也有可能爭取成為世界最大出口量的自行車基地，特區也一定會把自行車發展成為深圳的支柱工業，這是深圳產業政策的一個重要組成部分。

# 法學者評制裁中國 稱此政策注定失敗
## 西方若按幻想去懲罰中國將輸得更慘

【新華社巴黎十五日電】法國著名的政治社會學家、法蘭西學院教授佩雷菲特十五日在法國雷諾研究所的報告會上指出，西方國家對中國實行的經濟制裁的政策注定要失敗。

佩雷菲特認為，要對佔世界人口四分之一的中國進行制裁是辦不到的。佩雷菲特曾任法國司法部長，他多次訪問過中國，對中國的歷史和現狀有較深的研究。他今天在以《二〇〇〇年的中國》為題的報告中，對中國的人口、地理、民族、思維方式、宗教信仰、集體意識等許多方面進行了分析，並總結了最近十幾年來中國在控制人口、農業承包制、實行對外開放政策等方面取得的進展。他認為，中國共產黨將繼續領導中國。中國政府最近宣佈解除戒嚴令，並不說明中國要改變政策，而是說明政府完全控制了局勢。

佩雷菲特說，對於去年六月北京發生的事件，西方國家反應遲了，因為它們的幻想破滅了。如果它們繼續按照自己的幻想去懲罰中國，將會輸得更慘。他說，把中國人當作西方人來對待，用西方的標準來衡量中國的做法是幼稚的，因為中國的現實與西方的現實完全不同。

關於中國二〇〇〇年的經濟，佩雷菲特認為，中國的大城市、沿海省市和經濟特區將會像亞洲「四小龍」那樣高速發展，但內地的發展將是緩慢的。

# 上海人均收入 去年逾千美元

【中新社上海十六日電】上海市統計局日前公佈的數字顯示，該市一九八九年人均國民收入已達四千七百四十九元人民幣，即使按調整後的匯率計算，也已超過了一千美元。

中國領導人鄧小平在宣佈中國經濟發展目標時曾提出，到二〇〇〇年，中國的人均國民收入要達到八百美元，實現「小康」。而上海目前已超過這一目標。

上海市統計局同時公佈的其他數字有：一九八九年，該市國民生產總值為六百九十億元，比上年增長百分之五點三。第一、第二、第三產業的增加值分別為百分之五點二和百分之五點五、百分之五點四。在第三產業中，金融保險業的增幅最高，為百分之十七，商業則因下半年市場疲軟等原因，僅增長百分之二。權威人士說，這些數字表明，上海經濟在治理整頓中繼續穩定發展，社會有效供給適度增長。

李鵬十六日在全國銀行分行長會議上，聽取工商、農業、中國、建設四個專業銀行和保險公司的工作匯報並就金融工作發表講話。（新華社）

# 深圳擬建國際水平工業區
# 福田將設保稅工業區 可全由外商投資開發
## 全封閉式由海關監管生產資料獲免稅

【新華社深圳十六日電】記者今天從有關部門獲悉，深圳市將在開放層次較高的福田設立保稅工業區。

這個位於中國最大的公路口岸——皇崗口岸西側的保稅工業區，與香港新界僅一河之隔。它東起聯結深港兩地的皇崗口岸，西至深圳河入海口的新洲河，南沿深圳河邊，北靠正在建設中的廣深珠高速公路，總面積約一點六七平方公里。

據有關人士透露，設立福田保稅工業區的目的，旨在按照國際慣例，引進外資，興辦一批技術先進、資金密集、經濟效益好的外向型企業，努力創建一個具有國際水平的工業區。為此，這個保稅工業區將建成全封閉式的海關監管區，在工業區投資設廠的人員、物資、資金、車輛的進出境將進一步簡化手續，進入工業區的生產資料和機器設備將免徵關稅。工業區內自用的生活資料也將由深圳市免稅公司供應與經營。

這個保稅工業區的管理，將參照世界各國出口加工區的管理經驗，將設立一個直接對市政府負責、事權集中統一、代表市政府全權處理區內一切行政事務的管理機構。邊防檢查、海關、工商、公安、稅務、商檢、衛檢、環境保護等行政管理部門，也將派出專人駐守工業區內，在工業區管理機構的統籌協調下開展工作，為投資者提供一條龍服務。

據了解，福田保稅工業區的前期籌備工作已經就緒。根據規劃，這個保稅工業區的總人口將發展到十萬人，建築總面積將達三百萬平方米，將設立兩個一萬門程控電話遠端模塊機房，規劃用電負荷為二十三萬千瓦。保稅工業區的公共工程橋樑、封閉圍網、主幹道路及其他地下管線等的設計已經制訂，工業區的《管理規定》和管理機構設置也基本審定。

據了解，深圳市政府目前已委托中國深圳國際經濟技術合作公司組建的福田保稅工業區開發投資公司，統籌工業區的引進外資和開發經營工作。這個保稅工業區的開發方式，可以全部由外商投資開發建設，也可採取邊開發、邊建設、邊經營、邊收益的滾動式發展。

# 沿海港口闢支航線 轉運到港國際貨櫃
## 船舶業今年新獲訂單達六十六億元

【新華社北京十六日電】中國遠洋運輸總公司副總經理劉祝說，從今年初開始，中國將在沿海港口建立集裝箱支線運輸系統，開展國際集裝箱國內中轉業務。

在今日上午舉行的新聞發佈會上，劉祝說，一月二十一日，中國遠洋運輸總公司所屬的四百箱全集裝箱船「懷遠河」號輪，將從上海港首航，開闢以上海港和天津新港為中轉樞紐港，在上海、新港、大連、青島等北方四大港口之間運行的沿海集裝箱支線運輸航線。

目前中國已有十七個沿海港口開展了集裝箱運輸業務。中國遠洋運輸總公司已先後開闢了三十六條直達世界三十九個國家和地區的七十五個主要港口的國際集裝箱班輪航線，每月開出的集裝箱班輪總數已達八十四個航班，初步形成了海上集裝箱運輸體系。

【中新社北京十六日電】中國已成為世界上第五大船舶出口國，今年新獲訂單六十六億元，相當於全行業年產值計劃的一點四倍。

中國船舶工業總公司總經理張壽日前介紹說，去年全國船舶工業總產值比上一年增長百分之十八，達四十六億六千萬元，擺脫了前三年虧損的局面，開始盈利。

# 陳履安談今年一大事 調整對大陸經貿政策

【本報訊】台北消息：經濟部長陳履安十五日表示，該部今年施政中最關切的四件大事之一是對大陸經貿政策如何調整的問題。

據《工商時報》報道，陳履安透露，台當局有關部門開始着手討論大陸投資問題，將深入評估各項利弊得失因素後，提出因應對策。陳履安表示，海峽兩岸經貿發展問題必須正視它，不宜以禁止的方式處理，畢竟這是現實問題。他預測，不管未來如何演變，海峽兩岸經貿政策將是今年財經界最大事件。

據《自立早報》報道，經濟部長陳履安認為今年經濟部施政所最關切的四件大事，是「申請加入關稅暨貿易總協定」、「推動輕油裂解工場」、「開放對蘇聯直接貿易」及「大陸經貿問題」。陳履安說，目前已開始討論及間接到大陸投資所可能引發的問題，而在今年立法院審查「大陸工作會報」所研擬的「兩岸人民關係暫行條例」等案時，有關問題勢將引起廣泛的爭論。

# 特區政策措施不變

《決定》說，要繼續積極利用外資和引進先進技術，加強同國外的科學技術交流與合作。進一步改善投資環境，認真執行有關的涉外經濟法律法規，集中力量辦好一批已經建成的中外合資企業、合作企業，增強對外商投資的吸引力。更加積極地吸收符合中國產業政策的外商直接投資，多辦一些利用中國現有企業進行改造的合資、合作企業。《決定》要求，要進一步辦好經濟特區，充分發揮它們在對外開放方面的窗口和基地作用。繼續提倡和鼓勵沿海地區發展外向型經濟。經濟特區和沿海開放地區的基本政策措施不變，並在實踐中逐步加以完善。

《決定》還強調，要克服困難，擺脫經濟困境，必須加強黨的領導。保持國家穩定是當前全黨全國各族人民的根本利益所在。必須加強集中統一，加強組織紀律性，反對分散主義。必須堅決克服腐敗現象，切實加強廉政建設和黨風建設。

# 北京龍慶峽 冰燈節開幕

【新華社北京十六日電】第四屆北京龍慶峽冰燈藝術節今天開幕。龍慶峽位於北京北郊八十公里處，這裏山清水秀景色優美。為期一個月的冰燈區佔地約五萬多平方米，各類作品顯示了獨特的藝術魅力。

# 京報社論談領導權 立場不堅者要撤換

【據新華社北京十六日電】《人民日報》今天發表社論強調，中國共產黨和國家的各級領導權，必須牢牢掌握在忠於馬克思主義的人手裏。

社論指出，中國共產黨是一個執政的大黨。在未來的歲月裏，社會主義事業是否長治久安，中國是不是可以一代代傳下去，中國是不是可以實現社會主義現代化建設事業，是不是可以順利達到預期的目標，中華民族是不是能繼續在偉大的復興之路上勝利前進，這都在很大程度上取決於黨的面貌。而黨的面貌如何，歸根到底取決於領導權掌握在什麼樣的人手裏。

社論說，如果領導班子政治上是堅強的，是忠於馬克思主義的，就能夠經得起大風大浪的考驗，就能成為推不垮的戰鬥集體。相反，如果領導班子在政治上是軟弱的，甚至背離馬克思主義旗幟，就會在關鍵時刻犯政治立場錯誤，甚至做一些親者痛、仇者快的事情。這是深刻的教訓。

社論要求，對那些政治立場不堅定的人，那些政治品質不好、看風使舵的人，不能提拔任用，仍然在領導崗位上的，要堅決撤換下來。共產黨員反對共產黨的，必須開除黨籍。

# 縱橫談
# 戈爾巴喬夫面臨嚴重考驗

施君玉

蘇聯外高加索地區的亞美尼亞人和亞塞拜疆人十五日更發生民族流血衝突，處理得不好，可能發展成內戰。克里姆林宮已宣佈納戈爾諾—卡拉巴赫自治州等地進入緊急狀態，並派出正規軍及KGB保安部隊前往平息民族動亂。

大規模民族流血動亂加上波羅的海三小國要求脫離蘇聯實現獨立的紛爭，已令戈爾巴喬夫的政經改革和他的地位處於動搖。蘇聯、東歐乃至全世界都在關注蘇聯國內的形勢變化，尤其注視戈爾巴喬夫如何解決這些難題。

信奉伊斯蘭教的亞塞拜疆人和信奉基督教的亞美尼亞人早在一九一七年俄國革命時期就爆發過激烈的戰爭。當時阿塞拜疆人得到奧斯曼·土耳其軍的支援，將亞美尼亞人殺死達兩成，從此造成了這場民族仇恨。

這一次的動亂起自一九八八年一月，激進的什葉派伊斯蘭教徒追殺亞美尼亞人，亞美尼亞人要求將位於阿塞拜疆共和國內的納戈爾諾—卡拉巴赫自治州劃歸亞美尼亞共和國，因該自治州七成以上人口都是亞美尼亞人，而且該地自古就是亞美尼亞文化中心和抵抗土耳其人欺壓的民族根據地。對亞美尼亞人來說，納戈爾諾—卡拉巴赫是他們的「聖地」。

宗教分歧加上歷史存在的民族仇恨，使阿塞拜疆和亞美尼亞人無法共處。斯大林時期，只知使用高壓迫使兩個少數民族就範，這個錯誤的民族政策造成今天民族問題的總爆發。

戈爾巴喬夫深知民族問題嚴重，從八八年二月爆發民族流血事件後，即將納戈爾諾—卡拉巴赫自治州事實上置於中央直轄管理下，但仍然不時爆發衝突，僅卡拉巴赫迄今死亡人數已超過一百五十人。

尤其在阿塞拜疆共和國首府巴庫，過激的什葉派伊斯蘭教徒追殺亞美尼亞人，不是亂棒打死就是砍死，亞美尼亞共和國要求中央出兵干預。

塔斯社十五日發佈一項公告，指責阿塞拜疆等地發生了企圖武裝推翻蘇聯政權的暴亂，宣佈在納戈爾諾—卡拉巴赫和周圍的阿塞拜疆和亞美尼亞地區進入緊急狀態，禁止集會、遊行和罷工。

與此同時，戈爾巴喬夫十四日派政治局候補委員、書記馬斯柳科夫（最高蘇維埃聯盟院議長）和中央書記吉爾柯夫赴阿塞拜疆，另一方面又派遣斯塔利科夫到亞美尼亞共和國處理民族紛爭，指揮軍事和政治雙管齊下，從速解決民族紛爭。

蘇聯以外高加索和波羅的海地區為首，共有一百二十多個少數民族，去年底今年初發生的破壞蘇聯—伊朗邊境設施，要求與伊朗自由往來的阿塞拜疆人原教旨主義者的行動已經超越民族問題範圍。戈爾巴喬夫的改革迄未能刺激經濟發展，人民積有怨言，現又面臨少數民族背離蘇維埃，這個內部危機越來越嚴重。

# 從鄒家華訪日看中日關係

中新社記者　李林林

中國國務委員兼國家計委主任鄒家華作為外務省的貴客，今天來到日本訪問，標誌着自「六·四」以來處於低潮的兩國關係，跨出了實質性轉變的一步。

### 實質性轉變

北京風波後，日本追隨美歐實行對華「制裁」，使兩國關係進入邦交正常化十七年以來的最低潮。儘管日本一再聲稱與中國有特殊的歷史、地緣關係，與美歐不同，但在具體作法上並無明顯的差別，總給人以口惠而實不至的感覺。

去年十二月美國總統特使訪華的消息公佈後，日本受到強烈衝擊，一時輿論嘩然。《每日新聞》的社論說：「以五洲大國自許的日本，只能追從美國，不能展開獨自的對華外交，令人遺憾」。

### 安倍三月訪華

在此情況下，日本政府急忙調整對華政策。自去年十二月首次派出局長級官員訪華後，本月十八日還將派遣外務省經濟合作局長前往北京，就雙邊經濟合作事項特別是第三次日圓貸款問題，舉行具體洽談和調查。

### 恢復熱絡現象

而作為恢復雙方高層官員接觸的重要步驟，則是邀請鄒家華訪日。據報道，日本政府已內定三月份將由政界重臣安倍晉太郎以政府特使的身份訪華，全面修復對華關係。正在歐洲訪問的海部首相，也在與西歐主要國家首腦的會談中，每每談到中國問題，在改善對華關係上尋求支持。

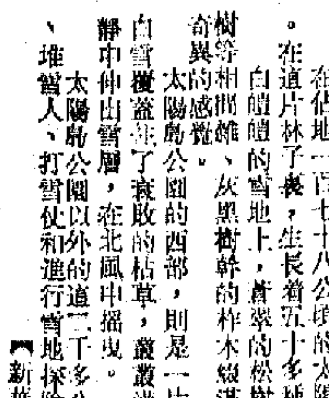
日本經濟界對與中國交流有着很高的熱情。北京風波後，經濟界不斷要求政府解除對華「制裁」，加強雙邊往來。進入十二月，大連合辦水泥廠開工，渤海天然氣田開發、黑龍江大豆生產，向南京等三城市提供纖維機生產技術、向上海提供大型化纖成套設備等項目，均開始實施。隨着中美關係的緩和、北京戒嚴解除、世界銀行對華貸款和日本政府第三次日圓貸款即將恢復，更增強了經濟界的信心。三月份，日本二十三家主要銀行將組團訪華，六十七家銀行將聯合對華融資五億美元，鋼鐵業界也將派出大型訪華團，考察投資與建鋼鐵聯合企業，並在日本舉行第一次中日鋼鐵技術研討會。「日中經濟協會」的「日中電力事業研究會」和「日中投資促進機構」不久也可能正式成立。

雖然日本經濟界對華投資逐漸恢復熱絡現象，但應該看到的是，這些項目大多是「六·四」前已商談的計劃，新的投資項目還不多。前一階段日本政府的態度，無疑是影響信心的重要原因之一。

### 第三次日圓貸款

鄒家華的正式訪日，表明兩國實質恢復了高層來往，剩下的就是如何恢復新的融資、援助項目問題，而其中最重要的是恢復第三次日圓貸款。

鄒家華這次來訪，隨行的有關部長級以上官員六名，除與海部首相、中山外相會談外，還將訪問多個日本政府省、廳，與執政黨、在野黨以及經貿界人士作廣泛的交流，顯示出中國相當重視對日關係。據說，日本外務省內已成立了對華經濟合作計劃推進小組，政府間第三次日圓貸款問題正在有關省廳中協調，預計三月安倍訪華時將正式宣佈實施。隨着中日關係的走向正常，今年春季以後，日本官民各界將出現前往中國的熱潮。【中新社北京十六日電】



鄒家華

# 雪中太陽島

新華社記者　周佩琪　陳建山

### 雪雕新景致

最近在太陽島上完成的一組雪雕藝術品，為這個北國冰城的風景區又添新景。

松花江環抱着太陽島，東西長約十公里，南北寬約四公里，總面積為三十八平方公里。在太陽島公園內冰封的太陽湖面上，錯落有致地排列着五十三座雪雕作品，既有「射日」、「補天」、「精衛填海」等歷史傳說，也有「美人魚的傳說」、「石燈籠」、「白雪公主」等民間、童話故事，還有表現奮鬥和追求的「搏」、「激流勇進」等雪雕作品。

遊人們在眾多的雪雕藝術品之間瀏覽、嘖嘖稱讚着。在一座名叫「鹿鳴」的雪雕前，一位來自南方的遊客端詳着雙雙靜臥着的馴鹿和一位神態毓秀的牧鹿女，半信半疑地問道：「這真是用雪塊雕出來的？」接着，他伸手在上面輕輕撫摸了一下。

### 冰雪遊樂多

由於太陽島是由松花江中的游沙沖積而成，因此地勢起伏不平。在冰封雪凍的太陽島上，隨處可見三三兩兩的兒童乘着冰橇，從高坡上疾滑而下，嘩嘩的摩擦聲與咯咯的歡笑聲響成一片。

在太陽島公園的南正門，幾株樹枝被水澆製成冰掛，形成一道冰帘洞景，在太陽的映照下閃着寒光。

穿過這道高十五米、長一十五米的冰帘洞門，往北進入新建成的中日友誼園內，只見北湖的溜冰場上，穿紅着綠的男男女女如流星般穿梭往來，飄逸瀟灑。

在園內山坡上，園藝工人插上了許多樹枝，上面綴滿了用彩紙裝飾的梅花。遠遠望去，潔白的雪地上點點梅花相映，令人在寒冬季節感受到和煦的春意。

### 北國野趣濃

不用出哈爾濱，就在太陽島上也照樣能領略到「林海雪原」的野趣。

在佔地一百七十八公頃的太陽島公園北部，是一大片樹林。在這片林子裏，生長着五十多種樹木。

白皚皚的雪地上，蒼翠的松樹和銀白的白樺及黑褐色的榆樹等相間雜，灰黑樹幹的柞木還留着黃色的枯葉，更給人一種奇異的感覺。

太陽島公園的西部，則是一片茫茫草原。七、八公分厚的白雪覆蓋住了衰敗的枯草，叢叢灌木和柳樹的枝條，於一片寂靜中伸出雪層，在北風中搖曳。

太陽島公園以外的這一千多公頃的林海雪原，是觀賞雪景、堆雪人、打雪仗和進行雪地探險的最好去處。【新華社哈爾濱十六日電】

---



# 蘇聯東歐局勢不穩 倫敦專家擔憂股市
## 惟世界經濟之長線前景仍然健全

【路透社倫敦十六日電】東歐變革帶來的欣慰感，曾協助將世界股價於一九九〇年頭幾天內推上創紀錄高點，但這種欣慰感已消失，而對通脹及利率上升的擔憂，使金融大大減少，並使投資者却步。

倫敦大通投資銀行的羅賓·馬歇爾說，「股市對戈爾巴喬夫寄予的厚望有點過份。挫折總是可能的。」

指數星期一急跌百分之一·八之際，人們都恐懼利率會進一步上升。

華爾街道瓊斯工業平均指數一月二日曾創新高，報二八一〇點一五，現時水平較當日下跌了百分之五點五。

經濟專家說，工業世界經濟強勁，持續第八年出現增長，加上東歐有新的商業前景，長遠而言，對公司盈利及股市有支持作用。

但短期來說，將呈現不穩。倫敦《金融時報》一百種股票指數一月三日創二四六三點七高紀錄，但現時市況下跌，與當日相差百分之五。

# 科拉桑分批晤軍官 爭取軍人支持政府

【路透社馬尼拉十六日電】正企圖消弭一場新政變的科拉桑總統，星期二開展與軍官們的一連串會議，聽取他們的難題和取得他們的效忠。

科拉桑在馬拉卡南宮總統府設午宴款待了二十五個陸軍上尉和十五個中尉。發言人說，她打算每星期分小批會見軍官們，作「不限題談話」。

【美聯社馬尼拉十六日電】一名自稱的叛亂領導人星期二說，軍事叛亂分子將對騷擾平民的任何人進行報復，

## 市金市行情　1990年1月16日

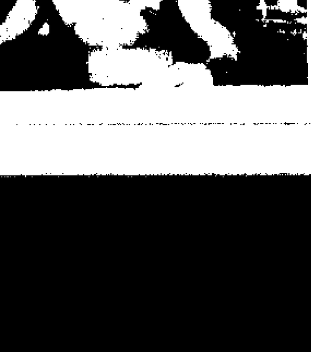
| | | | 報價 | 上日收市 |
|---|---|---|---|---|
| 3080 | 金市 | 香港 | 3847 | 3832 |
| 3945 | | 倫敦 | 上午定價 415.25 | 412.50 |
| 5.50 | | | 下午定價 412.75 | |
| 5555 | | 蘇黎世 | 413.25 | 416.15 |
| 5175 | | 紐約 | 413.35 | 413.50 |
| 7900 | | | | |
| 1645 | | | | |

| 升降 | | | 香港收市 | 倫敦收市 |
|---|---|---|---|---|
| −666.41 | 倫敦港股 | 滙豐 | 7.15 | 7.05 |
| | | 怡和 | 23.30 | 23.10 |
| −13.04 | | 國泰 | 8.05 | 7.95 |
| | | 和黃 | 8.25 | 8.05 |
| −6.30 | | 置地 | 7.65 | 7.50 |
| | | 太古 | 15.50 | 15.35 |
| −21.20 | | 九燈 | 11.90 | 11.70 |
| −41.50 | | 港燈 | 7.75 | 7.60 |
| | | 長實 | 9.45 | 9.25 |
| −7.68 | | 九倉 | 6.95 | 6.80 |

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

# 菲航波音機演險劇
## 載二百餘乘客赴三藩市途中 四引擎高空中死火
### 五分鐘後始復轉動 飛機急降檀香山

【美聯社馬尼拉十六日電】菲律賓航空公司發言人星期二說，該公司一架載有二百五十七人的珍寶噴射機，在太平洋上空突然失去動力五分鐘，其後機師重新啟動引擎，在檀香山安全降落。



忍者

這名穆斯林十五日在雅加達一處公園裏頭頂爆竹，身插鐵枝，忍受諸般痛楚，表示信仰堅定。（路透社）

# 蘇聯東歐局勢不穩 倫敦專家擔憂股市

## 惟世界經濟之長線前景仍然健全

【路透社倫敦十六日電】東歐變革帶來的欣慰感，曾協助將世界股價於一九九〇年頭幾天內推上創紀錄的高點，但這種欣慰感已消失，而對通脹及利率上升的擔憂，使金融市場再次受到困擾。

從華爾街至倫敦的股價，已從新年伊始攀升到的空前高點上迅速滑下來，同時，各債券市場已受嚴重打擊。

經濟學家說，股市大跌幾乎已是不可避免的事，因為蘇聯敵對少數民族開全面戰鬥的前景，使關於東歐徹底改革進程的樂觀情緒大大減少，並使投資者卻步。

倫敦大通投資銀行的羅賓・馬歇爾說，「股市對戈爾巴喬夫寄予的厚望有點過份。挫折總是可能的。」

經濟學家並沒有預測會發生全球性股市崩潰。他們相信世界經濟與公司利潤的長線前景一般來說仍然健全。

但現實主義的市場新情緒仍具高度傳染性，很多投資者迅即拋售股票和債券，吐回現金存入銀行。

在歐洲和日本，當東京股市的日經平均指數星期二急跌百分之一・八之際，人們都恐懼利率會進一步上升。

華爾街道瓊斯工業平均指數一月二日曾創新高，報二八一〇點一五，現時水平較當日下跌了百分之五點五。

經濟專家說，工業世界經濟強勁，持續第八年出現增長，加上東歐有新的商業前景，長遠而言，對公司盈利及股市有支持作用。

但短期來說，將呈現不穩。

倫敦《金融時報》一百種藍籌股指數一月三日創二四六三點七高紀錄，但現時市況下跌，與當日相差百分之五。

在法蘭克福，那裏在東歐開放造就新的商業機會的樂觀氣氛中，FAZ股票指數於一月十二日攀升至七七六・七一的空前高水平，但在蘇聯阿塞拜疆共和國的暴力事件報道下，股價本星期已告失守。

星期二的市場，收市較星期五的頂峯下挫了百分之二・七，而經濟學家相信，中央聯邦銀行，可能在未來數月收緊利率。

# 內政部部隊未能控制局面 蘇聯納卡州戰況激烈 亞美尼亞人空運增援

## 宵禁難執行 莫斯科增派海陸軍

【路透社莫斯科十六日電】星期二，亞美尼亞與阿塞拜疆兩個南部共和國之間的邊界上，雙方的志願人員發生激烈戰鬥，莫斯科派來的軍隊顯然未能結束暴力。

「亞美尼亞民族運動」（或稱「民族陣線」）發言人說，載有武裝志願人員的直升機已抵達納戈爾諾—卡拉巴赫和阿塞拜疆西部。

他說，亞美尼亞首府埃里溫通過電話向路透社說：「幾架載着武裝志願人員的直升機已飛往阿塞拜疆的漢拉爾區薩塔森村。今天當地發生激烈交火。」

發言人說，星期二，亞美尼亞一條村已處於阿塞拜疆的飛彈炮火之下，但沒有關於傷亡的詳情。

克里姆林宮星期一晚宣佈納戈爾諾—卡拉巴赫及四周地區以及阿塞拜疆南部與伊朗接壤地帶進入緊急狀態，並下令蘇軍、海軍和克格勃部隊開進動亂地區，增援當地的內政部部隊。

但緊急狀態地區不包括巴庫本身。莫斯科只向該市政府表示，他們應實施宵禁。

據當地官員說，到了星期二早上，仍未實行宵禁。

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯外交部發言人格拉西莫夫星期二在記者會上說，阿塞拜疆人及亞美尼亞人的志願軍發生戰鬥，總計造成四十至五十人喪生。兩個南部加盟共和國正在邊界發生劇戰。先前官方公佈的死亡數字為三十四人。

【路透社莫斯科十六日電】政府《消息報》星期二說，蘇聯南部外高加索地區在上星期的暴力事件中死了五十六人，超過一百五十人受傷。

亞美尼亞和阿塞拜疆各地爆發衝突。死者中二十八個是亞美尼亞人，九個是阿塞拜疆人。

## 葉利欽談蘇聯危機 促讓各加盟國獨立

### 稱蘇政府有三個月內垮台危機

【路透社東京十六日電】蘇聯改革派政界人物葉利欽星期二說，除非現在進行重大改革，否則蘇聯會在三個月之內垮台。

敢言並引起爭議的葉利欽在星期六抵達東京作十一天訪問時說：「蘇聯正面臨一個危機，可能在短至三個月的時間內摧毀自己。」

他說：「我們迫切需要根本的和急劇的改革。」

他指責戈爾巴喬夫在改革進程中作出太多承諾。戈爾巴喬夫在南部地區受到內戰威脅，在其他地區亦面對反對莫斯科管治的動亂。

葉利欽列舉了一系列主要目標，例如政治與經濟改革、引進聯邦政制、解決民族問題以及提高生活水平等，指出這些沒有一個達到了目的。

記者會上說：「[illegible]人民對戈爾巴喬夫和改革二者的信心已開始下降。」

他要求進行改革，讓蘇聯各共和國脫離莫斯科，並促請設立股市和擴充私營企業。

但葉利欽說，他仍準備與戈爾巴喬夫合作，推行重要措施以挽救改革。

## 格拉西莫夫昨宣稱 戰後邊界不應改變

### 否定會改變對蘇日領土爭端立場

【法新社莫斯科十六日電】星期二，莫斯科含蓄地否定了在長久以來的蘇日領土爭端上改變立場的可能性，外交部發言人強調戰後邊界應維持不變。

外交部發言人格拉西莫夫在此間說：「我們應遵守戰後邊界。」

日本外務省較早期間說，認為蘇聯主席戈爾巴喬夫星期一與到訪的日本前外相安倍會談時修改了莫斯科在領土問題上的立場，會是「一個大膽的理解」。

海部訪匈牙利 日本首相海部俊樹星期一抵達匈牙利訪問，匈牙利總理內梅特設宴歡迎。（路透社）

## 特稿 美國等對世銀的影響

### ——訪美札記之七

本報記者 林寧

「在人類社會中，變是唯一的常數。世界銀行是由人組成的機構，自然也不例外。但其宗旨，是尊重各個民族的權利和願望。」

世界銀行中國事務處主任賽克，對來訪的亞洲記者勾勒一幅公正、平等的藍圖時，亦道出人的因素對於國際經濟干預的奧秘。

據記者觀察，這種多元化的干預，在當今世界事務中，常帶有更為明顯的政治傾向性表現出來。

**大國起着左右作用**

正如我們看到的豪華、壯嚴的世界銀行辦公大樓，其內部的運作，卻不像表面所呈現的那般文雅、風平浪靜。

參加世界銀行的各國，是以股票式投票裁決問題的。入股多自然票數多，而其中最大的股東為美國、西德、英國和法國。對於具體議案的審批，很大程度上就取決於這些大國的態度。

明顯的事例莫過於「世銀」去年六月後對中國凍結新貸款項目的問題。用賽克的話說，就是「更多地側重從政治對經濟的影響程度去考慮，而美國的態度發生了積極效應」。

賽克談到「世銀」的援助方針，其中受援國家包括市場經濟和計劃經濟的國家。但同時，他引用「世銀」行長科納布爾的講話，「對借款國的需要顯示彈性和適應力」，這主要體現在「當政府有勇氣和遠見作深入、令人信服的改革時，國際社會即應準備響應，提供快捷、有力和可靠的財務支助」，尤其是「協助逐步擺脫中央計劃經濟的國家進行改革和革新」。

從中不難看出，國際經濟活動的背後，某種政治因素在潛能地發揮作用，特別是反映出一些大國的意圖。

**以經濟報復政治**

世界銀行、關稅貿易及總協定和國際貨幣基金組織，共同構成戰後世界經濟體系的三大支柱。毋庸置疑，這對於創建現代國際貿易新制度，促進貿易自由化的發展起到平衡、調節的積極作用。但其中某些政治化的發展，已為第三世界和實行計劃經濟國家所標準。

大國強加的影響，往往還帶有明顯的政治因素和報復措施，這就使仲裁發生困難和效力降低，比如中國申請恢復在關貿的地位，美國就以「人權」和計劃經濟國家為由，拖而不決，從而影響了其他國家對於這一問題的判定。

**政治偏見造成不公**

美國的一些國際經濟學家曾和記者談起以「關貿總協定」來說，在九十三個締約國中，發展中國家超過三分之二，東歐有四個國家參加，中國則以觀察員身分列席締約國大會和理事會。這些國家與發達大國的主要政治發展，反映在對發展中國家更加優惠的差別待遇。發展中國家主張與發達締約國發生貿易爭端時，應採取多邊行動保障報復能力的小國利益。美國則認為，不能因為國家發展水平不同而要求不同的解決爭端法。

正是由於大國的利害關係和政治的偏見，使得國際經濟組織的專家某些結論報告帶有與事實相違的傾向性，而外交政策的變化，又常常使同一個基本事實卻出現左右偏離的結論。

耐人尋味的是，記者在美國全球性評定公司Moody訪問時，斯戴通先生介紹該公司對中國的定級因「北京事件」降低了一級，其結論為中國政局不穩，收縮政策使投資風險增大。而前不久「世銀」的調查卻又得出相反的結論，對中國的融資貸款仍按預定計劃執行表示滿意，認為中國的穩定經濟政策正在收效。

顯然，兩種評估的偏差，反映出一種外交政策上的調整。也許，「世銀」集團同借款國之間進行政策對話的深度和廣度擴大了，這無疑頗有裨助。「世銀」行長科納布爾就表示過，「世銀在幾個社會主義國家有較大參與，對於經濟改革的繁重了解得比以前多得多，我們正在加深認識」。

既然當今世界緩和緊張局勢的新氣氛和更多多元化社會的出現，建立一個更加開放、發展中國家和社會主義國家亦能參與其中的國際經濟，就要求國際經濟組織減少過多的政治化干預，真正實現尊重各個國家和民族的權利和願望。

【本報廣州十六日專電】

# 東交聯國託管 五國達成共識

## 續討論停火及阻軍火流入之方法

### 安理會常任理事國續開會

【合眾國際社巴黎十六日電】聯合國安理會五個常任理事國星期二舉行第二日會議，討論關於柬埔寨和平倡議，之前它們已對在柬埔寨組織聯合國過渡政府達成共識。

一外交消息人士星期一會議時說，「我們取得很大進展，沒有反對聯合國（托管）政府擁有全面權力。」

消息人士說，美國、中國、法國、蘇聯與英國代表星期二舉行閉門會議，討論執行停火和阻止軍火流入柬埔寨的方法。

【路透社曼谷十六日電】金邊的柬埔寨政府星期二否認游擊隊的下述說法：該國第二大城市馬德望，在受到最近的進攻後，已宣布了緊急保安措施。

官方柬埔寨通訊社說，它已獲授權駁斥關於柬埔寨西北部城市馬德望已進入緊急狀態的報道。

路透社及其他通訊社星期六曾報道紅色高棉的一項聲明說，柬埔寨軍隊已在馬德望實施夜晚宵禁，並限制在該省的旅遊。

柬埔寨通訊社還駁斥了游擊隊關於紅色高棉部隊正全力進攻吳哥窟的說法。吳哥窟在柬埔寨北部，是該國的象徵。

## 鮑威爾談駐歐美軍 認為並非不能削減

### 指出歐洲的對峙時代必須結束

【法新社維也納十六日電】美國總參謀長鮑威爾將軍星期二對東西方高層軍官說，「駐歐美軍人數沒有什麼不可侵犯的性質」。

他對首次召開會議商討防衛政策的歐洲與北美軍方領導人物發表了講話。在「歐洲安全合作會議」的三十五國正進行建立信心的多個談判期間召開的這一個會議，有二十多名參謀長參加。作為第一個發言者的鮑威爾將軍說：「我知道我與你們每一位都意識到，東西方已達致一個共同結論，歐洲的對峙時代必須結束。」

他說：「我們必須拆籬和築橋……我們有責任為今天展現於整個歐洲的歷史進程作出貢獻。」

會議閉門進行，但鮑威爾將軍的講話為美方代表透露出來。他在講話中強調了美國與北約的防衛政策的防衛本質。

在強調美國對歐洲防務的承擔之時，他提出了撤出部分美軍的可能性，指出「駐歐美軍人數是沒有什麼不可侵犯的性質的」。

## 保國政府與反對派 昨天開始圓桌會議

### 討論政治改革及全國和解等問題

【法新社索非亞十六日電】保加利亞議會星期一正式撤銷共黨的權力壟斷之後，保加利亞政府與反對組織於星期二召開九天「圓桌會議」，首先討論的是政制改革。其他包括全國和解、法治和法律制度、改革選舉法和各社會—經濟問題。

## 科拉桑分批晤軍官 爭取軍人支持政府

【路透社馬尼拉十六日電】正企圖消弭一場新政變的科拉桑總統，星期二開展與軍官們的一連串會議，聽取他們的難題和取得他們的效忠。

科拉桑在馬拉卡南宮總統府設午宴款待了二十五個陸軍上尉和十五個中尉。發言人說，她打算每星期兩次分小批會見軍官們，作「不限題談話」。

【美聯社馬尼拉十六日電】一名自稱的叛亂領導人星期二說，軍事叛亂分子將對騷擾平民的任何人進行報復，這些平民曾在上個月失敗了的政變中支持他們。

這個自稱代表「菲律賓人民改革武裝部隊運動士兵」的男子，再次發出威脅，要在「未來數周內」發動另一次推翻總統科拉桑・阿基諾的政變。

## 國際最新滙市股市金市行情

1990年1月16日

**滙市**

| | 香港 | 紐約 |
|---|---|---|
| 港元 | 7.8092 | 7.8080 |
| 西德馬克 | 1.7098 | 1.6945 |
| 日圓 | 145.70 | 145.50 |
| 英鎊 | 1.6518 | 1.6555 |
| 瑞士法郎 | 1.5245 | 1.5175 |
| 澳洲元 | 0.7902 | 0.7900 |
| 加拿大元 | 1.1628 | 1.1645 |

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

**金市**

| | 報價 | 上日收市 |
|---|---|---|
| 香港 | 3847 | 3832 |
| 倫敦 | 上午定價 415.25；下午定價 412.75 | 412.50 |
| 蘇黎世 | 413.25 | 416.15 |
| 紐約 | 413.35 | 413.50 |

**股市**

| | 收市 | 升降 |
|---|---|---|
| 東京道瓊斯平均指數 | 36850.36 | −666.41 |
| 新加坡海峽時報指數 | 1512.50 | −13.04 |
| 悉尼全普通指數 | 1675.40 | −6.30 |
| 倫敦金融時報指數 | 1875.70 | −21.20 |
| 法蘭克福商銀指數 | 2227.50 | −41.59 |
| 紐約道瓊斯指數 | 2661.69 | −7.68 |

**倫敦港股**

| | 香港收市 | 倫敦收市 |
|---|---|---|
| 滙豐 | 7.15 | 7.05 |
| 怡和 | 23.30 | 23.10 |
| 國泰 | 8.05 | 7.95 |
| 和黃 | 8.25 | 8.05 |
| 置地 | 7.65 | 7.50 |
| 太古 | 15.50 | 15.35 |
| 九燈 | 11.90 | 11.70 |
| 港燈 | 7.75 | 7.60 |
| 長實 | 9.45 | 9.25 |
| 九倉 | 6.95 | 6.80 |

※今晨截稿時指數及價位 以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

# 非航波音機演險劇 四引擎高空中死火

## 載二百餘乘客赴三藩市途中

### 五分鐘後始復轉動 飛機急降檀香山

【美聯社馬尼拉十六日電】菲律賓航空公司發言人星期一說，該公司一架載有二百五十七人的波音噴射機，在太平洋上空突失動力五分鐘，其後機師重新開動引擎，在檀香山安全降落。

菲航通訊副總裁思力克・桑杜斯在公佈中說，這宗事件發生在星期一，機上二百三十八個乘客與十九個機員，無人受傷。他說，這一〇四號班機原前往三藩市，突失動力時正要前往檀香山作中途停站。

桑杜斯說，這架波音七四七飛機星期一凌晨二時四十分四個引擎死火時，距檀香山有二百一十五公里，高度一萬一千二百公尺，當時正要降低高度。

他說，機師艾杜・雷耶斯繼續下降，到了七千七百五十公尺高度時，所有引擎的動力就恢復了。他又說，飛行如常繼續，並在檀香山着陸，沒有再發生事故。

桑杜斯說，這次失去動力持續了五分鐘，乘客對此一無所知，機員並無宣佈緊急。

但《每日星報》報道，一個乘客說，燈光與空氣調節都熄滅了，機艙一片漆黑。

## 美電話公司電腦失靈 電話服務中斷九小時

### 幸好是假期 對工商業未造成嚴重影響

【法新社紐約十六日電】「美國電話電報公司」的一個電腦軟件失靈，導致數百萬電話受阻。該公司花了九小時才找出故障原因，將之矯正。

公司發言人黛西・奧特曼說，星期一午後時發現問題後，展開追查，發現是該公司電腦化接線心中的軟件有毛病。

她說，該公司排除是電腦病毒或破壞導致故障的可能性。

星期一，約有一半的長途電話被估線訊號截斷，給依靠電話進行的商業造成嚴重困難。幸而星期一是法定假日「馬丁路德・金日」，損失程度因而降低。

## 瘋漢投噴射機引擎 碎屍萬段散遍機場

### 事發巴巴多斯一機場 死者為美籍人

【據新華社巴巴多斯・布里奇頓十六日英文電】特立尼達警方已查明，星期日晚在西班牙港皮亞爾科機場上被一副噴氣引擎絞成肉醬的一名男子，是三十一歲的美國伊利諾州人丹尼爾・奧布賴恩。

警方及機場當局星期一說，他們正在調查此事件的原因。

據加勒比通訊社報道，一絲不掛的奧布賴恩，在毆打了女伴後，從緊靠機場的貝爾航空酒店爬過八英尺高的鐵絲網。

機場保安人員接獲酒店護衛員的警報後，發現奧布賴恩蜷縮在一架英航噴氣客機底下。該機正等候最後的許可便起飛。一名司機和三名機場保安警察說服奧布賴恩從飛機底下出來，但在警車載他離去時，警察說他制服並受了傷。

奧布賴恩偷了那輛汽車，並衝着擁向該架英航客機的引擎。

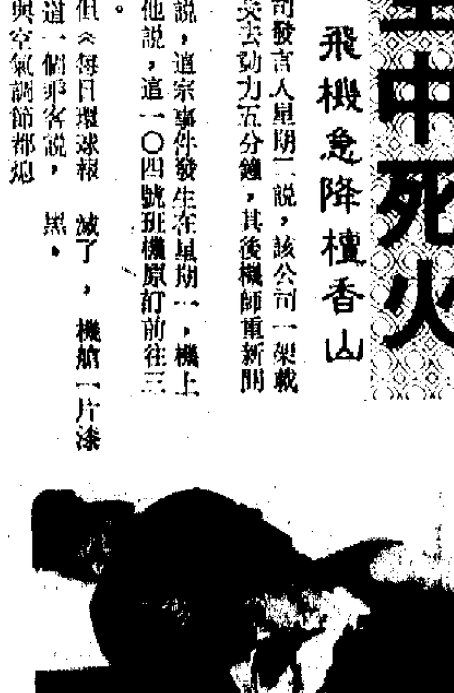
他從車子裏爬出來後，武裝警察及機場保安人員將他包圍並試圖使他冷靜下來。

但是，他跑回正在開動的飛機並爬進引擎中。目擊者說，他的驅體碎片被引擎吹了出來，撒得跑道上遍地都是。

## 哥斯達黎加有空難 機上23人全部喪生

【合眾國際社聖約瑟十六日電】星期一，一架載有二十三人的雙引擎飛機在哥斯達黎加首都郊外的山區墜毀，機上的人全部喪生，包括一個幼兒。乘客分別來自加拿大、巴拿馬、美國與瑞典。

官方人士說，因為地勢崎嶇和林木茂密，政府救援隊伍要多個小時才到達墜機現場。他們於黃昏抵達時，在殘骸中沒有發現生還者。



**忍者** 一名穆斯林十五日在雅加達一處公園裏頭頂爆竹，身插鐵枝，忍受諸般痛楚，表示信仰堅定。（路透社）

## 日從烏龍茶提取除臭液 研製口香糖

【新華社東京十六日電】日本一家電子化學技術開發公司，最近成功地從中國產的烏龍茶葉中提取出一種新型除臭液，並計劃將它應用於食品業。

據《日經產業新聞》報道，由於這種除臭液內成分百分之百來自於烏龍茶，沒有毒性，因此可用於作為口香糖，家庭除臭劑等的原料。

這家公司提取的除臭物質被稱之為「OHM—五〇」，是通過用水、酒精、甘油從烏龍茶的茶末中提取出來的。

它對造成臭味的氨、乙硫醇、煙鹼、三甲胺等元素具有極強的分解效果。此外，它對人的口臭、體臭也十分有效。該公司擬與食品廠家合作生產「除口臭香糖」。

**迎馬年** 新加坡一名工人十六日在新加坡河上，為來年的「馬年」標誌燈飾安裝燈泡。（路透社）

## 美穿梭機太空人 進行愛滋病實驗

### 並拍攝《行星地球》紀錄片

【法新社佛羅里達州卡納維拉爾角十六日電】太空穿梭機「哥倫比亞號」上的五名太空人，星期二在太空度過第八天，進行各項實驗，其中一項可能有助於對抗愛滋病。

使太空飛行受困擾的兩個問題顯然已解決，星期一響起警鐘的一個導航系統已恢復正常運作。此外，指揮員布蘭登斯坦堵塞了洩漏的除濕器。

他們進行的數項實驗中，有一項與培養蛋白質晶體有關，這是為研製更純正藥品努力的一部分，這種藥品將用於對付從愛滋病到癌症之類的疾病。

指揮員布蘭登斯坦和機師韋瑟比的任務是，拍攝非洲森林大火以及巴西和海地森林遭濫伐的影片。這套紀錄片名為《行星地球》，主題是人類對環境造成的破壞。

## 大部分為女性 部分赤裸 13越人屍體冲上泰岸

### 泰警方列為船民遇襲兇案展開調查

【路透社曼谷十六日電】泰國警方星期二開始調查十三個年青越南女人與一個男孩被謀殺的案件，他們的屍體在過去三天內被冲上泰國南部岸邊。

警方說，其中多個女死者的頸部纏着尼龍繩，部分赤裸，另一些只穿着褲子。

他說：「我們知道他們是越南人，因為發現有越南貨幣。」

警方已下令對此案件展開大規模調查，這是以仍然在乘破舊木船逃出國外的越南船民為獵物的襲擊案中最殘酷的一宗。

## 東京大雪機場關閉 76班子彈火車誤點

【美聯社東京十六日電】入冬以來日本星期二首次降雪，東京國際機場被迫關閉，定期列車及城市之間的列車均受阻，數萬人交通不便。

氣象人員預測，首都地區將持續降雪，降雪量將達五至十厘米（二英寸至四英寸）。

有關方面下令成田新東京國際機場下午二時三十分至四時三十分關閉，用以清理跑道積雪。該機場位於東京東北六十公里（三十七英里）。

機場方面表示，起飛受阻或轉飛其他機場的國際航班有四十班，受影響的乘客達一萬名。

部分飛機轉飛羽田機場，或飛往日本西部大阪或名古屋。

共同社引述東京消防部官員的話說，有二十三名路人因街道濕滑跌傷。

共同社說，列車速度因雪地路滑減速，早上有五萬人受阻。日本鐵道官員說，有七十六班城市之間的子彈列車延期開出，降雪是早一晚開始的。

司職中堅効力至季尾

# 南華新援鄧尼抵港 今午與隊友「拍跳」

南華昨不敵白雲今自廣州歸來

【本報訊】南華足球隊新援鄧尼昨晚抵港報到，預計可趕及周日對鼠新的重要聯賽賽事。鄧尼是西澳洲柏斯阿蘇里隊借用給南華至季尾，他將取代拖連奴的註冊。助教駱德輝稱，已與拖連奴談妥解約事宜，雙方對條件都滿意，拖連奴在今天辦妥解約後，會在兩周內離開。

駱德輝表示，昨晚與黃文偉聯絡，知道南華今早乘十時許直通火車自廣州回港，下午三時會找三幾個球員與鄧尼「拍跳」，會方在今天將為鄧尼辦工作證。他不肯透露鄧尼的借用費。南華周四將踢分隊賽，觀察鄧尼的作用。

鄧尼在十五歲開始踢足球，現年二十八歲，身高一米九一，於八五年入選澳洲國家隊，代表出賽四十四次，有七個入球，憑角球或死球頭椎頂入。鄧尼司職中堅，去年踢柏斯阿蘇里隊有八個入球，再早一年則在蘇格蘭參賽。現時澳洲球季正處於收咧時間，他來港短時間發展，但亦希望能有長遠的打算。至於周日的賽事，他抱有信心，穩守為主，配合史賓沙快攻。對於鼠新的印象，他認為以

鄧尼指他曾代表澳洲與蘇格蘭踢世杯外圍賽，八六年在蘇格蘭負〇比二及主場踢成〇比〇，也曾對中國隊，那是世杯外圍賽。

另訊，南華昨天在廣州天河體育場對白雲隊的熱身賽事晚節不保，以一比二落敗。南華在上半場開賽後二分鐘即由朱雨大、巴貝利的一傳一射先開紀錄，可惜在臨完場的十多分鐘內連失兩球落敗。

教練黃文偉說，上半場基本上打得不俗，下半場則因球員精神不集中，後防有變，招致失守。如用顧錦輝任中堅，也許可避免錯誤。另外門將陳樹明、任焯雄都不在狀態。球員方面，山度士膝蓋需要休息，羅偉志、顧錦輝、巴貝利、陳偉超疲態漸消，陳炳安則要加緊治傷，久休的謂拔士狀態欠佳，回港後要「催谷」。

南華昨賽在上半場控制戰局，換邊後以甄力健打中堅換出陳發枝，顧錦輝則推前打中場，另外李福榮替安達臣，調動後防線兩番失誤招致敗陣。

南華新援鄧尼（右）昨抵港

# 香港體育

## 粵籍國腳加盟港球會 余錦基說省港已斟妥

將採外援合約制對雙方都有好處

【本報訊】足總主席余錦基稱，省港杯賽期間曾與省體委負責人魏振蘭、董良田商討，廣東體委原則上同意讓當打的球員來港，聘用形式將是每屆計算的合約制，球會是要負擔轉會費。

余錦基認為這樣的安排對雙方均有好處，作為香港在優秀球員不足而要聘用外援，由於「隔山買牛」關係，有時是得物無所用。如聘用廣東球員，這與教練、球員間的溝通、起居飲食都不成問題，費用亦便宜些，另外亦可為甲組球隊提供多些選擇。由於郭億軍、陳海寶、麥超等球員都不俗，多了這些球員也可為本地球賽帶來刺激。對於廣東方面，國內球員體能、技術及腳下功夫均好，但對外作賽機會少，來港踢球賽將可改善這方面的不足，提高省內足球水平。

他指廣東球員來港會當外援球員計算，省體委會於中國足球隊南下集訓時與北京高層方面商討有關事宜。省體委方面曾表示問題不大，然而若是國腳的話，當國家隊有需要時，球會定要放人。

至於聘用廣東腳會否影響構思中的省港足球聯賽，余錦基認為不會，因為廣東球隊可向北方招聘球員補充實力。

## 東方決邀瑟頓來港 盼下月能出戰南華

摩利亦將壓境効力海峯至季尾

【本報訊】東方會已決定邀請正在澳洲柏斯球會效力的外援球員瑟頓來港助陣。教練黃興貴表示與正在外地公幹的統帥林建名研究後，昨日已將合約寄交瑟頓簽署，如果沒有問題，瑟頓將於二月八日來港，趕及參加十一日總督杯賽對南華的一仗。

黃興桂表示東方曾考慮邀請過去曾効力南華的荷蘭球員赫文高助陣，但因該隊中堅洪偉平因關刀治療膝傷患，將會長期不能參加比賽，而赫文高可擔任中堅職位，暫不能來港。此後，考慮到東方的中場需要一名能控球的球員，遂決定邀請澳洲瑟頓助陣。

【本報訊】海峯出席足總代表張開達昨日與該隊球員林士尼了解其在英國聯絡外援球員的情況，已確定[illegible]隊的前[illegible]助陣，[illegible]來港尚未決定。

張開達表示，據林士尼透露摩利已決定來港效力海峯至季尾，但由於他[illegible]在英國的房屋[illegible]，以免丟空而未決定何時可以來港。摩利已表示會在本周內與海峯會聯絡確定來港日期。海峯會希望他能在本月廿三日聯賽對警察一仗前兩天抵港，趕及上陣，否則將只能推延到農曆新年後才能加盟。

## 加山光華毆鬥案 兩會被嚴重警告

【本報訊】足總聯管會昨晚召開會議，研究有關去年十月二十九日丙組聯賽加山對光華一仗發生的球員毆鬥事件之處理問題，參與研究之委員認為此事件結果大事化小，並非嚴重，故此決定向兩會作出嚴重警告了事。

由於聯管會主委陳瑤琴在事發時是加山會長，故不能出席會議，由副主委張志威主持。經研究有關資料包括比賽裁判與監場委員報告、紀律小組判罰這一案件的球員之紀錄等，再由自稱曾目睹事件發生的委員梁守志憶述當時情形後，會上認為此事件並非嚴重，雖曾發生衝突，但主要是球證處理能力不足，未能及時制止事件發生。另外這一宗案件是由執委會交由聯管會處理，最初則由紀律小組交執委會研究，聯管會研究此案時發覺紀律小組對於兩會的會籍問題並沒有一項議決，故認為如果取消或停止兩會之會籍，判罰將較嚴厲，因此決定只對兩會作出嚴重告誡，如日後再有同樣事件發生，聯管會將作出任何「適當的嚴厲處分」。

根據球證報告，這次的腰斬案是下半場卅四分鐘發生，參與毆鬥的包括加山三名球員及光華兩名球員，紀律小組已作出判罰，加山簡永成停賽至本屆季末，日後如申請註冊則建議足總慎重考慮，另外吳李耀停賽六場，黃炳光四場，光華吳錦華四場，譚樹棠兩場。

上述兩會在上季均曾發生比賽球員毆鬥事件，加山在八八年十一月十三日對大田一仗更引致比賽「腰斬」，紀律小組認為事態嚴重，除對涉案球員作出判罰外，案件交執委會處理。

光華於八八年十一月六日對華雄一仗亦發生球員毆鬥事件，足總紀律小組在判罰涉案球員之後亦將事件交由執委會處理。

## 福建體育會新員產生

【本報訊】香港福建體育會去年十二月二十三日舉行第七屆理監事會員選舉大會，選出理事四十一名、監事十五名。該會並於日前進行複選工作，選出新的正副理監事長和各部正副主任。新一屆理監事會的具體分工如下：

理事長：王敬謙，副理事長：陳金烈、李光弼、謝鴻榮、吳連烽。總務主任：陳瑞添，副總務主任：盧溫勝，財務主任：施子清，副財務主任：黃長煥，交際主任：朱正，副交際主任：葉立三，福利主任：黃進寧，副福利主任：陳仲昇，服務主任：高友平，副服務主任：孫鴻碩。理事：王永輝、洪祖杭、蔡許清楷、王則翠、吳長泰、林菊村、吳湖波、陳其聰、洪清源、莊振昌、蘇子順、顏乾成、王少泯、沈清潭、施振衛、洪文炳、洪祖星、洪長存、汪愛羣、林國榮、集友銀行、陳明越、莊清源、莊建國、劉麥壯、蔡寧湍，後補理事：施天才、陳本義、蘇世東、柯達權、副監事長：李猛華、施展望，監事：連天存、薛慶華、莊競育、侯和鑾、葉子中、王深渲、陳漢明、邱世清、江安民、洪我炎、黃連僑、林錦峯，後補監事：徐南生、呂嵐吟、蔡賽雪。

## 港哥球賽下月舉行 台灣名將新秀參戰

【本報訊】香港哥爾夫球總會主辦的九〇年馬參利香港哥爾夫球公開賽，定於二月十九日至二十五日在粉嶺皇家香港哥爾夫球會舉行。

在台灣哥爾夫球壇享有盛名的陳志忠、陳志明及謝玉樹、謝錦昇兄弟，已決定來港參戰。陳志明曾奪八一年這項賽事的冠軍，八五年獲亞洲巡迴賽錦標。至於他的兄長陳志忠在七九年獲得這項賽事的亞軍。

除了上述四位亞洲職業球手之外，本屆賽事更吸引其他台灣名將、新秀參賽，而參賽球手名單日內公佈。

本屆公開賽仍以四日、每日十八洞賽制進行，預料將有一百五十位球手參加，總獎金達一百五十萬港元。

## 嘉士伯與足總協議 一連三屆贊助港隊

【本報訊】嘉士伯就贊助香港隊三屆一事，原則上已與足總達成協議，現時尚餘細則有待商討。嘉士伯去屆贊助港隊十萬元，至於今年直落三屆的贊助費用據聞近七十五萬元。

足總主席余錦基說，贊助商有意邀港隊赴歐洲及在丹麥踢比賽並參觀啤酒廠，惟時間正是丹麥球季當旺時期，預期難於作出比賽的安排。

## 參加英聯邦運動會 港羽球隊將出征

銀禧及美孚昨舉行歡送會

【本報訊】入選香港羽毛球隊參加快將來臨的英聯邦運動會的九名美孚、銀禧羽毛球獎學金運動員，連月來積極備戰，現已進入最後階段，本月十八日踏上征途。銀禧體育中心、美孚石油有限公司昨天在新港中心新港城市會舉行歡送會，並由美孚石油有限公司代表致送「美孚大利是」給各運動員，預祝港羽毛球隊「馬到功成」。

銀禧體育中心羽毛球總教練盧粲璧聯說，參賽代表於去年十二月初已全面投入連串的有計劃訓練，其中包括男、女子隊分別參加亞洲羽毛球錦標賽，並到北京、浙江、廣州等地接受嚴格訓練。與此同時，先後安排了福建精英隊、廣西女子隊及瑞典男子隊與港隊運動員進行了英聯邦模擬賽，使運動員熟習比賽氣氛。

經過了這一連串有計劃的週詳訓練，各運動員現已到達最佳狀態，他們均期望在英聯邦賽中創造佳績，為港爭光。

香港羽毛球隊職、球員名單如下：領隊江焯開，教練盧粲璧聯，男子球員陳智才、陳健倪、陳兆光、伍伯倫、楊奕琦；女子球員陳敏華、陳念慈、鄭燕瑟、徐美燕。

美孚、銀禧羽毛球獎學金運動員與主辦機構、贊助商負責人合影

賽前瞻 專欄

## 本地球市淡風再起 天寒歲晚不無原因

近期本地球賽又再次彌漫一片淡風，曾幾何時，自從外援重新加入之後，九月至十一月三個月中，觀眾數字比去屆增長以倍計，最近又回復原形。

先後比賽了四個月，外援帶來的新鮮感已經消失了，而佔一支球隊大多數的華人球員除了一部份特出之外，其餘一般的進度及表現均尖去將觀眾吸引到球場之內的能力，不單止本地甲組聯賽尖收，連較早之前舉行的鑽禧紀念七人公開邀請賽票房也是慘淡收場，令致足總庫房出現大幅虧損，甚至平海峽兩岸女子足球隊首度歷史性會面的亞洲杯女子足球錦標賽亦未符理想。

鑽禧七人賽和亞洲杯女子足球賽票房失收可歸咎於天公不造美，影響最大的是七人賽，初賽、決賽日兩日均下連綿不斷的細雨，場面的冷落程度令人觸目驚心。

形成最近本地甲組賽事欠收的原因之一亦是與天氣有關。大家都知道最近的天氣逐漸寒冷，一般安排在晚間舉行的甲組聯賽的入場數字都比不上第一循環。另一個因素是屬於賽[illegible]的問題，每年到了農曆年之前，當聯賽積分榜[illegible]定的時候，票房均會出現呆滯。等到了農曆年賀歲波的刺激來了，三、四月間總督杯又會掀起另一個角逐淘汰賽的熱潮，然後又是一連串的榜首角逐、榜末護級大戰，到了五月左右才會以足總杯作為結束。通常到了足總杯的時候，票房又會再次減縮，大致上每一個球季球市的票房，入場人數的走勢都會是這樣。近期最有票房把握的一場本地賽，首推周日的南華、鼠新大戰。

井水集

## 人選改換原則不變

關昭

北京已經正式宣佈委任原外交部副部長周南來港接任新華社香港分社社長，許家屯社長將於春節以後退休。

許家屯在港工作的六年多時間，正是內地走向開放改革，香港形勢也出現重大轉變的歷史時刻。正如許家屯前日回顧六年工作時說的，他的主要精力就是考慮怎樣把「一國兩制」的精神在香港具體化。這是對香港目前及未來都十分重要的事，所以他退休前的消息，許多人都十分關注。

[illegible]處於新的歷史時期而顯得更為微妙和重要。

這一陣，一些人又在多方猜測北京委派周南接任的背後含意，什麼強硬派、溫和派啦，以至周南來港是為了跟英國人辦「外交」等等。固然，一位居於重要位置上的人物，其個人資歷、學養、專長，以至性格、作風，對其工作的推行都會有關係。但更重要的是，新華社香港分社社長的工作，必然體現中國政府對香港問題的一系列方針政策。這則是在個人風格之上，不會因人而異的大原則。正如中國國務院總理李鵬前天會見羅康瑞等香港工商界人士時說的，中國政府提出的「一國兩制」的方針和其它有關香港問題的重要政策，不[illegible]

政海微瀾

## 在港拍板不可能

唐武

繼港督前往北京訪問，再度展開中英間較高層次的直接對話後，英國外相韓達德又在基本法政制專題小組廣州會議舉行前來港訪問。

有一種說法認為，韓達德此行是與港府的主要諮詢組織——行政局就九一「香港政制問題拍板」定案，特別是韓抵港後，在機場即表示，「希望在數星期內就能有結果」，更令人相信上述猜測並非毫無根據。

不過，值得提出的是，過往就香港問題作出重大而敏感性的決定，一般慣例都是全體行政局議員前往英國與戴卓爾夫人晤談後才決定的，而現在有關九一直選的問題，不單是中英三方面具爭議性的話題，且可能與基本法起草委員會擬定的政[illegible]

香港每年緝獲的毒品，不知道有多少宗，而每一宗的毒品價格，少者百數十萬元，多者以億計。到底這些緝獲的毒品只以一年來結算，值多少錢，手頭沒有資料，但相信是一個驚人的數字。不過正如人們所理解的，可以見到浮在水面的冰山只是它實際體積的九分之一，那麼不被發現的毒品為數之大，便更使人咋舌了。

有人說，如鴉片、海洛英這些「硬毒品」相當大部分只是經由香港轉口，事實上香港癮君子雖多，也不可能作這樣巨額的消費。此說頗為有理。可是[illegible]

居民意見

## 不堪加租而面臨[illegible] 長環臨屋僅有[illegible] 居民發起簽[illegible]

因往區外購物次[illegible]

敬啓者：我們是長環互助委員會，希望借助貴報，將意見反映給有關當局關注本區將面臨的困難。

本區是一個獨立的安置區，日常居民的一些供給只靠本區一間士多供應。近日本會接到消息，知道士多因加租可能結束營業，到時本區將尖[illegible]

圖左為長環臨屋區通往長青邨的五層高樓梯（本報攝）

尋人啓事

## 劉桂英尋弟劉家祥

劉家洋，六十四歲，湖北武漢人。抗戰後曾任中國駐加拿大副武官，一九六四年聽友人說任國民黨駐泰國武官，請知情者函告湖北宜昌市獻業場六十號。

劉桂英（一、十六、十七）

## 楊文珍尋姐姐楊文寶 姐夫陳忠傑

楊文寶江蘇楓涇人，現年六十六歲，陳忠傑鄰同鄉，原住楓涇鎮下西街。一九四八年姐夫赴台灣，姐姐於五〇年亦攜女兒姐姐與小姑陳麗珍去台，至今無消息。[illegible]

# 中國男女籃球隊調整陣容迎大賽

男隊三將加盟女隊新手佔多數

【中新社北京一月十六日電】在柳州集訓的中國男籃，近日又調整陣容。南寧傳出的消息稱，有三位新人應徵「入伍」。

中國男籃三位新人是：劉德剛，身高一點九四米，二十歲，來自空軍隊，孫軍，一點九五米，二十歲，來自吉林隊，張濤，一點九四米，二十五歲，來自南京部隊。調整後的中國男籃，平均身高二點零一米，平均年齡二十四歲。

中國男籃主教練蔣興權稱，該隊今年面臨一系列重大比賽，八月，赴蘇聯比賽，七月，參加在那裏舉行的第十一屆世錦賽，九月，迎戰亞運會。

中國籃球界人士分析說，由於外籍球員及職業球手獲准進軍亞運，中國男籃在北京亞運將面臨困難。中國男籃在今年世錦賽上能否由與運第十一名重獲世錦賽第九名的歷史最佳名次，…

【香港中國通訊社北京十六日電】沉寂一年的中國女籃，自馬年伊始，便揚鞭催馬進行緊張的冬訓，備戰今年三大戰——亞洲錦標賽、世界錦標賽和北京亞運會。

在北京國家體委訓練局，主教練呂長新接受記者採訪時稱，感到「太累了」，但這位在漢城奧運會後一度欲激流勇退的教頭，如今又顯得信心十足。他給自己定的目標是：亞錦賽奪回錦標，世錦賽打進前六名，亞運會全力衛冕。為此，中國女籃去年底便進入臨戰狀態，冬訓中每週訓練超三十小時，隊伍管理甚嚴，平時不准請假、外出，出早操，記考勤。

中國女籃新近進行了調查，四出三進，目前全隊十四員戰將，包括鄭海霞、叢光、柳青、薛翠蘭、彭萍等老將，平均年齡二十三歲，平均身高一米八三。這支大型化球隊新手佔多半，且無冒尖者，心理、技術均欠穩。呂長新對此不無擔憂，但他已定好備戰大賽的「兩步曲」。第一階段準備亞錦賽和亞運會，重點瞄準南韓。呂氏稱已有訓練高招，面對南韓力爭克敵致勝；第二階段準備七月馬來西亞世錦賽，針對歐美諸隊，解決攻守轉換。呂氏稱要培養「快攻意識」，他說，世錦賽只要不與蘇聯同分一組，打入前四名有希望。呂長新對其內線助手叢光、鄭海霞的配合甚感滿意，且…

# 世界體壇

## 亞運會開幕式門券 最低票價五十美元

最高八十美元 國內出售三萬張

【香港中國通訊社北京十六日電】據了解內情的中國體育界人士透露，在北京舉行的第十一屆亞運會開幕式的票價已定為分甲、乙、丙三種，價格分別為八十、六十、五十美元（國內票價據此折算成人民幣）。

此屆亞運會開幕式定於一九九〇年九月二十二日下午四時在北京工人體育場開始舉行，開幕前有飛機跳傘表演、軍樂團演奏和中日太極拳表演。開幕式包括運動員進場、致開幕詞、點燃火炬、運動員宣誓等內容，歷時一小時，隨後是約一小時的團體操表演。第十一屆亞運會開幕式後的北京工人體育場共有七萬二千個座位。除去給各國運動員、教練員、官員、裁判員、工作人員、部分特邀貴賓和新聞記者的贈券，向國內公開出售的入場券只有三萬餘張。

世界足球

## 米禾爾重賽擒曼城 英足總杯晉第四輪

## 愛爾蘭拒芬蘭友賽 為布蘭迪作告別戰

▲英國甲組米禾爾在英足總杯第三周重賽中，以三比一淘汰曼城出局，第四周將出戰劍橋聯隊。英足總同時宣佈第四周的十六場賽事秩序。第三周足總杯重賽一共有兩場，計兩支甲組隊伍米禾爾對曼城，結果米禾爾淘汰曼城晉級，現在剩下只有米度士堡對愛華頓一仗。

英足總亦宣佈第四周十六場賽事於本月二十七日（星期六）及二十八日（星期日）舉行，分別在本月二十八日安排了三場好戲碼，計有甲組諸域治對利物浦、赫里特對曼聯、錫周三對米度士堡或愛華頓。剩餘的十三場全部排在二十七日，其中亦不乏硬仗，如阿仙奴對昆士柏流浪，西布朗對查爾頓、水晶宮對哈德斯非爾德等。

▲曾指世界杯決賽周編組內定而遭意大利足總紀律委員會判予罰款一千萬里拉（約七千美元）的拿玻里主將馬拉當拿，逃過國際足協的判罰。國際足協發言人杜簡尼指馬拉當拿的說話是八十年代足球員中最愚笨的一人。馬拉當拿周五被意足總紀律委員會判罰款後，意足總並將該事件交由國際足協處理，經過研究後，國際足協決不對馬拉當拿採取行動。

▲愛爾蘭共和國領隊積．查爾頓決定取消五月十六日對芬蘭的一場世界杯備戰熱身賽，把賽期讓給布蘭迪安排告別賽。

布蘭迪的告別賽，因積．查爾頓取消對芬蘭之戰，是不想在六月十一日對英國的世界杯賽前，有太多競爭激烈的國際友誼賽。

目前愛爾蘭隊現正在馬爾他進行集訓備戰世界杯賽事。他說該隊最後一場國際友誼賽是五月二十七日對土耳其。

▲曾經兩度人選為西德國家隊的國腳阿羅夫斯，曾在七九和八〇年協助杜塞多夫贏得西德足總杯冠軍，在下周一重返該隊效力。現年三十歲的阿羅夫斯，去年効力科隆，以十七球成為西德首席射手，改投法國史特拉斯堡後，因未受會方器重，決定重返杜塞多夫。

臨揚

## 碧加艾堡麥根萊晉級 澳洲網球賽挑戰蘭度

女將莎芭天妮嘉妮森亦奏凱歌

【美聯社墨爾本十六日電】碧加、艾堡及麥根萊於周二在澳洲網球公開賽的第一輪賽事中，分別取得了直落三盤的勝利，向衛冕的蘭度發出了警告訊號。

溫布頓及美國公開賽冠軍碧加以六比一、六比二、六比二淘汰荷蘭哈爾休斯，而艾堡以七比六、六比三、六比四淘汰瑞典出生的澳洲安達臣。

左手老將麥根萊在全場佔盡優勢下，只用去八十三分鐘便以六比二、六比一、六比一淘汰法國圖拉斯尼。

兩屆澳洲公開賽冠軍艾堡於賽後表示，他認為他已準備好挑戰世排第一的蘭度，而從未超越過[illegible]項賽事半準決賽的碧加，希望可勝出冠軍而藉此接收蘭度的世界排名第一地位。

第五號種子美國克力斯坦、三屆冠軍及第八屆種子瑞典韋蘭特、第九種子厄瓜多爾高美斯亦同時於周二獲得晉級。

女子單打方面，第一種子阿根廷莎芭天妮在第一輪賽事以七比五、六比一淘汰美國弗當澤，而第三種子美國嘉妮森及第四種子捷克舒高娃亦憑直落兩盤勝出獲晉級。

## 亞運會飲料受嚴格檢驗

【據新華社北京消息】記者從亞運會醫務部食品衛生處獲悉，「中國魔水」健力寶、「可口可樂」等亞運會指定飲料，須經過北京市衛生防疫站的嚴格檢驗，才能取得衛生合格證書。另外，明年六月份以後，亞運會期間指定運動員飲用的飲料必須接受每月一次甚至每批一次的抽樣檢查，如三次抽查不合格，將被取消指定產品的資格，並禁止在亞運村中銷售這些飲料。除飲料外，每一種運動員食用的食品將留樣三天備檢，以保證食品的安全和衛生。

亞運會指定飲料和其它運動員食品，必須經過衛生防疫人員的數道關口，才能取得進入亞運村的資格。這些第十一屆亞[illegible]作。

## 科曼擊倒庫尼 復出保持全勝

【路透社大西洋城十五日電】前重量級拳擊冠軍科曼於周一在原定十個回合的拳賽中，在第二回合開始後一分五十七秒擊倒庫尼，通過他復出後的最大一次考驗。

四十一歲的科曼於第二回合開始接近一分鐘時憑一記左勾拳擊倒庫尼，庫尼於拳證數至第四秒時站起，不過面對科曼已無還擊之力，最後被科曼一記左拳打到倒地不起，拳證於是判科曼獲勝。

這次失敗看來已肯定結束庫尼的復出計劃，他自從一九八七年六月被史賓斯擊倒後沒有比賽過，現時的戰績為二十八勝三負。

科曼退休十年後復出至今已取得二十戰全勝，他曾於一九七三年擊倒傅利沙而贏得重量級冠軍名銜，他現時的成績為六十五勝二負。

## 華遠杯三棋全能賽 六名國手周末角逐

棋手同時下圍棋象棋國際象棋

【本報特約記者北京十六日專電】饒有趣味的「華遠杯」三棋全能超級大賽將於本月二十日開幕。今天在京舉行記者招待會。三項棋賽要求每位棋手同時下三種棋，限時只有二個小時，棋手們不僅要發揮擅長，而且還要在自己不熟悉的領域中奮戰。應邀參賽的棋手共為六位，均為單項的全國冠軍獲得者，他們是圍棋：陳祖德、聶衛平，中國象棋：胡榮華、李來群，國際象棋：劉文哲、簡懷德（香港）。

在記者招待會上，陳祖德說：「這一比賽，我早就想辦，香港朋友也和我說過，他們要辦這項比賽。這次由北京西城區華遠建設開發公司和北京棋院聯合主辦，我很高興。三項棋齊頭並進，才能使我們的棋類事業興旺。下棋符合我國國情，因為有些體育項目花錢很多，我們還無力開展。」

比賽採用單循環制，單項冠軍得六分，亞軍五分，依次遞減，第六名得一分。以三項得分的總和決定名次。由於中國象棋與國際象棋相近，容易變化，兩位圍棋手的名次預計不會太好。

比賽共進行五天，於二十四日結束。

## 男子乒球中國滑落 南北韓日本是勁敵

——北京亞運球類項目分析之九

本報特約記者 張曉明

**許增才陪練傳奇**

今年第四十屆世乒賽上，中國男隊在男子組的四個項目中全軍盡墨，總教練兼男隊主教練許紹發終於承認男隊技術已大大落後。中國隊多少年來一直把國內橫拍好手冠之以「中國的瓦爾德」、「中國的格魯巴」等名隱在家中給直拍好手當陪練，及至老大不中用了才放出國門到外國俱樂部打球，這些中國的假瓦爾德碰上瑞典的真瓦爾德，竟照樣可以得勝，當其時，中國的直拍國手也每每贏不動瓦爾德，於是匆匆忙忙把推出門的假瓦爾德再招回來當陪練，委以一線主力重任——這就是人所共知的許增才傳奇。

**啓用橫拍蔡振華**

中國男隊重直（拍）輕橫（拍）原因顯見，在中國乒協自上而下一條龍可有一人出自橫拍？個個是「直」系親屬。從戰術角度講，你讓直拍世家講橫拍的，確也難為了這些「直」字號中人。幸虧有了四十屆敗北之教訓，中國男隊終於從意大利請回一位橫拍專家——中國援外教練、前世界男團冠軍成員蔡振華。這之間，中國國家乒乓隊又做人事調整，許紹發不再兼男隊教練，改由郗恩庭出任中國男隊主教練，蔡振華、之惠鈞輔。

中國乒乓稱雄世界乒壇很大原因是靠第二十六屆至廿八屆世乒賽前戰略地訓練了一百零八名運動員，使之散入全國各地擔任教練，全國大面積開花造成春色滿園，三十年後，當年的一百單八將死的死，走的走，花園漸凋。男隊受的影響更大些。

明年北京亞運會將首度採用男團五場三勝制，次序是前後各兩場單打中間夾一場雙打，且單打出三人，擔任第一、二號主力者不得打雙打，第一、三號主力兼雙打。這一改制，使郗恩庭更捉襟見肘，因為中國隊本擬培養男子削球手以作奇兵，但他又不可能與攻球手合作雙打，這一改制頗讓對男雙水平高的歐洲人有利。

**南北韓日本冒升**

北京亞運中國乒乓男子隊的主要對手為南北韓與日本。南韓隊有漢城奧運男單冠軍劉南奎和金琦澤，再加今年度出任抗衡男單冠軍金擇洙，實力不凡。北韓隊中有名將金成熙、朱鐘哲，今年亞洲杯又湧現直拍兩面攻新秀姜熙燦，日本隊齊藤清擴刀子者，今年擒取亞洲杯男單冠軍，隊中另有二、三好手，今年香港公開賽男團賽中擊敗中國隊，這三人正適北京亞運男團新賽制。日本男隊教練伊藤又揚言去培養日本乒乓孫悟空以橫拍中國隊。中國台北隊有一小組主將吳文嘉、黃慧杰等名手，加之中國乒協又自願到香港去協助培養台北球員，也等於加大了自身在北京亞運奪標的難度。但中國隊將不會重演上屆亞運男女團體雙雙輸冠的悲劇，上屆亞運中國在男單項目也丟了金牌，北京亞運會力爭囊括全部乒乓金牌。

## 井水集

# 人選改換原則不變

關　昭

北京已經正式宣佈委任原外交部副部長周南來港接任新華社香港分社社長，現任許家屯社長將於春節以後退休。

許家屯在港工作的六年多時間，正是內地走向開放改革，香港形勢也出現重大轉變的歷史時刻。正如許家屯前日回顧六年工作時說的，他的主要精力就是考慮怎樣把「一國兩制」的精神在香港具體化。這是對香港目前及未來都十分重要的事，所以他退休的消息，許多人都十分關注。

在八十年代以前，對大多數港人來說，誰是新華社香港分社社長，並不是太多人關心。但隨着「九七問題」的出現，新華社香港分社社長已經成了與本港社會及港人有密切聯繫的公眾人物，其一舉一動、片言隻語，都可能成為傳媒的頭條新聞，甚至影響股市上落。這位「社長角色」的演變，在本港與內地關係處於新的歷史時期而顯得更為微妙和重要。

這一陣，一些人又在多方猜測北京委派周南接任的背後含意，什麼強硬派、溫和派啦，以至周南來港是為了跟英國人辦「外交」等等。固然，一位居於重要位置上的人物，其個人資歷、學養、專長，以至性格、作風，對其工作的推行都會有關係。但更重要的是，新華社香港分社社長的工作，必然體現中國政府對香港問題的一系列方針政策。這則是不會因人而異的大原則。正如中國國務院總理李鵬前天會見羅康瑞等香港工商界人士時說的，中國政府提出的「一國兩制」的方針和其它有關香港問題的重要政策，不會因為一時一事的變化而改變。

當然，周南在中英會談期間喜歡吟詩弄句，已經給傳媒和港人留下印象，這無疑將是「新人事、新作風」之一了。

## 城市話題

# 粗言穢語污染銀幕 此之謂「反映生活」？

田　武

電影三級制實行已半年多。據說，官員專家們最初訂立此制的目的，是為了禁止一些未成年的觀眾去觀看成人電影，以及讓觀眾們選擇電影時有所依歸。

但到了今日，當初立例的目的，又達到了多少呢？

自從電影三級制實行之後，不少當年曾經遭禁的色情片得以重見天日，而當它們打正「三級」的招牌與觀眾見面後，竟收個「滿堂紅」。於是越來越多的片商翻查倉底貨，把存貨送檢後便名正言順的以三級片上畫。

這樣一來，所有色情片均以「三級片」作為廣告宣傳，大事吹噓，甚至連電影的名字、宣傳句語，也赤裸裸地描述赤裸裸的東西。

至此，「三級片」三個字，已變質成為正宗色情片的註册商標！

更進一步的是，銀幕上除了有「看得見」的性器官外，還有「聽得見」的性器官。某齣以「三狼案」為題材的三級片，一句句流利的純正廣東粗口，讓觀眾「大飽耳福」！

當前，在電影圈，有些導演擅長和標榜拍攝警匪片和所謂寫實片。但反映現實時，揭露社會瘡疤，暴露人性醜惡一面的同時，又是否需要毫不保留地「盡情表露」呢？

無疑，「粗口」可代表某一社會階層的特有文化，但我們不能忘記電影是藝術之一。藝術源自生活，但藝術亦是生活的提升。除非那部電影是紀錄片或新聞片，我們才須要原原本本地告知世人，否則一切劇情片不能不經過電影藝術的加工和修飾。

縱然反映現實是表現手法之一，但反映現實的電影，並不代表把「現實」完封不動地搬上銀幕，如照相機般硬生生地拍下來。我們要為其加添色彩，去蕪存菁，使其生動地重現觀眾眼前，但仍不失其生活氣息。

不用粗口，並不表示不能反映現實。相反，為了尊重電影藝術，尊重觀眾，現實既然已有俗不可耐、醜惡不堪的事物，何不讓觀眾在欣賞電影之餘，還能享受到一點可貴的清新呢？

## 特平篇

# 明確公民身份

唐約翰

香港基本法草案第三十九條，提到要立法實施《公民權利和政治權利國際公約》。這公約的一個最重要內容，當然就是公民的政治選舉權和被選舉權。要落實公約，基本法裏應明確寫上：「香港特別行政區永久性居民中的中國公民享有選舉權和被選舉權。」

現時基本法草案的寫法，在香港特別行政區範圍內，不講公民權，只講居民權，公民權只有在參與國家事務管理的層次上才體現（基本法草案第二十一條）。對特別行政區政府的選舉權和被選舉權，說成是永久性居民依法享有的權利，不分國籍，不管是中國公民抑或外國僑民。這是極之異常的處理。

英國參加《公民權利和政治權利國際公約》時，聲明這公約的一部分內容保留不對香港實施。受保留不給予香港人的權利，就包括公民的政治選舉權。基於英國統治的性質，很難對「公民」作界定；有所謂的「英國屬土公民」，主要其實還是中國公民；有許多香港居民又並非「英國屬土公民」，所以如果把選舉權與被選舉權限於由「英國屬土公民」享有，則正是違反了《公民權利和政治權利國際公約》的精神。

香港百幾年來沒有政治選舉。現在預定九一年開始在立法局有直接選舉。這方面開放席位多少是一個問題，由誰作為主體行使選舉權和被選舉權，是更大的問題。在港府的特殊處境下，只可能籠統地稱選舉權由合資格的居民享有，不談公民權。九七年後，香港作為中國的特別行政區，政權的性質發生根本變化，政治選舉權就應該確認為公民權利，作為一項原則，由一切在香港居住和符合資格的中國公民所享有，至於以法律規定讓外籍永久居民可以參加選舉，則可作為特別行政區的一項政策，但並非他們的必然權利。

公民身份只能按照中國國籍法作出界定。九七年以前未能有嚴格經由公民選舉產生的議員，當選的若要延任到九七年後，依法就必須由中國全國人民代表大會授權的組織去加以核准。

## 政海微瀾

# 在港拍板不可能

唐　武

繼港督前往北京訪問，再度展開中英間較高層次的直接對話後，英國外相韓達德又在基本法政制專題小組廣州會議舉行前來港訪問。

有一種說法認為，韓達德此行是與港府的主要諮詢組織——行政局就九一「香港政制問題拍板」定案，特別是韓抵港後，在機場隨即表示，九一香港政制「希望在數星期內就能有結果」，更令人相信上述猜測性的推斷並非毫無根據。

不過，值得提出的是，過往就香港問題作出重大而敏感性的決定，一般慣例都是全體行政局議員前往英國與戴卓爾夫人晤談後才決定的，而現在有關九一直選的問題，不單是中英三方面具爭議性的話題，且可能與基本法起草委員會擬定的政制方案有直接的衝突，如此重大的問題會否單由外相與香港行政局議員協商後便可定案？

其實，較合理的推測，應該是英國政府與香港行政局對此問題仍有不同看法，韓達德此行一方面是聽意見，另一方面則起緩衝作用。

## 一點意見

# 解除戒嚴也要罵？

林　雲

下列一清單，顯示世界各國對北京解嚴之反應。

美國總統布什：「那些對人權和進行中的改革有興趣的人，以及我們所有喜歡前進的人，決不會說這不是積極的做法。」副總統奎爾：「中國前進了一步。」

英國外相韓達德：「中國愈顯示出有更多的自由，就愈使香港和全世界對中國意向更具信心。」

日本首相海部：「顯示中國朝着安定的方向走去。」

南韓外交部發言人：「顯示中國與西方國家的關係產生積極的效果。」

泰國外交部發言人：「肯定可以普遍地改善中國的政治和經濟氣氛。」

非律賓外交部副部長曼努埃爾：「這是一個積極的進展，它將導致進一步的改革，是充滿希望的。我們對此感到高興，因為它預示了對整個亞洲地區都將有好處。」

唇齒相依，命運與前途相關，北京解嚴，香港反應更多熱烈，天經地義，合情入理。港人比世人更高興更歡迎，當屬必然。

「北京的解嚴，總體來說是件大好事，它說明中國內部日趨穩定，這是海內外中國人的共同願望，它標誌着六四風波的結束，海內外中國人都應該就事件的前因後果作出認真的總結，從中吸取經驗教訓，在今後的建設發展中，取長補短，把國家搞得更好。」應當說，這是香港反應的主流看法。當然另一些不同的看法也存在。例如某報有一篇「剖析」文章，由於作者長期唱反腔唱成了性，北京宣布解除戒嚴令，竟也被看作「作秀」良機。你說「政治穩定」，他說這是「表面現象」；你說「經濟穩定」，他說「經濟大滑坡」；你說「生產和生活秩序良好」，他說這是「胡說八道」；你說「商品供應豐富」，他說「有錢無貨」；你說「人民安居樂業」，他說「更使人笑痛肚皮」。

但全面否定，一片漆黑，同樣脫離實際，亦非理智之言。是不唱反調不舒服，還是不唱反調稿費不高？此地言論自由，唱下去就是了，是非黑白，自有公論。

驗色，來微文章。李鵬是人不是神，十一億人口大國經歷了「六四風波」，而今逢傳統節日即將來臨，中國還有不少問題尚待解決，有贊有彈，也是人情之常，何必連表情也拿來做文章？

# 大公論壇

## 護港建港

# 基本樂觀　仍需時間

程介南

港督衛奕信剛剛從北京返港。

自中英開始談判香港前途問題至今，差不多每次都在會前談幾句天氣。這次港督訪京，會見李後及李鵬時，也沒有例外，儘管雙方關係並不如前，但這一點上倒也沒有變化。香港的電台電視和報章，逐字逐句地報道雙方對天氣的「討論」，足見香港人對這次政制能否達成銜接協議的關心程度。

港督與李後及李鵬的天氣對談，都是在會談之前進行，或多或少帶有表明自己的立場，透露自己意圖的意思。既然是在會談之前說的，自然與後來的結果無關。

香港人實在不應以這麼幾句天氣對話，就對中港目前的關係下判斷，認為果然是氣候差極了。

不妨仔細地咀嚼一下港督離京及返港時的若干說話，他說：「此行雖然未能就所有問題完全達成協議，但起碼與北京建立了直接對話的途徑」。「未能就所有問題完全達成協議」，也就是說有些問題達成了協議。這應該是重要的成果。而建立直接對話途徑，更是極重要的一點。須知在六四以前，港府與港澳辦方面應該是有直接對話途徑的，嚴格來說，這一次不是建立，而是恢復對話途徑，這對今後的交往溝通，亦是非常重要的。

他又說，「在政制銜接問題上，他清楚地表達了港人的意願和目前的政治狀況」。「……雙方仍有分歧，未能達成協議，今後將繼續商討。」這是向香港人作了交代，即沒有「打斧頭」。當然他直說了「今後銜接問題目前談不攏」，可也留下了「今後商討」的後路——這再一次顯出，前途的恢復對話途徑的重要性。

他又說：「香港從來沒有打算成為反共基地，但珍惜保存香港人目前享有的自由。」這是為前途的「未能對所有問題達成協議」作註解。也就是說，顯然此行「談不攏」之一的是對支持民運問題（反共基地）的處理。

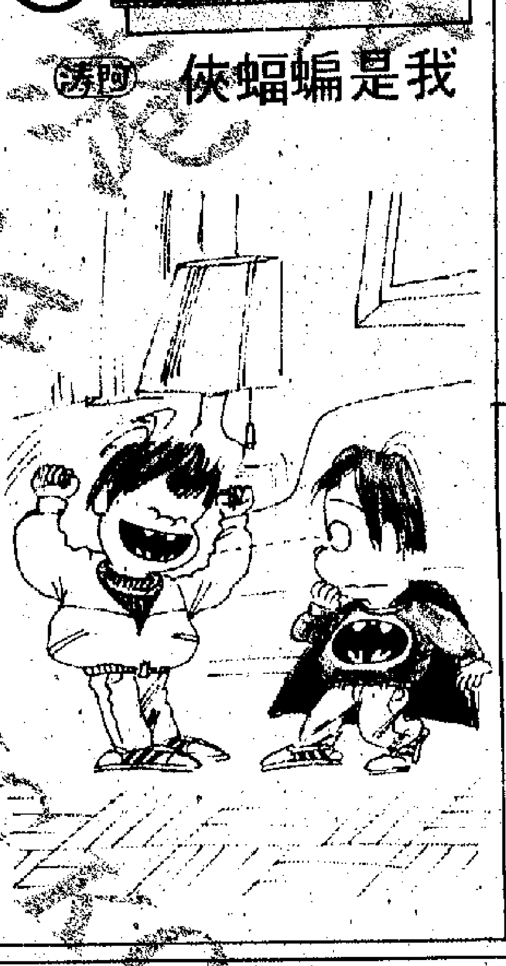
總括而言，這次港督訪京，可以用幾句話來概括：「恢復對話，向香港人交代，解決部分問題，對支持民運態度及政制銜接問題未解決。」

我看這個局面基本上仍然是樂觀的，只不過需要時間和耐性吧了。

## 此時此地

### 我是蝙蝠俠

誘明



## 園地公開　歡迎來稿

## 非港是港

# 「軟性」之害要嚴查

王一士

香港每年緝獲的毒品，不知道有多少宗，而每一宗的零售價格，少者百數十萬元，多者以億計。到底這些緝獲的毒品只以一年來結算，值多少錢，手頭沒有資料，但相信是一個驚人的數字。不過正如人們所理解的，可以見到浮在水面的冰山只是它實際體積的九分之一，那麼不被發現的毒品為數之大，便更使人咋舌了。

有人說，如鴉片、海洛英這些「硬毒品」，相當大部分只是經由香港轉口，事實上香港癮君子雖多，也不可能作這樣巨額的消費。此說頗為有理。可是多種精神科藥物作為「軟性毒品」，而流行並且數量有大量上升的趨勢，而它們轉口到別處的不多，其為害於香港，殆無可疑。「丸仔」之類在青少年中間，有「十字架」、「綠豆仔」、「[illegible]」等名稱，最傳神的也許是可以和死亡拉上關係的「十字架」。一般用軟性毒品如果上了癮，而不能自拔，在某種程度上也就等於被釘上了十字架，因為不但這些毒品嚴格來說並不「軟性」，可以「有效」地摧毀人們的意志和健康，而且當「軟性」不能充分滿意的時候，「硬毒品」也就跟上來。至於如電視宣傳片所顯示的因食「丸仔」而引致各種意外，已經不成其為新聞。

「軟性毒品」的嚴重之處，在於它可以披上「合法」的外衣，只要註册醫生開方便可以向藥房購買，而藥房也當然貯有這些精神科藥物。早在許多年前，已經發生過醫生濫用這類藥物牟利的案件，據說此風至今未戢。至於藥房方面有沒有照規定才出售，如果監管不嚴，恐怕也是一大漏洞。報道指出，全港四千多家藥行只有六位督察執行監管工作，那就是說，即使一天檢查十家，也得隔兩三個月才輪上一次，作用有多大，可以想見。沒有必要的措施去遏止，空言毒品之害，是不會有用處的。

## 侃侃談

# 惡人先遣

李　直

四萬多名船民當中，是否都是些純良的老百姓？這問題無人可以回答，因為甄別非同政治審查，甄別是按國際承認的標準進行的。

有議員在立法局上質詢港府：在船民當中，究竟有沒有被指稱的謀殺、販毒及貪污分子？他們在本港的難民營及羈留中心有沒有涉及犯罪活動？這個質詢，表示市民有此憂慮。

從越南船民在營中的好勇鬥狠來看，絕不排除其中有「惡人」操縱。各國通例，屬刑事犯罪的，不得被視為政治難民。如果香港所進行的甄別，無法識出他們的「底」，那麼，來港之後犯規犯罪的，就應該最早遣返，即是「惡人先遣」。

# 生活圈

## 居民意見

# 不堪加租而面臨停業威脅

# 長環臨屋僅有一間士多 居民發起簽名力爭保留

## 因往區外購物次次要上落近百級樓梯

敬啟者：

我們是長環互助委員會，希望借助貴報，將意見反映給有關當局關注本區將面臨的困難。

本區是一個獨立的安置區，日常居民的一些供給只靠本區一間士多供應。近日本會接到消息，知道士多因加租可能結束營業，到時本區將失去唯一的日常供應商店，對本區居民必然引起很大不便，因此希望將本區困難通知給政府當局，希望盡快幫助解決。

我們希望士多留下的理由如下：①本區是青衣島最早的臨屋區，居民至今仍有一千四百多人，士多是本區一個設施，不能與本區居民分開。

②本區人口比例佔大多數是老人家，行動諸多不便，如果去士多，唯一方法只能走上近百級樓梯，到長青街市購物，這對於老人家非常吃力和不方便。

③本區在一年前經設有一間飯店供應膳食給本區居民，後來因加租遷離，該處至今無人繼續經營，使本區居民缺少了膳食的供應，苦不堪言。因此本會不想有同樣事情繼續發生下去。

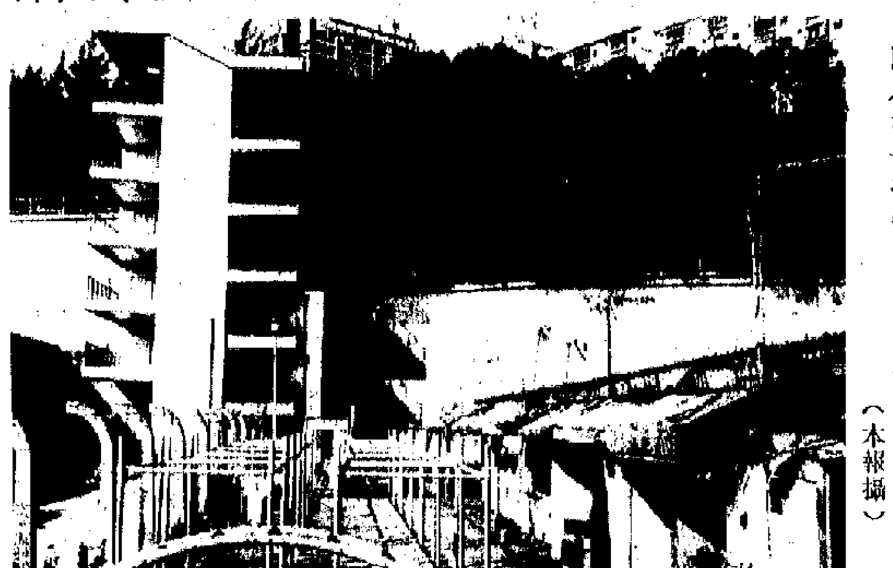
④本區是一個非常孤立的地方，如連唯一的士多也結束，居民購買日用品也要走到遙遠的地方才可以買到，十分不便。

⑤本區士多應由政府提供給居民一個必須的設施，例如日常的石油氣供應，是不能缺少的。當局應體諒居民的需要。

綜合以上各點，本會是希望士多可以留下來的，並已把有五百四十一名居民簽名的請件交給房屋署，要求當局考慮清楚，認真地處理本區居民關心的問題。

據記者曾到長環臨屋區了解情況，長環臨屋區的確地處一角，頗為偏僻，對外通道主要靠一條直上山坡上的長青邨的樓梯，通往購物的地方，亦的確僅得一間士多。據東主陳伯朝表示，士多在區內已經營了差九年了，為區內居民購物提供方便。去年，該店每月的租金（加差餉）是三千九百六十元，但到今年二月開始，將會加租約百分之五十。

據陳伯朝說，若果要交新租金，他的士多實在無法維持，因為近幾年該臨屋區不少居民陸續申請公屋獲批，已陸續遷出，以致人口減少，令士多生意越來越難做，營業額亦每下愈況，所以難以負擔新租金。



圖左為長環臨屋區通往長青邨的五層高樓梯（本報攝）

# 房署對居民要求表重視

# 稱已派產業測量師研究

## 若士多結束營業會再進行招標

他又說，他知道區內的街坊希望其士多能繼續經營，並正為他向當局爭取解決租金問題，所以是否會結束營業，仍未作最後決定。

就該士多的租金問題，據房署一位發言人表示，該士多與房署在八八年初簽了三年租約，在簽約時應已知道每年的加租幅度。

不過，他亦知道該士多若停業，的確會影響居民的生活，故此他上月已將居民的意見與士多東主的要求向上級反映，而有關部門亦已派出產業測量師進行研究，但目前仍未有結果。

他還說，若該士多不願繼續經營，須在三個月前以書面通知房署，房署便會在稍後時間進行招標，保障居民生活不受影響。（譚）

## 區政區事

# 中西區辦三項比賽

# 宣傳「反高空擲物」

## 包括標語漫畫及海報設計

為喚起中西區居民覺察及關注高空擲物的危險，觀龍樓居民協會與女青年會觀龍樓社會服務處，聯合舉辦一個「反高空擲物推廣運動」，內容包括標語創作比賽、海報設計比賽及四格漫畫設計比賽。

三項比賽均設有中學組及公開組，參加者可將參賽作品及個人資料，郵寄或親自交往香港西環士美菲路觀龍樓C座天台。

參加海報設計比賽的人士，所設計的海報大細以廿九點五厘米乘四十二厘米為準，四格漫畫參賽作品須以彩色創作，以及須全部繪在一張廿一厘米乘廿九點五厘米紙上。三項比賽截止日期為廿五日，查詢電八一八○○一○二室。

## 簡訊

▲香港公共房屋政策評議會，關注臨屋區防火工作小組日前來函，對臨屋區的防火問題提出若干意見，本版已將有關意見向房屋總署反映。

## 通告板

# 從心所欲行大運 旅行食齋益腸胃

# 九十年代新節拍 樣樣嘗試多計劃

▲錄音及錄影製作課程：「香港基督教服務處成長坊」主辦「錄影製作課程」，二月份開課，為有興趣人士提供錄音、錄影的基本知識，內容以實物教授為主，形式以資料講授、示範和實習三部份。「錄影製作課程」還會安排到片場實地參觀和錄影製作室控制情況等，查詢可電五六一○二五一。

▲「從心所欲行大運」嘉年華：安民社會服務中心二月四日主辦，當日上午遊覽嘉道理農場，下午在蓮瀛仙館齋讌，回程時飽覽元朗、屯門沿途的景色。詳情可電八一一一一一查詢或到北角渣華道一二八號渣華商業中心二○二室索取報名表格。

▲「九十年代青年新節拍」計劃：香港青年協會杏花邨青少年中心及閱讀室，二月份推出活動有「挑戰原始文化體驗」、「卡拉OK元宵夜」、「文藝創作室」、「環保米埔自然生態探索」及「東龍島觀日燒烤營」等。歡迎十四歲至廿五歲青年朋友參加。有興趣者可電五五七○、四二查詢。

▲單身老人小組：元朗大會堂於二月至四月期間舉辦，目的是幫助元朗鄉內之單身老人增進相處技巧及自我的照顧，活動形式包括專題講座，電影欣賞，遊戲，幻燈，討論及戶外活動等，歡迎居住元朗鄉六十歲或以上單身老人參加。有興趣者可攜同身份證及報名費五元，到元朗大會堂二樓小組及社區工作辦事處報名，查詢可電四七六七七七。

▲米埔攝影：由西區社區中心社會福利署小組工作部「閱環社」主辦，二月四日元朗米埔野生動物保護區參觀及拍攝，費用為非會員五十五元，會員五十元（包括參觀入場費及專車接送），查詢報名可往西營盤西邊街三十六號A三樓二一三室查詢，截止日期為一月二十日。

## 回鄉備忘

# 春節回鄉水路交通售票情況

本港多間輪船公司定期前往廣州、江門、中山、番禺、容奇、太平、廣海、鶴山、肇慶、三埠、汕頭、汕尾、海口、蛇口、三亞、梧州、上海、台山、湛江及廈門等地的客輪，在春節期間多數已爆滿，只有少量船票發售，欲從水路回鄉的市民應盡速作好打算。本版現將在春節期間，各條航線的售票情況作如下介紹：

珠江船務公司前往番禺線，春節期間仍有少量船票發售，廣州線一月二十四日至二十八日的船票已全部售罄；三埠線一月二十三日至二十八日已全滿，江門線一月二十四日至二十八日船票已售罄；太平線一月二十五、二十六日還有少許船票發售；廣海線一月二十四日至二十八日已滿；容奇線，一月二十四日至二十九日已滿，鶴山線一月二十三日至二十八日已滿，肇慶線一月二十三日至二十九日已滿，中山線一月二十四至二十八日已滿，汕頭線及汕尾線一月二十四至二十八日的船票均已全部售罄。在春節期間，廣州線、江門線、中山線、太平線將加多一班行走，現時仍有少量船票發售。

流浮船務公司前往廈門線的「集美號」，一月十九日至二月十四日加班往走，目前，一月二十一日、二十三日、二十五日及二十七日船票已滿額，一月十九日、二十九日仍有少許船票發售，其餘日子亦有船票發售。

滿强航運公司前往上海的「錦江號」，一月二十一日抵港，二十六日離港，春節期間不加班行走，目前仍有船票發售。

招商局前往海南島及上海的航線，一月二十日、二十三日及二十五日的船票已全部售罄，一月十四日、十八日、二十六日、二十八日仍有少量船票發售。其中一月二十三日及一月二十六日期間將加班行走。

新寧貿易公司前往台山的「新寧號」，在春節期間不加班行走，現時仍有船票發售。

桂江船務公司前往梧州的梧港線「灕江」雙體快速客輪，一月二十二日至二十日的船票均已全部售罄，春節期間不加班行走。

香港小輪船公司前往廣州、黃埔及蛇口的各線飛翔船，在一月二十四日至二十七日的船票已滿，在一月二十五日至二月二日春節期間，前往黃埔、洲頭咀及蛇口的飛翔船均已加班行走，其中黃埔每日加一班，洲角咀每日加兩班，蛇口每日加四班及回程一班。

（二）　·菁·

## 劉桂英尋弟劉家祥

劉家祥，六十四歲，湖北武漢人。抗戰後曾任中國駐加拿大副武官，一九六四年從加拿大轉任泰國武官。請知情者函告湖北宜昌市獻菜場六十號。

劉桂英（一一六一七）

## 楊文珍尋姐姐楊文寶 姐夫陳忠傑

楊文寶江蘇楓涇人，現年六十六歲，陳忠傑與同鄉，原住楓涇鎮下西街。一九四八年姐夫赴台灣，姐姐於五○年亦攜女兒與小姑陳巽珍去台，至今無消息。

來信上海市大沽路五四七號三○三室。

楊文珍（一一六一八）

## 沈麗川尋四哥沈福亭

沈福亭又名革白，現年六十七歲，浙江省慈谿縣陸埠鎮人。原係上海市警察局督察長及吳淞分局局長，一九四九年五月離滬赴台灣，曾來一信，之後中斷聯繫至今。

盼來信上海市逸仙路五○一號。

沈麗川（一一六一九）

## 夏秀珍尋弟弟夏永朝

夏永朝年五十九歲，解放前在上海北火車站當警察，一九四九年去台灣，至今音訊全無。

盼來信上海楊浦區滬東新村一三三號一○二室。

夏秀珍（一一六二○）

## 沈志邦尋父親沈榮章

沈榮章又名沈銘，今年七十一歲，浙江省慈溪沈師橋人。一九三八年由上海去江西樟樹參加國民黨顧祝同部所屬第一軍文書工作，抗日戰爭勝利去台灣，四八年前還有來信給我母親邵鳳仙，通訊處是台灣省政府行政醫療辦公廳，後來通訊地址有變，之後斷了音訊。我們日夜想念海外親人早日來信——安徽省蕪湖市第十三中學教師沈志邦（一一六二一）

---

## 參加英聯邦運動會

# 港羽球隊將出征

## 銀禧及美孚昨舉行歡送會

……育中心、美孚石油有限公司昨天在新港中心新港城市會舉行歡送會，並由美孚石油有限公司代表致送「美孚大利是」給各運動員，預祝港羽毛球隊「馬到功成」。

銀禧體育中心羽毛球總教練盧堃璧說，參賽代表於去年十二月初已全面投入連串的有計劃訓練，其中包括男、女子隊分別參加亞洲羽毛球錦標賽，並到北京、浙江、燕。經過了這一連串有計劃的週詳訓練，各運動員現已到達最佳狀態，他們均期望在英聯邦賽中創造佳績，為港爭光。

香港羽毛球隊職、球員名單如下：領隊江焯開，教練盧堃璧，男子球員陳智才、陳健倪、陳兆光、伍伯儉、楊奕琦，女子球員陳敏華、陳念慈、鄭燕璐、徐美……

# 天寒歲晚不無原因

……出之外，其餘一般的進度及表現均失去將觀眾吸引到球場之內的能力，不單止本地甲組聯賽失收，連較早之前舉行的鑽禧紀念七人公開邀請賽票房也是慘淡收場，令致足總庫房出現大幅虧損，甚至乎海峽兩岸女子足球賽首度歷史性會面的亞洲杯女子足球錦標賽亦未符理想。

鑽禧七人賽和亞洲杯女子足球賽票房失收可歸咎於天公不造美，影響最大的是七人賽，初賽、決賽日……

……首角逐，榜末護級大戰，到了五月左右才會以足總杯作為結束。通常到了足總杯的時候，票房又會再次減縮，大致上每一個球季球市的票房，入場人數的走勢都會是這樣。近期最有票房把握的一場本地賽，首推周日的南華、愉新大戰。

# 奈布蘭迪作告別戰

▲曾經兩度入選為西德國家隊的國腳阿羅夫斯，曾在七九和八○年協助科隆奪得西德足總杯冠軍，在下周一重返該隊效力。

現年三十歲的阿羅夫斯，去年效力科隆，以十七球成為西德首席射手，改投法國史特拉斯堡後，因未受會方器重，決定重返社塞多夫。

鷹揚

▲曾指世界杯決賽周編組內定而遭意大利足總紀律委員會判罰款一千萬里拉（約七千美元）的拿坡里主將馬拉當拿，逃過國際足協的判罰。

國際足協發言人杜簡尼指馬拉當拿的說話是八十年代足球員中最愚笨的一人。

馬拉當拿周五被意足總紀律委員會罰款後，意足總並將……

# ……賽能……逐角未……

## ……棋國際象棋

……比賽採用單循環制，單項冠軍得六分，亞軍五分，依次遞減，第六名得一分。以三項得分的總和決定名次。由於中國象棋與國際象棋相近，容易變修，兩位國棋手的名次預計不會太好。

比賽共進行五天，於二十四日結束。

# 在德成街一女子被殺後失蹤

# 兇案疑犯闖製衣廠 擊破玻璃跳樓重傷

一所資助的調查，旨在研究港人移民及居英權等問題。

廖柏偉指出，勞動力的功能核心是指對所服務機構的正常業務運作產生決定性作用的人士，而他們以新金多寡來衡量有關僱員的重要性，即月薪一萬二千五百元或公務員總薪級表三十點以上的僱員將被

為止，接受自願遣返的船民共一千一百人。

## 行政處長曾蔭權等赴英談居英權問題
### 包括計分方法及如何甄選等

【本報訊】港府行政處長曾蔭權已於本周一前往倫敦，與英國內政部及外交部官員商討港人居英權計分方法以及甄選的技術問題。

據悉，曾蔭權在英國將逗留一個期保，安科及銓敍科三名官員稍後會到倫敦跟他會合，協助與英國官員商談居英權問題。

消息來源透露，公務員獲居英權比例，

## 客貨車肇禍 婦人被撞暈

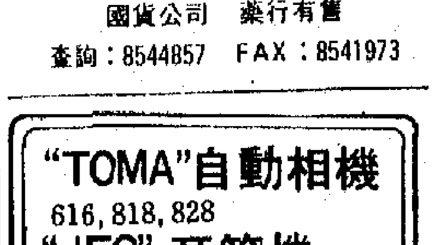
【本報訊】北角英皇道昨日下午發生車禍，一名中年婦人過馬路時，為一輛客貨車撞倒，頭部受創昏迷，後被送院救治，情況危殆。


鷄骨草 中劑

天然保健飲品

常飲有益 男女老幼

功能：清肝明目、清涼解毒、消炎止痛。



國貨公司 藥行有售
查詢：8544857 FAX：8541973

"TOMA"自動相機
616, 818, 828
"JEC" 耳筒機
540, 570, 580, 555, 650, 651
日本名廠錄像機
L 10, L 15, 427, 94
大字體計數機
現貨供應
利興公司
電話：8843035

機大特價
機新貨特價發售
立牌 ,800 ,000 ,840 ,560 2,080
獨利牌 $20,976 $31,998 $37,996 $56,948 $75,992
免費代客設計及繪圖
氣有限公司
號A地下 FAX：7607834
7—8 7155333黃小姐洽




# 班禮士昨公布有關發展建議書

## 都會計劃發展三模式 須先遷機場才能實現

## 機場現址九七年後可建輕工業區

【本報訊】港府昨日公布的「建議的都會計劃」建議書透露，啟德機場搬遷後，可令該區域在九七年後作其他用途發展，九龍灣填海區作新的市區建設計劃的機會。建議書稱，機場搬遷後騰出的二百三十公頃土地，與新填海區的土地，將建議用作發展為一個低密度的輕工業區或者興建房屋及其他社區設施之用。

規劃環境地政司班禮士昨日上午舉行記者招待會時作上述表示，並公布建議書內容，該建議且將作為本港未來二十年的都市發展規劃。

建議書將進行為期十星期的公眾諮詢，於年中完成所有研究，並於今年年底發表最後的都會計劃。

班禮士在會上表示，港府計劃在大嶼山北部赤鱲角興建新機場及有關港口向西面擴展的長遠計劃，對於香港的未來發展有着深遠的影響。

「建議的都會計劃」認為，香港未來的發展可能會沿着兩條主線的其中之一進行，這兩條主線分別是由北至南，沿着現時的九龍主線，連同新建的海底隧道；其次是由東至西，沿着港島的北岸，及一些橫越九龍半島，經啟德機場連接將軍澳的新交通幹線。

而幾個發展計劃的土地來源，將分別可在新填海區、陸上新開闢的土地、未充分利用的官地、房委會及房協重建計劃、重建殘舊的私人樓宇及即將搬遷的啟德機場，估計可獲得三千二百七十公頃新土地。

班禮士表示，都會計劃的建議書中，有三個發展的模式，其中一個最大的共通點，就是在啟德機場必須進行搬遷的大前提下進行，否則這三個模式將無法實行。

都會計劃並將會對現正受「機場障礙管制條例」影響的可重建地盤作出檢討。

班禮士說，在過去十八個月，港府專家及特別顧問就三項重建計劃完成了超過四十份專門性報告。

三個建議計劃的

## 市區重整獲地逾九千頃 可提供職業二百餘萬份

三份建議計劃的另一個共通點就是可在區內提供職業二百一十二萬份，其中百分之四十三為商業、百分之十四為製造業，餘下的百分之四十三則為「其他」行業。

在整個建議計劃中，不論是那一份建議書被採納，或被綜合地採用，其中最重要的一個環節，是在交通運輸方面的貫連，而港府在進行這方面的估計時，都會涉及一千億港元以上的投資，而其中鐵路運輸將會佔其中的一個主要組成部分。

班禮士談及其發展機會時表示，紅磡灣、中環／灣仔、愛秩序灣、青州及荃灣的填海區，可提供房委會及土地發展公司進行更龐大的重建計劃。

他認為過時的工業區將需要重整，以容納採用新高科技的工廠及貨倉，配合擴充中的葵涌港口設施。

班禮士並表示新的市區重建計劃希望可以提供一個完整的具備新的娛樂設施和休憩場地網絡，並在市區內提供更多的海濱行人通道供市民使用。

他說，建議中的都會計劃，有關刊物分別有「都會計劃——初步提供的選擇」及「都會計劃——基礎及架構」。前者可在新聞處刊物分發組及規劃環境地政科及工務科新聞及公共關係組免費索取，而後者則可在中環康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，每本一百二十四元正。

目標，市區總面積在重整後約為九千零九十公頃至九千一百七十公頃之間，而市區總人口約在四百零一萬至四百二十萬之間，整體人口密度為每公頃四百四十人至四百六十人之間。

## 妻跳海無踪需照顧兩女
# 陳永波獲讀者捐款
### 楊子江捐三千元梁宅二百

【本報訊】本報昨日收到兩位熱心讀者交來捐款合共三千二百元，幫助在一月十三日於油塘魔鬼山安聯村對開碼頭投海自殺，至今生死未卜的婦人黎秀珠的家人。

捐款者包括楊子江三千元，梁宅二百元。

失蹤婦人黎秀珠年前不幸患上精神病，其丈夫陳永波為了悉心照顧妻子及兩名幼女而辭去工作，雖然一家經濟拮据，但陳永波盼望愛妻能在其照料下早日康復。

不料上天作弄人，本月十三日，曾有多次跳海自殺紀錄的陳妻在其住家對開的碼頭再度跳海，至今生死未卜，剩下傷心欲絕的丈夫及兩名少不更事的幼女。現時陳家的經濟已陷入絕境，極需熱心人士伸出援手以濟燃眉之急。

# 聯合國學人培訓計劃 內地19學員在港上課
### 隸屬國家計委 中大學者授課

【本報訊】香港中文大學主辦的「聯合國學人」培訓計劃已於本月二日正式授課，這計劃由聯合國發展計劃及香港信興教育慈善基金資助，為期六個月。參加培訓計劃的學員共十九名，他們來自中國大陸，是國家信息中心的設計及管理人員，隸屬於中國國家計劃委員會。

十九名學員中十一位由聯合國發展計劃資助，其餘八位由香港信興教育及慈善基金資助，學員均具大專程度，來港受訓前已有多年工作經驗。

培訓計劃共設有十四門課程，包括經濟管理、信息系統、及應用統計學等，由香港中文大學學者講授。在專業課程結束後，學員將參與短期實習。培訓內容還包括：專題研究及報告、實地調查等等。

# 韓達德記者會上答問

（上接第八版）

### 關於兩局所提共識方案

問：你是否覺得兩局共識方案已被港人普遍接納，兩局的共識方案能否與中方的看法取得妥協？

答：昨（十五日）晚我曾與兩局議員進行非常有用的商談，今（十六）早又與行政局議員會面，各界也有不少人士與我談及此方面的問題；對兩局共識方案各方人士提出相當強的支持，至於兩局共識方案與九七年政制能否銜接，我們仍在尋求答案，但這種尋找是不能永無止境地進行的。

問：國籍方案裏的人在九七年後是否享有英國領事保護？

答：是。

問：你說英國有可能單方面對九一年的政改步伐作決定。你認為英國這單方面的主動性可以維持到什麼時候？

答：總是有此可能的。存在着這可能，而我們也許要行使這決定權。

問：有很多國家及地區批評當然遣返政策，你會否改變這政策？

答：不是有許多人作出這種批評，而抨擊並沒有我預想般的強烈，因為現在更多人了解到香港過去接收了很多的難民，以及忍受如何大的重擔。

問：你曾經說過回去幾周後便就香港九一年政制問題作出決定，你能否保證這是在二月基本法草委大會舉行前作出的呢？

答：我不能作出保證，我只是說在幾周內作出決定，而這是保持不變的。

### 立局議席直選問題

問：我是亞洲華爾街報的，外相先生你是否已經否決了讓九七年香港立法局有全部的直選議席，這種決定是擔怕觸怒中方抑或覺得香港居民還沒有充足的準備？

答：我希望你及你的美國讀者均接受一點，這就是：好的制度，是一個持久的制度，一個好的制度是明年開始香港有民主化的進程，而希望開始後可以繼續發展的，這是最好的方法。如果我們真的希望香港有民主化，希望這發展能與中英聯合聲明符合的話，一定要像上述這樣。香港的情況是獨一無二的，憲制的改革不是走向獨立，其結果是達致中英聯合聲明的規定，因此我們必須與中國合作，而開始了的民主進程也可以繼續發展，這就是我們的目標。

問：在聽取了香港人的意見後，為甚麼還不能就政制發展問題作出決定？

答：在聽取很多香港人的意見，我們會作充分的考慮；我們亦會與中方接觸，聽取他們的意見，我們希望能達致最好的方案，倘若不能，才會由英國政府及香港政府自行作出決定。

問：是否須由中方來決定這是好的抑或不好的方案？

答：我們現在說的是九七年後仍須持續發展，而這包括兩部分，一部分是九七之前，是九七之後，其中一部分是我們可自行作出決定，而九七後我們很希望能維持民主化的進程，這不是我們單方面的決定，我們一定要與中方進行討論，有若港督曾與中方進行的討論一樣，這種討論非常重要，倘若我們認真的話，這是最好的方法。所以我們不單看自己管治期間的事情，要看什麼是對香港最好的，在聯合聲明下什麼是對香港最好的，我們希望的便是達到這些。

問：由於六月發生的一些事情，你覺得中國現在的領導人合情合理嗎？

答：在我們與中國的接觸中，確實有些困難，中國經過六月事件後，戒心較重；但亦有不少中方人士，希望在「一國兩制」政策下有較大進展，只有在「一國兩制」的概念，才能為中國本身實現我剛才說的中國各方面的利益。

### 英政府如何看雙重國籍

問：英國政府如何看雙重國籍問題，以及如何使港人獲得的居英權方案可以令港人留在香港？

答：我們預期有英國護照的人士，將像其他英國公民得到一樣的待遇。我不覺得中國政府有理由對居英權或者國籍方案有懷疑之處，事實上我們提出此方案是根據聯合聲明的方針提出，是要造福香港。

問：你是否有信心居英權方案可於四、五月在英國議會獲得通過？

答：我相信四、五月間英國下議院將通過此方案。

問：居英權方案中，獲得英國公民身份的香港人九七年後在港是否有領事保護權？

答：是有的。

問：現在公務員有人才外流問題，成立基金保障他們的長俸是否一個解決問題的方法？

答：聯合聲明中已說明九七年公務員所享有的服務條件，不會較現時為低，公務員亦表達他們對此的關注，我亦知道香港政府正找尋一些解決方法，希望與公務員達成協議來解決他們的憂慮。

問：英國方面會否受到壓力要解散支聯會？

答：如果中方向我們提出這點，我們會不斷向他們解釋，香港最基本的一點是有言論自由，自由發表意見，我們沒有這種權力，港督也沒有這種權力來壓制這種團體。

### 有秩序遣返計劃不會變

問：英國政府會否繼續進行有秩序遣返，抑接受國際上的一些意見，暫時擱置遣返工作？

答：我們同意自願遣返，但有些被甄別為非難民的又不肯自願返回越南，所以我才覺得應該在聖誕節前，有秩序遣返一部分越南船民，現在我們還沒有定出下一批有秩序遣返的船民應該何時起行，但我們不會改變推行此政策，這不是我們喜歡如此，而是沒有其他選擇。

# 科大生物研究所 昨舉行開幕儀式

【本報訊】香港科技大學生物技術研究所昨日在香港酒店舉行開幕儀式，由工商司陳祖澤及馬會主席麥蘊利為牌匾揭幕，該牌匾會在科技大學落成後安放在清水灣的校舍內。

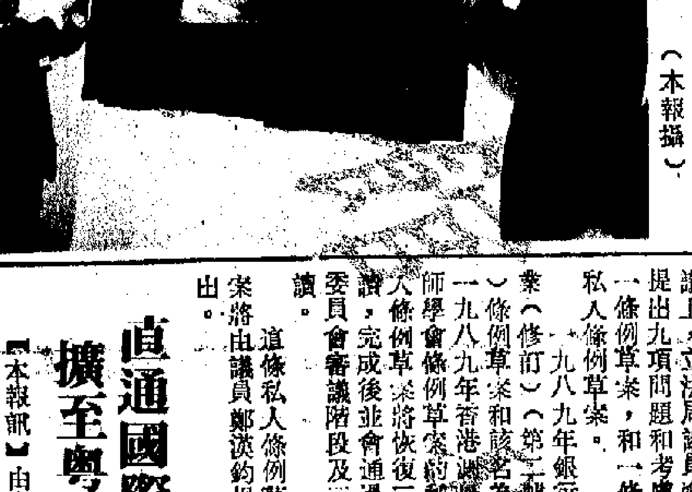
昨日有三百多位來賓到場觀禮，科大校董會主席鍾士元及科大校長吳家瑋到場致辭祝賀。

隨後，由生物系系主任暨生物技術研究所代理所長蒲慕明介紹生物技術及生物技術研究所的情況。

科大生物技術研究所開展的研究項目將包括：遺傳工程與分子藥物學，分子免疫技術，生物醫學儀器與模式，工業與農業的生物技術，海洋生物技術及生物工程等。研究所將重視有應用價值的研究與發展，以應香港未來生物技術工業上的需要。

當科大的生物技術研究所全部發展後，將有逾十個學系超過五十名學者在該所進行跨科系生物技術的研究、訓練及開展國際性合作計劃。

工程學院院長張信剛、生物化學系系主任汪子暉、生物系教授張才及張健行、王仕中、黃允強和倪恰訓四位生物技術研究所顧問，對生物技術各方面作介紹。



陳祖澤（左）和麥蘊利（右）主持牌匾揭幕（本報攝）

## 運輸政策白皮書 今提立法局討論

【本報訊】一九九〇年一月香港運輸政策白皮書今日提交立法局，運輸司梁文建並就該白皮書致辭。

此外，在今日會議上，立法局議員會提出九項問題和考慮一條條例草案，和一條私人條例草案。一九八九年銀行業（修訂）（第二號）條例草案和該名為一九八九年香港測量師學會條例草案的私人條例草案將恢復二讀，完成後並會通過委員會審議階段及三讀。這條私人條例草案將由議員鄭漢鈞提出。

# 六合彩頭獎懸空
## 3 19 25 32 36 39（8）
### 多寶彩池累積至二百餘萬

【本報訊】第五期六合彩昨晚開彩，攪出的六個號碼為：3、19、25、32、36、39，特別號碼為：8。

今期頭獎無人中，多寶彩池累積為二百五十二萬八千八百二十七元。

二獎有七注中，每注派港幣十九萬五千二百七十九元，三獎每注派一萬四千九百九十五元，有一百九十六注中。

# 直通國際電話服務 擴至粵桂兩省六市

【本報訊】由本月十五日開始，香港電話公司的IDD直通國際電話服務將再擴大至中國另外五個城市，包括廣西的合浦及柳州，以及廣東的鶴山、開平及番禺。而二十二日，IDD直通國際電話服務更通往廣東省的四會。屆時本港IDD直通國際電話服務將可通往中國大陸共一百三十八個城市。

客戶如要打IDD電話往上述城市只須先撥001及86，再撥地區字頭及電話號碼即可。該些城市的地區字頭如下：合浦（七七八九二）、柳州（七七二）、鶴山（七六八〇）、開平（七六五八）、番禺（二〇九六）、四會（七六六三）。

打往廣西的IDD電話收費為每六秒鐘九角五分（不足六秒鐘亦作一單位計算），打往廣東的收費則為每六秒鐘三角七分（不足六秒鐘亦作一單位計算）。

查詢有關國際電話服務可電[illegible]三。

# 荃灣麗城花園商場 尚餘少量單位招租

【本報訊】荃灣麗城花園第二期經已入伙，商場亦同時啟用，七成多之商舖現已租出並即將營業，僅餘少量舖位，歡迎眼鏡店、快餐店或西餐廳、電器用品店等行業洽租。

荃灣麗城花園乃一個發展迅速，擁有三萬多住客的私人發展屋邨，商場佔地十多萬呎，店舖逾百間，備有充足車位，配合各區市民。

麗城商場租金每呎由三元起，地下商舖月租每呎十五元起。如想加入這極具發展潛力的商場，可即電：五二四八八一三長江實業地產代理有限公司租務部洽租。

### 香港今日天氣

最高14°C 最低11°C
多雲，寒冷
吹和緩北風

| | 最低 | 最高 | 預測 | | 最低 | 最高 | 預測 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 澳門 | 8 | 17 | 多雲 | 青島 | 1 | 6 | 霧 |
| 廣州 | 6 | 17 | 多雲 | 瀋陽 | -15 | 0 | 多雲 |
| 海口 | 10 | 16 | 多雲 | 台北 | 10 | 16 | 陰 |
| 上海 | -1 | 8 | 多雲 | 東京 | 0 | 1 | 雪 |
| 北京 | -7 | 0 | 多雲 | 漢城 | -8 | 1 | 多雲 |
| 天津 | -6 | 2 | 多雲 | 曼谷 | 25 | 33 | 晴 |
| 南京 | -2 | 5 | 多雲 | 馬尼拉 | 21 | 32 | 晴 |
| 廈門 | 8 | 14 | 多雲 | 新加坡 | 24 | 27 | 雷暴 |
| 福州 | 7 | 14 | 多雲 | 悉尼 | 17 | 19 | 陣雨 |
| 桂林 | 4 | 10 | 陰 | 墨爾本 | 9 | 18 | 小雨 |
| 西安 | -5 | 3 | 陰 | 洛杉磯 | 8 | 14 | 多雲 |
| 蘭州 | -10 | 2 | 晴 | 三藩市 | 7 | 13 | 陣雨 |
| 成都 | 1 | 11 | 陰 | 溫哥華 | 3 | 7 | 陣雨 |
| 重慶 | 0 | 14 | 多雲 | 倫敦 | 11 | 13 | 雨 |
| 杭州 | 0 | 7 | 多雲 | 巴黎 | 8 | 10 | 雨 |
| 昆明 | 0 | 17 | 晴 | 法蘭克福 | 1 | 7 | 小雨 |


育成電腦招生
英專
字母·IF5·托福
會話·拼音·日語專科
會考英數保證C、D級

離職啓事

宋康林先生（SUNG HON LAM）身份證號碼（H373675(1)）自一九八九年四月一日起已辭去董事職務並離開本公司，以後宋君在外一切事洋務轇轕概與本公司無涉，特此鄭重聲明。

鉅藝有限公司
舞台設計國際有限公司
一九九〇年一月十六日

一唯九港 菜杭宗正 天香樓
特設杭菜全席 足供十二位用 每席$1,880
九龍柯士甸路18號C地下 ☎3-662414 3-688352

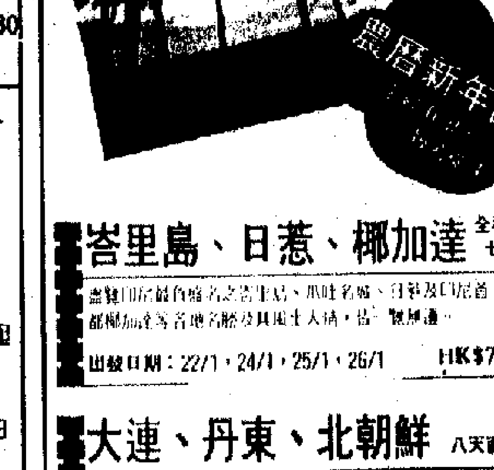
CKS
珠江旅遊有限公司
（珠江船務屬下機構）專營獨立包團專線 7362956
香港干諾道西28號地下 8591571
九龍上海街3號地下 7307286
尖沙咀廣東道33號中港城1F 6室至8室 7362930
牌照號碼：350475

——元月、春節精選——
清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天 $598／$798
從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州探親團3／4天 $588／$788起
江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食團3天 $528／$758
番禺、順德、西樵2天 $438／$558
廣州、番禺、蓮花山、從化、溫泉、佛山、順德、西樵山3天 $788
佛山、石灣、順德、西樵山、番禺、蓮花山、廣州探親團3天 $788

春節各線客輪
探親套票、現已發售

珠江快運：
辦理香港至番禺、容奇等口岸的商業文件貨辦貨樣、小件機械配件的快速運輸服務
地點：尖沙咀中港城1／F 6至8室
7366373

乘搭珠江直航船來回，舒適快捷





印尼風情

峇里島、日惹、椰加達 全程飛機 七天團
出發日期：22/1、24/1、25/1、26/1 HK$7,290

大連、丹東、北朝鮮 八天直航團
出發日期：1月24日 1月27日 HK$6,490

東北 八天團 香港直航往返大連
出發日期：1月24日 1月27日 HK$4,990

山東 直航南京 七天團（全新行程）
出發日期：26/1、27/1、28/1 HK$3,990

大公報、新晚報 贊助 雅達旅運有限公司 主辦
大公報 5757181 新晚報 5724033 雅達旅運有限公司 5212013 5237171

香港歡樂遊

年初三 29/1 新界行大運
歡樂美食團一日遊

A團上午遊覽西貢欣賞曲美山光水色，中午在西貢山水茶寮午膳。下午遊覽蓮仙館，參觀養蜂場購物，沙田敦煌畫舫等。
一餐$128 兩餐$198

B團麗海堤岸路，烤鍋館，鄧氏家祠，便母橋，沂流園，周王二公書院，沙田敦煌畫舫等。
一餐$128 兩餐$198

●晚餐前設燈謎遊戲，並有抽獎節目助興，餐後專車送返九龍。

以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎讀者組團參加。

查詢詳情，請電：大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道342號地下 電話：5724033

歡樂美食一日遊
本報旅遊部舉辦

本報旅遊部逢星期日舉辦歡樂美食團新界一日遊，歡迎讀者參加。

是日行程豐富，早上在九龍香港酒店東豐閣潮州酒家集合，並品嘗各式精美潮粵美點及特色粉麵，隨後乘專車前往西貢參觀，遊覽地點包括：北潭涌郊野公園遊客中心、上窰民俗博物館、自然教育徑、烈士陵園、水浪窩觀星台及十四鄉等。

下午在沙田獅子亭俯瞰新市鎮全貌後，前往新近落成的敦煌沙田畫舫晚膳。

晚餐前有燈謎遊戲，飯後有專車送返九龍市區，收費一百九十八元。

詳情可與大公報旅遊部查詢，電話五七二四〇三三。

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL

菲律賓

參加人數 全港最多
根據最新旅遊調查資料顯示，康泰菲律賓旅行團參加人數全港首位。本社菲律賓團成本最高，酒店最靚，所以參加人數全港最多。

百勝灘、碧瑤五天 $2790 天天出發
百勝灘、碧桃灣七天 $3290 天天出發
馬尼拉、宿霧五天 $3359 逢二、五、日
馬尼拉、宿霧七天 $3850 逢二、五、日
乘搭國泰747豪華客機，早機去晚機返

全泰國

直航布吉島（P.P.蕉島）五天 $3880 逢四
布吉島、仁廊溫泉八天 $4790 逢二、三、五、日
曼谷布吉島五天 $3890 七天 $4490
布吉島清邁曼谷芭堤雅九天 $5090
曼谷芭堤雅五天 $3380
清邁曼谷芭堤雅七天團 $4190
七岩曼谷芭堤雅七天 $3880

全泰馬星

泰星六、七天豪華團 $5190起
泰馬星 檳城 九天豪華團 $6190
泰馬星 布吉島 九天豪華團 $6190
泰星馬 馬六甲 九天豪華團 $6190
馬泰星（布吉島、浮羅交怡島）九天豪華團 $6190
馬星泰 檳城、馬六甲 九天豪華團 $6190
泰馬星 布吉島 十一天豪華團 $6880
全泰馬星 清邁、檳城 十二天豪華團 $7240

馬星（檳城）

馬星 檳城、馬六甲 六天團 $4880
馬星 檳城 七天豪華團 $5180
馬星 檳城 七天特級團 $5280
星馬 浮羅交怡島 八天豪華團 $5590

大連丹東北朝鮮八天直航團

「大連丹東北朝鮮八天直航團」，遊覽大連旅順古跡，丹東市容，平壤觀賞萬景臺、劇院，板門店等名勝，香港直航機來回大連。

丹東——位於遼寧省東南部，座落在鴨綠江畔，與朝鮮新義州市隔江相望，是我國最大的邊境城市。丹東地處鴨綠江與黃海滙合處，三面環山，一面臨水、山青水秀，景色怡人，自然風光富有江南景色。

出發日期：24/1 27/1 收費 $6490

大公報、新晚報贊助 雅達旅運有限公司主辦

諮詢有關詳情，請電：大公報5757181 新晚報5724033
雅達旅運有限公司5212013 牌照號碼：350258

旅遊廣告

大公報

# 在德成街一女子被殺後失蹤
# 兇案疑犯闖製衣廠 擊破玻璃跳樓重傷
## 身上有遺書據稱「一時錯手釀成慘劇」

【本報訊】油蔴地德成街一女子被殺案，昨日隨着一名男子跳樓重傷而案情漸白，警方懷疑跳樓男子是被追緝的案中疑兇，其身上且藏有女死者的信用金咭，而遺書亦自稱與案有關。由於傷者因重傷未能錄取口供，負責調查此宗兇殺案的九龍總區重案組第五隊仍在搜集其他資料。

墮樓男子傷勢惡劣。他被發現時，身上有一封遺書、二百元現金及一本外國護照，持有人是萬×華，四十歲，與兇案中被通緝的男子姓名相同，另外，警方又在該男子右腳的鞋內發現兩張信用金咭。據悉，其中一張的持有人是兇案女死者陳聰。

據現場消息透露，傷者身上的遺書內容大意是「對不起陳聰的家人，因一時錯手而釀成慘劇，希望警方了解真相，整宗事件與莫姓女子無關……」遺書署名是JOHN。

姓莫的女子四十三歲，與萬姓男友同往兇案現場。在兇案發生後翌日，莫姓女子於晚上八時到旺角警署投案，而被追緝的姓萬男子一直未曾現身。據悉，萬姓男子年前曾移居外地，擁有護照後，於三年前返港。

跳樓現場是葵涌打磚坪街八十一至八十三號十一樓某座一間製衣廠。昨日下午二時三十分，一名男子慌張地抵達上址，表示要找東主之父，職員問他想找之人姓名時，他卻啞口無言。緘默一會後，該男子突然衝入製衣廠的會議室，反鎖自己在內，隨即傳出玻璃爆破聲，接着再傳出高空墮物巨響，有人發現一名男子從該廠飛墮，跌在五樓一個石屎簷篷上，身受重傷。警方調查後，證實墮樓男子是先擊破玻璃，然後從破口處跳下。傷者後被送院，情況惡劣，由於昏迷而未能言語。

警方在傷者身上發現一封遺書，及鞋內藏有兩張信用金咭，其中一張持有人是「ANNI CHAN」，相信是被殺女子陳聰之物。警方觀其遺書後，將案件轉交九龍總區重案組第五隊調查。

陳聰被殺案發生於本月十四日，死者被發現頭有血跡，綁手綁腳，死於德成街八號某樓。死者是失婚婦人，開設貿易公司，亦投資地產，住在半山區，兇案現場單位是她名下物業。據說，該單位是死者生前租與一對男女的，案發前死者曾因金錢問題與人爭執。案發後，警方追尋上址姓萬及姓莫的男女住客，姓莫女子翌日投案，而昨日姓萬男子又跳樓，使案情在三日內漸露端倪。

另一方面，重案組探員昨晚八時帶同一名女子返回德成街兇案現場，調查一番後離去。

# 英保守黨後座議員多反對居英權方案
## 內政大臣游說亦無大效
### 且懷疑能否真正達到挽留香港人才目的

【本報記者倫敦十六日電】英國內政大臣華德倖昨晚在國會與一百名保守黨後座議員會晤，解釋英國政府制定港人居英權方案目的，游說後座議員支持政府，在將來立法過程中通過法案。

華德倖向保守黨議員強調，港人居英權方案目的在於防止香港人才流失。他說，倘若香港出現難民潮，英國會首當其衝的受到影響，而英國在香港的二十億英鎊投資亦受威脅。

華德倖要求與會者不要將政府的港人居英權方案看成是移民法案，而應該將它視為增強港人信心的一項動議。

昨晚會議共有二十三名議員發言，只有八名議員表示贊同政府的該項方案，顯示三分之二的與會者持反對意見，其中有個別議員宣佈轉變態度，同意政府實施該方案，不過，普遍反應是對方案能否真正達到挽留香港人才的目的表示懷疑。

華德倖在會議之後對記者稱，政府有信心使方案得以立法，還有許多時間讓議員們考慮，並改變反對的態度。

# 涉嫌偷運可卡因 港客在澳門被捕

【本報訊】澳門消息：一名香港男子涉嫌由港偷運可卡因到澳門，被澳門警方拘捕，落案起訴。

據悉，本月十五日晚上十時，澳門警方在三層樓上街功德林附近拘捕香港男子王×寧（卅歲），在其身上搜出十三克可卡因，時值一萬六千九百元。

此是澳門警方首次檢獲可卡因。

# 雖然無骨亦可致命 肉餅哽死人
## 死者為八十高齡性急翁

【本報訊】一名老歸僑，昨日下午在灣仔住所午膳時，懷疑被肉餅塞喉哽死。

死者湯北壽，八十歲，原為委內瑞拉華僑，七六年回港定居，與妻子及兒孫居於軒尼詩道四八八號軒尼詩大廈九樓一單位。據其家人表示，死者年老體弱，但仍性急，進食時亦急吃急咽，曾多次險被食物哽死，卒均有驚無險。家人曾提議他改食稀粥，但被拒絕。

昨日下午一時許，老翁與家人一同午膳，當他添第二碗飯時，依然急吃飯餸，突被一塊蒸肉餅哽着咽喉，家人連忙為他「拍背」，但未見有效，不久見他面色轉黑及呈休克狀態，立刻報警，惟送抵鄧肇堅醫院後證實已死亡。

# 死因研究庭昨裁定 鍾保羅「死於自殺」
## 裁判官稱死者因經濟問題走上絕路

【本報訊】前無線藝員鍾保羅（原名陳鎮文）跳樓死亡，死因研究庭經過兩天傳召證人作死因研究，至昨日終結，裁定鍾保羅「死於自殺」。

裁判官在結案時指出，死者是因為經濟上有問題，而步上自我了斷之路。他平時是一名很受歡迎的年輕人，表面上是成功人士，而在鑑供中發悉，他是有經濟上的困難，相信是他以前與友人合股經營食品生意失敗，而欠下債項所致，但已是幾年前之事。他生前曾向姓鄧友人及無線借下一筆數目可觀的金錢，約五十萬元。此外，死者實非嗜賭之徒，只不過間中作為娛樂消遣，所投之注額亦很細，由幾千至萬元左右，此數目應不會令他陷於困境。無論如何，他是有經濟困難，而此困難導致他走上絕路。

# 功能核心家庭約九萬六千個
## 促英增加港人居英名額
### 三講師調查報告稱

【本報訊】剛完成一份有關本港人才的調查報告指出，本港對社會貢獻較大的功能核心家庭達九萬餘個，故呼籲英國應增加給予港人居英權的名額。

昨日發表的「勞動力的功能核心──挽留香港的關鍵人才」調查報告，是由三位中大講師鄺振權、廖柏偉和鄧龍威在上月所進行，而該項由爭取居英權團體「路」所贊助的調查，旨在研究港人移民及居英權等問題。

廖柏偉指出，勞動力的功能核心是指對所服務機構的正常業務運作產生決定性作用的人士，而他們以薪金多寡來衡量有關僱員的重要性，即月薪一萬二千五百元或公務員總薪級表三十點以上的僱員將被界定為「功能核心」。

他估計目前全港勞動力的功能核心約為十三萬零二百人，其中九萬六千二百人在私營機構任職，其餘三萬四千人為公務員，不過在扣除夫婦同屬功能核心者和業已擁有的外國永久居留權者的數目後，八九年的功能核心為九萬六千個家庭約有三十五萬六千人。他預測到九七年時，功能核心家庭將增至十四萬七千至十九萬三千個，而成員總數亦增至五十四萬四千至七十一萬四千人。

他認為，由於功能核心普遍是具一定工作經驗的專業人才和高技術人員，倘若他們在短期內悉數離港，將影響本港的經濟效率，此外大量人力資源和巨額資金亦會隨之而流失。

# 夫婦購表肉搬上車 四匪撲出連車劫走
## 被掠表肉共四十箱值百萬元

【本報訊】一對夫婦昨日中午在西環一間公司購買大批石英表機肉，正在停車場搬貨上車的時候被四名劫匪打劫，賊人擊傷事主夫婦後騎劫滿載表肉的私家車逃去，事主損失的四十箱表肉總值一百萬元。

遇劫夫婦分別是程×福（五十多歲）及宋×英（五十一歲），據說為一間表廠的東主。事發前夫婦駕駛私家車（EB五二×七）到西環德輔道西四四四號香港工業大廈，泊車在地下停車場，之後到十二樓一間公司購買四十五箱總值一百萬元的石英表機肉。

案發於中午十二時許，事主夫婦由一名職工協助，將四十五箱表肉運落地下停車場搬上他們的汽車。當大部分表肉搬上汽車之際，四名劫匪突然出現，持硬物襲擊該對夫婦打劫，混亂中事主夫婦皆受輕傷，繼而被賊人登上他們的私家車絕塵而去。

警方到場調查，現場剩下其中兩盒尚未搬上汽車的表肉，事主夫婦均告受傷，但男事主拒絕送院，續在現場協助警方調查。

數十分鐘後，警方在薄扶林道飛路十六號一幢寺的停車場內發現該輛被劫走的私家車，但賊人經已搬走車上表肉，只剩餘三盒留在車廂連同留在停車場的兩盒表肉，事主被賊人劫走四十盒表肉，價值約

# 銅鑼灣珠寶劫案 警方發圖緝疑犯

【本報訊】警方昨日發出圖片，急欲會晤兩名年約二十五至三十歲男子（見圖），他們涉嫌與去年十一月及十二月兩宗發生在銅鑼灣邊寧頓街同一間珠寶店的劫案有關，該店共損失一百五十萬元珠寶。

被劫的珠寶店位於邊寧頓街九至十三號地下。去年十一月十四日，兩名分持手槍的匪徒闖入上址，指嚇六名職員與顧客，迅即劫去一百萬元珠寶與金飾，然後徒步向渣甸街逃去。

同年十二月六日晚上七時五十分，該店經已收工，職員由內啟門準備離去之際，突遭兩名男子衝入，其中一人亮出一支手槍，將六名職員綑綁，然後劫去五十萬元金飾，奪門逃去。

警方根據職員提供資料，經調查後，懷疑兩宗劫案由同兩名匪徒所為。兩匪年約二十五至三十歲，身高一點七米及一點七七米。任何人士如有該兩名男子下落，可致電港島總區重案組第一隊，電話五一〇、五二七七二七七，提供資料。

涉嫌與劫珠寶店案有關而被警方通緝的兩男子

# 又一批船民 昨自願返越

【本報訊】新一批共一百零四名越南船民，昨日自願離港返回越南。他們乘坐旅遊車至機場，轉乘包機回國。而聯合國難民專員公署官員和一隊越南政府攝影隊亦陪同船民赴越。

昨日離港船民，成人獲得五十美元零用錢，小童則獲得二十五美元。截至目前為止，接受自願遣返的船民共一千一百人。

# 行政處長曾蔭權等赴英談居英權問題
## 包括計分方法及如何甄選等

【本報訊】港府行政處長曾蔭權已於本周一前往倫敦，與英國內政部及外交部官員商討港人居英權計分方法以及甄選的技術問題。

據悉，曾蔭權在英國將逗留一兩星期，保安科及銓敍科三名官員稍後會到倫敦跟他會合，協助與英國官員商談居英權問題。

消息來源透露，公務員獲居英權比例，以及私人機構僱員的甄選資格等，都會是今次會談的重點。

# 客貨車肇禍 婦人被撞暈

【本報訊】北角英皇道昨日下午發生車禍，一名中年婦人過馬路時，為一輛客貨車撞倒，頭部受創昏迷，後被送院救治，情況危殆。


# 五十鈴皇牌貨車
## 奔馳神州大地 科技蜚聲國際

日本五十鈴皇牌貨車，其馬力强勁省油耐用的發動機、安全堅固的車身底盤、高效能的懸掛系統，早已馳名國際，在國內，一致受到各業用戶的高度讚許和大量採用。

五十鈴汽車的中國、香港、澳門代理：香港大昌貿易行有限公司屬下機構合衆汽車有限公司，本着"顧客至上，服務第一"之宗旨，以高度專業精神，熱誠為國內用戶服務；再配合大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心，提供了最完善的售後服務，為中國運輸發展作出貢獻。

**左軚的士頭**
載重0.8噸汽油雙排座的士頭
型號：TFR 10HDL

**左軚麵包車**
汽油八座原廠冷氣麵包車
型號：WFR 12DWLC
汽油九座趟窗長陣工具車
型號：WFR 12FVLC
汽油十二座原廠冷氣趟窗短陣麵包車
型號：WFR 12DBLC
汽油十五座原廠冷氣高頂麵包車
型號：WFR 12FBHLC
柴油十五座原廠冷氣高頂麵包車
型號：WFR 53FBHLC

**左軚農夫車**
載重1.5噸柴油雙排座農夫車
型號：NHR 54ELW
載重1.75噸汽油雙排座農夫車
型號：NKR 12ELW
載重1.75噸柴油雙排座農夫車
型號：NKR 55ELW

**左軚柴油輕型貨車**
載重3噸貨車車架
型號：NPR 57LLY
載重3噸平板貨車
型號：NPR 57LLA
載重4噸貨車車架
型號：NPR 59PLY
載重4噸平板貨車
型號：NPR 59PLA

＊備有現貨供應

如有任何查詢，請與本公司聯絡：

五十鈴 ISUZU

中國、香港、澳門代理
大昌貿易行有限公司屬下機構
合衆汽車有限公司
總辦事處及中國貿易部：
香港九龍彌敦道771-775號栢宜中心十樓　電話：397 1233
電傳：53969 TRIMO HX　電掛：TRICO　圖文傳眞：397 1411

商用車營業部：九龍詩歌舞街402-406號東盛大廈地下 397 2323
九龍木廠街11號 333 0151
新界元朗合益路36號A-B 476 6276
香港香土打道80號 527 7221
深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下商場 253647
珠海陳列室：珠海水灣路美景花園第二期地下 883772



# 業績超卓 晉昇甲級
## 遷入 華人行
皇后大道中29號

- 甲級商廈，商譽顯赫
- 中區黃金地段，位置優越
- 大部份租戶為跨國性公司
- 寫字樓面積由905—6,400呎
- 現已交吉，租用良機
- 租金面議

即電 524 8813
查詢或實地視察
長江實業地產代理有限公司

租賃



# 鷄骨草沖劑
天然保健飲品
常飲有益　男女老幼
功能：清肝明目、清涼解毒、消炎止痛。
國貨公司　藥行有售
查詢：8544857　FAX：8541973



"TOMA"自動相機
616, 818, 828
"JEC" 耳筒機
540, 570, 580, 555, 650, 651
日本名廠錄像機
L 10, L 15, 427, 94
大字體計數機
現貨供應
利興公司
電話：8843035



益泰國際貿易
ATTA
水下燈具
泳池噴泉
桑拿設備
香港中環般咸道38號鋼怡大廈地下2號舖
電話：8587278（6線）
傳眞：（852）5593089



# 冷氣機大特價
## 日本冷氣櫃機新貨特價發售

| | 日立牌 | 開利牌 |
|---|---|---|
| 10匹 | $20,800 | $20,976 |
| 15匹 | $32,000 | $31,998 |
| 20匹 | $41,840 | $37,996 |
| 30匹 | $58,560 | $56,948 |
| 40匹 | $102,080 | $75,992 |

國內安裝工程免費代客設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下　FAX：7607834
電話：7120217—8　7155333黃小姐洽

## 白石船民中心又發生兇殺事件
# 廿餘蒙面漢闖營房 大開殺戒一死九傷

【本報訊】沙田白石船民羈留中心昨晚深夜又發生兇殺事件，二十多名手持自製武器的蒙面大漢闖入一個營房大開殺戒，有十人被斬傷，其中一名男船民在送抵醫院後證實已死亡，兩人情況惡劣。另外有一名懲教署女職員受輕傷。打鬥在今日凌晨被平息，警方正搜尋行兇者。

事件發生於昨晚十一時四十分，二十多名船民全部用布蒙面，手持以碌架床鐵枝改裝成的武器衝入白石營第四期A營房，不由分說，向裏面的船民襲擊，有十名船民受傷，其中兩人傷勢嚴重，傷者之中包括一名男童。

懲教署人員聯同警方人員入營制止，但行兇者隨即散去。事件中有一名懲教署女職員左腳受輕傷。

十一名傷者後由多輛救護車送往沙田威爾斯醫院，其中一名男船民中刀傷及肺部，證實已死亡。

今晨一時事件平息，警方在營內展開調查，暫時無人被捕。

重傷的船民被送往醫院救治（本報攝）

## 英外相昨在港晤記者表示
# 港政改非走向獨立 須符聯合聲明規定
## 與大陸合作民主進程可續發展

【本報訊】英國外相韓達德昨日在港表示，香港的情況是獨一無二的，憲制的改革不是走向獨立，其結果是達致聯合聲明的規定。他說，「因此我們必須與中國合作，而開始了的民主進程也可以繼續發展，這就是我們的目標。」

韓達德來港訪問四天後，昨天晚上離港返英。昨日下午他在中區港府新聞處舉行記者招待會，廣泛地就政制、國籍、越南船民等問題，講述此行的觀感。

韓達德在回答記者提問前，先概述香港近年的發展及即將推行的大型計劃。他說，假如不是中港貿易的增長和沒有中國大陸工人，香港在八十年代的驚人發展是不可能達致的，香港和中國大陸互為對方的最大貿易夥伴和最大投資者，他覺得這是不容忽視的重要因素。

他又說：「香港政府或香港市民不單是使香港邊呑香地照現在這樣步向一九九七及以後，他們均希望因為對香港未來的信心，和繼續與中國，特別是華南地區和廣東省緊密合作，使香港能繼續有驚人的發展。」

在回答記者問題時，韓達德說，在政制問題上，英國的立場是希望香港明年開始民主化的進程，而立法局的議席應較八八年白皮書的高出相當多方為適當。他又建議港人應該把握每一個機會將意見向北京表達。

在船民問題上，韓達德說，由於被甄別為非難民的越南船民大部分不願自願返回越南，在無可選擇下只有繼續實行「有秩序遣返」。

被問及英國公民權方案時，韓達德說，這些獲英國護照的人士，會像其他英國公民得到一樣的待遇，九七年後他們在港也可獲得領事保護。

## 羅康瑞返港引述李鵬談話稱
# 香港需要有平穩過渡 直選百分比逐步增加
### 機場港口計劃須量力而為莫半途而廢

【本報訊】本港工商界諮委羅康瑞昨日表示，國務院總理李鵬在北京會見工商界訪京團時曾談到本港政制問題。羅康瑞引述李鵬的談話稱，香港的直選從無到有，需要有一個平穩的過渡，逐步增加直選的百分比，直至佔多數，這樣有利香港的繁榮穩定，可以避免被激進人士利用來興風作浪。

由羅康瑞率領的香港工商界訪京團結束在京的三天訪問，昨日上午飛返本港。

羅康瑞在接受記者訪問時，簡述與李鵬會面經過。他引述李鵬的講話說，香港的發展對中國大陸有很大好處，這也是制定「一國兩制」國策的出發點。香港有些人罵中國領導人，但中國當局不會以一時一事的喜怒來影響國家政策。

羅康瑞說，訪京團與李鵬談及本港大型基礎建設時，曾希望中方予以支持。李鵬表示，香港現有的機場不理想，興建機場和港口是好計劃，但須量力而為，不要半途而廢。

他說，李鵬強調基本法的制定符合「一國兩制」的原則，並盼望香港能平穩過渡。訪京團又曾與國務院港澳辦公室官員會面，討論政制問題。羅康瑞表示，中方官員明確向他們表示，地區性間選方法將被淘汰，至於是否引入分開點票的機制則交由起草委員會決定。中方官員又透露，基本法頒布後，將考慮成立跟進組織，協助向港人解釋基本法條文。

## 英方突改口 中方無準備
# 魯平批評英國籍方案 重申將採取相應措施
### 指出中英備忘錄有整體聯繫

【本報記者廣州十六日電】國務院港澳辦公室副主任魯平今日指出，英國政府給予部分港人有英國公民地位，與中國的國籍法有抵觸，對此將會採取相應的措施。他強調，中英聯合聲明簽署時中英雙方互換的備忘錄，兩者是有聯繫的。

魯平今日被記者問及有關英國給予部分港人英國公民地位的問題時，他批評英方在事前沒有與中方商量，只是在發表前兩個小時才通知中方，令中方毫無準備。

他指出，最初英國政府談這個問題時不是說給這些人公民地位，但現在又給予他們英國公民地位。他舉例說，去年六月英國外交事務委員會在給英國政府的報告中也提過，不能給這些人完全的公民權，只能給予入境准許。報告中並引用了港督的話，說如果給了他們公民權，就與中英聯合聲明的備忘錄有抵觸，認為這會聯繫到一系列的問題。魯平對於英方指出聯合聲明與備忘錄的地位不一樣的說法表示不同意。

魯平又強調，中英雙方在聯合聲明的備忘錄是經過雙方討論，一字一句定下來的。備忘錄不是單方面的，有一個總體聯繫。如果對方破壞了備忘錄，我們也可以對我們的備忘錄有另外的解釋。

他指出，按照英國的國籍法，它不允許這些港人有公民地位的。

魯平表示，英國給予這些港人有公民地位，與中國國籍法是有抵觸的，中國會採取相應措施。因為如果是中國公民，又拿了英國護照，就面臨很多新問題。他表示，如果是中國公民，就不能接受英國領事保護。

他又表示，若果成了英籍人士，做香港永久居民是可以的，但不能當行政長官及主要官員。不過，他歡迎他們繼續留在香港，做生意是不受影響的。

被記者問及周南來港擔任新華社香港分社社長是否把港澳工作提升到外交層次，他表示，周南在外交部的職位已免去。

魯平說，港澳辦在過渡期的工作將轉入一個新階段，主要管政策問題，新華社管具體執行。港澳辦主要作為國務院的助手和參謀，研究政策。

被問及對香港一些人進行反共行動的看法，他表示，內地不希望有這種情況，這對香港沒好處，香港應該穩定下來。

# 魯平昨談政制銜接 希望雙方互諒互讓
## 政制若銜接九五年選委會可成立

【本報記者黃慶玲、陳培毅廣州十六日電】國務院港澳辦公室副秘書長魯平，今日接受記者訪問時表示，首屆特區立法機關的直選議席比例問題，可再討論，他不排除有增加的可能性。他並表示，如果九七年前後的政制發展能全面銜接，選舉委員會可以在九五年成立。

魯平在接受記者訪問時談及政制的銜接問題。他指出，現在談銜接主要是政治體制發展問題，我們希望雙方都能作出一些讓步，互諒互讓。中英談判也是在互諒互讓的情況下達成協議的。他強調，單是一方面讓，另一方不讓，就解決不了問題，要在互諒互讓的基礎上才容易解決問題。

被問及上次政制專題小組的規定，九五年亦影響九一年，如果九一年第一屆立法機關有三成直選，是否可以考慮增加一些席位，魯平表示，這個仍要討論。他暗示有機會增加，因這個問題沒有定下來。

記者問及選舉委員會（按：推選行政長官及立法機關成員的委員會）可否在九五年成立，魯平表示，要看全面銜接，看九一年、九五年怎樣，我們希望能全面銜接。被記者問及九七年前直選議席發展數目不超過基本法規定，與選舉委員會可在九五年成立，是否有關係，他答稱是有關係的。（按：以往基本法起草委員會一直強調首屆行政長官推選委員會不能在九七年前成立，因為選舉行政長官是香港特別行政區的事情。上次政制專題小組決定立法機關增設由選舉委員會組別產生的議席，有建議由推選行政長官的委員會選舉首屆部分立法機關議員。）

他強調，九五年立法機關若按照第一屆立法機關的組成和產生辦法來組成，到了九七年，就可以銜接。他說，

魯平表示，這個問題仍存在銜接問題，如果九七年前開始銜接是最好的，如果不是，也沒有問題。

在談及這次港督訪京之行時，魯平表示，大家都把自己的觀點擺出來，有助於雙方了解彼此的立場。他說，大家都持解決問題的態度來討論，只要持這個態度，這些問題不是不可以解決的。

被問及兩局共識和「四四二」方案是否不能接受時，魯平表示，「四四二」方案跟「兩局共識」差不多，原來在基本法（草案）中第一屆立法機關直選議席佔百分之二十七，一下子提升到百分之四十，不能發展得太快。他說，「四四二」的方案是經三分之二委員多數通過的，第一屆直選佔二十五席，但後來又提出兩局共識，九一年要二十席，這速度是不能銜接的。

他強調，政制小組討論的結果不是最後定下來，仍要大會三分之二多數通過。

## 傳無證媽媽發證 澳門昨日起風波

【本報訊】澳門消息：盛傳澳門政府為無證媽媽登記發證，昨日下午六時許約五百人在台山一立法議員辦事處前聚集，久久不肯離去，最後大批特警及警員到場，勸喻人羣離場。事件擾攘逾三小時，數名男女疑不服警令被帶返警署調查。

立法議員汪長南及市政議員洪光楓到場，向人羣解釋其辦事處只進行一項登記，統計澳門無證家屬的數字，並非發證。

## 意見若獲小組多數草委通過
# 草案政制條文可改
## 蕭蔚雲稱決定權在草委大會

【本報記者廣州十六日專電】基本法起草委員會政制小組召集人蕭蔚雲今晚在此間表示，如果有草委在是次會議上提出對上次會議結果的不同意見，而這些意見又獲小組多數委員通過，那麼有關條文應可以修改。他指出，該小組對政制條文沒有決定權，決定權是基本法起草委員會。

蕭蔚雲今日傍晚由北京抵達廣州。他在花園酒店接受記者訪問時表示，對上次會議達成的三項原則性意見，這次小組會議可以進行討論及修改。他指出，政制條文待下月份的起草委員會大會通過，就不能改了，要改就是全國人大的事了。

他說，上次會議通過的條文，只要有委員提出修改意見，並獲多數委員通過，就可以改。他並稱，上次會議並沒有討論所有問題，而是次會議應比上次具體一些。

說及中英關係，中英雙方合作得好，是每個人的希望，合作得好，對香港、英國有好處，對貫徹《中英聯合聲明》及基本法的起草亦有幫助。

又訊：基本法草委譚惠珠表示，她在這次會議上會再提「四四二」方案，在直選議席方面亦會堅持在上次會議上提出的二十至二十五個席位。

問及對港督北京之行的看法，譚惠珠認為，中港雙方每一次討論都有好處，雖然一次討論不能解決很多問題，但可以拉近雙方的距離。

她表示，希望在是次會議表達多些港人對基本法的意見，使內地草委增加對港人的了解，如果大家互諒互讓，再考慮對方的情況，放寬有關條文，那是最好的。

# 兩局開特別內務會議 組代表團數日內赴英
## 鄧蓮如解釋何故匆匆起行

【本報訊】行政局首席議員鄧蓮如昨日上午在行政局會議結束後，隨即召集兩局議員於下午舉行兩局特別內務會議，討論有關本港政制發展的方向和步伐。

鄧蓮如在會後表示，會上與會者決定派出代表團，於本周末或下周初啓程前往倫敦，向英國首相戴卓爾夫人及英國議會議員進一步解釋兩局就本港政制所達成的「共識方案」內容。

她解釋說，由於政制改革事關重大，因此他們有責任在九一年政制方案公布前，向英國首相及議會議員直接解釋共識方案的性質和內容。

被問及代表團匆匆起行，是否意味兩局與韓達德就政制改革問題出現意見分歧時，鄧蓮如再否認，並認為與韓達德的會面十分有用，不過兩局有責任在方案定稿前，向有關方面作出反映。

代表團成員包括行政局首席議員鄧蓮如和立法局首席議員李鵬飛。

據悉，昨日的兩局特別內務會議上，儘管有人提出兩局應該堅持「共識方案」，向英國申述，若中方不能接受，英國及港府可自行決定進行，但此種意見受到一些與會者的反對。

## 英擬在港設領館 韓達德盼短期內有進展

【本報訊】英國外相韓達德昨晨表示有關在香港設立英國領事館一事，他希望短期內會有決定性的進展。

韓達德出席完行政局會議後向記者表示：「為保護英國公民以及商業上的利益，在香港駐有相當的英國官員是非常重要的。」韓達德說這是「我們必須進行的」重要事項。

外相指出他今晨出席的行政局會議中，討論過很多有關香港利益的事項，但討論內容則需保密。

韓達德說：「但你們不會覺得意外的是討論事項包括政制發展、船民問題和國籍問題等。」

## 英議員訪越報告 稱遣返者非難民

【本報記者黃念斯倫敦十六日電】英國工黨上議院議員恩萊爾斯及保守黨議員雷森今日下午在英國國會召開記者招待會，兩人就本月七日至十一日赴越南調查船民回國後情況發表報告，肯定去年十二月十二日被遣返的五十一名船民為非難民，沒有發現遣返過程有動武情況，船民回歸後，獲得越南當局接待和安置，沒有受懲罰。

# 英再撥一億四千萬元 予港作管理船民之用
## 港府發言人對此撥款表示歡迎

【本報訊】英國外相韓達德昨日表示，英國政府已再撥款一億四千八百萬元，作為管理香港的越南船民中心的費用。

韓達德在參觀過望后石難民中心和喜靈洲船民中心後向記者表示，財政資源不是船民問題的關鍵部分。他說：「主要的問題是地方太少人太多。這就更令人希望儘快把營內的人遣走，防止再有船民湧入，避免營房住滿人和繼續住滿人。」

問及他對國際特赦組織批評甄別船民的程序和有指稱說英國把難民遣返越南的看法時，韓達德說：「我認為這項指稱是不可能的，因為除了經常都有的自願遣返的人士外，我們只曾把五十一人送返越南，而我不認為國際特赦組織會指那些被遣返的人是難民。」

他說：「香港政府會仔細研究特赦組織的報告重點，並已調查過其中大部分，發覺許多是沒有根據的。當然，若報告內有其他重要的意見，我們會研究。不過，我認為把難民遣返越南的指稱根本就不成立。」

又訊：港府發言人昨日表示歡迎英國政府撥款一億四千八百萬元，主要作為提供越南船民居所之用。

「自一九八九年初開始，英國政府已撥款共二億八千三百萬元作相同用途。」

# 內地公安武裝船隻 長洲附近追查漁船
## 連人帶船拖走 水警追截不及

【本報訊】一艘內地武裝公安船隻昨日下午追截一艘懷疑走私的本港漁船，一度進入本港水域，在長洲對開海面連人帶船拖走。當時一艘水警輪曾企圖追截及阻止，但對方高速駛開，水警正對此事件展開調查。

水警及保安科發言人證實收到有關的報告，但未知漁船上有多少人，保安科今日會向內地有關部門查詢。

據消息透露，昨日下午二時四十分，水警輪六十號在長洲東南一點一浬附近海面發現一艘本港漁船（編號M六八一×四Y）被一艘編號一四六的內地公安船隻追逐，船上穿制服的公安人員攜帶有槍械，將漁船截停後把船上的人押上公安船隻，再將漁船拖走。

# 韓達德記者會上答問

【本報訊】英國外相韓達德昨日在港舉行記者招待會，廣泛地就政制、國籍、船民等問題回答了記者的提問，以下為記者招待會問答摘要：

### 政制問題英方立場如何

問：有報道說中方已就政制問題作出讓步，情況如何？英方又有甚麼立場？

答：要說樂觀，現在仍然過早。商量是有的，柯利達爵士以及港督最近先後訪問北京時，顯然談到了這些問題。我已講過我們的立場，至於中方立場最好由中方來解答。英方的立場是希望明年開始民主化的進程，而且立法局直選議席應較以往決定的為多，較兩年前白皮書所訂的高出相當多才適當。我們的立場是，對於願意參加競選和參與投票的人來說，最好是能夠保證這個過程能夠延續下去，繼續發展。這是我們的目標。我這次訪問，很清楚感覺到香港人熱衷於實現這一點。

問：英方是否已經向中方提出加快香港的民主化進程，中方的反應如何？

答：中方是知道我們要在香港增加民主，其實聯合聲明亦已說明這情況，這本來就不是甚麼秘密。問題是，應該有怎樣的水平，以及起步點如何和接着如何發展下去，我覺得有一點十分重要的，是香港人應該把握一切機會將意見向北京表達，其中一個訪京代表團今（十六）日剛由北京返港，午飯時我與其中一成員一起吃飯，他便說在京獲中國總理款待，這便是一個很好的機會進行對話、反映意見，希望在未來歲月可以有更多這種接觸。

問：倘若英方無法與中國取得協議，英方會否只宣布九一年的做法，而九五年不作任何決定？

答：這是一種辦法，但我們未有這決定。

問：會否因此而引起有人覺得不滿？

答：不同人士有不同意見，我在此問題上未作決定，而我已清楚說明最佳情況是怎樣的了。另外，很多人向我提出了兩點意見：首先英國政府應清楚顯示它非常關注香港迅速發展民主，其次，如果中方有對香港不利的言論，香港就會受打擊。

### 居英權影響中英關係？

問：你是否同意有關居英權問題影響着中英之間關係的言論。

答：其實現在談的不是居英權的方案而是英國公民權的方案，我在英國議會提出時，方案不是針對中國而提出的，也對中國在香港的利益無所損害，作出此方案的目的就是要履行聯合聲明及維持香港的繁榮和穩定，這就是方案的目的、宗旨，我們已經向中方解釋清楚，這方案不會是雙方合作的一種障礙。我返回英國以後將確實這方案對香港是極為有益的，我們現在要着意說服議會採納及通過有關的法例。

（下轉第六版）

四十年來民間主辦，第一次！
九十年代民間規模，第一家！
HAINAN
全國海南產品材料交易會暨信息交流會
簡稱"雙交會"
將於今春二月二十八日在中國最大經濟特區海南省海口市隆重開幕！
"雙交會"，由中國產品材料協調研究會和海南中產實業有限公司主辦。分設輕工館、紡織館、醫藥化工館、科技館、建材館、機械電機館、冶金能源館、電子儀器館、土特畜產館、工藝館、科技館、房地產館共十二個展館和一個信息交流中心，總面積約16888平方米，可容700餘家參展。"信息交流會"將預測市場行情，發佈科技專利，研討經營方略。
"雙交會"，名、優、特、新產品的大聚滙！
"雙交會"，工、商、財、技人士的羣英會！
歡迎參加！　歡迎光臨指導！
"雙交會"願與您並肩邁進，異彩飛揚！
聯系：海南省海口市航空大厦九樓
地址：海口市海秀大道
郵政編碼：570005
傳眞：(0750)—73101—515
電話：72031—490，495
電傳：45054 SIHHK CN-515
電掛：2598
總代理：香港富加誠有限公司
香港灣仔港灣道6—8號
瑞安中心3013—18室
香港郵政總局13612號
傳眞：852 8654628
電話：8655077
電傳：67814 RHONE HX
電掛：7940 HONG KONG



## 據統計每年發生千多宗
# 兒童燒傷燙傷意外 九成個案家長疏忽
## 幼兒教聯建議廚房設矮欄防兒童內進

## 特稿
### 中國模特兒葉繼紅

「在三個獎項中，我最喜歡《全場最佳印象獎》，因為這個獎項除了評判團給分外，觀眾也有參與評分。」

葉繼紅——八九年中國首屆最佳時裝模特兒大獎賽的「三料得主」，她昨日在中國時裝展第一場時裝表演的演出後這樣說道。

中國首屆最佳時裝模特兒大獎賽在去年十二月初舉行，該七賽是從全國多個省市選出最佳模特兒共三十六人進入初賽，從中挑出二十人進入決賽，最後選出十位最佳模特兒。而葉繼紅除奪得冠軍外，還獲選為最上鏡模特兒和全場最佳印象模特兒。

她認為，她得這殊榮可能是她在台上表演時能夠表現出自己的氣質，而且，她除照顧到台前面的觀眾外，還能照顧舞台兩旁的觀眾，把每件時裝最好的地方都能夠表現出

海運局
ME TRANSPORT
CHINA
INE
企業有限公司
d Enterprises Co.,Ltd.
輪
生→曼谷
| 到檳城 | 到巴生 |
| 31/1 | 4/2 |
| 15/2 | 19/2 |
業有限公司
ENTERPRISES LTD.
最達大厦1201室
N SHIPPING COMPANY LIMITED
多艘船舶川航港、粵、瓊、桂
物從香港運往下列口岸
廣州、市橋、中山、小欖、容奇、水口、九江、肇慶、海口、三亞、滘口、江門、鶴山、瀾石、甲子、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、陽江、珠海、梧州（廣西）、
貨物及各類貨物轉
訂儎、拖箱、拆箱、
口報關、申請出入
辦各類貨物保險。
便快捷．收費廉宜．服務週到．歡迎垂詢
HONG KONG
00　傳眞：5458679

## 據統計每年發生千多宗
# 兒童燒傷燙傷意外 九成個案家長疏忽
### 幼兒教聯建議廚房設矮欄防兒童內進

【本報訊】香港幼兒教育服務聯會昨日發表「兒童燒傷及燙傷研究報告」指出，本港每年有一千多宗兒童燒傷及燙傷意外發生，其中超過九成的個案是由於家長疏忽照顧所致。

該會呼籲家長在廚房門外裝設矮圍欄，防止兒童亂進廚房內弄翻燙熱的東西。

香港幼兒教育服務聯會總幹事程德智，昨日出席「避免燒傷，家長有責」記者招待會上表示，該會花了十二個月時間，從本港七間主要醫院的記錄中研究，發現有一千二百七十九宗嚴重燒傷個案是發生在八歲以下的小童身上。其中超過九成個案發生時，都是有家長與兒童留在家中，明顯地意外就是因為家長疏忽照顧而產生的。

幼聯兒童燒傷及燙傷研究報告負責人鄭振耀（香港中文大學矯形外科及創傷學系）說，兒童燒傷及燙傷意外，約佔兒童家居意外的半數。在千多宗意外個案內，有七成多的受害兒童是四歲以下，絕大部分是在家中被滾燙的流質，如滾水、熱粥、熱湯所燙傷。發生意外的主要原因是家長把滾燙的液體放在桌上，兒童在伸手去觸摸時往往因高度不足而弄翻，滾燙液體就從兒童的頂部瀉下。幼兒燒傷燙傷中有四分之一個案是涉及頭及面部，四成需要住院留醫一星期至六個月不等。

他說，引致燒傷及燙傷的成因中，佔了五成半是由幼兒直接撞倒或推翻了熱水燙、滾湯及熱水瓶等引起，兩成是由幼兒不小心地踏或坐進或被放進了未有充分調好的熱水沖涼盆中引起；兩成多則是由兒童在家中玩耍或幫手做家務時發生的。

鄭振耀說，該會呼籲家長在廚房門加上一道矮欄，防止兒童亂跑進廚房觸及燙熱的東西；並促請家長加倍小心照顧兒童，便能減少不幸的意外發生。

他指出，在發生燙傷時，一些傳統習慣以豉油、牙膏等擦在受傷部位，這可能會破壞傷口的復原及造成感染等問題。他說，如不幸被燙傷，應立即用冷水或自來水沖洗受傷部位，才是最有效的做法。

他說，治療燒傷或燙傷絕不容易，尤其是中國人更常有增生性疤痕及疤痕萎縮的現象。整形修復手術只可作有限度的矯正，受害小童及其家人就必須終身適應因意外而遺留下來的身體、功能及容貌的殘缺及在心理上的永久創傷。

中國時裝展九零昨揭幕，由新華社香港分社副社長潘曾錫（左三）、中總副會長葉若林（右三）等剪綵。（本報攝）

### 內地百多個單位來港參加
# 中國時裝展昨開幕
### 表演時裝集東西方特色設計多樣化

【本報訊】一連五日的中國時裝展九零昨日在香港展覽中心舉行。由新華社香港分社副社長潘曾錫、中華總商會副會長葉若林、香港製衣業總商會副會長蔡衍濤、中華總商會副司庫張永珍等主持剪綵儀式。

中國廣告有限公司總經理胡文晉在開幕儀式上表示，參加時裝展的單位和展覽攤位，從去年的六十多家增加至一百多家，參展單位來自北京、上海、廣東、青島、大連、瀋陽、江蘇省、重慶市、湖南省、深圳特區等。

時裝表演的專題亦增加十多項，在模特兒方面不論是表演水平和質素方面都比去年有很大提高，其中數位模特兒是近期在全國模特兒大賽中獲選為十大名模。此外今年還邀請了香港的模特兒同台演出。

這次參展的設計水平和質量亦有顯著的提高和改進，款式和色彩方面融匯了東、西方的特色，在時裝設計的風格方面亦多樣化，有素雅的、含蓄的、穩重的、活潑的和華貴的，樹立了中國服裝的獨特風格。

### 小號手馬塞拉斯今文化中心演奏

【本報訊】於一九八四至八八年連續五屆贏得共八個格林美獎的爵士樂小號手馬塞拉斯，今晚八時續在香港文化中心音樂廳演出。

是次爵士樂音樂會由市政局主辦。門票分八十、一百三十、二百及二百八十元，在各城市電腦售票處有售。

### 祈求順景

海洋公園集古村即將開放，有關方面昨日選定吉時，在集古村進行一項西藏密宗的開光及火供儀式，祈求順景吉利。

本報記者 周韋文 攝

**特稿**

## 中國模特兒[illegible] 葉繼紅[illegible]

「在三個獎項中，我最喜歡《全場最佳印象獎》，因為這個獎項除了評判團給分外，觀眾也有參與評分。」

葉繼紅——八九年中國首屆最佳時裝模特兒大獎賽的「三料得主」，她昨日在中國時裝展第一場時裝表演的演出後這樣說道。

中國首屆最佳時裝模特兒大獎賽在去年十二月初舉行，該七賽是從全國多個省市選出最佳模特兒共三十六人進入初賽，從中排出二十人進入決賽，最後選出十位最佳模特兒。而葉繼紅除奪得冠軍外，還被選為最上鏡模特兒和全場最佳印象模特兒。

內地首屆最佳時裝模特兒大獎賽的「三料冠軍」葉繼紅（本報攝）

她認為，她得這殊榮可能是她在台上表演時能夠表現出自己的氣質，而且，她除照顧到台前面的觀眾外，還能照顧舞台兩旁的觀眾，把每件時裝最好的地方都能夠表現出來。

二十一歲、高一米七五的葉繼紅，原籍哈爾濱。她是在一九八七年當北京廣告公司模特兒隊招考模特兒時，老遠從家鄉跑到北京報考，憑着她的體型，終在二千名投考者當中脫穎而出，成為十名獲選的專業模特兒之一。去年初，她以北京廣告公司模特兒隊成員之一來港參加「香港時裝節八九」的演出。去年十一月左右，葉繼紅轉投深圳國際展覽中心模特兒隊，並隨即應邀參加該模特兒大賽，更挾着「三料得主」的殊榮來港參加昨日起至本月二十日在香港展覽中心舉行的中國時裝展九零。

這次有機會再來港展出，葉繼紅自然感到高興，她還希望有多些機會到外國演出，豐富她的舞台經驗。最近，她並獲邀參加在台灣舉行的一九九零年世界模特兒比賽。她希望可以參加這次比賽和其他模特兒交流經驗。

## 第五屆現代藝術比賽
### 分繪畫及雕塑組評選
### 由一月一日起接受報名

【本報訊】「PC現代藝術基金會」舉辦的第五屆現代藝術比賽，將由一月一日起接受報名，本屆的比賽主題是「人民力量——邁向自由」，分現代畫及現代雕塑兩組，所有入圍作品將在海運大廈大堂、太古城中心等公開展出。

基金會創辦人夏利豪、本屆比賽評判文樓、Karin Lodd、靳埭強、陳餘生、施養德、麥顯揚、朱漢新等昨日出席記者會，介紹比賽詳情。

夏利豪說，該基金會的宗旨是讓年輕藝術家有展示潛能的機會。

參賽者須於四月二十六日前將作品交到法國領事館文化部。索取報名表格可到：教育司署藝術部、藝術中心、藝穗會、香港中文大學、香港大學校外課程部、法國領事館文化部等。


**CKS 香港珠江貨運有限公司**
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

| | | |
|---|---|---|
| 湛江 | 粵江1016 | 香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日<br>湛江代理：中國外輪代理公司（湛江分公司）（天天收貨） |
| 海口 | 粵江1019 | 每月三航次<br>海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨） |
| 中山 | 粵江415 | 隔日一航次（天天收貨） |
| 容奇 | 粵海203 | 逢二、四、六開航（天天收貨） |

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：4612808
屯門40區320地段（近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室 Tel：8591612
電掛：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593

**中國遠洋運輸公司**
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
天津遠洋運輸公司 貨運代理
香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪

| 船名／航次 | 收／載貨期 | 離港 |
|---|---|---|
| 潮白河 CHAOBAIHE V.101 | 12-16/1 | 18/1 |
| 北戴河 BEIDAIHE V.80 | 28/1-1/2 | 3/2 |

上海遠洋運輸公司 貨運代理
香港→上海全貨箱定期班輪

| 船名／航次 | 收／載貨期 | 離港 |
|---|---|---|
| 沙河 SHA HE V.60W | 10-14/1 | 16/1 |
| 臨江 LIN JIANG V.310 | 14-18/1 | 20/1 |

香港→青島全貨箱定期班輪

| 船名／航次 | 收／載貨期 | 離港 |
|---|---|---|
| 平鄉城 PING XIANG CHENG V.365 | 14-18/1 | 20/1 |

由鄰近地區來港，原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州
出口部專線電話：8596263 8596265

廈門海運集裝箱聯合公司 總代理
XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.
香港⇄廈門 全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及併箱服務

| 船名／航次 | 載貨 | 離港 |
|---|---|---|
| 開元輪 KAI YUAN V.XK9004 | 17-18/1 | 19/1 |
| 涵江輪 HAN JIANG V.XH9006 | 21-22/1 | 23/1 |

出入口部專線電話：5484075
全箱及併箱收貨地點：青衣島大榮東業倉 電話：4970425

中國對外貿易運輸公司安徽省分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Anhui Branch
香港⇄上海⇄蕪湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 兼收附近地區貨物

| 船名／航次 | 截貨 | 離港 | 到上 | 到蕪 |
|---|---|---|---|---|
| 石咀山 SHIZUISHAN V.208 | 30/1 | 31/1 | 2/2 | 4/2 |
| 天笠山 TIANLISHAN V.205 | 6/2 | 7/2 | 9/2 | 11/2 |

出入口部專線電話：5484075
全箱及併箱收貨地點：青衣島大榮東業倉 電話：4970425
海豐船務（香港）有限公司
HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD.
香港干諾道西144-152號成基商業大廈3字樓
TELEX 66365 HYAHX FAX 8582773

**廣州海運局**
GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT
BUREAU OF CHINA
SOUTHERN LINE
總代理：南方船務企業有限公司
Southern Shipping and Enterprises Co.,Ltd.
定期貨班輪
香港→檳城→巴生→曼谷

| 船名／航次 | 到香港 | 到檳城 | 到巴生 |
|---|---|---|---|
| 泰寶 V.7 M/V TAI BAO | 19/1 | 31/1 | 4/2 |
| 石寶 V.8 M/V SHI BAO | 8/2 | 15/2 | 19/2 |

接載處：吳淞船務企業有限公司
WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
香港中環德輔道中287-291號長達大廈1201室
電話：5413332

**豪昌輪**
M.V.GOOD TRADER
香港⇄大連
1月18日到
1月24日開
總代理：朝聯貨櫃運輸有限公司
地址：香港皇后大道中301號 南島商業大廈13字樓
電話：5443992 5438663
傳真：8153253
電報：68173 CLCT HX

**穗港船務有限公司**
SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
香港干諾道西186-191號香港商業中心1809室
圖文傳真：5590276
貨運部：5495665（6線）
定期全貨櫃及散貨服務
香港⇄黃埔
香港⇄廣州
港口：新風港、洲頭咀 船期：每天一班
*1.承接港內大小船過水貨，直達廣州、黃埔、蛇口、瀾石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。
2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專用倉庫碼頭起卸。
廣州進出口貨物業務代理
廣州港船務公司 電話：861354
河南洲頭咀貨運站 電話：449862

**EVERGROW SHIPPING CO. LTD.**
**恆運船務公司**
ROOM 604, THE CENTRE MARK, 287-299, QUEEN'S RD., C., H.K.
FAX: 5-454185 Tlx: 68841 EGO HX
中國定期貨櫃及散貨服務 營運直航船隊
華南航線"粵江輪""粵海輪"（每10天1班）
香港⇆海口、三亞、北海、湛江
珠江三角洲航線"前進輪"（每星期2班）
香港⇆江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔
華北航線：全貨櫃及散貨拼箱服務
香港⇆天津（新港）、上海、青島、大連、寧波、營口
收貨站散貨CFS：葵涌第三號貨櫃碼頭（ATL）第二期一樓
兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務
★航次頻密 ★運費特廉
預訂船位及查詢 請電：5458298（10線）

**長錦航運**
全貨箱及併貨直航定期班輪
新港，大連⇄釜山，仁川

| | 釜山 | 仁川 | 新港 | 大連 |
|---|---|---|---|---|
| MILD SPLENDOUR V.001W/E | 16-16/1 | 18-18/1 | 23-25/1 | 20-22/1 |
| MILD SPLENDOUR V.002W/E | 28-28/1 | 30-30/1 | 2-4/2 | 5-7/2 |

兼收凍櫃貨箱及散貨箱
上海⇄釜山，仁川

| | 釜山 | 基隆 | 上海 | 釜山 |
|---|---|---|---|---|
| MACAU VENTURE V.001W/E | 15-15/1 | 19-19/1 | 22-24/1 | 30-30/1 |
| MACAU VENTURE V.002W/E | 30-30/1 | 3-3/2 | 6-8/2 | 14-14/2 |

總代理：東宇海運公司
香港中環永安中心912室
電話：5444126 傳真：8151344
電傳：83408 NKLEE HX

**NYK LINE**
香港——中東貨箱航線
十天直達刁拜
山盛輪 一月十九日落貨 一月二十日開行
M.S."Y.S. PROSPERITY"
杜爾灣 一月廿四日落貨 一月廿五日開行
M.S."TOR BAY"
七海橋 二月五日落貨 二月六日開行
M.S."SEVEN SEAS BRIDGE"
總代理：日本郵船（香港）有限公司
海富中心一座卅一樓 電話：8646100

**萬順船務有限公司**
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
本公司代理百多艘船舶川航港、粵、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸
香港⇄黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、滘口、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、烽火角、陽江、珠海、梧州（廣西）
承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂艙、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。
船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢
電報掛號：CRCFOODCO HONG KONG 電傳：89043 CRTFD HX
地址：香港德輔道中244-248號東協商業大廈十字樓
電話：5436600 傳真：5458679

歲晚酒樓生意興旺

# 年夜飯訂座情況踴躍

材料來價上升，經營成本增加，今年菜單價增幅一至二成。

本港多家集團式經營的酒樓對今年年夜飯市道生意表示滿意。他們認為儘管訂位的數目有迢有落，但平均的營業狀況可維持在去年同一水平。然而，多種海產原料來貨價高，令菜單的價錢提高百分之十至二十不等，精選而有特色的菜單仍然受到客人歡迎。尖沙咀一家大酒……

……單價錢亦相應提高，增幅約百分之十二。酒樓方面為令賓客更能體驗到一份享受，在員工培訓、服務效率……

美心集團公關助理經理杜雪君表示該集團旗下的粵式酒樓接受客戶年夜飯的情況是理想的，一些在高尚地區開設的酒樓更成為公司宴請外籍客人食年夜飯的好地點，營業情況理想。她稱，該集團開設的地方特色的酒樓，成為客戶爭相訂座的目標，如湖南菜在全港唯一一家，顧客不考慮菜單價錢，只……

## 珠江橋牌生抽王調味佳品 為防買錯冒牌貨注意封口膠套

醬油是人們日常調味品，醬油品質的優劣不僅影響菜式的味道，且對人體健康有一定的影響，因此，選擇醬油就不可忽視。

珠江橋牌生抽王採用東北上等大豆作原料，以天然方法晒製，風味獨特，營養高，味道好，符合中國出口食品衞生標準，曾獲廣東省優質獎和全國銀質獎。珠江橋牌生抽王在香港市場廣受歡迎，一般家庭、酒樓、食肆、食物製作工場都樂意採用，……

……廣東、深圳一些非出口工廠，一些「水貨」的裝潢與正貨差不多，但品質卻無法保證。總經銷香港米聯企業有限公司為確保消費者權益及保障健康，採用包裝加工方法，在黃色封口膠套上印有「香港米聯企業有限公司」以示正貨，水貨是沒有印此公司名字的。顧客購買時為了買到質量有保證的生抽王，需要加以注意。

海關調查人員去年底破獲了一個大規模從事入口及批發冒牌……

## 蘭州特產甜鮮百合 入饌妙品有益健康

……繼鮮人參、鮮冬菇之後，又有一種鮮百合上市。這些過去多以乾品出售的東西，隨着包裝技術及運輸條件改進，都可以新鮮面貌推出市場。新鮮與乾品的食味往往有很大差別，因而予人一種新鮮感覺。

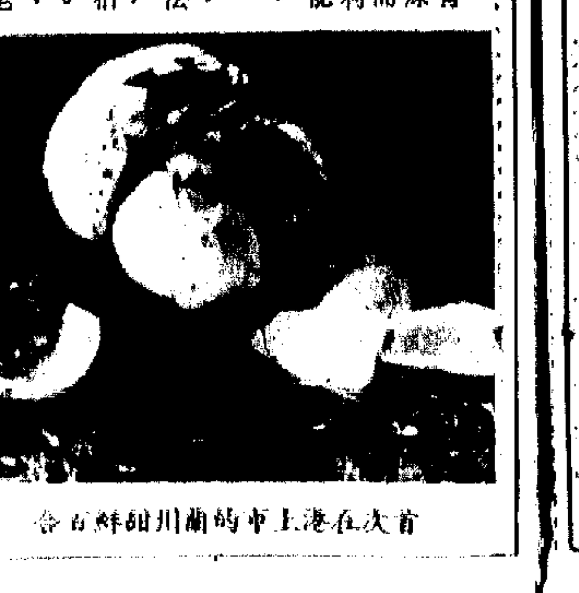
蘭州鮮百合是最近推出的產品，筆者在吉之島百貨公司買到。原來鮮百合可以生吃，即使入饌，也不宜過火，否則鮮嫩爽脆之特點會減退。鮮百合味甜，有點像生馬蹄（荸薺）的滋味，其爽脆之處又如洋葱，當然沒有洋葱的辛辣。

蘭州鮮百合得天獨厚，特別香甜，其它地方所產，多數衣厚味苦，即使撕去表面厚衣，也不堪入味。蘭州甜百合生長期長達五年，由於栽培困難，土質、氣候條件的要求特殊，只生長於蘭州一個區內，歷來產量極少，加上儲存和……

……百合產量大增。

百合有滋養、潤肺、止咳、養陰、安神、利尿等功效，對於青壯年血熱以致生暗瘡、皮膚痕癢；食用煙、酒、煎炸品過多而致燥火上升，有清血潤燥的作用，而無寒熱之弊。對於勞力勞心過度而成的精神怠倦、心悸、失眠、神經衰弱等也有一定的療效，還有利痰、潤肺、通二便的作用。常食能滋養補身，強壯體質，安神養顏，延年益壽。

蘭州鮮百合可配製各款菜式，如炒牛柳條、炒北菇腰果等。炒法先將百合在滾水中飛幾秒鐘撈出，待其它配菜炒好，再倒入略炒即成。用來煲湯，可在湯水煲好上枱前放入少許鮮百合煲三、五分鐘，不但湯味鮮甜，且有藥療作用。煲糖水可配合綠豆、紅棗，可清熱、治暗瘡、皮膚痕癢，配杞子、……



首次在港上市的蘭州甜鮮百合



歲晚生意漸入佳景

# 海味求過於供價攀升 乾鮑燕窩漲價幅度大

## 本港近年海味入口金額達十億港元

尾禡剛過，臘鼓頻催，市面上歲晚辦年貨氣氛日濃，年貨之中少不了海味，因而近日海味店門庭如市，生意比平日大增。

海味之中，鮑魚、魚翅是高級食品，近年隨着人們收入增加，生活水平日漸提高，吃得去的人也不少，形成求過於供，價格不斷上揚。據政府統計，一九八八年，本港輸入乾鮑十三萬公斤，價值九千八百四十九萬元，輸入燥鼓一百四十四萬公斤，價值九千二百八十二萬元，輸入冬菇三百三十萬公斤，價值四億九千萬元。去年的輸入量大致維持上年水平。每年海味入口金額總值十億港元，平均每人消費近二百元，光是冬菇，平均每人一年消耗零點七公斤，高檔海味的價錢逐年上升，其中以乾鮑、燕窩漲價幅度最大，乾鮑曾一年內漲價四至五成，燕窩漲價七至八成。

雖然海味需求增加，但經營該業者卻未必受惠，原因是同業競爭十分激熱。由於大集團經營擴展迅速，他們大多有自己進口渠道，盡量直接到產區大批進貨，取得較相宜的來貨價，相對而言，中小海味店舖生意便受到威脅。此外，飲食行業亦走向集團式經營，自立採購食品公司，減少依賴傳統性的海味批發市場。從目前發展趨勢看，香港市場已逐漸呈現飽和之勢，部分集團已將競爭焦點轉移到補品方面，如鹿尾羓、人參等，甚至配合移民潮發展海外業務。

歲晚期間，海味供應正常，除了乾鮑、干貝和燕窩限於產量供應緊缺價格攀升外，魚翅、冬菇售價大致維持去年水平。據南北行集團提供行情資料：雙頂勾每斤售一千一百元，大勾翅九百五十元，中勾七百八十元，小勾六百五十元，價格無大上落。干貝特大裝每斤七百元，大粒裝六百五十元，中裝五百五十元，比去年同期上升二成，乾鮑八頭大網鮑每斤六千五百元，吉品三十頭每斤四千六百元，禾麻三十頭每斤五千元，吉品五十頭三千元左右，比去年同期貴約四成。燕窩泰國一級血燕每兩八百五十元，印尼一級燕盞每兩六百五十元，比去年同期貴約三、四成。日本一級百花菇每斤三百五十元，厚菇二百二十餘元，普通一百八十元，比去年貴一成多，內地冬菇每斤一百二十元。燥鼓雙L特級裝每斤六十元，與去年相若。賀年京果價格不升反降，一八〇裝腰果每斤五十八元，二一〇裝三十五元，寧夏紅瓜每斤十六元，步步紅瓜十八元。

據行內人士反映，到目前為止歲晚生意不若往年熱鬧，與港人減少消費，對前景保持觀望態度有關，估計生意額會較去年減一至二成。

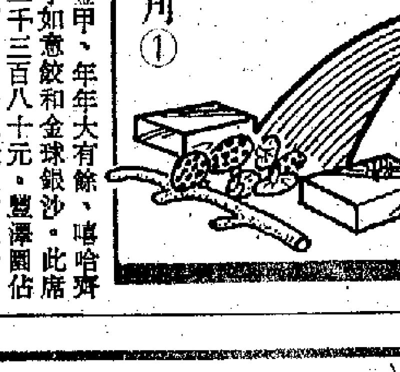
## 裕華國貨大減價 年貨市場貨色多

春節將臨，裕華國貨佐敦道總公司門面已換上迎接庚午馬年燈飾大綵牌，寓意大吉大利，象徵馬年進步！裕華國貨港九四間總、分公司，即日起同時舉行「歲晚酬賓大減價」。凡購一般貨品十元以上，即可參加自摸折扣：最少可獲九折，最多照購貨金額全送購物券。如摸到幸運之星雙重中，則折扣與禮品一齊送。即摸即送，永不落空！

總公司六樓展場，為方便顧客於歲晚採購年貨，特設「年貨市場」，各種賀年貨品齊全。此外，年宵花市亦將配合陸續推出各種賀年花果，包括牡丹花、茶花、桃花、菊花、水仙、銀柳、砂柑、大桔、四季桔、金旦菓等。

## 年夜飯及參茸海味

特刊①



歲晚時候，最高興的莫過於一家團聚吃年夜飯了；新春大吉，公司社團春茗請客，聯絡感情，熱鬧一番。豐澤園酒家特別推出多款吉祥酒席，作為團年夜飯或春茗，大方得體，經濟實惠。

據豐澤園酒家董事總經理鄒耀榮介紹豐澤園去年底遷入尖沙咀寶勒巷新址，生意興隆，食客如雲。目前年夜飯的訂座甚為踴躍，大宗數目的筵席已陸續訂滿，只餘小量席位，可供家庭或小規模宴會享用，因此訂席請早。

## 卅年京菜館老字號 豐澤園裝修堂皇瑰麗 團年夜飯春茗受歡迎

### 宴會中辦抽獎送填鴨餐營造熱鬧氣氛

豐澤園是卅多年京菜老字號酒家。該酒家京菜中素以「北京填鴨」最為馳名，「涮羊肉」亦久負盛名。鄒耀榮說，今年推出的多款吉祥酒席，均有北京填鴨正宗京菜。他介紹了一桌菜式：頭盤是六福大拼盤，二熱葷為芙蓉帶子、鍋貼蝦仁，主菜有砂鍋雞鮑翅、北京填鴨、清蒸雙喜斑、蝦子扁參、上湯灼菜膽、單尾是花素煎盒子和橙子薏湯丸，這桌集北方風味的年夜飯，特價一千九百八十元，既經濟又夠排場。

春茗菜式意頭吉祥——五福喜臨門、發財好市、金玉滿堂、鴻圖大展翅、紅袍金甲、年年大有餘、嘻哈齊歡笑、富貴花開、單尾是四季如意餃和金球銀沙。此席是十二位客人享用，特價為二千三百八十元。豐澤園佔地萬呎，兩層裝修堂皇瑰麗，可以同時擺設筵席五十餘席，還有高雅貴賓廳房，因此很多社團公司樂意到豐澤園訂席春茗或年夜飯。豐澤園還可以應客所需，以多種形式，配合協調宴會進行，營造熱鬧喜慶氣氛。比如豐澤園推出的「贈送填鴨餐」，宴會中由各席當衆抽獎，一經抽中即送上價值三百多元的「填鴨餐」一席，包括西芹拌紅掌、烤北京填鴨、芳香排骨、清炒時蔬、鴨架燉湯以及精美甜品，使宴會增添歡樂。另外豐澤園的正宗北方籍師傅，會應客之邀，當衆表演拉龍鬚麵、片北京填鴨等拿手技藝，更開心的是客人可以自行舉錘，敲擊「富貴雞」外殼，拍照留念，或由豐澤園請來錄影人員為其錄製宴席場面。

豐澤園茶市每日由上午十一時開始，至下午三時。點心有京粵名點，鹵味小食及甜點。其中京點狗不理包子、生煎包，粵點的蟹黃燒賣和鮮蝦餃最受茶客歡迎。


NOVEL SEA FOOD

樂富海鮮酒家

團年夜飯 發財春茗

歡迎預訂

團年夜飯 發財春茗
- 金牌琵琶乳豬全體
- 式熱葷 花開富貴 發財好市柱脯
- 大展鴻圖翅
- 清蒸大海斑
- 富貴原隻鮑12隻
- 海參花膠扣掌翼
- 馳名脆皮糊椒鷄
- 生炒糯米飯
- 上湯水餃生麵
- 鴻運年年
- 賀年美點

$2,380

- 錦綉大拼盆
- 叁熱葷 碧綠仙堂象拔蚌 百花炸蟹拑12隻 燕子雪花鷄片
- 雪蛤海皇大生翅
- 清蒸大紅鮋
- 翡翠會三寶
- 脆皮糊椒鷄
- 福建炒飯
- 香燒伊麵
- 滋潤甜品
- 鴛鴦美點

$1,480

香港灣仔杜老誌道六號二樓

電話：5-732318, 736821



新店佔地萬呎

裝修美輪美奐

筵開五十餘席

高雅貴賓廳房

京粵名點款式多

每日茶市客常至

久負盛名涮羊肉

正宗京菜填鴨餐

豐澤園 京菜

卅多年京菜老字號—

赫德道豐澤園，現已遷往

鄰街寶勒巷。

地址：九龍尖沙咀寶勒巷21-23號 寶利商業大廈2，3字樓

訂座電話：3661586，3116689

全日代客泊車

團年夜飯 發財春茗 歡迎預定



南北行

# 南北行集團

# 歲晚大減價

## 參茸藥材八折 海味燕窩特價

香港區：
- 香港中環德輔道中117號地下 5-436536
- 香港銅鑼灣波斯富街23-25號地下 5-734811
- 北角馬寶道1-3號國賓大廈5號舖 5-8110685
- 香港銅鑼灣渣甸街40號地下 5-8593727
- 香港皇后大道中76號地下 5-8691348

新界區：
- 大圍道44號地下 0-6066554
- 荃灣海壩街117號地下 0-4928461
- 屯門仁政街12號地下 0-4598464
- 葵涌和宜合道寶星中心4號舖 0-233062
- 荃灣眾安街71號地下 0-4931763
- 元朗醫局街78-79號富盛大廈地下 0-793022

總寫字樓：九龍長沙灣長義街2-4號新昌工業大廈1字樓5室 3-7429811

貨倉：九龍青山道489-491香港工業中心C16三樓 3-7864290

國內：深圳經濟特區免稅商品企業公司：深圳人民南路國際貿易中心大廈A區4-5樓；珠海經濟特區國營外幣免稅商場：珠海市北區

九龍區：
- 九龍荔枝角道306號地下 3-7291391
- 九龍大埔道48號地下 3-7777631
- 九龍長沙灣道211號地下 3-7286008
- 九龍尖沙咀棉登徑? 九龍尖沙咀加連威老道? 九龍尖沙咀堪富利士道10號A地下 3-689585
- 九龍官塘輔仁街78號地下 3-438680
- 九龍官塘物華街75號地下 3-890906
- 九龍城衙前圍道40號地下 3-7180113
- 九龍旺角道28號地下 3-942822
- 九龍城獅子石道23號地下 3-823412
- 九龍旺角花園街128A地下中山行 3-945540
- 新蒲崗隊榮街13號地下 3-7261685
- 九龍北河街207號地下 3-7764987
- 九龍彌敦道558-560號譽發商業大廈C舖地下 3-7706233
- 九龍佐敦道28號地下 3-7233198
- 九龍官塘裕民坊輔仁大廈B舖地下 3-7905521
- 九龍城衙前塱道52-54號成業大廈B舖地下 3-7165996
- 九龍美孚新邨第七期萬事達廣場地下N60B舖 3-7864569
- 九龍牛頭角道77號淘大商場第二期G203號舖 3-7554107
- 青衣長發邨長發商場地下105號舖
- 大埔太和商場223號舖地下

# 歲晚酒樓生意興旺 年夜飯訂座情況踴躍

## 材料來價上升，經營成本增加，今年菜單價增幅一至二成。

本港多家集團式經營的酒樓對今年年夜飯市道生意表示滿意。他們認為儘管訂位的數目有起有落，但平均的營業狀況可維持在去年同一水平。然而，多種海產原料來貨價高，令菜單的價錢提高百分之十至二十不等，精選而有特色的菜單仍然受到客人歡迎。

尖沙咀一家大酒樓的行政經理表示，今年年夜飯訂座情況踴躍，一些好的日期早在四至五個月前被相熟的客戶訂滿。由年卅晚起計倒數的十五天之內，被視為年夜飯的旺日，已一早訂滿。部分稍遲訂座的客戶只可排在其他日子。他說，儘管訂座情況滿意，但訂酒席的圍數未有明顯增加，一些經常性擺宴席的大公司收縮預訂圍數。然而，中小型公司訂年夜飯的數字卻有所增加，酒席圍數由二至十圍不等。這些「稀客」，大部分是老闆請夥計食團年飯。現時勞工短缺，僱主為加強與僱員關係，表示對員工的酬謝、慰勞，形成一股新的風氣。

由於海鮮、魚翅、鮑魚、干貝、花膠等海產海味乾貨來價上升，令酒樓在經營成本上不斷增加，菜單價錢亦相應提高，增幅約百分之十二。酒樓方面為令賓客更能體驗到一份享受，在員工培訓、服務效率、質量上加以改善，使熟客能有賓至如歸的感覺，令他們留下好的印象，期望明年再去光顧。

一酒樓集團營業經理表示，今年年夜飯生意仍然興旺。該集團屬下多家酒樓所接年夜飯訂單理想。屬於公司宴請客戶的年夜飯，在菜式要求上較為講究，菜單價錢高，利潤較好。一般的公司員工年夜飯，菜色較普通，但酒樓對此不大計較，能維繫到一班熟客已感滿意。

美心集團公關助理經理杜雪君表示該集團旗下的粵式酒樓接受客戶年夜飯的情況是理想的，一些在高尚地區開設的酒樓更成為公司宴請外籍客人食年夜飯的好地點，營業情況理想。

她稱，該集團開設的地方特色的酒樓，成為客戶爭相訂座的目標，如湖南菜在全港唯一一家，顧客不考慮菜單價錢，只要求能如期訂座即可，此種情況成為年夜飯預訂的特色。

# 年夜飯及參茸海味

特刊②

# 去年本港電器銷量減少 整體業績下跌超逾三成

## 大量內地回流水貨充斥本地市場形成惡性競爭

據港九電器商聯會主席何池彬表示，今年一月份電器行的生意比較活躍，是由於電器產品降價推銷、受新附級收到雙新、年近歲晚人們購買慾增強所致。回顧一九八九年，電器業的表現強差人意，與八八年比較，轉口內地的生意銳減百分之八十，本銷業務低跌兩成，整體業績比上年下降百分之三十至四十。全年營業情況以一至八月份較令人滿意。隨後的三個月即九至十一月份，受到政治因素影響，本銷及轉口生意均陷低潮，轉口內地的業務因內地外匯短缺，冷氣機、雪櫃、電視機、電視錄影機等產品一概嚴格限制入口，並導至大量回流貨充斥本港市場，對本地電器零售行業造成衝擊，入口商及零售商均受到不同程度的損失。電器代理商通常會在每年年初擬出訂貨計劃，由於未能預見六月事件的出現，兼且看好八九年電器產品市道，因而入貨量都比較大。六月事件過後，本地的消費市場過吹淡風，加上轉口內地的業務大幅滑落，令進口商大批存貨難於脫手。為減輕倉租壓力，也避免電器產品因積壓過久款式過時更難沽出，電器商紛紛削價求售。數以萬計的內地回流電器，巧遇此間電器商以低價推出存倉貨，形成了惡性競爭的局面，過去四磁頭的電視錄影機，大概售三千餘元，現時同類產品只需三分二價錢便可買到，某名牌子洗衣機本地貨取價一千六百餘元，倘若是內地回流貨，同樣貨式僅售八百餘元，近期電器產品競爭之激烈從以上例子可見一斑。他指出，回流貨，雖然符合本地市場的規格及電壓標準，但消費者在買平貨的同時有一點必須注意，但凡內地回流電器，香港代理商通常不承擔保養責任，換言之消費者所購的回流貨不可能獲得代理商提供的一年免費保養。

問及八九年各類電器的入口及轉口情況時，他說，根據香港政府的統計資料顯示，一九八九年一至十月份電器的進口量、值及轉口量分別是：冷氣機進口五十四萬零五千餘台，總值十二億八千九百餘萬港元（下同），轉口六萬四千五百餘萬台，雪櫃入口二十八萬七千多台，總值五億餘元，轉口八萬八千六百餘台，電視機進口一百九十二萬二千餘台，總值三十四億一千八百餘萬元，轉口一百零二萬二千多台，錄影機進口二百一十九萬八千多台，總值四十五億六千多萬元，轉口二十七萬七千多台，洗衣機入口十四萬二千餘台，總值二億二千多萬元，轉口一萬六千四百多台。

何池彬表示，待電器商的大量存貨售罄，新貨的價格將會調高，這是日產電器入口價上升所致，不過估計調幅不會太大，理由是日本電器生產商因高估了美國和中國內地市場的承接力，以至生產過剩，在供過於求的情況下，提價不可能太大。展望九〇年本地電器業的市道，行內人士表示僅可審慎樂觀。

錢潤玲

# 購愛克發彩色菲林 可獲特惠現金印花

每逢佳節，是攝影愛好者大顯身手的好機會，愛克發菲林推出了「愛克發菲林，簡送現金」活動，讓顧客直接得益。

從即日開始，顧客只要到各愛克發特約經銷商及百佳超級市場，購買貼有價值港幣二元五角現金印花之三十六張裝愛克發XRG勁彩菲林一筒，就可憑吉盒上的印花，到貼有換購中心標誌的特約經銷商以同等價值換購愛克發各類優質產品，包括各款業餘或專業用途之菲林及錄影帶，更可以到指定之愛克發冲晒店使用愛克發相紙冲晒靚相，一舉數得，每次可用多至三個現金印花，節省更多，印花有效日期至九〇年四月三十日。

# 珠江橋牌生抽王調味佳品

## 爲防買錯冒牌貨注意封口膠套

醬油是人們日常調味品，醬油品質的優劣不僅影響菜式的味道，且對人體健康有一定的影響，因此，選擇醬油就不可忽視。

珠江橋牌生抽王採用東北上等大豆作原料，以天然方法晒製，風味獨特，營養高、味道好，符合中國出口食品衛生標準，曾獲廣東省優質獎和全國銀質獎。珠江橋牌生抽王在香港市場廣受歡迎，一般家庭、酒樓、食肆、食物製作工場都樂意採用，銷路不斷增加。由於產品暢銷，引來不少「水貨」，水貨有來自廣東、深圳一些非出口工廠，「水貨」的裝潢與正貨差不多，但品質卻無法保證。總經銷香港米聯企業有限公司為確保消費者權益及保障健康，採用包裝加工方法，在黃色封口膠套上印有「香港米聯企業有限公司」以示正貨，水貨是沒有印此公司名字。顧客購買時為了買到質量有保證的生抽王，需要加以注意。

海關調查人員去年底破獲了一個大規模從事入口及批發冒牌豉油的集團，檢獲約六萬樽冒牌豉油，總值二十三萬元。

# 蘭州特產甜鮮百合 入饌妙品有益健康

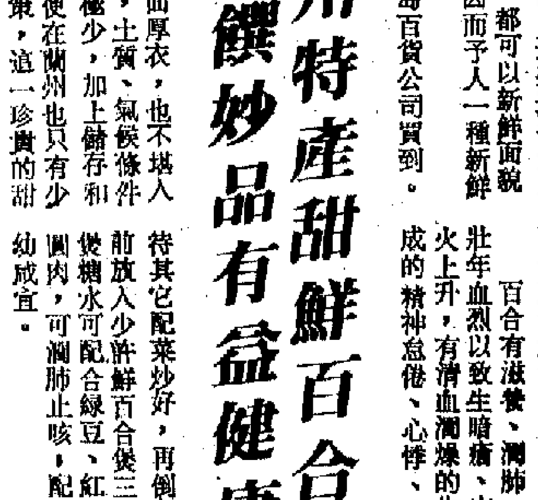
繼鮮人參、鮮冬菇之後，又有一種鮮百合上市。這些過去多以乾品出售的東西，隨著包裝技術及運輸條件改進，都可以新鮮面貌推出市場。新鮮與乾品的食味往往有很大差別，因而予人一種新鮮感覺。

蘭州鮮百合是最近推出的產品，筆者在吉之島百貨公司買到。原來鮮百合可以生吃，即使入饌，也不宜過火，否則鮮嫩爽脆之特點會減退。鮮百合味甜，有點像生馬蹄（荸薺）的滋味，其爽脆之處又如洋葱，當然沒有洋葱的辛辣。

蘭州鮮百合得天獨厚，特別香甜，其它地方所產，多數衣厚味苦，即使撕去表面厚衣，也不堪入味。蘭州甜百合生長期長達五年，由於栽培困難，土質、氣候條件的要求特殊，只生長於蘭州一個區內，歷來產量極少，加上儲存和運輸困難，所以歷史上除了向皇帝進貢之外，即使在蘭州也只有少數人有機會享用。近年來內地實行搞活經濟的政策，這一珍貴的甜百合產量大增。

百合有滋養、潤肺、止咳、養陰、安神、利尿等功效，對於青壯年血熱以致生暗瘡、皮膚痕癢，食用煙、酒、煎炸品過多而致燥火上升，有清血潤燥的作用，而無寒熱之弊。對於勞力勞心過度而成的精神怠倦、心悸、失眠、神經衰弱等也有一定的療效，還有利痰、潤肺、通二便的作用。常食能滋養補身，強壯體質，安神養顏，延年益壽。

蘭州鮮百合可配製各款菜式，如炒牛柳條、炒北菇腰果等。炒法先將百合在滾水中飛幾秒鐘撈出，待其它配菜炒好，再倒入略炒即成。用來煲湯，可在湯水煲好上枱前放入少許鮮百合煲三、五分鐘，不但湯味鮮甜，且有藥療作用。煲糖水可配合綠豆、紅棗，可清熱、治暗瘡、皮膚痕癢，配杞子、圓肉，可潤肺止咳，配銀耳、蓮子，可治心悸失眠、安神養陰，老幼咸宜。



首次在港上市的蘭州甜鮮百合

# 一五七五米今晚演最後兩場
# 威能影視之星勇無敵　強心戰士威望眞有威
## 皇冠勇將年年有磁皇鋼上旺須盯緊

**大勢分析**　高橋

蛇年最後一次夜間賽馬，今晚在快活谷舉行，六場安妥膠跑道比賽，七時四十五分開跑，今次出馬踴躍，多成勢均力敵之爭，如果到時天氣良好，馬會定能收到「丁財兩旺」之盛。上周三夜賽，安妥膠跑道掛牌為好地，但賽事跑出極快時間，第三班的一五七五米，紀錄一晚刷新三次，今晚也有兩場第五班一五七五米賽事舉行，此將為香港賽馬史上，最後兩場一五七五米賽事。農曆新年以後，夜賽快活谷膠道的一五七五米，改為跑一六〇〇米，日來天氣雖然不穩定，但對安妥膠跑道是沒有影響的，預料今晚場地掛牌仍將為「好地」。

最近膠地壓實，時速極快，雖然不少馬房初跑膠地，但與草地好快場地差不多，故此選馬前不必過份研究場地性能，以實力反能作為主要根據為宜。

馬房及騎師，岳、陳、安、歐四廐實力較佳。魯賓遜、伯嘉、陳柏鴻、告東尼四人應有馬贏，以下是各場大勢分析。

**第一場**　第六班一〇三〇米，以近況而論，「威能」最可靠，連捷之後勇態依然，健康正常，有再拚意圖，不過，今仗已加重十磅，而上仗勝來輕鬆，拚後不及前仗，未必能跑回上兩仗水準，坐位望贏而已，反而「美國生菜」入簡廐後健康趨正常，能連續出賽都有接近演出，上仗于二米棄權，馬主身故乘機留力今仗出爭首本路程，對手無多，已屆勝時，其餘爭位置而已，「皇冠勇將」班底較高，近況也不差，「馬運來」勇態保持，就嫌失準，一位已足。

**第二場**　第二班一千四米，出馬少，究其量是熱頭冷腳，因為歐廐「鴻光」有實力，也有戰意，此駒續勇，上仗落敗是成熟未足，狀態未臻爭勝水準，但初出已下決心出擊，鬥志頑強，捲土重來，狀態勇進，已居爭勝時候，對手之中，「影視之星」備戰積極，早已有意從後備補出爭勝，雖然本身實力並不突出，但適逢今仗對手無多，坐位望贏機會，兩匹實力馬之外，如果要選冷配腳，「年年有」可考慮，乘出馬少，對手無多場合，應有突擊決心。

**第三場**　第五班一五七五米，形勢較為複雜。安廐「強心戰士」四平八穩，此駒轉入安廐之後，不能再用舊眼光對待，操練明刀明槍，狀態有明顯進步，陣上進取心亦轉強，前仗膠地千四米有良好演出，今仗長力無疑，已屆勝時，對手各有缺點，新馬「燦爛之星」很明顯收身上勁，未見底馬遇冷應到留意時候，與馬房作風也吻合，此外，老馬「飲勝」途出必拚，配見習生減磅求進，贏或不易，一位可求。「明德」有起色，配告仔有助，亦可爭入三甲。

**第四場**　第五班一五七五米，何敬森放棄「銀鈴」而取「冠之寶」，令形勢增加懸疑，「銀鈴」憑晨操觀感比上仗更勇，路合，應屬主力。相反「冠之寶」久沉初起，充其量爭位置而已。[illegible]大局[illegible]勇班，龍[illegible]利，也有爭勝機會。此外[illegible]磁皇[illegible]升班作戰不吃虧[illegible]

**第五場**　第五班一〇〇〇米[illegible]五選六[illegible]岳廐[illegible]神速[illegible]熱[illegible]必然有升第五班機會，前仗贏長途，上仗[illegible]千八米仍[illegible]及，會所[illegible]後上戰績[illegible]，今仗是時候[illegible]，對手中[illegible]備[illegible]主帥器重，信心[illegible]，「唐明皇」本來最具[illegible]捧場，走勢尖準，熱捧不宜，作配尚可，也不宜作馬膽。

**第六場**　第二班千四米，出馬少，又是充其量內冷配腳之局，安廐「鴻興」是該廐今晚最健穩一匹馬，馬主為求及早出頭而轉廐，而以往很明顯是輸蒸配搭未如理想，如今報大頭定有幫助，千四米路程首本，對手無多，勝望屬一，林廐「網上旺」狀態勝於對手，也有備而戰，磅重路非擅長，作配為宜。

## 今晚快活谷賽馬排位及獨贏賠率表

▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬匹　☆自購高價馬　●超級挑戰馬

**第一場**　第六班　一〇三〇米　第一口孖寶頭關

| 號 | 馬名 | 排位 | 騎師 | 負磅 | 馬房 | 馬齡 | 三時賠率 | 六時賠率 | 八時賠率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ① | 美國生菜☆★ | 3 | 丁冠豪 | 一三一 | 簡 | 6 | 37 | 37 | 37 |
| ② | 威能★ | 5 | 伯嘉 | 一三三 | 摩 | 7 | 37 | 4 | 41 |
| ③ | 皇冠勇將☆★ | 6 | 胡活士 | 一三〇 | 方 | 6 | 82 | 87 | 74 |
| ④ | 皇相★ | 4 | 陳柏鴻 | 一二一 | 洲 | 6 | 19 | 22 | 18 |
| ⑤ | 電腦金剛★ | 7 | 謝帶豪 | 一一九 | 歐 | 5 | 76 | 72 | 78 |
| ⑥ | 馬運來☆★ | 2 | 徐貴良 | 一一八 | 伍 | 6 | 35 | 31 | 33 |
| ⑦ | 超驥★ | 1 | 陳俊輝 | 一一二 | 摩 | 10 | 12 | 12 | 13 |

**第二場**　第二班　一四〇〇米　六環彩　第一口孖寶尾關　第二口孖寶頭關

| 號 | 馬名 | 排位 | 騎師 | 負磅 | 馬房 | 馬齡 | 三時賠率 | 六時賠率 | 八時賠率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ① | 鴻光☆ | 2 | 戴利 | 一三〇 | 歐 | 3 | 31 | 34 | 35 |
| ② | 影視之星☆ | 6 | 陳柏鴻 | 一二九 | 蘭 | 4 | 33 | 33 | 34 |
| ③ | 萬能士☆★ | 3 | 魯賓遜 | 一二八 | 岳 | 3 | 6 | 57 | 57 |
| ④ | 大滿貫☆ | 1 | 何敬森 | 一一三 | 朱 | 4 | 62 | 54 | 54 |
| ⑤ | 鑽石之星★☆ | 5 | 艾法誠 | 一二〇 | 簡 | 3 | 11 | 93 | 10 |
| ⑥ | 年年有☆★ | 4 | 陳俊輝 | 一二一 | 夏 | 3 | 56 | 63 | 58 |

**第三場**　第五班　一五七五米　孖Q頭關　六環彩　第二口孖寶尾關　第三口孖寶頭關

| 號 | 馬名 | 排位 | 騎師 | 負磅 | 馬房 | 馬齡 | 三時賠率 | 六時賠率 | 八時賠率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ① | 強心戰士 | 5 | 陳柏鴻 | 一三五 | 安 | 6 | 41 | 41 | 42 |
| ② | 拔萃之威 | 6 | 艾法誠 | 一三四 | 許 | 3 | 35 | 43 | 49 |
| ③ | 燦爛之星 | 9 | 華卓良 | 一三三 | 郭 | 3 | 63 | 64 | 69 |
| ④ | 飲勝★ | 7 | 阮世亮 | 一二五 | 歐 | 9 | 5 | 51 | 51 |
| ⑤ | 永恆之聲 | 2 | 陳俊輝 | 一二六 | 摩 | 4 | 11 | 15 | 15 |
| ⑥ | 一條龍★ | 1 | 戴利 | 一一五 | 陳 | 5 | 93 | 86 | 82 |
| ⑦ | 保常威☆ | 10 | 羅富全 | 一二四 | 謝 | 8 | 15 | 20 | 21 |
| ⑧ | 茂鳳山莊 | 4 | 葉楚航 | 一二四 | 簡 | 4 | 55 | 55 | 51 |
| ⑨ | 幸運狐☆★ | 3 | 鍾占祺 | 一一三 | 夏 | 6 | 25 | 23 | 24 |
| ⑩ | 明德☆★ | 8 | 告東尼 | 一一八 | 登 | 8 | 92 | 73 | 69 |

（③「燦爛之星」首次戴眼罩）

**第四場**　第五班　一五七五米　孖Q尾關　三寶頭關　孖T頭關　六環彩　第三口孖寶尾關　第四口孖寶頭關

| 號 | 馬名 | 排位 | 騎師 | 負磅 | 馬房 | 馬齡 | 三時賠率 | 六時賠率 | 八時賠率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ① | 好環境★ | 2 | 朱柏榮 | 一三三 | 許 | 4 | 21 | 22 | 18 |
| ② | 勇無敵★ | 9 | 伯嘉 | 一三二 | 摩 | 5 | 10 | 95 | 84 |
| ③ | 銀鈴☆ | 3 | 陳柏鴻 | 一三二 | 安 | 7 | 83 | 92 | 86 |
| ④ | 贏多多 | 1 | 馬輝 | 一三二 | 洲 | 7 | 58 | 59 | 61 |
| ⑤ | 旗開得勝☆★ | 6 | 阮世亮 | 一二四 | 夏 | 5 | 14 | 12 | 13 |
| ⑥ | 龍膽 | 10 | 告東尼 | 一二八 | 登 | 3 | 10 | 10 | 11 |
| ⑦ | 冠之寶▼ | 5 | 何敬森 | 一二五 | 陳 | 6 | 11 | 10 | 11 |
| ⑧ | 勇龍☆ | 7 | 白禮棟 | 一二四 | 蘭 | 5 | 91 | 91 | 91 |
| ⑨ | 磁皇★ | 8 | 魯賓遜 | 一二四 | 岳 | 6 | 41 | 43 | 46 |
| ⑩ | 香港財神 | 4 | 蒲樹華 | 一二三 | 甘 | 4 | 58 | 56 | 56 |

**第五場**　第五、六班　一二〇〇米　孖T尾關　六環彩　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關　三寶次關

| 號 | 馬名 | 排位 | 騎師 | 負磅 | 馬房 | 馬齡 | 三時賠率 | 六時賠率 | 八時賠率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ① | 全年旺㊄★ | 3 | 陳柏鴻 | 一四〇 | 安 | 8 | 18 | 17 | 18 |
| ② | 唐明皇㊄ | 7 | 戴利 | 一三九 | 歐 | 6 | 71 | 75 | 74 |
| ③ | 博得妙 | 5 | 伯嘉 | 一二八 | 摩 | 6 | 77 | 73 | 73 |
| ④ | 威望 | 2 | 魯賓遜 | 一二六 | 岳 | 4 | 32 | 33 | 36 |
| ⑤ | 認真好☆★ | 1 | 李易學 | 一二四 | 夏 | 9 | 12 | 11 | 10 |
| ⑥ | 龍東萬歲㊄ | 10 | 阮世亮 | 一一七 | 許 | 3 | 13 | 15 | 14 |
| ⑦ | 渤海龍★ | 4 | 馬輝 | 一二三 | 洲 | 5 | 10 | 84 | 73 |
| ⑧ | 事百通☆ | 9 | 告東尼 | 一一六 | 陳 | 8 | 64 | 76 | 76 |
| ⑨ | 森林多寶★ | 6 | 葉楚航 | 一一六 | 林 | 6 | 12 | 12 | 11 |
| ⑪ | 大天二☆★ | 8 | 丁冠豪 | 一一一 | 簡 | 7 | 10 | 99 | 10 |

（馬名下有㊄為第五班馬）

**第六場**　第二班　一四〇〇米　三寶尾關　六環彩　第五口孖寶尾關

| 號 | 馬名 | 排位 | 騎師 | 負磅 | 馬房 | 馬齡 | 三時賠率 | 六時賠率 | 八時賠率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ① | 網上旺☆★ | 1 | 蒲樹華 | 一四〇 | 林 | 5 | 11 | 12 | 11 |
| ② | 鴻興☆ | 2 | 告東尼 | 一三七 | 安 | 4 | 19 | 25 | 26 |
| ③ | 星運猛龍☆ | 6 | 艾法誠 | 一二九 | 簡 | 4 | 58 | 66 | 58 |
| ④ | 真有威☆ | 8 | 胡活士 | 一二八 | 方 | 4 | 89 | 81 | 83 |
| ⑤ | 萬事勁☆ | 4 | 馬輝 | 一二七 | 洲 | 6 | 82 | 10 | 10 |
| ⑥ | 鄉島☆ | 3 | 魯賓遜 | 一二六 | 岳 | 3 | 13 | 41 | 51 |
| ⑦ | 特別勁☆★ | 7 | 白禮棟 | 一二五 | 蘭 | 5 | 21 | 27 | 26 |
| ⑧ | 騎騄☆★ | 5 | 徐貴良 | 一一六 | 甘 | 7 | 10 | 11 | 83 |

## 賽馬W消息

**▲冷W二串三**
第一場　⑦超驥
第二場　⑥年年有
·勞楚令·

| T孖 供提森阿 | Q孖 供提少榮 | 彩重三 供提勇人 | 彩環六 供提仙神 | 寶三 供提令楚勞 |
|---|---|---|---|---|
| 第四場 ⑨磁 | 第三場 ①強心戰士 ⑧燦爛之星 ⑥一條龍 | 第三場 ④飲 ⑤⑥⑧永恆之聲、一條龍、茂鳳山莊 | 第一場 ③皇冠勇將 ⑥馬運來 | 第四場 ⑧勇龍 ⑨磁皇 |
| 皇 ②④⑤勇無敵、贏多多、旗開得勝 | 第四場 ⑧勇龍 ②勇無敵 ⑨磁皇 | 第四場 ⑨磁皇 ②⑤⑧勇無敵、旗開得勝、勇龍 | 第二場 ①鴻光 | 第五場 ④威望 ⑤認真好 |
| 第五場 ②唐明皇 ③④⑩博得妙、威望、大天二 | | | 第三場 ③燦爛之星 ⑤永恆之聲 | 第六場 ②鴻興 ④真有威 |
| | | | 第四場 ⑧勇龍 ⑨磁皇 | |
| | | | 第五場 ④威望 | |
| | | | 第六場 ②鴻興 | |

## 高橋預測

| 場次 | 預測 |
|---|---|
| 第一場 | ①美國生菜　②威能　⑥③馬運來、皇冠勇將 |
| 第二場 | ①鴻光　②影視之星　⑥年年有 |
| 第三場 | ①強心戰士　③燦爛之星　⑩④明德、飲勝 |
| 第四場 | ②勇無敵　⑧勇龍　⑨③磁皇、銀鈴 |
| 第五場 | ④威望　②唐明皇　⑪③大天二、博得妙 |
| 第六場 | ②鴻興　④真有威　⑥①鄉島、網上旺 |

## 夜馬連贏位賠率表

第一場

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4.2 | 14 | 46 | 23 | 7.1 | 22 | | | |
| 2 | | 8.7 | 39 | 28 | 6.5 | 34 | | | |
| 3 | | | 49 | 30 | 10 | 52 | | | |
| 4 | | | | 123 | 52 | 96 | | | |
| 5 | | | | | 27 | 69 | | | |
| 6 | | | | | | 27 | | | |

第二場

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4.2 | 10 | 8.8 | 15 | 16 | | | | |
| 2 | | 9.9 | 9.3 | 0.8 | 14 | | | | |
| 3 | | | 19 | 22 | 19 | | | | |
| 4 | | | | 29 | 25 | | | | |
| 5 | | | | | 38 | | | | |

第三場

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 74 | 10 | 7 | 17 | 12 | 41 | 47 | 47 | 16 |
| 2 | | 64 | 93 | 95 | 143 | 184 | 113 | 118 | 151 |
| 3 | | | 30 | 43 | 30 | 83 | 36 | 61 | 50 |
| 4 | | | | 35 | 26 | 62 | 22 | 45 | 22 |
| 5 | | | | | 36 | 116 | 41 | 105 | 56 |
| 6 | | | | | | 87 | 51 | 78 | 46 |
| 7 | | | | | | | 128 | 166 | 91 |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | 87 | |
| 10 | 40 | 91 |

第四場

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 101 | 136 | 104 | 83 | 113 | 148 | 123 | 108 | 83 |
| 2 | | 20 | 19 | 66 | 30 | 57 | 19 | 9.6 | 26 |
| 3 | | | 27 | 104 | 51 | 61 | 32 | 16 | 39 |
| 4 | | | | 71 | 53 | 52 | 26 | 14 | 26 |
| 5 | | | | | 94 | 109 | 83 | 65 | 154 |
| 6 | | | | | | 99 | 34 | 29 | 41 |
| 7 | | | | | | | 74 | 52 | 62 |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | 15 | |
| 10 | 27 | 18 |

第五場

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 65 | 46 | 56 | 97 | 147 | 85 | 74 | 143 | 90 |
| 2 | | 13 | 11 | 52 | 84 | 27 | 44 | 57 | 42 |
| 3 | | | 6.3 | 31 | 72 | 17 | 36 | 35 | 22 |
| 4 | | | | 30 | 65 | 11 | 37 | 25 | 20 |
| 5 | | | | | 128 | 69 | 78 | 74 | 88 |
| 6 | | | | | | 72 | 111 | 122 | 115 |
| 7 | | | | | | | 72 | 63 | 49 |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | 91 | |
| 10 | 70 | 71 |

第六場

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7.3 | 32 | 34 | 78 | 61 | 111 | 46 | | |
| 2 | | 4.4 | 5.4 | 21 | 15 | 36 | 11 | | |
| 3 | | | 17 | 46 | 23 | 67 | 34 | | |
| 4 | | | | 55 | 39 | 73 | 42 | | |
| 5 | | | | | 71 | 75 | 86 | | |
| 6 | | | | | | 90 | 67 | | |
| 7 | | | | | | | 138 | | |

## 大探內子　少榮
### 陳柏鴻喜歡強心戰士影視之星　超驥博得妙態佳

●歐洪昨午兩時許，隨即穿着西裝返馬房，即叫助手將所有參戰馬拉出踱步，歐洪在旁吼到實。據廐房手足來料稱，「電腦金剛」經已收身上力，「鴻光」比上賽有明顯進步感覺，「飲勝」老馬有番啲火氣，則「唐明皇」狀態是四駒中最弗靚的一匹，歐洪睇完馬匹踱步之後，才離開馬房。

●陳柏鴻今晚有五駒上陣，但他表示，他比較喜歡「強心戰士」和「影視三星」兩駒。「強心戰士」跑安妥膠地特別合適，但今次負磅上障，形勢上雖與對手拉平，馬本身狀態甚弗，希望能爭取到頭馬返來。至於「影視之星」雖未能出頭，但每次都跑得接近，今次可期打開勝利之門。至於「皇相」和「全年旺」兩駒，則信心不大，頂多屬於位置馬而已。

## 晨操精選　勞楚令
# 強心戰士渤海龍可捧
## 連贏渤海龍拖唐明皇博得妙認眞好

快活谷今晚舉行蛇年一次夜賽，跑安妥膠跑道，一五七五米進項路程蛇年過後將改為一六〇〇米，因此將成為歷史，擁跑此程的馬匹必把握機會搏殺，這一點不妨留意。昨日馬房老友介紹兩匹勇馬，即第三場的「強心戰士」及第五場「渤海龍」。連贏位第五場「渤海龍」拖「唐明皇」、「博得妙」及「認真好」。以下是各廐的搏殺消息：

陳廐——出馬三匹。馬房陷低潮，馬房中人不敢誇好。

謝廐——僅出一匹「保常威」。助手表示狀態平平而已，不易有作為。

甘廐——出馬兩匹。「香港財神」狀態回落，雖然用到蒲樹華，但助手不看好。「騎騄」狀態唔錯，負磅輕，快放有力搗亂大局，可以考慮做三重彩配腳。

摩廐——出馬五匹。練馬師約翰摩亞昨日已回港，今晚乘勝追擊，有機會增添頭馬紀錄。助手介紹「威能」及「博得妙」，「勇無敵」穩位望贏。

林廐——出馬兩匹。主帥蒲樹華今晚復出，僅策「網上旺」上陣，馬房磅重，位置屬多，「森林多寶」有態，可以考慮做冷腳。

朱廐——獨出一匹「大滿貫」，膠地已有好表現，馬匹狀態也勇，助手叫WP捧場。

安廐——出馬四匹，消息甚勁。助手表示「強心戰士」機會最大，可以放心捧場。「銀鈴」及「鴻興」也有穩位望贏的機會，WP捧場。

夏廐——出馬四匹。助手睇好「年年有」及「認真好」，有多少冷門機會。

歐廐——出馬四匹。馬房來料「鴻光」及「唐明皇」機會較佳，但對手甚強，投注宜兼顧位置。

岳廐——出馬三匹。近期馬房演出飄忽，助手表示搏得太熱的馬匹仍不宜過信，他介紹「萬能士」及「磁皇」，但宜兼顧位置。

洲廐——出馬四匹，實力不弱。助手介紹「渤海龍」，爭勝機會最大。其次「贏多多」及「萬事勁」也有力爭入三甲。

伍廐——獨出一匹「馬運來」，助手表示此駒利谷中比賽，今次要重視。

簡廐——出馬五匹。馬房消息「美國生菜」及「鑽石之星」機會甚佳，可以二串三捧場。

蘭廐——出馬三匹。助手介紹「影視之星」及「勇龍」，可以二串三捧場。

登廐——出馬兩匹。「明德」老退，「龍膽」未勢，雖然有告東尼助陣，但助手並不睇好。

方廐——出馬兩匹。助手介紹「真有威」，有坐[illegible]的機會。

## 萬事勁回勇拚勝
**刀仔鋸大樹　應得高**

蛇年最後一次夜馬賽事，在快活谷跑道演出，六場賽事分由第二、五、六班馬擔綱，今回報出馬匹數目，場面尤為熱鬧，[illegible]踴躍。

第六場，第二班，一千四百米，出馬八匹，全晚唯一一場[illegible]，上陣馬均清一色由大師傅主持，且各駒實力不相上下，[illegible]磅位方面相差較大，勝機大打折扣。個人認為「萬事勁」[illegible]的一匹，此駒今季[illegible]比較可取，[illegible]表現却一直未如理想，主要原因乃馬匹狀態仍未達作戰水準，近日在晨課中印象，[illegible]「萬事勁」毛色轉靚，馬身已見收緊結實，在內圈快踱所見，出腳有力，甘彈力十足，狀態已臻勇境。

## 打比預賽報名少　延期至今早截止

馬年年初八舉行的一年一度香港打比預賽，今年改變賽程，由千六米，增到千八米，與香港打比大賽看齊，昨午止截報名，由於報名馬不足數，馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨日宣佈，該賽依例延遲廿四小時，報名到今日（十七日）上午十一時才止截。

## 史永邦費柏龍獲准來港策騎

馬會董事局牌照委員會，昨日開會批准一位法國資深騎師費柏龍（馬會正式以文譯名）及一位英國騎師史永邦以自由身資格來港策騎一個月。史永邦已為港人所熟識，曾多次在港策騎，他將會在農曆年底前趕到，並有可能在一月廿九日的農曆年初三賽事中出賽。


**大公報分類廣告**　每個位收費港幣十五元

**聘請**

**聘營業代表**　本公司誠聘中國貿易營業代表，能講普通話，中學以上程度，熱心中國貿易，有經驗者優先考慮。有意者請親函履歷及近照寄本報郵箱1121號洽

**私家司機**　中區返工，月薪四千五百起　請電85417762

**聲明**

**遺失啓事**　本人遺失中華人民共和國留學生證件NO 0118611　尹強　鄭輝　聲明作廢

**租售**

**宏發旅店**　銅鑼灣大丸公司樓上酒店設備日租套房20長住特價只限旅客」商務公幹8951015

**高尚旅舍**　銅鑼灣區地鐵對面設廉價床位5786512

**泛洲**　銅鑼灣近大丸便利環境清靜交通冷氣寬敞彩視歡迎公商旅遊會親　57691777　日租80

**東亞**　港澳碼頭對面靜寬大彩色電視洗衣機冷氣歡迎公商旅遊會親　☎436372　日租90

**海華賓館**　高雅幽靜、大小套房，設備齊全、合訪港，在港經商學習人士租用另特設可炊。銅鑼灣開市食街附近。☎5779545洽或1163119Call 8737洽。

**新興旅社**　集團經營　大量套房　酒店設備高尚套房　有冷氣浴厠電話電視俱齊備　專營大陸台灣華僑單人房160　雙人房180-200元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字　圖文傳真：(852)7802223　電話：3850027，7801275

**新明賓館**　酒店套房設備齊全大九龍公幹單130雙220元佐敦道24號2樓　9字樓7304526

**活年旅館**　全新酒店式設備浴室電話電視旺角彌敦道大廈25元起 1037　7711037

**佳利地產精選深圳樓**　旺角彌敦道582號信和中心13樓1306B室　7803328　朝九晚十歡迎委託　①金城　南　兩房　有電話　豪華裝修　25萬餘　②友誼　南　電話　大中細　裝修傢俬　廿餘卅餘　③翠竹　19萬餘　④龍城　16萬　⑥國商　廿餘萬　⑥東曉　三大房二大廳　鋪位剛入伙　每呎二百餘　⑦高嘉　剛入伙田900呎至3000呎火車站卅餘萬起　⑧翻位　連住房　19萬　⑨大量租房　及怡景別墅　現樓（A）　①金陵　②興隆　③文錦　④廣銀　⑤國貿　商住　樓花（B）　戶口樓（C）　即日可遷戶口　首期數萬　月供九百

**上環賓館**　新樓　全海景近中環地鐵50元起　一流酒店　供煮食合住中港澳同胞　8158737　5445383

**金輪賓館**　集團經營　大量套房　大酒店設備套房內冷氣浴厠電視電話齊備，專營大陸台灣華僑，單人房160元雙人套房200元　九龍旺角彌敦道737金輪大廈10樓D座　電話：3928169　圖文傳真FAX：7802223

**百聽有限公司**　沙田大圍城河道931號地下　☎6923800　FAX：852-6935232
左軚全線車系　全新豐田皇冠2.8的士頭　8座、12座麵飽車、貨夫車　現貨發電機　日本翻新50-250KVA　液壓吊機
右軚日產藍鳥、佳冠、公爵、三菱吉普車　小松挖土機PC200、PC220、20HT　小松泥頭機D75S-3.2、CAT977L　加藤挖土機550G、400G、880SE、770SE　推土機D60P、D80A

**商業**　**高價收購**　四層編頂文化衫125支文化衫3297070　後3697070　FAX7399208　11時洽

**北京京華公寓租售**　地理位置好，建國門外15　5平方米高層B座，人民幣均可成交。有意電5751247洽

**豪華套房**　尖沙咀利苑酒店一流設計月租6000日租280電話7301113　5014388

**輕行旅社**　銅鑼灣大丸上酒店設備房100元適合公幹人士日租　旅客一單人房　8771271

**好景　80元**　觀塘海景大房起套房接送機台灣移民留學　3851822　3895080

**西德平治**　左軚126車系280SE　380SE全自動123車系230　250手動內外保養原裝良好價格廉宜歡迎有車誠意請辦公時間8913561　佐先生洽

**中南美洲、伯利兹、巴拿馬、委內瑞拉、東加移民及澳紐、加海外自費留學。**　招收港、澳及國內有意之人士，本中心代辦一切有關手續及經濟擔保，快捷妥當，綠印者以及在國外留學人士均可申請。　項旭有限公司（項旭旅遊）地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期2001室　電話：3906922　FAX：3906902　或九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓B室　FAX：7640226

**聯華運輸公司**　專運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街6號B前座地下電話：6959982　圖文傳真6024431　深圳電話：254196

**買畫過年**　大幅西畫油畫國畫大裝框精美寫實山水畫品畫架好掛字畫場沙角　（電話）3081?

**電化鋁**　供應商　錦琪貿易公司　電話5249333

**中文打字**　電腦排版、手動、自動中文打字，承印文件、合同、漢文打字、排字　D座51號　5451335

**金融**　外幣小時黃金資訊服務顧問　黃先生　3391428

**台灣永昇針織紡織廠**　專營：生產人造籐布美耐斯蓆布　用途彈簧床、涼蓆、海灘蓆　歡迎港商合作開發到世界各地商場　廠址：台中縣沙鹿鎮中山路金星二巷85號　電話（046）624627　傳真（046）627049

**全自動電源穩壓器**　電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。三力電業公司　葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座15樓B室　電話：4220301-2　電傳：39708 SAMEC HX

**腫痛**　老中醫師陳永福　中醫贈診　專醫跌打扭傷、腰背痛、頸痛、肩痛、風濕痛、腳痛　九龍油麻地彌敦道…　（1）自由診所…

**林菁中醫**　…

**久咳**　老中醫師陳永福　贈醫　專醫久咳、氣喘、鼻敏感　…　上午九時至下午五時

**醫藥**　**銀幣　金幣**　大道中…九龍奇寶銀元錢幣，各國錢幣收購…

**徵求**　**"DAIHATSU" 大發牌**　全新日本　發動機　型號S84　CD20　843CC　汽油引擎　600台　適合0.8噸小貨車裝用　國內提貨　歡迎有批文　面可談　商洽　中成行　九龍旺角廣華街24號地下　電話3856670

**高麗人參**　天字15枝、地字20枝…


---



## 林紓的《劍腥錄》
自己的書架　姜德明

我的同事朱碧森君，送我一本他的新著《女國男兒淚——林琴南傳》，這是繼一九三五年寒光著的《林琴南》一書問世後，相隔了五十四年才出版的林氏新傳。人們對林紓似乎淡漠了，也許只記得他是反對新文化運動的復古派，或是一個譯過《茶花女》等世界文學名著，而又不懂外文的翻譯家。朱君不是為他在新文化運動中扮演的角色翻案，而是用公正翔實的材料，表[illegible]

[illegible]京華碧血錄》。小說寫到戊戌六君子的犧牲，也寫了義和團的興起，更重要的是寫了庚子八國聯軍入侵京津和人民的遭難。對林紓創作的小說，最早給以公允評價的是鄭振鐸先生。他以為往日小說家寫史實多杜撰，而林紓記敘時事真實有據，所以又有人說林紓的《劍腥錄》開了時事小說的先河，這是不錯的。當然，作者對義和團的描寫也不無偏[illegible]，同時正因為他熱衷於敘事，於人物的刻劃反[illegible]

[illegible]，這在近代小說史上也是首開風氣。書中男女主角仲光和梅兒，誠如作者在序言附記中所說，不過是「特假之為貫串耳」，而真正的創作動機是，「意在表彰像伯弗之忠」。伯弗乃實有其人，在小說中化名為伯符。他是倡導新政的維新人物，是林琴南中舉時福建主考官寶廷的長子。寶廷曾官禮部侍郎，伯弗以翰林學士身份到日本考察過學政。他同弟弟仲弟雖然都是皇室弟子，却主張維新。戊戌前後林紓在北京結識了他們兄弟，並成為至交。伯弗的岳父崇聯元本惡新政，又是清廷老臣，庚子時為支持女婿的反對殺戮外國公使的主張，與端王相忤便被斬首於菜市口。伯弗也想到自己[illegible]

[illegible]兩個妹妹秀如、淑如，侍婢隆兒。三位女性以死來抗爭洋兵的姦辱，留得自身的潔白。伯弗死時三十六歲，小妹淑如才八歲，侍婢二十一歲。這些無辜者壯烈死節的場面，林紓在小說中都有所描寫，讀了頗感悲壯，同時也表現了林紓的反帝和愛國的思想。

寒齋收藏的《劍腥錄》是平報館一九一三年的初印本。平報於一九一二年十一月在北京創立的，林紓似乎在那裏也主持過部分筆政。值得一記的是，我的藏本封面上還有林紓用毛筆書寫的題記、簽名和「畏廬」的印章，是我珍藏的作家簽名本之一。

「此書專表彰吾友伯弗、光祿兄弟忠節[illegible]

[illegible]現代科技的進步，使海外中文傳媒事業起了很大變化。以中文報紙來說，近四五年更有了革命性的進步。首先是各報紛紛引進新型印刷機，其次是人造衛星傳真和圖文傳真機等的使用，使新聞報道進一步縮小了時空限制。在時間上，報紙雖然比電視新聞稍慢，但是報紙的全面性則遠非電視所能比擬。

也由於報業的進步，[illegible]文報紙也出現了汰弱留強的必然[illegible]

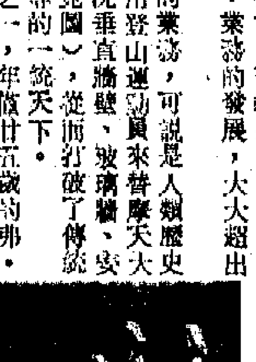
[illegible]，也能關心民間疾苦，所以很吸引讀者。另一份則是注重小道新聞的小型報紙《多倫多太陽報》（Toronto Sun）。

多倫多市二百五十萬人口中，華人佔二十萬以上。加拿大是一個以白人為主體，以英法語為官方語言的多民族國家，中國人屬於少數民族之一，不過已可位居加國各少數民族的首位。這也與華人在高級知識分子中佔的比重和有頗高地位有關，其中有不少成就卓著的醫學工作者，有在大企業中任高級行政人員，而專[illegible]

## 法國登山者的新職業
歐翔

一九八九年六月，兩個年輕法國人首創了一家舉世無二的新公司「范赫桑（Vertical）」，業務的發展，大大超出了他們的期望。

「范赫桑」的業務，可說是人類歷史上的新行檔，僱用登山運動員來替摩天大樓、大教堂等清洗垂直牆壁、玻璃牆，安裝照明裝置等（見圖），從而打破了傳統的扶手架、吊籃等的一統天下。[illegible]公司創始人之一，年僅廿五歲的弗[illegible]



[illegible]培訓中心，把電工、玻璃工、瓦工訓練成登山運動員，或反過來，把後者訓練成前者。

不難斷言，這門新行業，在全世界範圍內，正如旭日東昇，前途未可限量。

# 林紓的《劍腥錄》

姜德明

我的同事朱碧森君，送我一本他的新著《女國男兒淚——林琴南傳》，這是繼一九三五年寒光著的《林琴南》一書問世後，相隔了五十四年才出版的林氏新傳。人們對林紓似乎淡漠了，也許只記得他是反對新文化運動的復古派，或是一個譯過《茶花女》等世界文學名著，而又不懂外文的翻譯家。朱君不是為他在新文化運動中扮演的角色翻案，而是用公正翔實的材料，表現了林紓思想和生活的另一面，還他以歷史的全貌。

讀林紓新傳，我想起他所創作的第一部長篇小說《劍腥錄》。這書在小說史上的地位未必高，但恰好可以印證林紓思想的另一天地。該書於民國二年（一九一三）十月在北京都門印書局出版，署名冷紅生，全稱《庚辛劍腥錄》，平報社印。十年後商務印書館重印此書時，又改名作《京華碧血錄》。

小說寫到戊戌六君子的犧牲，也寫了義和團的興起，更重要的是寫了庚子八國聯軍入侵京津和人民的遭難。對林紓創作的小說，最早給以公允評價的是鄭振鐸先生。他以為往日小說家寫史實多杜撰，而林紓記敘時事真實有據，所以又有人說林紓的《劍腥錄》開了時事小說的先河，這是不錯的。當然，作者對義和團的描寫也不無偏謬，同時正因為他熱衷於敍事，於人物的刻劃反而較差了。鄭氏指出，林的創作藝術成就比不上他在翻譯方面的貢獻。他往往以「一二個幻造的人物的愛情與遭遇為全書的脈絡，而此種脈絡又不能聯集於全書之中。」《劍腥錄》也未能逃出這一公式，而主角本是儒文弱書生，忽然又變成了劍俠，一個人力敵羣賊，保衛紅粉佳人。這種虛幻的人物性格，有時令人難以置信。在小說形式上，林紓頭一個打破了寫長篇必寫回體的俗套，這在近代小說史上也是首開風氣。

書中男女主角仲光和梅兒，誠如作者在序言附記中所說，不過是「特假之為貫串耳」，而真正的創作動機是，「意在表彰伯弗之忠」。按伯弗乃實有其人，在小說中化名為伯符。他是倡導新政的維新人物，是林琴南中舉時福建主考官寶廷的長子。寶廷曾官禮部侍郎，伯茀曾以翰林學士身份到日本考察過學政。他同弟弟仲茀都是皇室弟子，卻主張維新。戊戌前後林紓在北京結識了他們兄弟，並成為至交。伯茀的岳父崔聯元本惡新政，又是清廷老臣，庚子時僅僅因為支持女婿的反對殺戮外國公使的主張，與黨禍的端王相忤便被斬首於菜市口。伯茀也想到自己，如不死於頑固派，也將死於洋人的槍彈。八國聯軍入北京，百姓遭殺戮，伯茀不甘洋人之辱，在洋兵圍困下於宅內服毒自盡。他在遺書中以此向世人表明：自己「雖講西學，未嘗投敵。」遺詩中又有句：「請看國破家亡後，到底書生是丈夫。」他以死保持了民族氣節，也保持了一個愛國知識分子的尊嚴。

當時與伯茀一起服毒而亡的還有弟弟仲茀，兩個妹妹秀如、淑如，侍婢隆兒。三位女性以死來抗爭洋兵的姦辱，留得自身的潔白。伯茀死時三十六歲，小妹淑如才八歲，侍婢二十一歲。這些無辜者壯烈死節的場面，林紓在小說中都有所描寫，讀了頗感悲壯，同時也表現了林紓的反帝和愛國的思想。

寒齋收藏的《劍腥錄》是平報館一九一三年的初印本。平報於一九一二年十一月在北京創立的，林紓似乎在那裏也主持過部分筆政。值得一記的是，我的藏本封面上還有林紓用毛筆書寫的題記、簽名和「畏廬」的印章，是我珍藏的作家簽名本之一。

「此書專表彰吾伯弗、光祿兄弟忠節。今其愛女來索吾書，心為愴然，即作數語識諸其上，幸世妹寶之。 畏廬老人和淚識。」

題記寫於何時已失記，估計是在書出不久。這本伯弗家後人的藏書，不悉何以散出。林紓向朋友的女兒贈書時還是動了感情的，他揮淚寫下的這些話，說明此刻在老人的心裏，仍然敬仰和懷念着那些在亂世中死難的忠烈。

# 「中華論政學社」

范狄

台灣又有五十四名大學教授，宣佈成立「中華論政學社」。這是繼去年一批教授成立「澄社」之後，島內新出現的第二個高級知識分子論政團體。

知識分子論政，大談國是，在十年前的台灣是要冒坐牢甚至殺頭風險的。像五十年代最早的「林海音事件」，六十年代的雷震《自由中國》事件，後來的「柏楊事件」，「陳映真事件」，到七十年代初的「李敖事件」、「陳鼓應事件」以至「美麗島事件」等，都是知識分子論政的悲劇。「秀才遇着兵，有理講不清」，這是對封建時代知識分子遭遇最通俗、生動的描繪。到八十年代末、九十年代初，台灣總算出現兩個公關性的高知論政團體，看來是好現象。「中華論政學社」由台大、政大、師大和中央大學等多間大學教授組成，宗旨為「結合知識分子，關心社會公義，公正評論國事，促進民主法治」，社長是交大柴松林教授。他強調無任何政治背景。據說，取名中華有兩層意思，一為代表地球上一片土地，一為代表佔世界四分之一人口的民族。中的「中」是代表不偏倚、客觀、中立、公正；華字代表優美、文雅、禮貌、精緻。

有人說，「中華論政學社」立場與「澄社」迥異，柴松林對此予以否認。「澄社」成員對「中華論政學社」成立則表示歡迎。兩者今後會否針鋒相對，因為產生背景不同，目前難予置評。

# 唯賢才是舉

熊達

魏晉南北朝時代，選拔官員，注重出身成份，先門第而後才能。名門貴族子弟充斥朝廷。南朝的王謝，北朝的李、崔、盧、鄭等望族，幾乎世世為官。以北魏孝文帝之賢明，在選拔人才上仍然擺不脫「高卑出身、各有常分」的框框。朝臣對此頗有微言。

首先提出異議的是名臣韓麒麟之子韓顯宗。他以為：州郡察舉人才，徒有秀孝之名而無秀孝之實。朝廷覆核時只看出身門第不問其他。這樣一來，實際是以門第取人，而非以秀孝取人。門望只能說明這個人的前人的功績，並不代表本人的賢才。賢才方能治國，門第無益於時。聖人用人，唯賢才是舉，如果是賢才，出身卑賤的屠釣之家又何妨。不是賢才，出身於聖帝之家又何用！

大臣李沖、李彪等也提出類似的建議。他們說：選拔人才是為了治理國家，不是照顧膏粱子弟。傅說（商朝開國功臣）出身於版築（泥水匠），呂望（周開國功臣）出身於屠釣，均被聖君用為輔宰。孔子以德行、言語、政事、文學四科取人，並不重視魯三卿（季孫、孟孫、叔孫）門第。用人不可「以貴襲貴，以賤襲賤」。可惜這些忠臣均未說服孝文帝。

司馬光在《資治通鑑》中指出：「選舉之法，先門第而後賢才，此魏晉之深弊，而歷代相因，莫之能改也。雖魏孝文之賢，猶不免斯蔽。故失明辨是非而不惑於世俗者誠鮮矣。」

# 一對一籃球賽

張散

美國有人醞釀舉行一場「一對一」籃球賽。這場比賽怎樣打法，美國籃球協會是否批准，目前仍在五里霧中，只聞樓梯響，未見人下來。

一場籃球賽是兩隊各有五員戰將登場，上下半場各二十分鐘，全場比賽共四十分鐘。半場之間有休息，教練在場邊可以「叫停」，以便召回隊員，面授機宜。除此之外，還有剛選隊員準備輪換。正選五名隊員固然可以打完全場，也可以由正副隊員輪流上場，進行車輪大戰。

這場「一對一」籃球賽是怎麼回事呢？原來是現在美國職業籃壇又出現了新人——波士頓的「大鳥」貝爾德、洛杉磯的「眼鏡巨人」賈巴都已過氣，而是芝加哥公牛隊的喬丹和洛杉磯湖人隊的約翰遜嶄露頭角。前者是一九八八年最傑出選手，後者則在一九八七、一九八九兩度稱雄，既然是兩雄並立，於是有人想出這個花樣，將隊際賽改為單人賽，只由他們二人登場，比個高低，得勝者可得一百萬美元。

比賽也分為上下兩場，各十五分鐘，但細節尚不知如何安排。時間雖然比隊際賽各少五分鐘，但一個人來回不停地帶球奔跑、投籃和攔截，既無人共同傳遞，又無人替換，就算也有暫停，體力消耗和技術發揮恐怕都是很大問題。

這場比賽須要兩個機構批准，一個是籃聯，一個是球員協會。兩者似乎都認為這類花樣屬於野狐禪，不宜提倡。這兩個人的經紀人雖然表示很大興趣，兩個球隊的發言人卻不願表態。

# 八十自省

蕭乾

一晃兒竟然成為一個八旬老人了，連自己都覺得難以相信。現在再下農場或幹校去幹活，估計肩不再能挑，鋤頭也掄不動了。可是精神上，我並沒有老邁感。上樓梯我不喜歡別人攙扶，早晨鬧鐘一響，我還是蹭地就爬了起來。聽力視力都未大衰退，腦子似乎和以前一樣清楚。對身邊和身外的一切隨時隨地都有反應，忽而細懷如煙的往事，忽而冥想着未來。我有位老堂姐，她六十多歲就糊塗了，耳不再聽，眼不再明。我老是怕自己也會變得癡獃。謝天謝地，我還這麼清醒着，但願能清醒到最後一刻。

我讀外國文學時，常留意他們對生命所做的比喻。有的比作浮在水上的一簇泡沫，有的比作從含苞到敗謝的花。我大概還是受了「夫天地者萬物之逆旅」的影響，總把生命看作一次旅行。有的旅客走的是平坦大道，有的則大路坎坷不平。回首這八十年我所走過的路，早年和中年吃盡了苦頭，然而青年和晚年，卻還順當。晚景更為重要，因為這時期胳膊腿都不靈了，受苦的本事差了。我慶幸自己能有一個安定舒適的晚年。現在回顧這段旅程，認識到我算不上是勝利者，然而我很幸運。

人入老境，由於生理上的衰微，節奏自然就放慢了。三十歲以前，我喜歡蹦着走路。六十歲以前，我上樓梯時還經常一步上兩個階磴。如今，我不但一磴磴地上，而且還手不離扶手。尤其遇上摸黑——我住的這幢樓，過道總是漆黑一團——我就更加抓緊那扶手，生怕一失足成千古恨。這也代表一種心態：一生跟頭栽夠了，就怕再栽。因為知道這把年紀經不起了，萬一栽了，休想再爬起來。

七十年代末，老友巴金曾寫信要我學得深沉些。另一老友則送了我八個大字：「居安思危，樂不忘憂」。我覺得這十年是變得深沉了些，也踏實了些。歷盡滄桑後，懂得了人的際遇隨時可以起驟變。在階級社會裏，座上賓和階下囚隨時可以顛倒過來。因而一方面對事物不輕率發表意見（有時甚至在家務瑣事上，潔若都嫌我吞吞吐吐，模棱兩可），但另一方面，自己也不會為一時享受的殊榮而得意忘形。

一九七八年我曾發誓要跑好人生道路最後一圈。如今，這一圈已跑了大半，離終點不會太遠了。前年，重慶出版社要我就這十年來的寫作，編個選集。經過淘汰，竟然還剩下三十六萬字，倘若加上回憶錄《未帶地圖的旅人》（文聯出版公司）那二十五萬字，竟然又寫了七八十萬字。自己翻了一下，儘管一直銘記着那些告誡，我對生活還是發了言，有的也並不合口徑。然而我居然能安然無恙至今，說明八十年代的中國畢竟與五六十年代的還是有所不同。我慶幸自己在掌握尺寸之餘，還是堅持了言必由衷的原則，沒寫下讓自己事後臉紅的什麼。

這十年，生活是大大提高了。也許是離死亡更近了，對有些事，尤其物質方面，我看得淡了。八九年春間龍應台女士來訪，見到我的衛生間，事後告訴朋友，說她在北京期間最難過的一件事就是看到我不得不在這樣的條件下度晚年。她走前又來告別，我便向她解釋說，我目前的生活在知識分子中間，是中等偏上的。領導曾再三表示要進一步為我提高，但我不想讓自己的生活水平脫離國情。有些人攬量往得寬是為了留給子女和孫輩。至於我的子女，在他們幼小時，我就盡到了心。長大了，他們應自己闖去了，我是一個人闖出來的。

人之一生，要過許多關，其中之一是子女關。我看到不少人自己廉潔正派，可輪到為子女奔職業，奔這奔那時，就什麼也不顧了。

儘管一九五七年後我們的處境很惡劣，我和潔若還是不遺餘力地培育了孩子。尤其那困難的三年（一九五九—一九六一），對高級知識分子補貼的營養品我們都輪不上，潔若就把每月配給來的有限的一點糖和油都盡量留給孩子吃。我也當然配合。文革期間當周圍的紅色海洋幾乎把我們淹沒，除了那本小紅書什麼也不許看時，我仍督促他們讀中外歷史紀年表和世界地圖，啟發他們對大小環境的認識。工資降了好幾級，僅夠餬口了，我們還省吃儉用，為他們買鋼琴、買畫箱、顏料和畫板，幫他們去音樂會聽貝多芬，去公園寫生。

當然，我們也感激他們。當我的右派身份在孩子面前暴露無遺，他們眼看着我掛了黑牌跪在自家院中挨鬥時，他們非但沒像旁人家的一些子女那樣為了表示自己立場堅定，揭發、唾罵甚至毆打、背棄我們。他們個個都分擔了我們的屈辱，骨肉之情始終也沒割斷過。如今，我高興他們都是要強的孩子，各自走上人生的征途，沒有依賴思想。（上）

資源（油畫） 鮮榮旭

# 明之兩戴冠

吳其敏

明正德間，寵倖日多，廣祿重耗。京師勢要家子弟苟竊爵賞，錦衣官屬數至萬餘。次者冒籍勇士，投充監局匠役，不可勝計。此皆國家之蠹也。信陽人戴冠仲鶡，時為戶部主事，上疏極諫。有如是之語：「歲漕四百萬，宿有贏餘。近緣水旱，所入不及前，而歲支反過之，計為此輩耗三之一。陛下何忍以赤子膏血，養此無用之蠹乎？」由於疏中牽涉範圍甚廣，而詞情淩厲，皇帝不能容，乃將戴冠貶廣東為烏石驛丞。戴冠再起嘉靖，歷官山東提學副使。一生以清介聞。但此為明之一戴冠，尚有另一戴冠為吳之長洲人，字章甫。淹貫百家，文章書迅凌轢，其篤學好古視前者有以過之。章甫始遊鄉校，已脫穎出羣，而伉爽負氣。高自許與，不能曲折以從人徇物。八舉不中，弘治初以選貢上禮部入試內廷，奏名第一，抵制止得學官，乃授紹興郡學訓導。尚書王恕於巡撫江南時，深賞之，訪以時務，章甫條陳十事，皆經國大道，不及私。王恕敬客稱服。李東陽大學士亦最奇其文。顧皆不及薦也。留紹興既久，與權貴之人語多不合，乃棄官以歸。迄年七十有一，終於其家，臨死猶歌吟不輟。先生早有志用世，自兵農水利之學，靡不涉獵。平生未嘗一日不觀書，得奇文奧義，抵掌自喜，輒命筆識之。所撰有《瀝纓亭筆記》十卷，邑人陸粲為之序，並稍緒正訛舛，除其複重，付華子潛鍥刻於嘉靖間。章甫曾有《禮記集說辨疑》之作，書未成，並擬其已得若干章節附之卷末。上述兩戴冠皆善詩。前者有《立春舟中》云：「作客尚無地，他鄉空復春。舟中兒女大，天末歲時新。樂事唯殊俗，羈愁滯遠人。飯盤懷故里，腸斷白頭親。」後者有《題畫竹》云：「北地風高卷塞沙，驚沙吹起雁成羣。客邊偶寫龍孫譜，忘卻江南有此君。」

## 笑集

老師：湯姆，你知道彼得大帝嗎？

湯姆：老師，你問的就是我的鄰居小彼得吧？他怎麼成大帝了？

**兒言**

「爸，咱家的貓想媳婦了。」

「真他媽好色！」

**鬥嘴**

「哎喲，聽說你和羅伯特訂婚了。他以前追過我呢。」

「是的，他說過一個混帳女人曾追過他。」

**試過**

煙鬼馬六多次決心戒煙，但總不見成效。朋友勸告他：「抽煙害處大，又費錢，莫如在想抽煙時，買一根奶油冰棍塞進嘴裏。」

馬六說：「試過了，怎麼也點不着。」

胡兵

# 多倫多中文報業

曾伯仁

現代科技的進步，使海外中文傳媒事業迎來了很大變化。以中文報紙來說，近四五年更有了革命性的進步。首先是各報紛紛引進新型印刷機，其次是人造衛星傳真和圖文傳真機等的使用，使新聞報道進一步縮小了時空限制。在時間上，報紙雖然比電視新聞稍慢，但是報紙的全面性則遠非電視所能比擬。

也由於報業的進步，海外中文報紙也出現了汰弱留強的必然結果。前兩個月紐約《美洲華僑日報》和《中報》相繼停刊；今年以來多倫多也有兩家華文報紙宣告壽終正寢。

談多倫多報紙，得先從本地的三份英文報紙說起。首先是重點放在國際和本國新聞的全國性報紙《環球郵報》（Globe And Mail），它是報業托拉斯湯姆遜系的大報，該報現以報道中國大陸動態著稱，現任駐北京特派員是在加長大和受教育的黃明珍女士（Jan Wong）。不過銷路最廣、廣告最多的報紙卻是《多倫多星報》（Toronto Star），該報重視地方性新聞，也能關心民間疾苦，所以很吸引讀者。另一份則是注重小道新聞的小型報紙《多倫多太陽報》（Toronto Sun）。

多倫多市區二百五十萬人口中，華人佔二十萬以上。加拿大是一個以白人為主體，以英法語為官方語言的多民族國家，中國人屬於少數民族之一。不過，已可位居加國各少數民族的首位。這也與華人在高級知識分子中佔的比重和有頗高地位有關，其中有不少成就卓著的醫學工作者，有在大企業中任高級行政人員，而專業人士更不少。這裏的英文報紙就曾經訪問過在癌病研究取得很大成就的林重慶博士，因遺傳學纖維變性研究而獲獎的徐立三博士，以及在細胞免疫學研究有成就的麥德華博士。

因此新一代的華人知識分子和青年學者都注意英文報章的訊息，與社會共呼吸，與時代一起進步，在發揚中國文化的同時又能溶合進這個社會中。

不過身在異鄉的中國人都免不了有懷念鄉土之情，故鄉和祖國一草一木的變化都難免使海外遊子關心，因此中文報紙就使人倍感親切。（上）

# 流放犯和淘金熱

思琪

近年越來越多的香港人遠去澳大利亞居住或留學，但不少人對那塊遙遠的南半球大陸又感陌生——澳洲的氣候如何？澳洲人……澳洲的生活到底怎樣？筆者曾在澳大利亞留學和生活過一段長的時間，對那裏的風土人情感受頗深，在此介紹一鱗半爪，或許會對那些對澳洲感興趣的朋友有幫助。

要了解澳洲，首先要了解其歷史。據最新的考古發掘，土著人大約在四萬年前就已到澳洲定居，而大量歐洲白人移居澳洲並立國，則不過是二百年前的事。在澳洲最大的城市悉尼的植物學灣旁的科那爾，設有博物館及公園，紀念一七七〇年庫克船長（Captain Cook）登陸澳洲，那是英國人首次踏足澳大利亞。

庫克發現澳洲不久，美國即宣佈獨立，英國被迫要另覓地方流放罪犯，於是就選中了澳洲。從一七八八年至一八六八年，英國約有十六萬犯人流放澳洲。到流放停止時，該地已開發了大量農牧土地，罪犯及釋囚約佔當時人口的九分之二，其餘的則屬自由殖民及土生澳洲人。悉尼以北約八十公里的哥斯福鎮上，有仿十九世紀重建的悉尼舊城，在那裏，古式建築物一應俱全，頗有舊殖民風的特色。每天有人穿着當時的衣着，扮演成士兵和流放犯，定時為遊客進行仿古表演，遊客彷彿置身百餘年前的古鎮。

澳洲在十九世紀五十年代發現了黃金，恰逢美國加州的金礦漸罄，頓時吸引了成千上萬的人蜂擁而至。這次淘金熱不僅導致人口膨脹，同時也促使這個新興國家步向繁榮。在維多利亞省墨爾本市西北的巴拉臘特是那個年代的淘金重鎮，後人在那裏仿古重建的舒芬山就是當年歷史的寫照，既有趣又益智，鎮上各式古建築物及園林都保留着濃厚的當年的特色。維省的本迪戈是另一金礦名鎮，那裏至今還有大量維多利亞時代色彩的建築物和著名的陶器廠，以及古趣盎然的電車。當地最後一個金礦仍開放供遊人參觀，暢遊那些淘金名鎮，倍添思古幽情。

到了本世紀初，澳洲發展成為一個都市化的國家，大部分人口聚居於各大省會。一九〇一年，全國各省合組成澳大利亞聯邦，今天，建立了民主政制的澳大利亞已成為經濟發達的國家之一。全國人口約一千六百萬，移民以歐亞人種佔多數，融匯了各民族豐富的文化，但英國殖民地的影響依然根深蒂固，這在當地的政治、經濟、文化和生活等方面都有所體現。

（《澳洲散記》之一）

# 法國登山者的新職業

歐翔

一九八九年六月，兩個年輕法國人首創了一家舉世無二的新公司「范赫桑（Versant）」，業務的發展，大大超出了他們的期望。

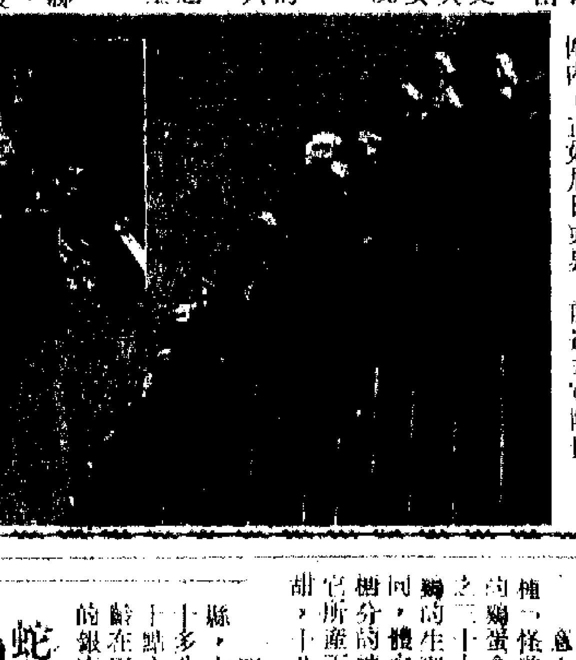
「范赫桑」的業務，可說是人類歷史上的新行檔：僱用登山運動員來替摩天大樓、大教堂等清洗垂直牆壁、玻璃牆、安裝照明裝置等（見圖），從而打破了傳統的扶手架、吊籃等的一統天下。

公司創始人之一，年僅廿五歲的弗．宿利第說：「用繩子和登高技術，幹活的速度比扶手架快出數倍，而且能夠到達只有攀登才能到達的『死角』。」

公司成立未到五個月，就創出了卓越完成巴士底歌劇院、列寞日大教堂巨大工程的驕人成績，因而聲名大震，「訂單」雪片似的飛來。

為了發展這門新行業的需要，「范赫桑」明確提出了自己的座右銘：「更高、更好、更遠」，同時，在巴黎市中心開設培訓中心，把電工、玻璃工、泥工訓練成登山運動員，或反過來，把後者訓練成前者。

不難斷言，這門新行業，在全世界範圍內，正如旭日東昇，前途未可限量。



# 受丈夫偷種大麻之累

## 美傑出教師無辜被辭退

陪審團判其清白 教育局仍拒收回成命

美國一個模範女教師，不久前突遭學校解僱，理由是在她家的溫室內發現種植有大麻，她大呼冤枉。

曾經榮獲喬治亞州科洛奎特縣「一九八九年傑出教師」稱號的城琪．謝爾林（見圖），三十八歲，是兩個孩子的媽媽，在一家高中教化學。她的丈夫米高也是教師。不久前，緝毒人員在他倆住所背後的一間溫室中，發現種植有二十二株細小的大麻，於是將米高夫婦拘捕，米高隨即辭掉教師職務，而他的妻子城琪也於稍後日子被科洛奎特市教育局辭退，理由是指她「不道德」。

城琪力辯無辜，她說全不知道丈夫在溫室種植大麻事。在法庭聆訊時，陪審團也相信她並不知情，認為縣教育局如此懲罰她是做錯了。

但法庭陪審團的裁定對城琪並無實際幫助，因為教育局拒絕重聘她當教師。「我在教育局的聆訊中，一邊哭泣一邊發誓，我並非一個吸毒者，也從不吸食大麻，同時完全不知道丈夫在溫室種植大麻這件事，我從未在家裏見過大麻。如果我知道溫室裏種植有大麻，我會用手把它們拔出來。我甚至從未吸過香煙，因為吸煙會引致我的敏感症發作。」這個女教師願得理直氣壯地說道。

而此案在法庭審訊時，城琪的丈夫米高也曾發誓，當他與建那間溫室時，她適值出外度假去了，所以壓根兒不知道他種植大麻之事。審訊結果，陪審團裁定米高罪名成立，法官判他入獄三年。而城琪則被陪審團認為無辜，法官宣佈她無罪釋放。

雖然如此，教育局卻拒絕收回成命，不願重聘她當教師。城琪力爭無結果，於是入稟法院，要求恢復她的教師職務。「教書是我喜愛的職業，我不甘無辜被打破飯碗，我要討個公道。」這個模範女教師堅決地說道。

# 日本王子納采

陸林

日本平成天皇的次子、二十四歲的禮宮選中了二十三歲的平民之女川島紀子（見圖）為妻，本月十二日正式舉行「納采（下聘）之禮」。他們決定今年六月二十九日結婚。

聘禮共有純絲織物三卷，清酒六支及新鮮活鯛魚二尾。論價值並不高。女方家長接受聘禮後，這一頭婚事就作定論。

「納采之儀」由宮內廳主持。禮宮正在英國留學，自倫敦趕回參加。平成夫婦在下聘後會見親家，在皇宮內設宴招待。

但是紀子受聘之後，二月上旬起就要接受「皇妃教育」，要到神宮學習宮中祭祀、皇室制度、皇室活動守則，還要學習日本憲法、日本歷史、學唱「和歌」和書法等一共八個課目，直至六月成親。

紀子訂婚後，她單身出外即有便衣暗中充當保鏢。她目前仍在讀書，每星期三次到學習院進修心理學。她希望婚後繼續留學國外。

# 出生便許人

南綺

在中國大陸一些農村，盛行娃娃親。生育男孩的人家，害怕自己的兒子長大後，可能因經濟問題或其他原因而娶不到老婆，因此，早早便給他定下一個娃娃老婆，等他們長大後再正式完房。

西非尼日利亞的浮喇泥族，信奉伊斯蘭教，終年逐水草而居，住無定所，適婚的男青年很難找老婆。因此，當地也盛行娃娃親。誰家的婦女懷了孕，親朋戚友便密切注意，如果生下來的是女孩，人們便爭先恐後，帶着一條加爾撫樹皮前往祝賀。因為只有第一個來祝賀的人，才有資格把樹皮纏在女嬰手腕上，表示已替兒子與她定婚。然後，在娃娃媳婦的耳邊低聲祈禱，求真主保佑她長大，健康美麗。

後來祝賀的人們看見女嬰手腕上已纏有加爾撫樹皮，便知自己來遲一步，女嬰已名花有主，道例祈禱一番後，便失望地離去。

# 鬍子當圍脖

盟英

每個宗教都有其獨特的教規，例如印度教要求修行者不要隨便剃刮頭髮和鬍子，應任其自然生長。因此，一名虔誠的印度教徒自成年後，從未剃過鬍子，因而一把鬍子長度達到二公尺七十公分，能圍繞脖子數圈，簡直可以充當圍巾。

# 草蛇為同類復仇記

秀荷

有些動物的復仇心理非常強烈，大有不報此仇非君子之概。請看發生在印度北部某條村莊的「草蛇復仇記」，讀來正使人驚心動魄。

一條蝮蛇悄悄爬進了一個警察的家，主人發現後，開槍將其擊斃，而且把蛇屍扔在門外的樹梢上，然後與妻子一同離家上班去。腥臭的蛇血引來了大羣禿鷹，一陣你爭我奪、百喙齊啄，不消片刻工夫，整條蝮蛇便被啄得片肉不留，乾乾淨淨，只剩下一副骨架。

別的蝮蛇見自己的同類無端端被人擊斃，而且屍體不全，落得如斯悲慘，不禁悲憤欲絕，仇恨滿腔，爭相轉告。在很短時間內，羣蛇齊向該名警察的家門進發，紛紛鑽進了室內，分頭找尋隱蔽的地方躲藏起來。

傍晚時分，警察夫婦下班回家，他們一進門，滿屋的蝮蛇從四面八方爬出來，昂首挺身吐着信子，向這對夫妻發動總攻擊。見此情景，夫妻倆拚命呼救。為丈夫者不愧當過差，反應靈敏，身手快捷，見情況不妙，知道雖有手槍在身，但也難敵羣蛇，便一個箭步奪門而出。他可能逃命太慌忙，竟忘記把被嚇得軟癱於地的妻子一起帶走，等他把鄉親們叫來時，發現妻子已被活活咬死，羣蛇也早已逃之夭夭。

# 蛇鳥共一樹處

熙明

四川省石柱縣，有一棵高五十多公尺，直徑十點六公尺，樹齡在五百年以上的銀杏樹。春夏兩季，樹上棲集着上百隻喜鵲、山鵲等飛鳥，密佈着一條條「青竹」、「菜花」、「眼鏡」等毒蛇，一直和平相處。據說，這種現象已持續了二百多年。

# 糖蛋

靜韻

意大利撒丁島有一種怪雞，它產下的雞蛋含糖量達百分之二十七。這種雞蛋的生理結構與眾不同，體內有專門吸收糖分的糖腺，因此，它所產下的蛋又香又甜，十分美味。

海華賓館
高雅幽靜、大小套房，設備齊全、合訪港、在港經商學習人士租用另特設可炊。銅鑼灣閒市食街附近。
5779545洽或 1163119 Call 8737洽。

新興旅社 集團經營 大量套房
酒店設備 有冷氣浴廁電 專營大陸台灣 雙人房180-200 敦道607號 圖文傳真 電話：38500

百聰
左軚全線車系
全新豐田皇冠2.8的士頭
8座、12座麵飽車、貨車
現貨發電機
日本翻新50-250KVA
液壓吊機

聯華運輸公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。
地址：沙田大圍大圍村第一街6號B前座地下電話：6059982 圖文傳真6024431
深圳電話：264196

## 考古

# 西周青銅樂器在陝西發現

## 包括十五件編鐘三件編鎛可奏現代樂曲

考古工作者不久前在陝西省眉縣發現了一批約三千年前的西周青銅樂器，包括十五件編鐘、三件編鎛。專家認為，這是中國迄今已發現的一組數量最多，時代最早的鐘、鎛青銅樂器，比著名的戰國曾侯乙墓出土的同類樂器要早數百年。

這批古代樂器珍藏於關中西部渭河北岸的眉縣馬家鎮火車站東北一點五公里處，這一

引起專家注意的是三件成組編鎛的出土。鎛是形似鐘而口緣平直，有鈕可懸掛的青銅樂器。這三件鎛的鈕均為兩隻大鳥相對組成，鎛身的四條扉棱為四虎構成，紋飾精美，高從六十三至三十七厘米，重從三十二點五至二十一公斤，經考證是西周中期夷王、厲王時的器物，比上海博物館的一件西周晚期四虎鎛還要早。過去人們認為成組的編鎛使用從西周晚期才開始，楊家村這組鎛的發現，使中國用編鎛奏樂的歷史

## 通訊

# 陳玉村談熊貓馴化

## 「熊貓世界」動物園主任

中新社記者

冬日的榕城，寒意微微，陽光柔和，記者前往採訪「熊貓世界」。福州動物園主任陳玉村告訴記者，「熊貓世界」自去年開放以來，接待來自海內外賓客近十萬人，其中來自蘇聯、朝鮮、日本、美、英、法、瑞典和澳大利亞等十多個國家及港台地區的賓客一千五百多人。

福州動物園擁有七隻大熊貓，是全國飼養大熊貓最多的動物園之一。「熊貓世界」由陳玉村一手創建，係全國獨有，包括熊貓體育館、熊貓館、熊貓活動場和科研基地

接主人的旨意去完成各項難度很高的動作談何容易，他和六位飼養熊貓的姑娘手腳曾不同程度被熊貓咬傷，有的甚至住院手術。辛勤的汗水換來了成功的碩果。福州動物園大熊貓科研成績斐然。被譽為「世界熊貓明星」的「青青」，在近三年來連續繁殖成功了兩隻小熊貓，經過精心飼養，現都成長良好。三年前產下的「格格」公主已經在熊貓體

配合接受各項體格檢查和疾病治療，保持身心健康，增殖才有保障。正因為「青青」受過高級馴化，所以在幾次重病中都能順從地接受搶救治療，才死裏逃生。去年六月，「青青」在小「星星」問世後不久，患了急性乳腺炎和腸梗阻，大小便排不出，胸部疼痛，不但拒食，還伴隨嘔吐。剛剛出生不久的小「星星」無法接受母親的哺乳，兩條生命同時受到威脅。在這緊急關頭，「青青」順從接受灌腸及針注等治療，一周即痊癒，創造了熊貓醫療史上的奇蹟。

當記者問起「熊貓世界」今後的科研課題時，陳玉村說：「大熊


**商品介紹 分類廣告**

・商品介紹廣告・高2¼×2"　每天特價$90元
・分類廣告・大字4個・小字36個・每天$15元
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171



平・代訂期貨
・裕華國貨樓上）
:7717189
車展銷部
口集團益華有限公司
崗路5號（近雅園賓館）
57297．256561
陳興達　李東成


## 知心話

# 安樂窩

李瓏

周六不用上班，懶洋洋的不願動，扭開電視機剛好遇上播放電影《安樂窩》。

內容描述一位修女如何幫助六個女罪犯重遇新生活的計劃。修女構思了一個中途宿舍，希望接收六個女罪犯，在獲釋重投社會之前有所更新和改變。她得不到教會的支援，為找一所合適的房子，先驅行遷入教會荒置物業並透過電視報道，終於使教會騰出租另一間破爛舊屋給她們。面對罪犯的劣根性，譬如好吃懶做寧願當娼也不願付出勞力幹正職換取低薪酬，吸大麻亂搞性關係，不能寬恕自己罪過而放棄自己等等，修女堅決地斥責、勸諭，表達自己的立場。面對社會對女性薪酬的歧視，資修女希望把她們訓練成為建築工人，在只有男性的建築工會掀起風波，又遇上奸狡的供應物料的商人偷工減料騙取金錢，不過最後來女犯真有所改變，人生自己所修葺成功的房子，房子取名「房角石」，即根基的意思。

資修女是踏實的人，為理想而有一股狂熱，矢志不渝，她沒有把六個女孩看作罪犯，也沒有把「愛」字掛在嘴邊，卻身體力行出來。縱使有許多困難，她一一應付過去，女孩們及附近鄰人等最後亦接受了她。尊重每個人，擇善固執，是電影中資修女的寫照。

# 有用、無用

宋研

阿SIR話齋

莊子「有用為無用」、「無用乃大用」的哲學至今仍有現實的意義。

看電視劇，周旋的一生也可以作為這句說話的詮釋。周旋能歌擅演，乃不可多得的天才，結果她怎樣？她也不過成為父母的搖錢樹、製片商賺錢的工具，她名成利就之後沒有了「自我」，她的生活不及一個一無所有的人快樂！

正如德國有一句諺語：貧窮的人，有的是時間，沒有的是金錢，致富之後，有了財富，沒有的卻是時間。引申這句說話的意義，當人有了數不盡的財富之後，受金錢奴役，也就失去了個人的生活，沒有了「自我」。

現實生活，有許多「周旋」的翻版，一生營營役役追求名利，而最終所得的和所失去的是否相稱？這因人而言，有些人認為追求名利的生活值得，又有些人在享受名利生活之後，在名利場急流勇退，覺今是而昨非。這兩種生活，只要你認為有意義，值得地過，便是「值得」，若然一邊生活，另一邊卻自怨自艾抱怨生活不如意，這無論是在追求名利，或是過着淡泊、與世無爭的生活，都是沒有意義、「不值得」地過！如果你是這樣，你須要快快改變生活的方式！一個人當為自己而生活，何必勉強自己過一些不喜歡的生活方式？凡事沒有絕對，只要自己喜歡便行。

無用可以成為大用，有用又可以是無用，正就是這個意思。

## 船民、失眠

港大　安東尼

某電視節目談到越南船民用去港人若干金錢云云——這使筆者想到自己讀小學時，一位老師常說，英國人每用四英鎊，就有一英鎊是香港人的！

這個說法無法得到驗證，姑且不談，但供養越南船民花去港人多少錢，則有真實數據支持，鐵證如山，不必費辭。

× × ×

偶然聽到一首流行曲《失眠》——筆者也有此頑疾，無藥可救，徒乎奈何！

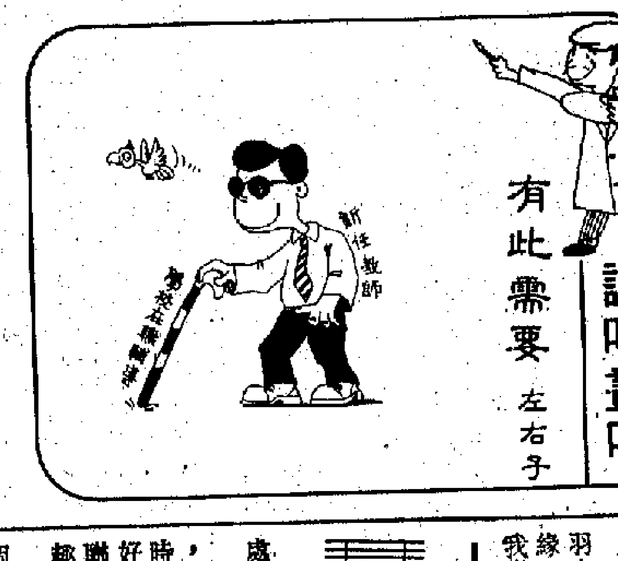
# 無悔

中大　楚風

昨晚聽到一個噩耗，朋友的父親過世了，心中一直翻滾着難言的滋味。朋友哽咽的聲音，似乎又透着一股男兒有淚不輕彈的倔強，這是中國人特有的性格：含蓄、堅忍、壓抑，但也往往成為人與人關係建立的絆腳石。沒有直接的表達，抑制情感泛濫，約束大喜大悲的情緒，結果換來生命中許多遺憾。「子欲養而親不在」，為什麼要有這麼一個「欲」字？也許這就是中國人的哲學，有人理解為精華，在我看來卻是糟粕。許多平凡的事物都是在失去後才覺得己的可貴，可惜生命

有腳下那黃土地，才是我們最後的歸宿。因此，我們必須在有限的時空，追求對生命的無悔。

## 諗吓畫吓




有此需要　左右子

# 殺一儆百

港大　大鑫

據知某大專院校今年實行了一樁前所未有的新措施，校方向某院系的講師、助教發出通知，要求他們遞交一些成績不合水平的學生名單——至於如何處置這些成績差劣的學生，則不得而知了。

筆者建議殺一儆百，乾脆迫令一些無心向學，以為在大專唸書是混着好玩的人離校，單是大學大專生語文水平也每下愈況，這實在應由中小學階段着手改善，等到他們升上大學大專才亡羊補牢，肯定為時已晚！

## 留學指導

# 學位考試

楊陽

昨日談到的舞蹈考試「Imperial Society of Teachers of Dancing Examinations」，考試日期為每年的十二月。

欲報考這個考試的同學，必先由「The Imperial Society of Teachers of Dancing」的舞蹈老師推薦，同樣地，申請人可向香港考試局海外考試組查詢及索取小冊子以作參考。

此外，學位考試也有幾個，一為「University of Reading B. Sc. Degree in Estate Management」，任何人士對這個考試有興趣的，可投寄如下地址，向有關大學登記：The Assistant Registrar, The University of Reading, Whiteknights, P. O. Box 217, Reading RG6 2AH, United Kingdom。申請人於完成登記程序之後，大學方面將提供更多詳細資料予申請人參考。

另一項學位考試為「University of London External Degree Examination」，任何人有興趣於上述考試者，也該首先向以下地址之大學登記，作為該大學之校外學生，地址如下：Secretary for Entrance Requirements, University of London, Senate House, Malet Street, London, WC1E 7HU, United Kingdom。同樣，考試科目的各項條件要求、考試細則會由該大學直接寄予申請人。

其他學位考試，在香港處理，是迎合不少海外大學的需求，申請人該與有關大學聯絡，直接登記報名考試，或查詢有關報名必要的條件等。

以下是香港考試局處理的其他學位考試：澳大利亞有Darling Downs Institute of Advanced Education, Deakin University, Western Australian College of Advanced Education；美國的有The American College。

## 課餘天地

# 野外一族小組

突方

熱愛郊野活動的青年朋友，喜稱自己為野外一族，而現時堅道明愛社區中心的野外一族小組，正招募新一年度會員。

該小組目的是透過郊野活動培養良好興趣，鍛煉身心及關注香港環境保護問題，在招募新組員之際，為使參加者進一步了解小組運作及考慮是否加入成為組員，小組安排了高峯迴望之登山籌活動，日期分別為二月廿五日、三月十一日及三月廿五日，遠足地點為：東北邊地鎖羅盤、鶴藪至八仙嶺、西貢為浪窩至北潭，凡年齡十八至廿八歲的青年朋友皆可報名參加。

此外，堅道明愛社區中心還有另外一個小組在招收組員，那就是健藝組。

該小組以推廣六通拳為宗旨，藉着各種活動增進人與人之間的友誼及相互精神。健藝組的參加資格較廣，青年朋友可攜同家中老一輩一起加入。

健藝組的每次聚會內容計有六通拳練習、社交技能學習、小組活動等，逢星期五下午二時至三時四十五分舉行。

兩項小組活動查詢電五二四二〇七一。

## 負山談海

# 也有此迷信

履福

聽人說，今年年花大平，（大概由於天氣暖的影響）可不知是也不是。

因為一直忙到現在，沒有行過花市。

往年一有「有花可看」的日子，「相逢盡道買花去」的天時，習慣逛逛花市。

而且「自行引為迷信」。

此話怎講？

原來是由於自己對於許多事，都是「難得迷信」，所以必須找點事情來「迷它一信」，藉以增加生活情趣。

於是，「年年逛一次花市是吉利的」，也就成了我自己挑出來的迷信。

其實也「迷」得「有點科學」。

試問如果不是年年到此時會，仍然身壯力健，你怎麼去逛這花市？

能夠「今年又逛花市」，便已有自我告慰之處，人也會很快樂。

這就當然吉利。

而況買買花，看看人人的歡笑，也總有一種「自己幸福，願人幸福」之感，其實也有很深厚的人生意義，這樣的「迷」，自然不妨。

## 聽說十文

# 武俠小說

周恆

翻書箱，翻出了不少武俠小說，都是廿年前買的，也都是當廿幾年前最受歡迎的武俠小說。

我記得初讀武俠小說是小學四年級，當時是姐夫買來看，我隨手也抓本來翻翻，結果就看出癮來了！到了小學六年級左右，開始追金庸的武俠小說，那時有些薄薄的單行本，每星期出一次，每本四角錢，我還記得在學校，跟同學合份，每人出斗零，就可以連續看好多個禮拜的武俠小說了！

最瘋狂着迷的，不外是金庸及梁羽生，《七劍下天山》及《雲海玉弓緣》是我最喜歡的武俠小說，但今夜我從書箱中找出來的卻是《狂俠、天驕、魔女》，好久也沒有看武俠小說了，所以忍不住又心癢的把它翻開來看！

今天翻看這部小說，感受完全不一樣，尤其當看到蓬萊魔女走上泰山去找狂俠「笑傲乾坤」，當年自己沒有去過那種地方，只是憑空想像，但現在書中描寫的地方，有些自己都去過，所以讀這來，感覺又不一樣，增加了幾分聯想！但時隔太久，故事都忘了七七八八，所以重頭再看，趣味仍濃！

多年不看武俠小說的原因，就是因為根本沒有好的作品，很奇怪，其實武俠小說的市場很大，竟然後繼無人似的，讀遍現今的所謂新派武俠小說，可惜始終接受不來，是我老了？是時代已經不流行那一套？

## 百葉簾

# 迷藏

葉特生

通訊器材無遠弗屆，對於忙人來說，一方面是喜訊，另一方面是悲劇。

本來已經夠忙的，這一下更是無處逃躲。

走到天腳底，也得隨時報告行蹤，各地的傳呼機時刻追蹤而至，好處是不斷保持聯絡。但有時失去聯絡，也是一種樂趣。

從小就愛玩捉迷藏遊戲，躲在一個最隱密最安全的地方，讓全世界都找你不着，可以在藏處喘口氣，做點私事，那種過癮法，無法形容。

現代人已經沒有神秘[illegible]那裏都帶着個追蹤器，孫悟空逃不過[illegible]五指山的事[illegible]，想想亦是夠累的。

倪匡寫過一個科幻小說，講一個都市名人突然失蹤，原來變成了個貝殼，緊閉扇貝，在裏面憩息，這種超乎常理的想像力，也許是每個大忙人都夢想的心靈回歸。

我有時在厭棄世俗之時，也會從此人間蒸發，辦公室以及人羣中消失，沒有電話，不帶傳呼機，到離島去看海浪，與全世界玩捉迷藏。你可以說我不負責任，說好聽點，亦可說是未喪失童真。

我們不斷把自己奉獻出來，有時也應找回失去的自我。

## 信是有緣

# 偶然想起

謝雨凝

一向穿裙子上班，偶然想穿長褲，找時找，發覺合意的只有一條。這才察覺到長褲之少。

對於穿衣，我算是隨便的一族。也曾試圖突破一下，買一些式樣特別的裙子來穿，結果總是放在衣櫃的多，穿起來的少。我覺得這樣很浪費，故多年來購衣物都習慣三思而後行。覺得穿着機會少的衣物，都不願購買。

萬萬想不到我衣物中，長褲這麼少，少得叫我吃驚。

我的同事們，尤其年青的男女同事都會在周末那天穿着牛仔褲或運動褲。那是公司特准日，他們問我為何不穿？所以我想到原來我有多時不曾添置過它。

這當中也有個習慣的問題。年青女同事可能覺得穿裙子是一種束縛，而我並不覺得。在香港做寫字樓工作的時候多走的時候少，上班有車子代步，上樓梯有電梯代步，移步都是輕微的，根本不覺穿裙子有何不便。

又或許我是慣於束縛。唸書時候中小學校服都是旗袍，出來做小學教師，為了給家長以端莊穩重外型，我多數時候都是穿旗袍，真是習慣了，非常的安於本分，即使是星期六，也從不興起要改穿長褲的念頭。

我穿長褲，都是冬天氣很冷的日子，或是去郊外旅行。

## 風言尖語

# 執着

盧國沾

也曾懷疑，自己算不算「過於執着」。

例如待人接物，我確有一套概念頗能一致的原則。這套原則雖曾隨着年齡見識而調節潤飾，大方向卻沒有修改，所以，一旦遇到有違原則的事情，我的反應就基本不變。最低限度，我不奉陪，也許還因情勢急緩安危而做出自衛反擊的動作。

這就是執着，我也知道是不大好的。即以「出版」為例，今天我們走着的路子殊不康莊，間或因某些遭遇有令人洩氣的時候。但是有苦的自然也有樂的，有一回苦有一回樂，已有足夠理由令我堅持下去，而我們對書稿的要求，還是偏重於嚴肅一點，健康一點，知識多一點，於考慮市場需要。我執着的路線是為讀書人服務的路線。

凡執着，就要付出代價。然而我看世界，更多的就是隨機應變而甘於媚俗的人，不過這些人當中，也有不少由於不顧原則而身敗名裂的。他們其實也是執着於「投市場所好」的觀點，同樣也付出了代價。

所以，在沒有證據顯示我所執着的是必敗的，就有我堅持下去的理由。不要對我說做生意與做人是兩回事，我長久認為兩者都關乎待人接物，必須有原則。

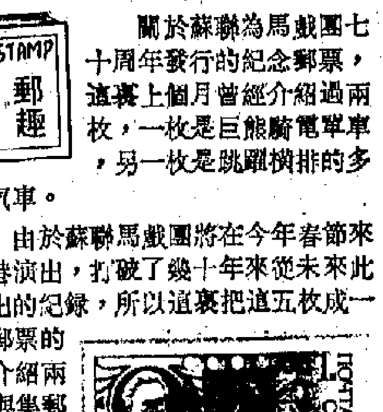
## 郵趣

# 蘇聯馬戲團

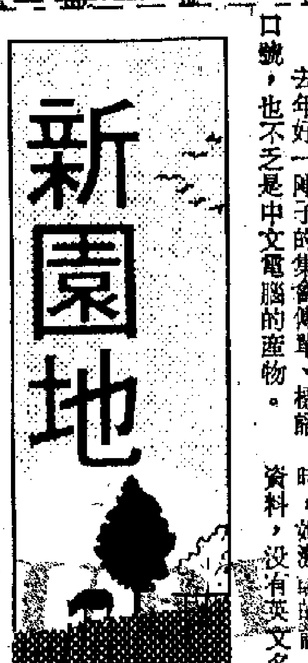
彭光中

關於蘇聯為馬戲團七十周年發行的紀念郵票，這裏上個月曾經介紹過兩枚，一枚是巨熊騎電單車，另一枚是跳躍橫排的多輛汽車。

由於蘇聯馬戲團將在今年春節來香港演出，打破了幾十年來從未來此演出的紀錄，所以這裏把這五枚成一套郵票的再介紹兩枚與集郵者見面。



上面一枚是馴教海獅。中間是馴狗表演。




## 家常廳

# 講粗口

竹君

聽別人講粗言穢語，對於我來說，可謂經已習慣了。

在我離開學校剛踏入社會工作時，共事的人大都中年以上，那些男人每當情緒激動，或談得興起，就會爆出幾句粗口來，那時我聽到反而覺得好笑。

奇怪的是，時到今日，當我在公眾場合，遇到有人大聲講粗口，特別是那些青年男女，就格外感刺耳。

有次與家人上茶樓品茗，有位年輕貌美的女侍應殷勤招待，我們對她甚有好感。後來，我借故到洗手間，在廁格內忽聞一陣女人罵聲，不停用粗言穢語罵廁內的人怎麼還不出來。

當我推門步出廁格，赫然發現罵粗口的竟是剛才那「靚女」侍應，我急忙拖着女兒步出洗手間，免得她學壞了。

有人認為講粗口的大都沒學識，我卻見過許多滿肚學問，甚至曾在外國讀大學的人，照樣粗言穢語。看他們衣冠楚楚，出入高級場所，講話跟幹粗話的人沒分別。

朋友告訴我，她公司裏的年輕高級行政人員，開公事會議時，也是咀邊掛着難聽的粗俗話，有時還故意誇張地說一大堆混有不雅內容的句話，目的是令在場的女士感尷尬，他們說能就加一句：噢，對不起，忘記了有女士在場！

## 電腦天地

# 公司資料

藍嶺

中文電腦在香港，最大量的用戶，相信除家庭個人外，是中小規模的公司。

中小型公司使用中文電腦，是有實際需要的。它們的客戶普遍是社會的中下階層，也是人數最廣的階層。要與這個階層溝通，在香港，當然要用中文。

假期翌日，在很多鬧市的商舖牆壁上，很常發現有用中文電腦編印的海報。

走過一些商舖地盤或售樓處，要是留心的話，也會見到用中文電腦印出的大字售樓廣告。

去年好一陣子的集會傳單、標語口號，也不乏是中文電腦的產物。

收到的一些公司產品介紹、社團活動消息，以前很多是手寫印刷品，現在更普遍的是中文電腦的文書傑作。

當然，一些大機構也有使用中文電腦，而且機器的質素也很高。利用中文電腦謄寫文件的確很流行。但說到利用中文處理客戶資料的公司，相信便不多了。不多的一個原因，是資料的輸入不方便。尤其是大型的公司，由於資料多，更不肯採用。上月，一位新參居此間的朋友，他家內的熱水爐壞了，找爐上的修理電話致電。公司的接待小姐第一句便要求業主的英文姓名，當告訴她只知原業主的中文名時，她激動的說：「我們用的是電腦資料，沒有英文名便找不到紀錄！」

# 殺蟲要對症下藥

李貝蒙

我們栽培盆栽植物，少不免會遇到蟲害，必須適當的殺蟲藥對付。像木芙蓉，即使遇到普通蠹蛾的幼蟲，大片的葉子也會被它們吃光。又像根蟎（二種紅蜘蛛），很難察覺，能把蘭肥壯的根部咬爛。所以必須及早用藥。

俗語所謂「對症下藥」，比如，用「馬拉斯安」（馬拉松或馬拉硫磷）對付蚜蟲、介殼蟲、刺蛾或鳳蝶幼蟲，均具有強烈的觸殺作用，但用來對付紅蜘蛛，效果便沒有這麼好！它們更應隨配隨用，不宜稀釋後久藏。

消滅紅蜘蛛，用「三氯殺蟎醇」或「武田殺蟎劑」較有效，因為「蟎」與普通昆蟲始終有分別。

有人以為噴殺蟲劑，施一次便見效。其實不然，應該每隔一週至十天施一次，連施三次，第一次殺其成蟲，第二、三次殺孵化出來的幼蟲和卵。如果只噴一次，未幾盆株又有蟲害，原因是尚未根絕。

有些殺虫劑，忌與鹼性農藥使用，像「魚藤精」、「三氯殺蟎醇」、「馬拉斯安」、「除虫菊」、「亞胺磷硫」等便是常見的典例。

植物殺虫劑宜放陰涼通風處，保持乾燥，忌潮濕和直射陽光，更勿近火或熱氣。像「三氯殺蟎醇」，是易燃藥物。

在家居噴植物殺虫劑的地點，宜在室外（如露台），不宜在室內，以免家人吸入體內，尤忌兒童和寵物接觸藥物，以策安全。

通常噴後，可用透明塑膠袋套住，待藥味散失才拿開透明袋。大風或下雨時勿噴。

## 話鶴廬

# 蒸梨止咳

琴鶴齡

梨有「百果之宗」的美名。它含有糖、蘋果酸、檸檬酸、維生素$B_1$、$B_2$、C、煙酸、胡蘿蔔素及礦物質等，有潤肺、消痰、止咳、降火、清心之功能。據《本草綱目》記載，梨可「潤肺涼心、消痰降火，解瘡毒酒毒」。臨床上一般用於咳嗽痰喘等症。配藥蒸食效果尤佳。下面介紹幾種療法：

（一）治百日咳：用大梨一隻，麻黃四分，將梨心挖去，裝入麻黃蓋嚴，放入碗中蒸熟，去麻黃，食梨飲汁。每日二次分食。又可用大梨一隻挖去心，放入川貝末一錢蒸熟食之。

（二）治兒童咳嗽：用大梨一隻，蜂蜜二兩，挖去梨心，裝入蜂蜜，隔水蒸熟，睡前食用。也可用大梨一隻，切片，加冰糖燉服。

（三）治麻疹咳嗽：用梨一隻，瓜蔞皮一隻（焙焦為末），將梨挖洞，裝入瓜蔞皮末，加冰糖燉服。

（四）治慢性喉炎：用大雪梨一隻，去皮挖心，裝入川貝末一錢，冰糖五錢，隔水燉服。

（五）治支氣管炎：用大梨一隻，貝母三錢（研末），冰糖一兩，將梨去皮去心，裝入貝母末，隔水燉服。

梨性寒，產婦及寒咳、胃寒和脾虛泄瀉者不宜食用。

## 食飲齋談

# 臘鴨雖小亦好吃

秀官

在一間我平時頗喜歡的臘味店買了不少臘味，有白油腸、鮮潤腸、臘肉、鴨片，竟還意猶未盡，對那位賣臘味的人說：「替我揀一隻淡口一點，燒身一點的臘鴨。」因為我看見門前高高掛起十多行的南安臘鴨，又肥又大又好看。買開東西的手頭正順，自然想買。

但是，那伙記並不是向門前的方向去揀，而是向店後邊左摸摸，右捏捏的揀了一隻比南安貨一半也沒有的小鴨，當時我真想問為什麼不替我揀一隻好的？但說到口裏的話終於忍住了不說，而且還叫他一隻分四塊。

行出門來，才想得明白，險些錯怪了好人，因為我只叫他揀一隻，又沒有說是要細隻的，以生意而言，自然所揀應是最大的一隻，他何以不揀，而揀一隻細細隻的給我呢？是不是看見我是一個上了點年紀的人，不揀太肥太大的？我說是那樣信任他，他自然亦必花點心思去替我揀，這點心意應是有的。

那隻小臘鴨已吃過，果然一如我所囑的：淡口、燒身，十分使我滿意，當然還有那個價錢，心下不禁泛起一點點的歡意。

## 時尚節拍

# 現代男性喜用香水

冬冬

男人用香水，其實已有悠久的歷史，最早記載的有法國國王路易十四，據說他用的香水，天天新款，非常的不專一。

現代男人亦喜歡用香水，去年美國男用香水銷路增長達百分之三十，由此可見。香水是由水份、酒精，和香油混合而製成，可分為幾大類：

混合類：一種由樹木和鮮植物提煉、混合而成的香水。它有甜味型、常規型，綠色植物型等系列。

柑橘類：由檸檬或柑橘提煉出來的香水，在歐洲可大行其道。

薄荷類：一種在歐洲相當普遍、歷史悠久的歐洲薄荷系列。綠色植物系列是從野外綠色植物的葉片中提煉，雖然很多牌子的香水都標榜含有綠色植物成份，但實際子裏佔的份量卻頗少。

麝香類：是一種氣味濃郁，引人遐想的香水。而出產自亞洲地區的香水，主要由各種香料，例如霜，及香草，混合了一種帶苦味樹脂的末藥而成的。木質類的香水，顧名思義，是由樹木所提煉出來的，如檀香木，香柏，薄荷等。

香水配方奇妙之處，就是可以令中級、低級，和頂級的香水調和一起。高調香水芳香易辨，揮發性強烈，噴灑在皮膚上，能迅速揮發芬芳。

中調香水的特徵是噴一噴，那份濃郁的香味大約可維持十至二十分鐘左右。而低調香水的配方較弱，使用後，殘餘的香味可維持更少時間，例如鬚後水等亦含香水味，但就不及香水可在身體散發較長時間的香味。

# 月台小景

林鼎

本港的火車，雖然早已不用「火」來作為動力，而代之以現代化的電氣化，然而，為人論說的地方，還是相當多的。

而最為人所詬病的地方，是誤點問題。有時，當你依着火車運行時間表去選搭列車，則分分鐘會「誤中副車」的。

比如說，由紅磡往新界，列車時間表明明寫的是什麼時什麼分，列車由什麼月台開出。然而，當你走到該月台的時候，往往到接近發車時間，也不見有一列火車駛抵月台，讓乘客登車的。

反而，旁邊的月台可能停着一列車，不過，當你急急腳返回大堂，再從另一處樓梯跑落該月台時，那本來停着的火車卻毫不客氣地閉上門緩緩駛去。於是，你便要再登上大堂，返回原來的月台候車去。

這樣的事情，在號稱現代化的紅磡火車站的月台上，可以隨隨便便的看到。大抵，這月台小景亦算是現代化中比較不夠現代化的小事情吧。不知道這種情況何時才能改善？

（小啓：稍而續稿未到，《香港心聲》暫停一天。）

## 回味集

# 酒逢知己

祥官

常言道「酒逢知己千杯少，話不投機半句多」，這很明顯地指出人們一旦遇到彼此「傾得埋」老友記之際，傾吓飲吓，這樣就會飲到一千杯也會嫌其少，反之，突然撞來一條悶友，激你唔死，伸佢悶親，咁就實為「晒氣之至」也。

筆者個人認為人生樂趣，莫過於和朋友「傾偈」的了，所謂「杯酒言歡」也者，正是飲吓傾吓，既能作為娛樂節目，也可以吸收新的知識咀。因為，在彼此談話當中，一些富於幽默感的朋友，他們不時均惹得我哈哈大笑，有很多事物自己是一無所知的，但在「傾偈」之下，朋友都會在不知不覺間告訴了我，這就是新的知識來源了。

我有幾位經常飲酒的老朋友，每個星期總有兩三次碰頭來飲吓傾吓者，他們就是黃運來（掌相哲學家）、顧思權（業內朋友筆名過來人）、李道洪（影視紅星）、關海山（影視紅星）等。

還前，應了關海山之約，在穿衣之際，往後伸的右手忽感痛楚難堪，遂立刻驅車往看醫生。據說，此種症狀名為「堅硬症」，要想硬的地方偏不肯硬，偏偏硬在右手，奈何？

## 此地有錢

# 滙市所見

羅奇

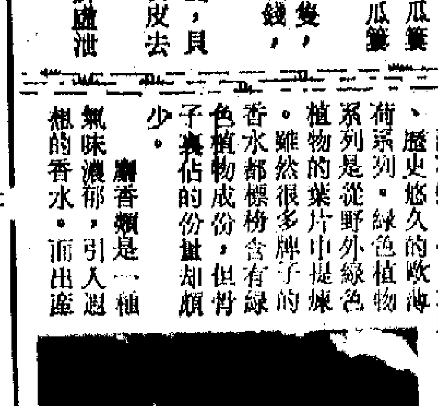
在銀行碰到幾位已經退休的老朋友，問他們有什麼事做？他們指指外匯買賣的櫃台對我說：「閒來玩玩外幣，樂也融融！」——寄情於炒匯，真佩服他們的「雅興」，還自得其樂，優哉悠哉。

當然，說「炒匯」是誇大了一點點，因為他們只將積蓄的十分之一用來玩外匯的上落市，亦即「炒一炒」，而十分之九的退休金，部分已買了樓，部分則作強勢外幣的定期存款，有了這樣的資產分配，實際已令自己立於不敗之地。

匯價每日的上落都是比較快速和敏感的，他們也做足了功課，每人都有一個小本本，詳細記錄每日某一隻外匯的高低價，當回到近期的低價時，就吸入，到升至近期高價時就沽出，一出一入，每每有一些斬獲。

他們說，這是「小賭」，但強調不會亂來，因為銀碼小，所求目的是考自己眼光，也希望賺一茶一飯，如此而已。

我笑說：「你們都成了匯市專家了，以後還得多向你們討教！」他們齊聲答道：「不敢，不敢，但切磋切磋無妨。……」說着大家都笑了起來。



# 在發展中出現五大轉變 粵個體經濟在調整

本報記者 王亞蘭

動向

廣東省個體經濟、私營經濟發展迅速，在行業結構、經營人員知識結構和經營組織形式等方面發生了很大的變化，已成為廣東國民經濟中一個不可缺少的組成部分。

**發展中出現大轉變**

廣東省個體經濟、私營經濟經過十年的發展，全省城鄉個體工商戶從一九八〇年的一萬五千多戶三萬二千人，增至現時的近一百萬戶，約二百萬從業人員，註冊資金五十多億元，從業人員佔全省人口的百分之三點三。在個體經濟迅速發展的過程中，一部分個體大戶發展為私營企業。據不完全統計，目前全省約有私營企業四萬戶，已登記註冊的為一萬多戶，從業人員十九萬人。

經過十年的歷程，廣東個體經濟、私營經濟在發展中出現了五大轉變，從解決勞動就業到興辦事業的轉變；從單一經營向經營多元化的轉變；從流通型、內向型向生產型、外向型經濟的轉變；從低文化素質向較高知識層次的轉變；從個人管理到有組織領導的轉變。

**在流通領域活躍**

在廣東的商品經濟中，個體經濟和私營經濟表現了它們有益的積極的補充作用，在繁榮市場和滿足羣眾多樣化的生活需要中，被越來越多的人們所認識和承認。

果菜南種北運，佔總量三分之二是通過個體戶進行長途販運的，如高州的香蕉、化州的元椒、湛江的蔬菜，由於國家資金短缺，鐵路運輸不暢，便出現了販運的個體戶，有的單幹，有的成立私營承包公司，進行長途販運賺錢。

**完善管理措施**

五華縣的家禽，過去由國營單位收購，中間手續較多，往往要十天八天才運往各地出賣。結果，收購的肥雞變瘦雞，甚至變死雞。近年來，通過個體運輸隊，每天用摩托車送貨，快捷了當，深受買主歡迎。

鑒於全省私營企業、個體戶發展較快，人數較多的情況，廣東省工商行政管理局根據國務院的有關規定，重申了國家對個體和私營經濟的政策四個不變，使他們認識到，個體經濟和私營經濟及其它多種經濟成份，是以公有制為主體的前提下發展的，是社會主義初級階段的一項長期政策。

部分個體戶和私營企業常常擔心政策多變，怕戴上剝削者的帽子，甚至把正常的稅收檢查、查處偷漏稅工作，猜疑是政策要收了，不敢再擴大生產經營，私營企業則裁減僱工，重回個體戶的行列。

事實上，國家的基本政策沒有變，關鍵在於加強管理與稅收徵管工作。目前，廣東的個體和私營經濟中，大部分人實行定額定期徵收，少部分人進行十級累進稅，由於他們沒有建立記賬制度，因此，出現了偷漏稅或違章違法經營。

每年實行的稅收檢查和查賬徵收，其目的在於監督和管理。

**調整行業結構**

廣東省今年七月至九月，減少了一萬五千戶個體戶，其中下轄的十九個市和廣州市減少了一萬二千戶。

個體戶減少的原因，一方面是大力整頓全省一萬多戶以飲食、旅業為幌子，進行賣淫活動的路邊店，尤其是廣東的兩條主要公路幹線：廣湛和廣汕公路幹線，關閉路邊店達六百多家的；另一方面是為外來民工服務的飲食店、煙店和旅店，因銀根收緊，基建大量壓縮，市場疲軟而關門的。

再有是全省中以經營水果的店攤也在大幅度減少。

在部分個體戶關門之時，卻有省轄的市，增加了個體經營。如中山市，僅七月份始便增加九百戶個體戶。

個體、私營行業的數字上增減，是合理和正常的，省工商局個體處負責人說，這說明了廣東個體和私營從業員在不斷調整行業結構。只要他們遵紀守法、合法經營，加強管理，在共同富裕的目標下，通過誠實勞動和合法經營先富起來的政策是不會變的。☆

陳村花市的朱砂橘王掛果五千多個（中新社）

考古文物

# 西周青銅樂器在陝西發現

## 包括十五件編鐘三件編鎛可奏現代樂曲

考古工作者不久前在陝西省眉縣發現了一批約三千年前的西周青銅樂器，包括十五件編鐘、三件編鎛。專家認為，這是中國迄今已發現的一組數量最多、時代最早的鐘、鎛青銅樂器，比著名的戰國曾侯乙墓出土的同類樂器要早數百年。

這批古代樂器珍藏於關中西部渭河北岸的眉縣馬家鎮火車站東北一點五公里處，這一帶有西周遺址兩處，是西周王公大臣的采邑之地，過去曾出土過銅鼎等珍貴文物。一九八五年八月，馬家鎮的楊家村磚廠工人在取土製磚時發現了這個窖藏，距地面二點一米。後經考古工作者清理，出土了大小有序的銅鐘十五件、銅鎛三件。鐘高約八十至三十厘米，重量約五十至五公斤。其中四件刻有銘文，有三件內容相同，各一百二十九字，記述了一個名叫逨的大臣，由於祖父、父親的庇蔭，受到周天子賞識，得以加官進爵，擔任了管理林、漁的官職，故特別鑄此鐘作為紀念。

引起專家注意的是三件成組編鎛的出土。鎛是形似鐘而口緣平直，有鈕可懸掛的青銅樂器。這三件鎛的鈕均為兩隻大鳥相對組成，鎛身的四條扉棱為四虎攀成，紋飾精美，高從六十三至三十七厘米，重從三十二點五至二十一公斤，經考證是西周中期夷王、厲王時的器物，比上海博物館的一件四虎鎛還要早。過去人們認為成組的編鎛使用從西周晚期才開始，楊家村這組鎛的發現，使中國用編鎛奏樂的歷史大為提前。文化部古音樂研究室李純一研究員等鑒定測音後發現，這些三千年前的古樂器發出的聲音仍十分悠揚悅耳，優美動聽，並可演奏現代樂曲。對此專家們興奮不已，認為這些編鐘、鎛對西周音樂史的研究提供了最重要的實物資料。

當地文物部門指出，十分遺憾的是，這套珍貴的古樂器在出土時被人盜走編鐘五件，據悉已輾轉流落海外。他們希望海外有關部門和人士協助查找歸還，以使這套極珍貴文物保持完整。☆新華

# 多部歷史巨片 國家贊助拍攝

## 影視領導小組談成功經驗

中國政府近年來支持贊助拍攝了包括《巍巍昆侖》、《百色起義》、《開國大典》等多部反映重大革命歷史題材的故事影片。

中共領導人倡議成立的中國重大革命歷史題材影視領導小組，匯集了宣傳、電影、中共黨史等多方面的專家，成立兩年來，多次組織討論重大革命歷史題材和重大現實題材影片的劇本，並提出修改意見，還根據影片的規模和影響程度對影片的生產提供資金上的支持。

據了解，國家財政部每年從中影公司上繳的利潤中撥出七百五十萬元人民幣給重大題材小組使用。財政部撥出的第一筆款項已分別資助《開國大典》三百萬元，《共和國不會忘記》和《百色起義》一百五十萬元，《巍巍昆侖》和《商界》作為重大現實題材各八十萬元。另外，由八一電影製片廠拍攝的《巍巍昆侖》和《大決戰》由軍隊自己解決製片費用。

重大題材小組成員、國家電影局局長滕進賢說，事實證明，由這個小組提出通過並資助的影片都是成功的。☆中通

大江南北

山川景勝

# 莫。干。山。遊。記

孫德祖

**茶葉山莊有來頭**

事隔六年多後，這次我從倫敦回故鄉浙江省德清縣城關鎮探親，發現該鎮面貌比上次又發生巨變。環城公路拓寬和貫通了；新闢德新（新市鎮）線和德塘（塘棲鎮）線兩條公路先後通車。隨着公路的擴建，大街小巷到處鋪設了水泥路，叮叮噹噹的自行車穿梭似地來來往往，其中包括小部份是騎摩托車的，市容有點像英國的牛津和劍橋兩座小城鎮似的。近年來，新建住宅越來越多，舊式木結構房屋相應減少。主要街道兩側，聳立着新建五、六層高樓大廈，一座接一座，鱗次櫛比。與此同時，城郊在大大擴展，新建廠房和企事業單位職工宿舍直向郊外一再延伸。據告，現在全鎮常住人口約二萬五千，比六年前增加七千人左右。

這次返鄉省親期間，曾驅車作莫干山之遊，得以欣賞這座名山的美麗風光，以償夙願。

**干將莫邪磨劍處**

在縣委和縣府兩位工作人員陪同下，加上我們一行六人，乘汽車到達了山上唯一的一條街——「蔭山街」前一塊停車坪上。陪同人員建議先參觀「皇宮飯店」。這裏地處竹林深處，環境幽靜，是一座建築精美的兩層樓房，從室內陳設看，似乎小巧玲瓏中帶點富麗堂皇。據該飯店管理人員說，一九五三年四月已故毛澤東主席上山視察，曾下榻於此，午睡後當天回杭州。一九五二年陳毅元帥（當時任上海市長）來山探望病友，作「莫干山紀遊詞」於此。現在該飯店停止對外開放，大門前掛上「茶葉山莊」字樣一塊牌子，據告這裏專門為了與外商洽談名茶出口業務的。

我們一行遊覽了「蔭山洞」、「劍池」和「觀瀑亭」等。「蔭山洞」位於蔭山街南段東面，入洞涼氣襲人，可容納三到五人，洞底一泓清水，平靜如鏡。洞外樹木蔥郁，有一座別緻的小石橋，橋下水聲潺潺，還有假山、噴泉等景物作陪襯，別有洞天。接着循小徑向下步行數分鐘就到達名景「劍池」。它位於莫干山的東坡，處在蔭山山谷中，入夏涼爽如秋，南望炮台山，東下庾村，相傳為莫邪、干將磨劍處。瀑布中流有石限著水處，峭壁腳下題的是「劍池」兩個耀眼的大型石刻字，正如《德清文史資料》第一輯所描寫的：「如果把莫干山比作美麗動人的少女，那麼，劍池便是她懷抱中一顆熠熠發光的明珠。」

距「劍池」不遠處有「觀瀑亭」，位於蔭山向東延伸的山脊上，是一座古色古香紅頂別緻的六角亭，可縱觀飛瀑全景。遺憾的是，瀑布不像夏季那麼萬馬奔騰似地懸空傾瀉，遜色不少。

**蔣介石的豪華別墅**

最後，我們遊覽了著名風景點之一的「屋脊頭」，它位於莫干山東北部，有公路相通，汽車可以直達。因山勢形同屋脊，故得此名。屋脊頭主要建築物是六幢高級住宅，其中包括已故蔣介石曾住過的一座小巧而豪華的住宅。環繞六幢高級住宅的是綠蔭如海的修竹，高大蔥郁的古柏，這裏的確是盛夏避暑和療養的勝地。

在「屋脊頭」邊參觀邊聽陪同人員說：莫干山係天目山山脈末梢，山上有大小別墅一百九十餘幢。交通、水電、生活設施完備，每年七至八兩個月旅遊旺季可同時接待旅客和會議人員二千多人。每逢盛暑，山上人山人海，大小旅館爆滿，各式轎車、旅遊車來往頻繁，有好幾條公路可直達山上，交通相當便捷。☆

▲大熊貓「青青」馴化表演的各種精彩鏡頭：抱娃娃、投籃、拂地、要雜技。

◀「青青」生下第二個寶寶時，甜睡也摟着孩子。（新華社）

通訊

# 「熊貓世界」動物園主任 陳玉村談熊貓馴化

中新社記者

冬日的榕城，寒意微微，陽光柔和，記者前往探訪「熊貓世界」。福州動物園主任陳玉村告訴記者，「熊貓世界」自去年開放以來，接待來自海內外賓客近十萬人，其中來自蘇聯、朝鮮、日本、美、英、法、瑞典和澳大利亞等十多個國家及港台地區的賓客一千五百多人。

福州動物園擁有七隻大熊貓，是全國飼養大熊貓最多的動物園之一。「熊貓世界」由陳玉村一手創建，係全國獨有，包括熊貓體育館、熊貓館、熊貓活動場和科研基地。陳玉村介紹說，大熊貓科研基地設在市郊的一座千米高山上，那裏終年雲霧繚繞，箭竹叢生，氣候和環境與四川臥龍大熊貓自然保護區相似，是大熊貓棲息和繁衍的良好場所。

談起大熊貓的科研，陳玉村說，甜、苦、辣交織。他告訴記者，這不僅是一項艱苦的工作，而且要冒着生命危險。要讓生性兇猛、智力低下的大熊貓，接受主人的指揮、馴化，才能使它在不經麻醉的情況下順從地接受主人的目意去完成各項難度很高的動作談何容易，他和六位飼養熊貓的姑娘手腳曾不同程度被熊貓咬傷，有的甚至住院手術。辛勤的汗水換來了成功的碩果。福州動物園大熊貓科研成績斐然。被譽為「世界熊貓明星」的「青青」，在近三年來連續繁殖成功了兩隻小熊貓，經過精心飼養，現都成長良好。三年前產下的「榕榕」公主已經在熊貓體育館登台表演，成為觀眾喜愛的演員。去年是全國大熊貓繁殖欠收的一年，而五月中旬，「青青」又產下了公子「星星」，如今體重已從九十五克增加到三十六斤。它調皮可愛，不僅會翻筋斗，會爬樹，還會追人。

「對熊貓高級馴化，是大熊貓科研的重要步驟」陳玉村說，大熊貓只有經過高級馴化，才能使它在不經麻醉的情況下順從地配合接受各項體格檢查和疾病治療，保持身心健康，增殖才有保障。正因為「青青」受過高級馴化，所以在幾次重病中都能順從地接受搶救治療，才死裏逃生。去年六月，「青青」在小「星星」問世後不久，患了急性乳腺炎和腸梗阻，大小便排不出，胸部疼痛，不但拒食，還伴隨嘔吐。剛剛出生不久的小「星星」無法接受母親的哺乳，兩條生命同時受到威脅。在這緊急關頭，「青青」順從接受灌腸及針注等治療，一周即痊癒，創造了熊貓醫療史上的奇蹟。

當記者問起「熊貓世界」的科研課題時，陳玉村說：「大熊貓繁殖後的哺育和飼養是個大難題。半個世紀來，全世界產下熊貓幼仔如果能做到繁殖一歲以上的還不到二分之一。目前，全世界同行都把很大的希望寄托在這個獨一無二的『熊貓世界』裏，因此，『熊貓世界』肩負的擔子更重了。我們決心不負眾望，在不久的將來，一定完成這項科研任務。」☆

# 上海重視節約能源 去年每天節約兩火車煤炭

上海市去年每天節約的能源相當於二列火車拉運的煤炭。

據上海市有關部門初步統計，一九八九年，上海市工業總產值比前年增長百分之五，而全市節約煤炭四十萬噸，燃料油四點三萬噸，成品油四點一萬噸，電力約九億度，城市煤氣一千六百萬立方米。機電、輕工、建材、汽車拖拉機等七個主要耗能工業局，實現了用十一個月的能源完成十二個月生產任務的目標。

上海是一個加工工業城市，每年耗用的煤炭達二千二百多萬噸。上海各企業積極調整、優化產品結構，大力發展耗能少、附加值高的產品。上海輕工業局壓縮市場已供過於求的糖果、紙及紙版、膠合板產量，同時大力增產高附加值、低能耗的手表、日用化粧品、高速工業縫紉機、紫外線節能燈、自來水筆等產品的生產，結果這個局去年產值增長百分之三點八，而每萬元產值綜合能耗比前年下降百分之九。

上海市還廣泛推廣先進節能技術。全市先後推廣電機調速、電弧爐電極自動調節、節能變壓器、節電新光源等十類節能技術。

此外，上海市還建立和健全節能執法體系，制訂重點耗能設備的監測標準，強化能源利用監測，嚴格節能獎超罰措施。☆新華

# 福州改造舊城區 注重保護古文物

## 林則徐等人故居安然無恙

林則徐、林覺民、嚴復的故居將安然無恙，決不會因此間大舉拓建楊橋路工程而毀損。

記者近日從福州鼓樓區獲悉，為適應經濟開放形勢，正在把市中心繁華的楊橋路拓寬一倍，街兩側興建高大樓群。而林則徐、林覺民、嚴復的故居恰都在路側附近，為保護這三處重要文物，決定此三處予以特殊保留，不拆除建高樓。而正臨街面的林覺民故居還將建一座牌坊，使其成為臨街一景。為此，該區負責人請海內外人士盡可放心。

福州中心的鼓樓區，自秦在此置閩中郡以來，歷史上七次建成都在該區內，漢閩越王還在此建都。福州的標誌白塔、烏塔，千年古剎開元寺、華林寺及近代文物名勝亦匯聚此區。該區在改建舊城區時注重保護這些歷史文物。為保護海外鄉親念念不忘、充滿傳奇色彩的名勝雙拋橋，新的楊橋路為此改道。區內的開元寺始建於梁太清二年（公元五四八年），是福州保存的古寺，寺內巨大鐵佛聞名海內外，為方便遊覽，該區還決定把寺前狹窄的開元路取直拓寬。區內南後街的「三坊七巷」是名勝古跡萃之地，在改建南後街時也將嚴格保存這些珍貴的歷史文物。☆中新

人事新事

# 楚舞原貌初步揭示

## 西北大學副教授解舞蹈史疑問

西北大學副教授費秉勛經過多年研究，最近初步揭示了楚舞原貌，解決了中國舞蹈史上的一個疑問。

費秉勛認為：楚舞以其婉曲流動的藝術美和富於浪漫遐想的強烈色彩，與典重肅穆的中原宮廷雅舞相區別，為中國古代舞蹈史寫下了光輝的篇章。

費秉勛對記者說：楚舞和巫風有着極密切的關係。楚國的祭祀既以人類嗜欲如飲饌、錦綉、華堂、男女等以媚悅神鬼，反過來又以鬼神的情事來娛樂人生，使巫祀祭神的歌舞充滿了深長的情懷和豐富的想像。

楚舞和楚地的審美習尚是一致的。費秉勛說：細腰、長袖，是楚國的特別風尚。「小腰秀頸」、「長袂拂面」對於表現浪漫、幻想的精神特徵是極為有利的。

費秉勛說：中原的雅舞無論文舞和武舞大多手執舞器，楚舞除在送神舞中拈香草而舞外，一般均徒手長袖而舞。楚舞除了輕柔、飄逸的一面，前期熱烈的成分也有，後來熱烈的特色逐漸變淡。

費秉勛認為，漢舞並不是原封不動的楚舞，而是對楚舞有發展。從漢武帝開始和舞蹈同時演出的百戲雜技，給原來飄逸輕柔的楚舞風格增添了驚險性和力度感，舞者也從女性變為男女都有且以男性為主。東漢從靈帝劉宏時，引進了不少胡舞，特別是十六國和南北朝時，北中國由於各民族遷徙雜居，胡樂盛行，民間新的舞蹈也層出不窮，到這時，衝擊着楚舞體系的統治才告結束。

費秉勛今年五十歲，大學畢業後，曾在陝西省藝術館工作多年，近十餘年，他多次考察河南、陝西、湖北的楚漢墓葬出土文物，鑽研了大量歷史資料，發表了幾十萬字的古代舞蹈論文。目前，他在籌劃寫作一部《中國古代舞蹈通史》，從社會政治形態、文化心理角度宏觀地考察、剖析中國古代舞蹈的發展、演變。☆中新

龍華汽車有限公司

＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

日野原廠車身載重貨車

FC114 4.5噸 FC164 6噸

FG175 8 噸 現貨供應

集團專業經營

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道1—1A號地下 電話：7129111—5 圖文傳真：852—7610084

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大廈16樓1623室 電話：251333

澳門恆豐車行 澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面） 電話：570460 圖文傳真：515758

各單位自備批文 可先送車後匯款

商業

商品介紹 分類廣告

·商品介紹廣告，高2¼"×2" 每天特價$90元。

·分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。

專線電話：8873550 5726980

FAX：8876647 8381171

華多利汽車有限公司

※直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨※

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）

今日現貨 電話：7706822（7線） 圖文傳真：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈4—5樓

電話：24167 圖文傳真：24135 聯繫人：韋青、林存純

12座原廠前後冷氣收錄機

1.5噸麵大車日本冷氣收錄機

豪華8座原廠冷氣收錄機

豪華超級車2800原廠冷氣收錄機

豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部

深圳進出口集團益華有限公司

地址：爭崗路5號（近雅園賓館）

電話：257297. 256561

聯繫人：陳興建 李東威

## 長篇連載武俠小說　狂俠·天驕·魔女

梁羽生

### 第一一二回：異境天開窺隱秘　奇情莫解鬥魔頭

**突然出現的老婆婆**

只聽得「卜」的一聲，太乙的掌環劈着了龍頭拐杖，孫金鈴身形一晃，蹌蹌踉踉地倒退了三步，但太乙的虎口亦是給震得隱隱發麻。

原來以目前的功力而論，雖是太乙較高，但他的功力是在練了那桑家的兩大毒功之後，方才大大增進的，新增的功力究竟是不及孫金鈴原有的功力精純。故此打到了後來，此消彼長，就彼此拉平了。孫金鈴冷笑道：「你的真力耗得還多，走火入魔就將來得越早，休怪我沒有預先警告你。」太乙笑道：「多謝老伴兒關心。但天有不測之風雲，人有旦夕之禍福，若是當真如你所言，我也沒有辦法可想。唯有請你留下來作伴，以便照顧我了。」他裝出一副滿不在乎的神氣，貌作輕鬆，其實心中已是有了幾分怯意。

柳元甲一面運功解毒，一面揮掌力戰，那股辛辣的氣味在口腔裏兀是未能消除，喉嚨裏好像有一團火似的，漸漸連丹田之中也好像有一股熱氣升起，刺激得他好不難受，柳元甲心裏想道：「不知還有什麼人進了這個岩洞，難道猛鷲上人和牟島主夫婦竟也碰上了強敵，自顧不暇麼？否則他們應該聽得見這裏的廝殺聲，何以如今尚未來到？」

心念未已，忽聽得「篤、篤」的拐杖點地聲，一個白髮蒼蒼的老婆婆已是出現在他們的面前。

老婆婆舉起拐杖，指着上官寶珠說道：「你這個女娃兒又來了，你的膽子可真是不小啊！」

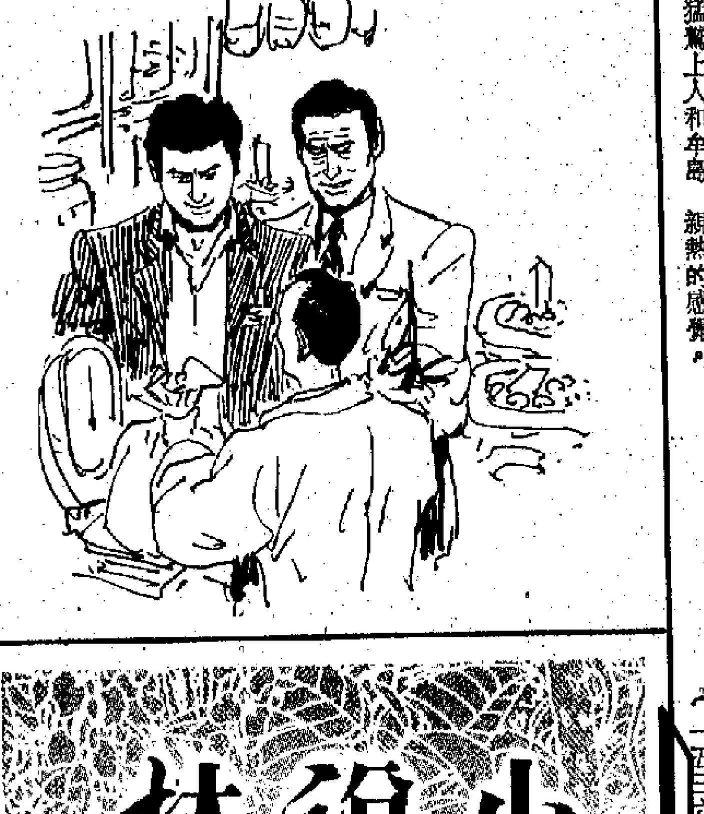
原來這個老婆婆不是別人，正是她們前幾天所碰上的那個相貌和上官寶珠的母親十分相似的老婆婆。這個老婆婆一出現，兩方面的人心裏都不禁緊張起來。蓬萊魔女暗暗吃驚，「這老婆婆雖然對上官寶珠似乎很是不錯，但卻也畢竟是和他們一伙的，若然她與這兩個老賊聯手，我們只怕是難以應付了。」要知蓬萊魔女是見過這個老婆婆的本領的，知道她的功夫還在孫金鈴之上。

柳元甲則是喜出望外，叫道：「牟夫人，你來得正好，這個地方，決不能讓她們逃了出來！」

上官寶珠卻是驚喜交集，也在叫道：「老婆婆，我正想找你，我還沒有請教你的姓名呢！」

上官寶珠雖然連她的姓名都不知，但因這老婆婆的相貌太像她的母親，上官寶珠一見了她，自然而然的心裏就起了一種親熱的感覺。

（一五三六）



## 超短篇小說　「夕陽生意」？

文：莎千源　圖：董培新

我是「八卦諸事公」，每一個行業都有興趣了解者也，問過幾位海味店店員，今年生意如何？有個別則以做生意的口吻說：「幾好，幾好呀！我地的生意做唔切！」我聽到其中一個這樣說時，不禁向四圍看看，他大抵曉得自己說漏了咀：「呢個時候，等於非繁忙時間，比較靜，等陣啦，等陣放工時，塞滿人㗎！」

人家既然這樣說，我當然唯唯諾諾，唔好咁剎風景也。

不過，實話實說者，仍大有人在，但這些「講實話」者，也不是隨便講，是你跟他做買賣時，你同他一邊買賣，一邊談話，大家有了一點交感，然後有實話講也！綜合這些講實話的意見，則可以知道，今年海味的市道，比去年是衰退了，睇來減少了一兩成左右。

阿南叔曰：「我也有這個感覺，往年我又係呢個時候來者，人就比現在多啦！點解會少呢？有理由會話受局勢影響，即使有影響都過去啦，過年過節都係年年如是，冇乜影響者！」

我曰：「睇來，個市比去年淡，唔關什麼局勢事，照睇，這個年尾海味市會一年一年地淡，講得唔好聽，是王小二過年也！」「點解？點解？」南叔話唔明。

我作其專家狀曰：「原因有三：一，移民的越來越多，當然買少見少啦！二、香港社會，生活算得是富裕，平時已經有不少海味可吃用，又怎麼用得着到年尾來購買海味？一如今天亦不會等到年尾才做新衫，要着新衫，平時有的是！這是好現象呀！」

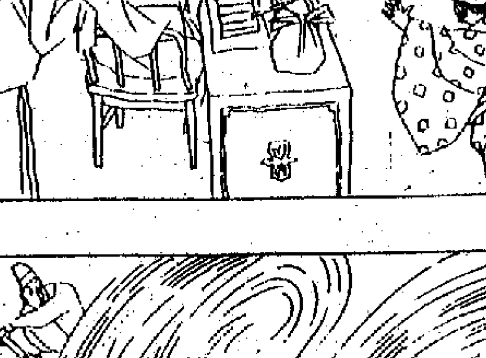
南叔好心急曰：「咁第三點原因又是什麼？」

「第三點嘛，是時代不同了，如今講包裝，你睇一些參茸店，不也做起海味來嗎？兼且有海味禮物包的。這條路今後有作為也！再過十年八年，海味街可能成為夕陽生意！」

南叔無限依戀地看着這條海味街。

## 連圖濟公故事　捉賊破奇案

胡永凱畫



46　冷不防咬定高國泰搶了興隆店的綢緞到李四明家窩藏，李四明指冷二借錢不遂，挾嫌誣告。縣官難辨。

47　縣官正要用刑，不想一陣狂風吹過，公案上出現「冤枉」兩字。縣官喝令將三人押下，退堂。

48　原來這是濟公使的緩兵計，免高國泰受皮肉之苦。濟公見縣老爺退堂，便悄悄走出縣衙。

## 半月小說　太空人之戀

卓靈

### （一）走了又如何？

阿祖終於要做太空人了。他是絕對不想這樣的。作這樣決定的，是他的思想西化的太太姬莉詩。她堅持夫妻兩人要有一個先走。

她說，「這叫做有備無患。」

阿祖說，「全世界沒有一個地方比香港更好，夠自由，又容易賺錢，甚麼都有。」

姬莉詩說，「九七之後就不一定這樣，你不怕坦克車，我怕。」

阿祖說，「沒有人叫你到皇后像廣場和維園叫打倒這個，打倒那個。人家已講清楚井水不犯河水，河水也不犯井水。香港有些人想撈本錢，專做既不利已專門害人之事。」

姬莉詩說，「我不和你講政治，你不怕我怕。再說，我的專業有機會移民，為甚麼不先去開個後門。九七之後如果真的太平無事，我們一樣可以回香港發展。」

阿祖和姬莉詩由拍拖到結婚，很多事都是姬莉詩說了算。他知道再爭也無用，只好苦着臉說，「你走了，我怎麼辦？」

姬莉詩說，「有甚麼怎麼辦？你和我結婚前不是也一個人住一間屋。我可以替你請一個菲傭，或者你回爸媽處食飯。」

阿祖急急說，「不要菲傭。孤男寡女太危險了。」

姬莉詩聽得咭咭笑，「你的品味不會那麼低吧！菲傭也要？老實說，我請，也不會給你揀漂亮的。」

姬莉詩是少有的美人兒。她不只面孔靚，身材更是迷人。阿祖和姬莉詩拍拖時，他的死黨常和他開玩笑，要撬他的牆腳。說話的口吻當然是講笑，實在也是心慌慌的。

「你一個人在加拿大……。」阿祖不敢說出自己的憂慮，他實在十分的害怕。

姬莉詩說，「我也不懷疑你。你不信我？」

阿祖吱吱唔唔地說，「不是不信，我是怕……。」

## 星期小說　翁老庸再婚

海滴

潘太太聞說翁冠庸還是住在那租回來的小公寓之中，便一皺眉頭，嘆口氣曰——「他，老是什麼都不緊，教人生氣。誰要是嫁了給他，真是倒八輩子的霉，我算是苦海逃生，那時還年輕，一切可以從頭來，現在他有什麼的打算？孤獨寂寞下去？」

對於這番說話，孫慧有點反感，覺得潘太太未免太把人看扁了，也就禁不住答嘴，「也不能這樣說，條件不及你的女子有很多，她們的要求或許沒你的高。」

「但也一樣要看見前途，憧憬將來吧？」潘太太因為不知道孫慧與老庸的關係，一時也沒醒悟過來，大約是不相信孫慧如此精練的外型會與老庸走在一塊兒吧！竟還千言萬語的在孫慧面前說了很多扯上老庸的話。孫慧也沒打算說什麼，聽過便放在心上，她有自己的一套想法。潘太太每說一句，她在心中便駁斥一句，「我們誰能想到明天？將來？這一刻就是這一刻，這一天便算這一天。這些人連今天晚上怎麼過也不肯定，你的毒藥正是我的蜜糖。亦正因為他這人吊兒郎當，你們都不感興趣，我才不怕他會不緊緊地貼着我。」

孫慧仔細思量，自己獨居的地方有五六百呎，住兩個人是絕對足夠的，若老庸搬了過來住，可以省回一筆租金，放進家用錢中也不是壞事，即使他用來供一輛車子，也是好事。正如潘太太說，把他管得緊一點。

乘老庸去西班公幹之前一夜，孫慧給他收拾皮箱子，並提出這話，「老庸，你這樣子來來去去，不倦麼？這個家算什麼家？」

「這個不算家，只是回來睡覺的地方。」

「如果兩個人在一起，便可以成家了。」孫慧坐在床沿說。

「我無法給你一個安樂窩。」老庸坐在她旁邊輕聲說。

（六）

## 歷史小說　巨像高雲北雁飛

高旅

### 五十七、和睦齊齊

「惟有頌愿於天下。」李冲說，「有人以為這是假惺惺，但也要辦啦！」

馮熙點頭不已，他也知道朝廷行的不少官樣文章，不過是個騙局。

「對的，這也是給朝臣看看。」馮熙說，「對民施仁，關懷百姓，不要下到地方，便去搜刮，聽說太皇太后還召過那個代父從軍的女將，平城的佛寺香火旺盛，十分熱鬧，為近年所未有的盛況，可惜沒有見到。」

「那一次確是盛況，朝臣都說是太皇太后施恩，這有什麼不好呢？」李冲說。

馮熙久離平城，朝廷的事生疏得很，李冲所說馮熙十分欽服，覺得李冲是個得力的臂助，且可頂替老臣如高允、高閭輩，這是當初不曾料到的，恐怕遷都大業，要在李冲他們一輩手裏完成，心中歡喜，便留飲酒吃飯。又談到了去淮陰召回梁郡王的事，馮熙請教李冲，方知道也是李冲的提議。

「非馮公去不可。」李冲說，「不但梁郡王心服與南朝來使折衝，也有了分量，如何權宜處置，即使讓出城池，只要秉睦誼之旨，亦無不可，若在別的大臣，或者不能放手。」

馮熙格外佩服，這才堅定了信心，覺得淮陰此行，真的是非他不可，一邊敬了這位小輩幾杯酒，再問南朝情況，新皇帝蕭道成的生平，李冲更一一相告。

「好極了，」馮熙說，「此行去淮陰，心中便有數了。但願世兄善事太皇太后，將來宰輔之位，自屬世兄，實有厚望。」

「不敢不敢，後輩豈能當此？」李冲說。

次日便準備啓行，再去高允處辭行，高允說：「如何這樣匆忙？老夫還不曾為王爺接風。是不是太皇太后有命？」「不是太皇太后有命，而是事在速辦。」一一向高允剖解，好像是太皇太后和他議定。

「哟！高阜，高阜，王爺如此為國奔走，使老夫慚汗。至於施恩，朝廷正議釋囚。」

（三八九）


日產中國代理：合誠汽車有限公司
備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。
貫通中國及日產　救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
NISSAN
香港禮頓道9-11號 合誠汽車大廈 ☎891 8338(22線)　九龍柯士甸道118-120號 ☎368 8235(10線)　新界荃灣眾安街2-8號 ☎493 4151(6線)　新界元朗大馬路240-242號 ☎475 9241(7線)　九龍旺角砵蘭街368號 ☎381 5325(6線)
中國業務部：☎891 8028　圖文傳真：☎834 5415
合誠全力作橋樑　深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下　☎253620
自備散文，可在深圳提貨

左軚「佳奔」E24麵包車

商品介紹分類廣告
・商品介紹廣告，高$2\frac{1}{4}$×2″ 每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G 3地下　電話：6011373-7　傳真：6011739　全港獨有汽車特平超級市場

實運貿易有限公司　香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓　電話：3323351　傳真：7800647
全新左軚
平治　200, 230, 280, 300, 380, 500
豐田　大皇冠，豪華八座，十二座麵包車，YY 61/ YN 85農夫車
日產　公爵，桂冠，藍鳥，巴寧豪華八座
三菱　LO 47 豪華七座吉普，T 850九噸平板貨車
日本　翻新大皇冠，桂冠，藍鳥，姬先達
中運汽車貿易有限公司　香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路　電話：4885511　傳真：4887387

幸福婚姻　婚姻介紹會成員

本公司專辦港澳台及國內人仕移民定居東加王國（湯加）、南美洲各國，手續合法、可靠、快捷妥當，收費合理，保證成功，歡迎光臨諮詢。
全中實業有限公司：香港干諾道西45-47號九樓（8字）B座　電話：5-590550
廣州聯絡處：廣州市東山賓館1368房　電話：773722轉1368
深圳聯絡處：電話：755-228501轉1606

永多汽車貿易公司　☎7399229　7226349
90′全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠　12-15座麵包車　F型8座冰箱　藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座　YY61雙排座1.25　三菱吉普七座彩帶
代辦報關・歡迎垂詢　九龍尖沙咀海防道38號四字樓　廣州辦事處電話：764613

日發機器供應有限公司
現貨 包送文錦渡
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車，三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

★華粵汽車有限公司★
左軚全線車系
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：7135191

SH 適行汽車服務公司　香港加路連山道9號　☎5767755　5768687　圖文傳真：5768600
專營：日本各類汽車・特種用途車・貨源多　價格平，歡迎轉口國內或越南
●轎車：豐田皇冠豪華、標準　日產藍鳥、公爵 VIP
●農夫車：豐田、三菱、日產全線
●麵包車：豐田 KM37，YH51LB，三菱L300
●豪華八座：豐田豪華八座 MODEL "F"
●吉普車：豐田及三菱全線
●貨車：五十鈴、三菱3－15噸
●巴士：豐田 RB20、三菱 BC432 26座
★歡迎來電查詢

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好　行銷國內外
電子石英響鐘
總代理：誠通有限公司　DX-3000型

木工機械
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備、傢俱廠用、合木器廠
請電5-493384協昌洽

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎7366033 世界工商刊物有限公司
全美國進出口商名錄1989
全美國製造商名錄1989
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLTHX　傳真：7355993

國內電單車總滙
勝利車行

保捷車行 3228215
全新左軚・現貨供應
豐田皇冠2.8、F型8座、12座麵包車、三菱吉普
地址：九龍彩虹道226-228號地下



一九九〇年一月十七日
我導《雄霸天下》

這位就是史泰龍母親積琪蓮

港九影院聯合廣告

# 我導《雄霸天下》

仲■■

尚·阿努依的《雄霸天下》所寫的亨利二世與貝克特的事件，早為詩人Tennyson及T. S. Eliot所寫過，及令一般人都熟知他們的故事。

亨利與貝克特為好朋友，他們同出打獵及找女人尋歡作樂。貝克特並教導亨利用叉吃東西。但當亨利要貝克特做大主教後，一切開始轉變了。貝克特開始維護教堂權力而抗拒皇上的權力，甚至死於亨利的暗殺之下。

《雄霸天下》於一九六〇年十月五日起在紐約演出了近二百場，由安東尼昆飾演亨利，羅蘭士奧利花飾演貝克特。

及至一九六一年，該劇再次重回紐約演出。這一回卻由羅蘭士奧利花飾演亨利，而雅沉堅尼地飾演貝克特。

《雄霸天下》是個卡士很多的劇本，角色有五十多個，包括了士兵及僕人等。

這個戲於一九八三年二月十六日在外外百老匯演出，當然卡士是縮細了很多。

尚·阿努依的其他作品包括有The Lark, Dinner With The Family, The Fighting Cock, Ring Around the Moon, the Waltz of Toreadors, Antigone, Time Remembered等。

尚·阿努依的對白往往都寫得很精采。在《雄霸天下》裏，雖然內容是中世紀的時代，但他寫的對白卻非常現代化，絕對沒有用上中世紀的文字和文法。

因此當代的觀衆看這個戲絕不會感到聽不明白或礙耳。

《雄霸天下》有四幕廿場之多，因此換景次數頗多，一定要快捷，簡單為原則。

內容主要在描寫兩人由好友變為仇敵，及神與人之間的效忠和選擇，劇力震撼，精采異常。

我這次執導也會強調兩個人的關係及政治與宗教的衝突。

# 《美國之旅》的香港版
## ——談《吉星拱照》

西門逸

《八星報喜》的奪得香港電影史上最高票房紀錄，使導演杜琪峯成為這個圈中的新貴。其實，杜琪峯的影片也不是全部賣座，且在圈內掙扎了很久，早期作品如《碧水寒山奪命金》，這是鍾楚紅首次進軍影壇，影片票房只可以說差強人意。近年作品，如《開心鬼撞鬼》，與黃百鳴合導，票房一般，《開心鬼》片集也告終結。《七年之癢》與《城市特警》也不被注視。《八星報喜》收三千七百萬，繼後的《阿郎的故事》，與周潤發及張艾嘉合作，票房也過三千萬，《吉星拱照》，可以說是《阿郎的故事》後原班人馬再次演出，不過多了個利智、鄭丹瑞，Beyond，使它合有點像《八星報喜》。

《吉星拱照》大橋來自《美國之旅》，艾迪·梅非換上了周潤發。艾迪·梅非是非洲小王國的王子，周潤發是香港巨富之子，兩部片都在展現極豪華的場面，艾迪·梅非為了婚姻自由，走到美國扮窮人，在快餐店工作，追求莎拉·希莉，避過了與十足十聽話的公主結婚，引致他們的父母自非洲追到美國，實行要追兒子娶公主，在最後時刻，梅非終爭取得自主權，與他在美國結識的快餐店東主之女結婚。周潤發情況也一樣，他要放棄家財，追求快餐店東主的妹妹張艾嘉，在眼看成功之際，周的親朋蒞臨快餐店，要追周潤發娶利智，引來一場追逐鬥爭。更多類似的演繹在《吉星拱照》都照搬，周潤發的演技也有師承艾迪·梅非之處，利智的誇張表現，則比非洲那個公主更甚，也因此構成影片主要破壞說服力之一。

大家只要想想拍《美國之旅》是曾經拍過《動物園》與《運轉乾坤》的尊·蘭迪斯，就可以推想得到。蘭迪斯的天馬行空鋪敘，到底是與豐富寓意並列展現的。

# 貝姆指揮貝多芬交響曲

艾樂

DGG這張《特惠》出品，是從貝姆過往指揮維也納愛樂樂團演奏貝多芬交響曲全集擷取輯錄成，當年貝姆這套錄音包括貝多芬九部交響曲及序曲，共容納在九張LP唱片中，曾被樂評界列為優秀演繹之一。

貝姆八一年以八十七歲高齡逝世，這位奧地利學者指揮家本是個法學博士，後來卻「改行」做了指揮，他生前以詮釋莫扎特作品（尤其是歌劇）最具權威性，六、七十年代，他指揮柏林愛樂和卡拉揚指揮柏林愛樂，成了歐洲樂壇的兩座殿堂。貝姆不但擅長莫扎特，德奧系作曲家也有非凡的演繹，他的貝多芬九部交響曲中，以《英雄》及《第七》最佳。

本片輯錄貝多芬的第一及第四交響曲，一九七二年發行錄音版本。兩曲以《第一》詮釋得最有魅力。貝多芬九部交響曲中，第一、二、四、八，相對其他幾部而言，都是構築比較不太宏偉的。第一是較早期的作品，風格有受海頓、莫扎特影響的痕跡，貝遼茲後來談到這部作品時就曾說：「這還不是貝多芬。」不過事實上，此曲也顯出了貝多芬交響曲特有的豪邁與激情。DGG（429152—2）

# 七俠四義

陳清偉

在談到《七俠四義》何以開始了三台攝影機同時拍攝，導演黑澤明說是迫不得已，戰爭場面不可能在拍到一半，中間「咔」了，然後再接上，其實，他說其他影片也是一樣。

結果，這部在一九五四年的作品，成為武俠片的經典電影，不單影響了日本日後的武俠片拍製，連荷里活電影，也有《七俠蕩寇誌》師承於黑澤明。

《七俠四義》的成功不單在於影片武打場面的匠心獨運，三台攝影機長短焦距同時拍攝使之可以緊密剪接，變成一氣呵成的戰鬥場面。同時，更在於七俠之中的四位，為村民而戰死，村民與高采烈的慶祝，慶幸從此不必再年年面對山賊的掠奪，但剩下的三位俠士，卻悲嘆着戰死的四位兄弟。黑澤明藉此告訴大家，誰勝誰負，對一些人重要，對另外一些並不重要，七位俠士在明知必有死傷下，仍然要應命運而來，為村民退賊，這不是非常可悲的結局嗎？悲天憫人，重視人的生存價值，對生命的歌頌，這才是黑澤明至為令人敬重的一面。

黑澤明在交代人物性格，村民貧窮處境同樣出色，志村喬、三船敏郎與津島惠子等亦各有表現。七俠雖是萍水相逢，卻忠肝義膽，劍術超凡，合在一起，構成一股無堅不摧的戰鬥力量，但在敵衆我寡的情況下，又註定了悲劇命運。（1954／161分，縉寅影帶發行）

# 視與聽

# 寄希望於西片

阿笑

一九八九下半年開始，港產片院線的收入日走下坡。於是製片家和院商紛紛研究因何如此？有些人認為是受六四影響，平時喜歡看戲的人沒有心情看戲。有些人則認為是影片的質量和供求的關係。阿笑以為，持後一種見解的人比較理智。香港喜歡看戲的人大體維持一個差不多的數字，這些人其實也不是甚麼電影都看，一對情侶花數十元看片，也要有些選擇。香港一共有四條港產片院線，哪裏有足夠的好影片供應。一年兩年過去，戲院常常要用一些次級電影填空檔。次級電影賣座不佳，影期自然短，於是需要的片量更多。惡性循環之下，生意自然更難做了。要改變香港的電影市場，最重要的是要有好片，港產片既然不能滿足，便求諸西片。因此一九九〇年不少電影院轉映西片。改變了又如何？恐怕也要看西片的質素。如果映西片的戲院多，好片供不上，一窩蜂的排映C級D級西片，仍有危機的。總說不少片商院商，都寄希望於西片，但願達到目的吧！

# 庚午新春書畫展覽

劉瑞琼

踏入九零年，先後欣賞了多項中國傳統書畫展覽。《畫藝留真》已在本欄提及，縱然對其舉辦的宗旨有點異議，但其展品質量仍是可觀的。至於另一項預賀春節的展覽——《庚午新春書畫展》，開宗明義是商業性質的畫廊的活動，自然是以銷售為主，難得的是，展覽所挑選的作品頗見獨到，即使屬商業性質，亦不乏水準極佳的作品。

作為新一年的「頭炮」，自然要靠一些「名牌」助陣，故此，集古齋畫廊這項活動也不例外。張大千、石魯、黃賓虹、傅抱石、齊白石、溥心畬等必不可少。但能精選其佳作展出，恐怕非假以時日及氣力尋求、組織不可。如溥心畬的山水人物中堂，屬他典型的飄逸風格，特別在人物氣質的描畫上，那種不喫人間煙火的味道非溥氏由身稟賦不得為之。又如黃君璧的山水人物四屏，是這位畫壇前輩創作年齡的黃金時期之作，其佈局幽深、設色秀麗、氣派萬千，堪與《畫藝留真》中的《華山秋色》媲美。又或石魯中年時期的幾幀習作，雖然尺幅較小，但下筆毫不草率，特別是《山水羊羣》及《葉趣為風戲》，顯示了這位當時得令的畫家日後創作路向發展的先兆，七、八十年代的荷花或山水，都是出自這條路線的延伸發展。三百多件作品無疑是近百年中國畫壇面貌的一個縮影。

# 期望新電台

羅山

不久，本港將會多一間商營電台投入服務，這無論對廣播界從業員（包括多個部門）或聽衆，甚至是廣告客户來說，都是一個好消息。因為多一個選擇，形勢亦會有所改變，在「分薄」的情況下，每個電台都會盡力搶好節目，得益的就是聽衆。

所謂「有競爭才有進步」，正因「多隻香爐多隻鬼」，相信在節目和藝員素質以及對客户的態度都會大有改善。也許有人會認為，就是多一間商營電台設立，對於制衡方面的作用也不大，只要試看看目前兩間電視台的收視率和觀衆人數就有所顯示，這麼多年來，還是有上下馬之分別。以此去推測，將來的商營電台對現時的商營電台之威脅不會太大。

不過，我相信電台的競爭與電視是有迥異的，因為客觀因素沒那麼複雜，就是在節目播出的形式上亦不同，只「聽聲」和「有聲睇」已經有很大的分別了。前者是簡單得多，所以，在爭取聽衆方面就沒太大的困難，只要將節目素質提高及多用「靚聲」的藝員來播音做主持已可佔優。我個人對將來的商營電台是看好的！

# 史泰龍寄語前妻
## 為孩子盼一切好

齊齊

這位就是史泰龍母親積琪蓮

對於碧姬妮爾遜與男友產下愛情結晶品之事，前夫史泰龍的反應是：「為了孩子的緣故，我希望任何事都是好的。」史泰龍本身有兩個兒子，一個十三歲，另一個十歲，都是與第一任妻子莎莎所生的。

史泰龍的語調顯然軟化了，從前他曾說過，與妮爾遜結婚是「我的最大錯誤」。如今他說，她是他所愛過的，他只望她好，還盼望些什麼？

妮爾遜的第一任丈夫、丹麥作曲家卡柏雲迪卻沒有怨恨。他說，他相信妮爾遜會是好母親，但願她不再像以前一樣，撇下孩子不顧，往找另一個巨星（像以前撇下僅六個月大的兒子去荷里活找史泰龍一樣）。雲迪說妮爾遜太醉心於當明星，從沒為兒子的撫養權爭取過。

至於史泰龍的母親積琪蓮，她便大膽預測，妮爾遜的新生兒子會像母親一樣有野心，長大後會為愛情生活苦惱，覺得沒一個女人好。


# 港九影院聯合廣告

嘉禾城①② 嘉禾華 太古城 嘉年 5670421：地頭龍（今天五場）；安樂戰場（今天五場）；黑雨（第四週映）；安樂戰場（第二週映）

康城①② 太古站康怡廣場 8854539：今映 地頭龍；致命的誘惑

百老滙①②③ 旺角西洋菜街 3325732：黎明雲雨火；黑雨；安樂戰場

利舞台 8954294：上帝也瘋狂第一集（最後三天）

新華 5738291：悲情城市（四映場 12:15 3:00 6:00 9:00）

金鴻基 鴻基1 鴻基：最後今天獻映 賭神；明天獻映 吉星拱照

民樂 3-675649 樂聲 3-617109：最後今天 賭神；明天獻映 吉星拱照

麗聲 3-945300 總統 8331937：最後今天 賭神；明天獻映 吉星拱照

聯華 -4755733 蘭宮 4922946：邁向第二週 今天五場獻映 變態霸王硬上弓

京都①② 5737374：今天五場 黎明霹靂火；最後兩天 致命的誘惑

南昌樂宮 -40758680：今天五場 迷城福將

紅磡 好運 7556810：今天五場 虎擊

順利 芳艷 3-432658 -4208708：最後三天 安樂戰場；下期 亂世兒女

皇后 嘉禾 皇都：最後三天 安樂戰場；下期亂世兒女；映期無多 安樂戰場

好景 奧斯卡 5-632950：今天獻映

新光①②：今天五場 安樂戰場；虎擊 下期 魔女宅急便

珠江 7123941 銀都 5891187：今天五場 迷城福將；今天五場獻映 迷城福將

新藝 6373771 南華：今天五場 捉鬼敢死隊續集；內部裝修 暫停放映

華懋 廣場①②③；巴黎倫敦紐約①②③ 4522123；UA沙田；UA黃埔；UA金鐘：安樂戰場；地頭龍；黑雨；豆釘小靈精；珍妮花的慾望續集；黎明霹靂火；迷城福將；變節小男人；致命的誘惑；胡桃夾子迷宮

翡翠 6495929 彩鳳 -7993093：今天五場 變態霸王硬上弓

明月 新城②：今天五場 變態霸王硬上弓；地頭龍

新城① 4512394-5 荃灣：今天五場 變態霸王硬上弓；今天獻映 地頭龍

萬年 屯門 4591170：今天獻映 致命的誘惑；今天五場 虎擊

帝后 油麻地 龍都①②：今天五場 變態霸王硬上弓；致命的誘惑；賭神；台灣妹性愛；最後五場 賭神 明天起映 吉星拱照

富都 寶石 凱都① 雅都 美都：最後五場 賭神；明天起映 吉星拱照

鴻基② 新都 金門 凱都② 新樂 影都：最後兩天 致命的誘惑；明天獻映 富貴兵團

新寶 新都：新院寶映 後天 富貴兵團正式出征

百樂 快樂：的命致誘惑；珍妮花的慾望續集

帝國 荷李活（元朗區） 牛頭角：今天五場 教我如何蕩淫；今天獻映 住家淫賤

金聲 利港：最後今天 致命的誘惑；賭神 明天獻映 吉星拱照

海運 明珠 5-776351 7305444：今天五場獻映 午夜驚情

國都①② 5-708861：今天五場 地頭龍；今天五場 精裝追女仔三

大淘 7867371 碧麗宮 8991500：黑雨；聖戰奇兵；呷醋妙女郎

香港仔 5551449 國際 3820749：最後三天 安樂戰場

華聲 凱聲：最後兩天 真情慾念；珍妮花的慾望續集；富貴兵團

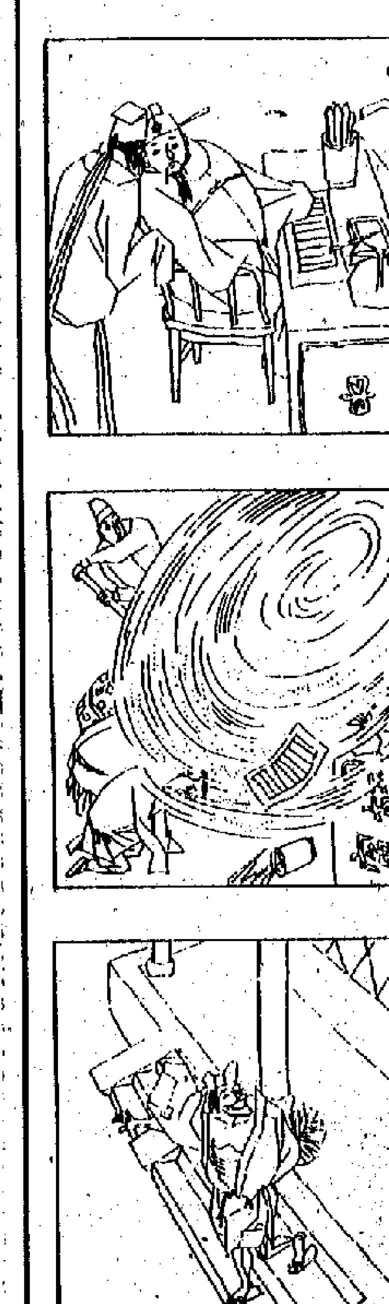
國泰 ABC：安樂戰場；黑雨；地頭龍

銀星 凱旋 0-4161419：地頭龍；致命的誘惑

芝加哥戲院：初夜情




故事　案奇…　胡永凱畫




日產中國… 備有現貨左… 為確保車輛質素，… 最高品質水準。 貫通中國 NISSAN 合誠全力 俊 沙田大圍成… 實運貿易 中運汽車貿… 日發 現貨 包送交貨 全新左軚 頭六座位 普車 三 至十二噸 機 SH 出口入口不可… 九龍尖沙咀星光行142…

# 藝員創新形象　無綫積極推廣

「無綫」為建立藝員的個人形象，特別為藝員設計「螢光薈影」新形象，昨日介紹其中五位新形象的藝員，並由高級藝員經理趙崇文主持送贈星形蛋糕給各位藝員，預祝他們將如星光般璀璨。

該五位藝員包括有「城市感性」李婉華、「伴我閒情」楊美儀、「逍遙自我」吳鎮宇、「自得其樂」王書麒及「城市浪人」羅嘉良等。

據高級藝員經理趙崇文稱，首批十二位藝員，陸續以新形象亮相過，而其中羅嘉良因公幹出外，昨天未能出席。

他表示接着這批藝員，會以個人形象，亮相綜台其他不同節目，尤其演出一些大型節目，故此今次為藝員塑造形象，是長線推廣，並非一、兩個月便放任他們，不過會檢討形象有否偏差及外間反應。

他指出目前外間多數意見，是這十二位藝員已可適個人化形象出現，而並非因角色受歡迎，才隨之變化或走紅。

此外，「無綫」計劃稍後會辦類似「影迷會」的「藝員俱樂部」，招待觀衆與藝員作直接接觸，拉近雙方距離，如《歡樂今宵》一樣，怎樣變之下，始終有一定擁躉，便是因與觀衆有親切感。兼且亦會安排藝員與職員作接觸，使大家在工作之餘能多溝通，誤會可減少，還令職員在考慮角色人選方面，能有更多選擇。

而第二批獲挑選作新形象的藝員，將於三月底亮相，當中不單只是青春偶像派，還會有演技派。

另，趙氏又披露許多時有藝員對本身工作，作出提議及意向，譬如謝寧一向是古裝劇主要演員，但她一再向公司反映，欲試做時裝劇，而該台已將各藝員所反映的意願，編入了電腦，當要物色藝員演出時，會提醒各監製把意願作考慮資料，因為全台有五百多位藝員，實難以一一兼顧，有了電腦協助便能把問題迎刃而解。

又悉，「無綫」方面有意游說馮淬帆同巢，與李司棋拍檔演出稍後開拍的「環境喜劇」，但馮淬帆尚未答允，主要是檔期問題，相信要過了農曆新年後，對方檔期才能鬆動一點，故還是有演出機會的。

無綫塑造的五位新形象，一時還看不出，只覺得蛋糕似乎更新

## 坦誠相對

方筱

人與人之間能坦誠相對，係一件好事。

尋日洪金寶出席《鬼咬鬼》招待會，他談到自己比以前改變了，依家亦轉變了，比方他以前對記者有成見，覺得大家出來做事，無謂令人難做。

問到三毛點解會對記者有成見？他說：「有啲週刊的標題，詞不對題，最近我走過書報攤，睇到一本週刊，大字標題寫翁虹墮胎，這樣好傷人嘅！」

無可否認，有些週刊標題係嘩衆取寵。曾經有一週刊老總講過，呢啲叫做包裝。

姑勿論如何，三毛講出記者的睇法，大家坦誠相對，我們亦講出當中情況，並非全行記者如此，到底係好事嘅！

## 鬼咬鬼賀歲　屋邨搞宣傳

為配合賀歲喜劇《鬼咬鬼》宣傳，一項名為「鬼咬鬼屋邨獻瑞報平安」展覽活動，將於一月十八至廿五日，一連八天在全港九新界十二個屋邨舉行。屆時將會展出《鬼咬鬼》電影花絮、劇照、海報等宣傳資料。

## 李婉華戀情受矚目　感覺存有極重壓力

### 與吳鎮宇關係僅開始順其自然

李婉華和吳鎮宇這對戀人，仍未慣成為矚目的一對，昨日在「無綫」安排之下，兩人一起會見記者，不過拍合照時，還是有距離，顯得生硬。

尤其是李婉華，她並不想提太多男友吳鎮宇的事，因怕被外界誤為刻意製造宣傳。

她笑言自己是第一次與圈中人拍拖，所以想不到會如此矚目，常要被問及對方的事，而且彼此才剛開始，一切尚未算穩定，但已感覺極重壓力存在，現在在學習減壓及把感情順其自然，因為她入行時，曾對自己說，不希望以戀愛作為新聞，想不到卻與圈中人拍拖，結果如此。

她還表示「無線」稍後安排了一個喜劇給她演出，不過因為拍《蜀山》，已經要常吊威也，把腰骨扭傷，舊患再弄傷，近期十分痛楚，故有可能推辭古裝。

有說《蜀山》一劇，許多藝員有遲到，令進度更拖慢，她解釋確有不少人遲到，但因為通告太密，外景與廠景之間，休息時間極短，藝員實在難長期支持，故即使遲到也可原諒，又不是十分過份，而該劇已拍了三個月，超出所有預計。

此外，吳鎮宇亦透露他拍《大唐名捕》一劇時，有遲到現象，他相信定會被工作人員向高層人員投訴，但自己精神實支持不來，故有時見天雨會延遲開外景，便偷睡多一會兒。

他坦言以前即使一百小時不眠不休也可繼續拍劇，或許他不喜歡拍古裝劇關係，故有點懶意，他亦預了給人指其「未紅先驕」，個人卻不介意。

## 呷醋妙女郎　碧麗宮賀歲

前晚影視娛樂圈藝人雲集「碧麗宮」戲院，出席電影《呷醋妙女郎》的「粉紅首映夜」。

在首映禮中亮相的影星計有林憶蓮、溫碧霞、惠英紅、樓南光、楊麗菁、陳玉蓮、王玉環、導演張之亮、名製片嚴浩梅及多位影圈中人。

部份影星不諱言自己是《呷》片女主角梅麗史翠普的擁躉，有些更表示純為觀摩演技而來。特別此片乃史翠普之首齣喜劇，並已獲提名競逐九零年「金球獎」最佳女主角。

《呷醋妙女郎》為「碧麗宮」本年賀歲電影，將於一月二十日正式公映。

洪金寶接受獎座

三位阿姐合演《洗黑錢》，右起鄭裕玲、楊麗菁、關之琳

## 關[illegible]強

以前的關之琳是個每刻都需要愛情滋潤的女人，但現在的她，卻需要工作的滋潤。

她說：「以前我沉醉在戀愛中，喜歡那種被疼錫被愛護的感覺，但現在大個女了，覺得工作可以充實自己。」

關之琳外表斯斯文文，揀男友也以此為基本條件。「我喜歡有內涵，有學問，為人斯文的男士，就算是高級白領也沒所謂。」

然而，高級白領的收入遠不及她，結了婚怎可供她買靚衫哩：「我要老公養，無需要伸錢我扮靚，我自己有能力做到，何需問丈夫攞？」

關之琳抗拒粗魯的男人。她說：「我不可以跟他們相處，至於講粗口的男人是難免的，只要不過份，我還可以接受。」

關之琳大談擇偶條件，但她的心卻是放在事業上。「現在拍攝林嶺東的西片《聖戰風雲》。本來打算拍完該片，往美國過年，因我好久沒有同母親見面，可是又接了袁和平的《洗黑錢》未知是否有空檔，我好怕在港過年，悶死人的。」

關之琳在《聖戰風雲》要唸英語對白，又是現場收音，到底英語不是中國人的母語，她會否因此而影響演戲。

「還幾好，事前我做足功課，唸熟對白。」

初次同《殉情記》女角奧莉花荷西合作，感覺如何？

「她雖然年紀大了，但輪廓還很漂亮，而且容易相處。不過，拍戲之餘，彼此甚少交談，未有建立友誼。」

關之琳計劃今年增產，要充分利用時間。她說：「去年拍了六部電影，還有空閒時間，今年拍八部，時間會啱啱好。」

關之琳還會去台灣拍一部電影。

「以前我不會去台灣拍戲，怕寂寞，今次覺得價錢不錯，期間又可回港，所以接拍。」

看來她要發奮圖強了。

## 關秀媚的「白肉」

阿泥

關秀媚是健康舞教師出身的落選港姐，所以行出來已見一副健美身段，加上其眉清目秀，即使是落選港姐，也是出落標緻的人兒。

秀媚是楊寶玲那一屆的港姐，勁敵多，新聞又多，李美鳳與邱淑貞賽前已出盡鋒頭，而且又有「黃鶯篤背脊」、「邱淑貞整容」的新聞包圍，關秀媚落選自然是備受忽略了。

然而秀媚是美人是無可置疑，尤其是健康美。

問秀媚有何健美之道？她提供的食譜是，白肉與魚肉。白肉即雞肉，即是去了雞皮的雞肉，魚則要清蒸，不吃煎炸。

如此健美之道不難，易過借火，諸位可會效法雞從關秀媚的指導？

## 洗杞然已改變初衷　仍留德寶工作愉快

### 今年起碼執導兩部片一為西片

曾萌去意的德寶董事冼杞然，現已完全打消了離職的念頭，他表示自己目前在公司工作得十分愉快，以前的波動情緒已一去不復返了。冼杞然坦言，任何機構都可能發生一些矛盾的問題，但那些經已過去。

九〇年的冼杞然，起碼執導兩部影片，一部是五月份赴紐約拍的西片，另一部是林子祥主演。本來他打算減少做導演，多些做監製和策劃，但一來外界希望他執導新片，另外有些演員又指定要他拍，如林子祥，他只好繼續作馮婦。

到紐約拍片冼杞然明知是辛苦的事，不過他亦知其難而行，因為紐約熊論公司、演員及器材都較集中，二來他認為以現在的電影市道，必須大製作才有可為。他不贊同有人提出在低潮時以小成本製作，

徐曼華又預定婚期

昨日冼杞然出現在袁和平執導的《洗黑錢》開鏡儀式上，男主角是吳大維和甄子丹，吳大維定農曆年返美國和家人度歲，屆時他會備辦一份禮物給雙親，來港兩年多，他感到自己有了些成績，除了有點名氣外，還還了些，他將四分三交給母親，儲存希望在香港先買樓後買車，他擁有不少女影迷，那些女孩子神通廣大，竟然知道他的居所，摸上門去。吳大維笑說，他見是女孩子，會打開門聊幾句，假如男孩子，他便拒絕不見。他坦言道，這次回美國，的確有一點衣錦榮歸的感覺。

甄子丹覺得自己過去一年半在德寶的發展不錯，在美國長大的他，近年雖然不少華人演員熱衷拍西片，他反為興趣不大，他覺得西片中的中國人角色多數被醜化，他寧可不拍。

最近無線本來安排他和鄭萃雯拍一個二十集的電視劇，但劇中動作戲不多，他認為以自己的打仔演員未能得到充分發揮，即婉拒了。

## 吳鎮宇李婉華

思文

昨日，吳鎮宇同李婉華這對新戀人，出席記者招待會，不過係一先一後出現，前者準時見人，後者則係幾乎完成招待會時才姍姍來遲。

當時，宇文思正同吳鎮宇傾緊偈，但一見女友出現，目不轉睛望住女友嘅影，又擔心對方未食飯。

宇文思問佢，約李婉華去街，係咪一樣「例遲」？佢又唔敢話唔係，又要維護女友，於是話：「佢塊臉大，所以要多啲時間化妝囉！」

後嚟，一班行家考佢嘅，分別問同樣問題「會唔會去對方屋企拜年？」結果二人不約而同答：「應該有時間啩？拜年好尷尬嘅！」又真係幾心意相通嚅！

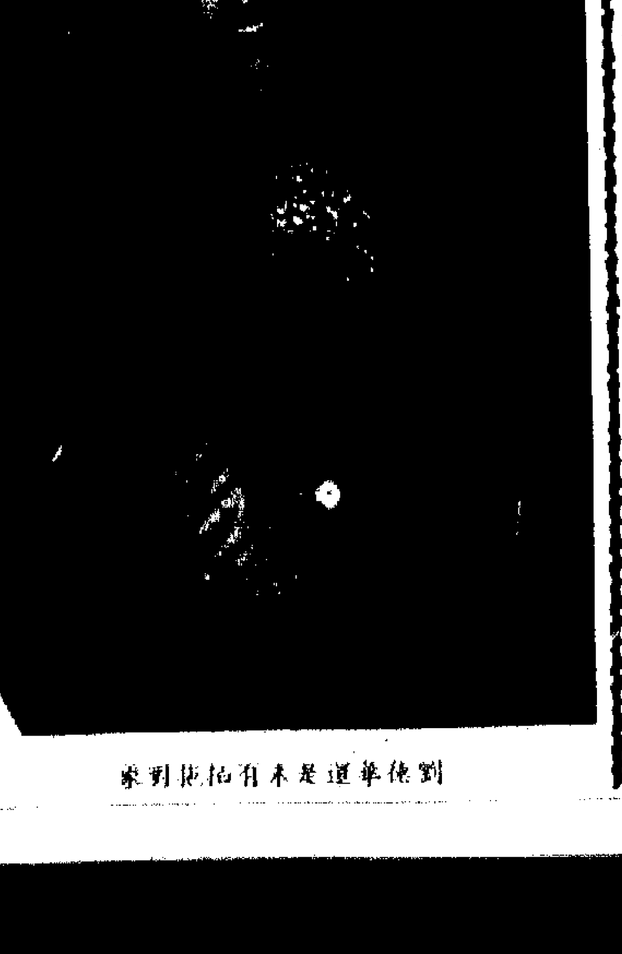
## 劉德華做伴郎有感　言日後結婚不鋪張

劉德華出席過苗、戚的婚禮，自言他日後結婚，定然不會大事鋪張。

華仔話：「我個人不贊成擺酒，除非是父母之命就沒法子。」

華仔與俞可欣分手好幾年，還未結交新女友。他說：「已有人背後說我搞基，我最驚父母誤會。」

華仔已有好幾年沒有到外地旅行休息。他說：「有時完成手頭上的影片，又碰到好劇本，就放棄休息計劃，這並非完全為向金錢看，若果沒有興趣的支持，如作為生財工具便很沒意思了。」他覺前沒理由走回頭的。


劉德華道是未有拍拖到案

## 嘟嘟變得精打細算　購物首先考慮實用

鄭裕玲為自己樹立了一個精打細算的形象，不少人無形中受其影響。嘟嘟說以前也有過一段時期胡亂買東西，見了喜歡的便買，現在打開衣櫃，發覺仍有不少用不着的衣物，想想也實在浪費之後她改變方法，情願挑些實用而較昂貴的去買。不過購買衣物時，她一定作過衡量，是否值得才買。

嘟嘟覺得藝人購買衣物，除了是投資外，還是一種生活享受，以前她在港購物時，為店員騙過一次，對她說是全港只此一件，她只顧貴價錢買下，及後才知有好幾位女星都各擁有一件，當時她很生氣，以後她格外小心，時裝店知道她的脾氣，也不敢再騙她了。

## 洪金寶禍不單行　不見錢包跌傷腰

洪金寶刻下趕拍《瘦虎肥龍》，目前他們在一酒樓拍外景，先是錢包不翼而飛，後在洗手間跌傷腰骨，禍不單行。

三毛說：「當日我請銀包交了武師保管，武師除下外套後來發覺銀包不見了。我懷疑是自己人所為，損失了現金九千元以及二千五百美元，後來在洗手間滑倒，腰骨撞向樓梯，現在要看醫生。」

## 《魔精》一般科幻製作　《電影街》訪泰迪羅賓

★★《魔精》（明珠台晚九・三五）《小魔怪》式的影片，史提芬・夏力的編導功力稍遜，不及祖・丹提與史匹堡的合作的成果。魔精是另一銀河系的生物，進入地球覓食，引來宇宙戰士的追逐，殺戮，弄得地球污煙瘴氣。影片特技只有一般水準，徒然得個熱鬧刺激。（一九八六年，片長八六分）

★★《議事論事》（本港台晚八時、明珠台晚八・十五、國際台晚十一・五五、翡翠台晚十二・四五）立法局會議的輯錄，同時進行訪問，以求更全面報導有關香港事務的辯論。

★★《香港經驗》（翡翠台晚七・〇五）邀請香港成功的名人上電視，說他們的成功經驗。

★★★《電影街》（本港台晚九時）泰迪羅賓談他的新作《亂世兒女》的拍攝，成龍變成為工作最緊密的演員之一，他如何利用空檔時間爭取休息機會，他在接受訪問會談談這個問題。

★★★《蘇聯民生透視》（國際台晚十一時）赴蘇聯內地拍攝的蘇聯人民生活紀錄片，寫實細緻。

韋一峯

## 整蠱無新意

洪寧

睇了兩期《歡樂今宵》的《偶像大整蠱》，未知閣下有何收穫？當然覺得「好好笑」、「好好玩」之類。

第一期，是後起之秀李克勤出場唱他的獲獎金曲《一生不變》。他一邊唱歌，那些舞蹈藝員受命用綵帶將他纏綿，又故意擁抱他，推倒地上，然後，陸續又特意塗了口紅將他錫，如此等等。

第二期，輪到獲港台金曲新人獎的關淑怡在海洋公園唱歌，方法是要關在賊船上表演。這隻船的離心力很強，較過山車更甚，關給嚇到大叫，邊叫邊唱。

關說是第一次嘗試，又驚又好玩。但是，觀衆又有什麼好玩？這個「大整蠱」似乎沒什麼特別，還是改一改好些。

## 電影票房龍虎榜

| | | |
|---|---|---|
| ①地頭龍 | 264,943 | （21院） |
| ②致命的誘惑 | 214,671 | （20院） |
| ③安樂戰場 | 194,354 | （22院） |
| ④賭神 | 152,532 | （18院） |
| ⑤黑雨 | 121,122 | （10院） |
| ⑥珍妮花的慾望續集 | 90,083 | （4院） |
| ⑦午夜驚情 | 84,466 | （3院） |
| ⑧變態霸王硬上弓 | 66,723 | （10院） |
| ⑨上帝也瘋狂第一集 | 51,700 | （2院） |
| ⑩黎明露曙火 | 31,633 | （5院） |

至一月十六日止票房總收入

| | | |
|---|---|---|
| ①賭神 | 36,134,130 | （34天） |
| ②上帝也瘋狂續集 | 14,324,481 | （55天） |
| ③八兩金 | 11,091,482 | （27天） |
| ④狼之一族 | 10,365,515 | （27天） |
| ⑤黑雨 | 9,616,486 | （27天） |
| ⑥安樂戰場 | 6,337,160 | （11天） |
| ⑦午夜驚情 | 3,785,918 | （18天） |
| ⑧地頭龍 | 3,685,892 | （6天） |
| ⑨壯志豪情 | 2,738,648 | （1天） |
| ⑩沖天小子 | 2,473,963 | （1天） |

一月十六日止計

## 王書麒有女星友　楊美儀伴我閒情

▲王書麒最近有新戀情，來港工作，剛好一大班朋友吃飯而認識，由於對方外型十分斯文及冷傲，更加吸引他注意，彼此交往一段日子，感情進展不錯，不過農曆新年，對方要返星度假，未能有影皆雙。他一直都與圈外人拍拖，並非對圈中人抗拒，還感到女藝員有些頗純良，不過他相信緣份，只覺與現時女友是有緣才能聚在一起。

▲楊美儀在新形象中，被塑造為「伴我閒情」，她表示與其性格十分相似，因為她同是一個不喜爭名奪利，喜與世無爭的人，所以甚是貼切。她又稱其實公司給予每個藝員都有同等機會，但視乎各人實力、努力及際遇而已，她希望做多面化演員，別只局限做斯文角色。

▲徐曼華刻下正在趕拍《大富大貴》、《難兄難弟》兩個劇集。她笑曰，自從主持《六合彩》後，建立了不少「仇口」，不少朋友指她霸着《六合彩》的二三獎，反而自己卻未試過中獎。九一年約滿的她，已準備不續約，與男友結婚。

▲施明稱月前已跟「亞視」簽了一張兩年長約，而且一簽「亞視」已答應遷就她，只要她陪兒子讀書，就會不安排她工作。施明又謂，一對兒子也沒有跟電視台簽約，主要怕影響兒子的學業，相反拍電影就不會太影響學業。

## 徐曼華明年結婚　施明已簽約亞視

地址：中環畢打街20號地下
電話： 8419611
外幣熱線電話： 8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

| 麥克鎊 | 意大利里拉 | 加元 | 英鎊 |
|---|---|---|---|
| .00 | 8.50 | 10.5 | 13.25 |
| 1.50 | 12.00 | 11.875 | 15.00 |
| 1.50 | 12.00 | 11.875 | 15.00 |
| 1.50 | 12.00 | 11.9375 | 15.00 |

## 長實公布三大發展計劃　總投資額達一百卅億元

### 包括藍田地鐵站茶果嶺麗港城及天水圍

（佔兩成權益）、熊谷組、中信及何添合發作展，包括十七幢二十八至三十四層高的住宅樓宇，共有四千一百一十二個單位，面積由六百三十方呎至九百四十方呎，整項發展計劃不計地價建築成本為二十億元。該物業共有三百五十三萬方呎樓面，住宅佔三百二十四萬方呎、商業佔二十六萬方呎及住客俱樂部三萬方呎，全部工程將於九一年底完成。

**茶果嶺**

茶果嶺麗港城住宅物業由長實與和黃合作發展，共有三十八幢二十五至二十八層高的住宅樓宇，單位約有八千零七十二個，單位面積為六百四十方呎至九百三十方呎，全部可發展樓面

周年茂表示，天水圍發展計劃共分七期進行，該公司已獲得港府批出首兩期共五十萬方呎的地皮。他說，天水圍整項發展計劃的建築費為四十億元，預計在九五年中全部完成。

他表示，天水圍日後將有輕便鐵路運輸系統，而該公司正向港府申請在海傍興建碼頭，開辦天水圍至中區的渡輪服務。

地產界人士估計，藍田匯景花園及茶果嶺麗港城的售價估計在一千七百至八百元的水平

展計劃

| 天水圍住宅物業 |
|---|
| 11,368 |
| 58 |
| 16728 |
| 480—700 |
| 40 |
| 九一年底 |

融金與行業　程玉宇

## 怡富出長錢似看淡後市

老牌英資基金怡富昨日在港元貨幣市場突有長錢供盤，多少反映出它在沽出港股後對後市的看法大致審慎。基金動向宜密切留意。

有好幾間外資基金近期不斷有港股沽盤，而它們在出貨後的資金流向，頗受投資市場注視。

怡富昨日初見有一及兩個月期長錢拆放，為數不算可觀，但基於它在港元貨幣市場沉寂多時，故其重新入市

基金暫時未有買美電或港元期貨，反映出它們尚未有調走資金。

由於基金出錢數量有限，因此對港元貨幣市場息率的影響有限，貨幣市場依然保持供求不協調的局面。日資銀行繼續出的求盤，始終不易平盤。部分銀行雖有錢供應，卻與日資銀行的同業信用額爆滿。但長錢拆息未有大變動。

即使歲晚的兩周錢息，一直波動於八厘七五至八厘八二五的狹窄幅度之內。此一水平

程度要視乎地契條文及補價的實際情況而定。同時發展商亦會考慮申請城市設計委員會批准及更改地契等手續，所需時間及市場走勢種種問題。不過，現在亦有數個發展商正積極研究將數個現時限制為工業用途的地盤發展為新的純合樓宇。這可能與近日純工業用地的充裕供應有關。

大公經濟

熱線電話：八八一一九一六〇二
傳　真：八八三四五一〇四

＊東亞財務有限公司＊
（東亞銀行全資附屬機構）
東亞財務「私人貸款」服務
貸款額高、利息低、無須抵押、手續簡便
請親臨東亞銀行各分行或致電　8423542 查詢

交通銀行
香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH
中國銀行

地址：中環畢打街20號地下
電話：　8419611
外幣熱線電話：　8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

| 貨幣 | 港幣＊ | 美元 | 紐元 | 澳元 | 丹麥克朗 | 意大利里拉 | 加元 | 英鎊 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 儲蓄存款 | 5.25 | 7.25 | 10.00 | 15.00 | 6.00 | 8.50 | 10.5 | 13.25 |
| 一個月 | 8.50 | 8.125 | 13.25 | 17.25 | 11.50 | 12.00 | 11.875 | 15.00 |
| 二個月 | 8.4375 | 8.125 | 13.25 | 17.25 | 11.50 | 12.00 | 11.875 | 15.00 |
| 三個月 | 8.4375 | 8.125 | 13.3125 | 16.9375 | 11.50 | 12.00 | 11.9375 | 15.00 |

## 包括藍田地鐵站茶果嶺麗港城及天水圍
# 長實公布三大發展計劃
# 總投資額達一百卅億元
### 提供近三萬個中小型住宅　周年茂認市場有承接力

【本報訊】長江實業昨日公佈三項大型住宅物業發展計劃的詳情，包括藍田地鐵站上蓋匯景花園、茶果嶺麗港城及天水圍住宅物業，在未來五年內共提供二萬八千九百多個中小型住宅單位，建築費連地價的總投資額（不計利息）達一百三十五億元，此外，若連同鴨脷洲住宅物業在內，投資額將增至二百億元。

長江實業董事副總經理周年茂表示，雖然三項住宅物業的投資成本巨大，但由於每個物業都會分期推出發售，在發展期間不斷會有資金回流。上述發展計劃的投資成本基本上由內部儲備及銀行信貸安排。長實在短期內並無需要發行商業票據籌集資金。

他表示，在三項住宅物業發展中，茶果嶺麗港城（前為蜆殼油庫）會最先推出發售。第一期十三座住宅物業，發售日期料在今年上半年。而藍田地鐵上蓋匯景花園及天水圍住宅物業首期單位分別在今年底及九一年底推出。至於鴨脷洲住宅物業前身為蜆殼油庫及發電廠料在年底推出，上述住宅物業的發售價至今仍未有決定。

他說，雖然每個住宅物業提供的單位數目達數千個以上，但該公司認為市場有足夠的承接力。同時，他補充說，該公司會視乎市場的需求，而決定增減每個住宅物業的發展規模。

**藍田**　藍田地鐵站上蓋住宅物業匯景花園，由長江實業（佔兩成權益）、熊谷組、中信及何添合作發展，包括十七幢二十八至三十四層高的住宅樓宇，共有四千一百一十二個單位，而面積由六百三十方呎至九百四十方呎，整項發展計劃不計地價建築成本為二十億元。該物業共有三百五十三萬方呎樓面，住宅佔三百二十四萬方呎、商業佔二十六萬方呎及住客俱樂部三萬方呎，全部工程將於九一年底完成。

**茶果嶺**　茶果嶺麗港城住宅物業由長實與和黃合作發展，共有三十八幢二十五至二十八層高的住宅樓宇，單位約有八千零七十二個，單位面積為六百四十方呎至九百三十方呎，全部可發展樓面面積六百四十七萬方呎，住宅佔六百二十萬方呎、商業佔二十二萬方呎及住客俱樂部五萬方呎，整項發展計劃地價為二十億元，而建築成本則為二十五億元，全部四期發展計劃於九三年底落成。

**天水圍**　至於天水圍的住宅物業，發展規模最大，由長實及華潤發展。包括五十八幢商業及住宅樓宇約二十七至四十層高，共有一萬六千七百二十八個單位，面積為四百八十方呎至七百方呎，可建樓面達一千一百三十六萬方呎。住宅佔一千零五十萬方呎、商業佔八十萬方呎及住客俱樂部佔六萬八千方呎。

周年茂表示，天水圍發展計劃共分七期進行，該公司已獲得港府批出首兩期共五十萬方呎的地皮。他說，天水圍整項發展計劃的建築費為四十億元，預計在九五年中全部完成。

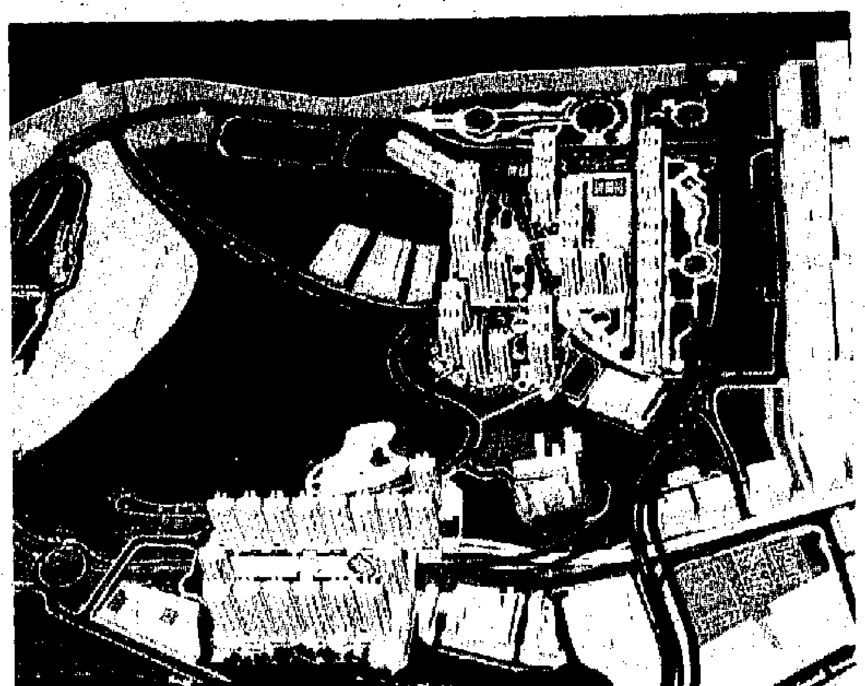
他表示，天水圍日後將有輕便鐵路運輸系統，而該公司正向港府申請在海傍興建碼頭，開辦天水圍至中區的渡輪服務。

地產界人士估計，藍田匯景花園及茶果嶺麗港城的售價估計在一千七百至八百元的水平，而天水圍住宅物業的售價預料為每呎九百至一千元左右。由於發展商會視乎市場需求而增減發展規模。若發展商適當控制供應量，樓市不會受到大的壓力。

長江實業三個大型住宅物業的發展計劃

| | 匯景花園 | 麗港城 | 天水圍住宅物業 |
|---|---|---|---|
| 可建樓面（百萬方呎） | 3.53 | 6.47 | 11,368 |
| 座數 | 17 | 38 | 58 |
| 單位數目 | 4112 | 8072 | 16728 |
| 單位面積（方呎） | 670—900 | 640—930 | 480—700 |
| 投資額（億元） | 30 | 45 | ●40 |
| 發售日期 | 今年底 | 今年上半年 | 九一年底 |

●建築費



藍田匯景花園（下部分）及茶果嶺麗港城（上部分）的發展模式

## 證券界分析長實計劃
## 料可獲六十億元盈利
### 地價成本低財務承擔不重盈利豐

【本報訊】證券界人士認為，長實昨天公佈的三項大型屋邨發展計劃，將會為該集團帶來共六十億元的盈利，而財務承擔亦不會太重。

浩威證券助理董事嚴剛良昨天表示，長實集團宣佈三大住宅屋邨發展計劃詳情，進一步落實該集團對住宅樓市前景感到樂觀的信心，預期可以為該集團帶來六十億元的盈利。

他表示，三項發展計劃總投資額為一百三十八億元，估計將來可以套回一百八十七億元的收入，故此便可獲得達六十億元的盈利。至於財務承擔方面，三項計劃的地價成本經已支付，故此大約只需再籌集約六十億元的資金，便可完成發展計劃，長實目前沒有太大的負債，加上投資分五年來承擔，而且期間會透過出售樓花套回資金，故此承擔不大，估計會以銀行借貸為主要資金來源。

他認為長實的股價仍未獲得充份反映，短期可藉此利好消息而會有刺激作用。

### 股市備忘

今日最後截止過戶——河聯投資（中期息一仙半）。遠生國際（中期息四仙）。

明日最後截止過戶——遠東發展（中期息一仙）。

### 小經濟語　林浩雨
## 連跌四日近百二點

世界股市似乎已上了「連環扣」，一環扣一環之下，只要其中一環出問題，其餘的就無可避免地被拖低。香港股市是這個環節中的一份子，過去上升時「脫了節」，到現在下跌時又自動扣了上去。香港投資者為之氣結，便在這一點上。

自北京宣佈解嚴而刺激港股上升四十多點，升回二八六八的水位後，即告回落，到昨日的二七五一點，已跌了一百一十七點，跌幅百分之四，可見弱勢之重。

目前，世界局勢正處多風多雨之時，不但經濟問題多多，連政治局勢也很不明朗，特別是東歐和蘇聯的政局，頗令人關注。今年西方股市大漲，就建立在對東歐及蘇聯政局樂觀的基礎上，但是否如此？現在已有人表示懷疑，而種種事實也證明相對的穩定一打破，隨之而來的便是一連串的亂局。至此，投資者才相信穩定之重要性。

港股已回至二七五〇的水平，如美股又受日股大跌所拖低，則這個「你拖我，我累你」的走勢會依於何底，尚難估計。由於二百五十天平均線已跌破，可能要回至二七二〇至二七二〇的水平，才能喘一喘氣，大市動力仍不強，投資者續宜以低調處理比較穩當。

## 本港單位信託基金主席紀立利稱
# 目前是投資好時機
# 本港基金市場廉宜
### 對於長線的基金投資應具有信心

【本報訊】香港單位信託基金主席紀立利昨日表示，由於港股表現低企，投資於本港之基金市場將十分廉宜，同時，當股票市場偏淡，基金市場則相反的向好，故此目前為投資於本港基金市場的時機。

對於未來本港及世界性基金之投資趨勢，紀氏對於長線之基金投資具有信心，但短線方面則較具風險，因為預測本年全球經濟放緩，特別在香港處於「九七」過渡期間，所面對的風險更大。

對於本港證券投資基金去年出現負增長的情況，紀氏認為此種情況本年仍會持續，不過，正由於大市表現偏軟，亦是趁低吸納的好機會，故此對基金投資有利。

紀立利表示，在過去一年，亞洲證券基金雖然經歷了在亞洲區的政治及經濟動盪風波，但表現仍能較其他市場為佳，反映亞洲區的經濟增長相當穩健。而且，投資者已明白到單位信託是長線投資，特別是在八九年面對全球性小型股災以及在亞洲區發生的政治及經濟風波時，並沒有出現恐慌，顯示投資者的表現已見成熟。

總括去年各基金的表現，表現最佳的三種基金乃怡富菲律賓信託、GAM新加坡/馬來西亞及Bridge新加坡及馬來西亞信託，其回報率分別為百分之一百四十四點四、一百一十六點三及一百零四點六。估觀第四至第十名的全部是投資在亞洲市場的基金，反映出亞洲基金的表現較其他市場的基金為佳。

一九八九年整體表現也顯示出亞洲證券市場的實力。表現最佳的乃菲律賓基金，平均回報率為百分之九十八點七；隨後的是新加坡/馬來西亞證券基金及東南亞國協證券基金，平均回報分別為百分之八十八點一及百分之五十八點二一。

## 中華造船在星船廠
## 接獲九艘油輪訂單
### 王敏剛正式透露該集團將在星上市

【本報訊】中華造船廠集團董事總經理王敏剛昨於該公司的春節酒會上表示，該集團計劃於新加坡上市，而非以借殼形式。目前新加坡之造船業務強勁，該集團資產之造船廠前景期亦很強。

對於造船業前景，他表示，過去十五年來，由於歐美船廠生產量削減，造船業不太好景，但過去兩、三年香港及新加坡的造船業較為好些，而小型油輪之數量不多，出現供不應求的現象。而全球船量有一定需求量，估計造船業的市場仍會維持數年，而非到沒落期。

在造船業人才流失上，他指出該集團希望從泰國、馬來西亞吸納勞工。

談及該集團於大陸之投資方面，由於六．四事件影響，廣州之公寓式賓館入住率由八成下降至四成。目前於大陸之新投資已暫時擱置。

王敏剛透露，該集團於新加坡的造船廠，近期已接到九艘油輪兩年半期之訂單，該等油輪的重量由五千至一萬一千噸。該廠的生產容量已達飽和點，目前已停止接新訂單，但有計劃加設造船設備。

關於新加坡業務之上市，王敏剛表示自星、馬股市分開後，新加坡股市需要多些有實力的公司投資，而計劃上市的控股公司於當地只有五年歷史，頭三年並出現虧損，其資產總值為五百萬坡元。該控股公司的業務主要為鋼鐵結構機械，上市之形式計劃以新發行而非借殼，計劃於新加坡之第一市場上市。

他續說新加坡造船廠房面積約六十萬平方呎，擁有一個鋼鐵製造廠房及機械廠房。而鋼鐵機械產品主要運往日本，平均每年的生意額達千多萬坡元。

談及新加坡業務的發展時，他說，現時除增加造船廠的設備外，並考慮展開星、馬、印尼區域之石油勘探機械製造業。

## 愛美高盈利大增
## 中期息每股五仙

【本報訊】愛美高國際昨天宣佈，截至八九年十月三十一日的半年度止，該集團除稅後盈利為一億一千多萬元，較上年同期增長百分之一百六十三，中期息五仙，截止過戶日期為一月三十一日至二月三日。

該集團表示，年內的收益主要來自出售證券、租金及利息收入，另娛樂行將會於九二年底落成，總樓面面積為二十萬三千平方呎。目前集團仍進行兩項計劃，包括將華置私有化和將瑞福及保華合併。

### 樓市雜談
## 一百卅億元顯示了信心

長江實業昨日公佈旗下三項大型住宅物業計劃的詳情，正式將未來的投資計劃落實進行，而由於涉及的資金高達一百三十五億元，反映出長江實業對本港地產樓市充滿信心，這亦是一般華資地產商對前景的普遍看法。

除了長江實業上述一百三十五億的地產投資之外，目前手頭仍有多項大型投資計劃籌備之中，包括與年內其他三間公司合作的鴨脷洲住宅發展計劃（提供七百多萬方呎的住宅樓面）及土地發展公司合作發展中區租庇利街與皇后大道東相連的八萬九千多方呎地皮（提供逾百萬方呎的商業樓面），上述兩個發展涉及的資金估計亦不少於一百億元。

此外，長實在傳聞中的地產項目，還有與大酒店合作向港府建議興建中區至南區的纜車線或鐵路系統，不計沿途各站的物業發展成本，連建築費估計已達二十億元。若連同地產投資項目計算在內，投資額將難以估計。

事實上，與長江實業投資態度一致的其他華資地產商，其對本港地產後市信心是不容置疑的，例如新鴻基地產、恒基集團、嘉新發展、恒隆集團、九龍倉集團等近期在本港地產市場分別作出不同程度的投資承擔。雖然地產樓市短期內可能有波動或出現周期性的回落，但地產商道長遠前景仍是樂觀，地產商愈是承諾大型的地產投資，對地產樓市愈是有支持作用。

韋金

### 紅遠聚語
## 長實消息本利好
## 流言四播起拋風

股市之善可陳，仍是淡風遍吹，無力反彈。長實本屬強勢股，但近日回得頗急。昨日本來有好消息宣佈，但市場竟有人傳長實要「遷冊」，又嚇到小戶面青唇白，收市前九元四角的買家全部被資清，又跌了一角半。今日消息出籠，乃長實公佈發展大計，正常情形下應有刺激，且看是否如此了。

新世界十元關不保，收九元九角半，跌一角半。新地反而比較穩，收十二元五角，只跌一角。恒地一直強勢，但昨日也抵不住拋家的壓力，收六元一角，跌了三個價位。恒隆更弱，收四元六角半，跌一差。

提起地產股，最差勁的仍是置地，日日跌價，沽盤源源不絕，昨日又抹去兩角，只收七元六角半，由近期九元二角起計，置地已跌了近一成七，也算凌厲了。

綜合企業股中，太古A有買盤支持，所以跌得較少，昨收十五元五角，只跌一角，成交額四千四百多萬元，為十大之第二位，表現不差。另一隻有盤買的是恰和，收廿三元三角，無升降。至於九倉、和黃，則弱勢持續，難寄厚望。

工業股仍有部分俏升。成為淡市之花，這包括利民、太平協和、建生霓子、華盛等。

畢力

## 受日股市再大跌消息影響
# 港股續跌三十四點
### 收市二七五一點成交額六億餘

【本報訊】昨日股市先跌後升再急挫，一度作勢反彈，但在日本股市大跌六百六十六點的消息傳來後，沽家即卸貨，大市再受壓力，終於跌了三十四點九〇，以二七五一點七九收市，成交六億三千五百萬元，較上日增加九千四百萬元。

昨日初段偏弱，上午十時半報二七六九點，跌十七點，其後就漸漸回穩，中午過後為全日最高潮，一度不跌反升，上午收市為二七八八點六〇，升一點九一。

下午市況受日股大跌的影響而下挫，雖然有長實召開記者招待會的消息刺激，但仍抵不住沽家的拋售，終以全日最低價收市。

四大分類指數均跌，以地產股跌七十六點為最重，次為公用股，跌五十一點，工商股及金融股分別跌廿四點及十五點。

## 澳奔達啤酒訴訟案
## 料審訊將需時數月

【本報訊】路透社十六日電，澳洲奔達集團就反對債權人清盤的訴訟個案，似乎需要數個星期或數個月才有結果。

律師代表指出，由於法庭就奔達及啤酒業務進行另一長時間的審訊，故此將令有關訴訟難以在短期內獲得結果。

目前奔達的總負債額為四十七億四千萬美元。

在本周初持有五億二千萬美元奔達啤酒債券的投資者，正要求奔達在二十一天之內向他們贖回債券及償還三千二百一十九萬美元的利息。

奔達集團行政總裁布德表示，連串的訴訟令到奔達難以好價將資產套現。

### 融金與行情
## 怡富出長錢似看淡後市

老牌英資基金怡富昨日在港元貨幣市場突有長錢供盤，多少反映出它在沽出港股後對後市的看法大致審慎。基金動向宜密切留意。

有好幾間外資基金近期不斷有港股沽離，而它們在出貨後的資金流向市場注視。

怡富昨日初只有一及兩個月期長錢拆放，為數不算可觀，但基於它在港元貨幣市場沉寂多時，故其重新入市，似是一個新的指標。

基金在沽出股票後拆出長錢，在一定程度表明它們可能在相對稍長的期間內看淡後市。因為基金大多數集中於隔夜錢及一兩周錢的短錢買賣，輕易不作長錢交易。不過，基金暫時未有買美電或港元期貨，反映出它們尚未有調走資金。

由於基金出錢數量有限，因此對港元貨幣市場息率的影響有限。貨幣市場依然保持供求不協調的悶局。日資銀行擺出的求盤，始終不易平盤。部分銀行雖有錢供應，卻與日資銀行的同業信用額爆滿。但長錢拆息未有大變動。

即使歲晚的兩周錢，息率一直波動於八厘七五至八厘八一二五的狹窄幅度之內。此，水平堪稱偏低。近年的年晚錢息率已不及八十年代之緊俏，因為不少銀行偵早拆入資金備留年底應急，使急錢年尚市場息率不致過高。長錢與優惠利率目前息差為一厘半，相當合理。

## 位於柴灣　面積二千多平方米
# 綜合工商用途地皮
# 港府年內推出拍賣
### 卓德測計師行發展計劃獲城委會接納

【本報訊】地產界一項消息透露，港府將在今年上半年推出首幅綜合工商用途的地皮拍賣。該地皮位於柴灣，面積約二千三百平方米。

此外卓德測計師行的一宗申請成功地在十一月十日的城市設計委員會會議中被接納，該申請將會成為本港首宗的「綜合工業辦公室樓宇」發展。目前卓德測計師行已收到城市設計委員會的書面通知，證實該項有關申請的批准。

據卓德測計師行業滿華稱：「該批准有數項發展條款，這類樓宇的每一單位在設計及建築上都要適合工業及辦公室用途，並在消防、通風、光線、負荷、停車位及上落貨區等設備的要求上，都要以工商兩種用途而比較嚴格者為目標。另外，行人及貨物的上落及出入，都要有分開的通道及升降機。」葉氏正代表該申請人與地政處商討地契更改事宜。

至於是否需要補地價的問題，因為詳細地契條文仍在草擬階段，而日後亦要與地政處商議此問題，故現階段不適宜作進一步討論。

至於發展商的反應，葉氏謂現時發展商都在觀望這種新概念的發展，因為日後此種用地的市場接受程度要視乎地契條文及補價的實際情況而定。同時發展商亦會考慮申請城市設計委員會批准及更改地契等手續，所需時間及市場走勢種種問題。不過，現在亦有數個發展商正積極研究將數個現時限制為工業用途的地盤發展為新的純合樓宇。這可能與近日純工業用地的充裕供應有關。

### 透視講場　洛奇
## 部分華資家族退離股市

九十年代甫剛開始半個月左右，瑞安集團便宣佈將瑞安建業收歸私有，使到羅康瑞控制的唯一上市公司亦與市場告別，進一步反映部分華資家族無心在市場留戀的心態。

瑞安集團是在八八年九月才將瑞安建業減送子股東，直至目前為止上市年齡只為一年多左右，但大股東已對市場失去感情，多少反映市場情緒的趣向，特別是瑞安集團執行董事黃月亮所說的，當中最有啟示性，他表示瑞安建業私有化之主因，是市場已缺乏集資能力，而股市的最主要功能，便是為上市公司籌集資金，否則上市意義亦告喪失。

其實，老牌置貨公司瑞興宣佈私有化，其大股東亦直言主要是監管過嚴所致，但無論聯交所及證監會方面，都堅決否認這項指責，認為市場之吸引力與其監管制度沒有關連，而上市公司最終亦只好選擇以私有化計劃來作出無聲抗議。

再以愛美高將華置私有化為例，愛美高，向號稱股市狙擊能手，但亦相繼宣議將保華及瑞福合併，以及將華置私有化，一個一度活躍於股市的財團，亦逐漸步離市場，可見目前的大市氣氛，的確難以挑起投資意慾。

## 星港及星島等
## 即將宣布業績

【本報訊】星港地產定於後天（十八日）宣佈末期業績。

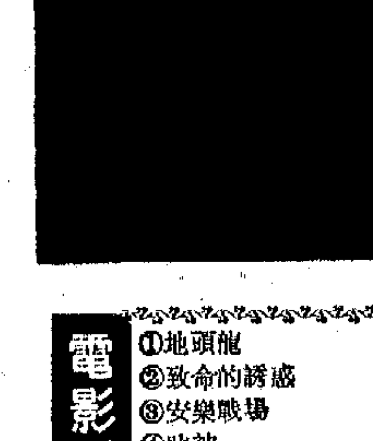
星島集團定於後天（十九日）宣佈中期息。

永泰置業和永鴻基定於下周一（二十二日）宣佈中期息。

濰福新記定於下周二（二十三日）宣佈中期息。

柴灣貨倉有限公司
Chivas Godown Company Limited
擁有私家水位，便利中轉運作；
地下停車場大，可供雨天作業；
機械設備齊全，搬運效力特高。
超時服務，聽憑需要；
倉租廉宜，保費特低。
貨倉：柴灣嘉業街60號
電話：5589331（五線）
辦事處：中環環球大厦12字樓
電話：8440090（十線）

DAIKO LINE
M.V. "YUWAKA-MARU" V-910
船約於一月廿日抵港
請各收貨人速到本公司辦理提貨手續
總代理：和洋國際海運公司
干諾道西一八六至一九一
香港商業中心三八一三室
電話：5490723（6線）
發貨站：實用貨倉有限公司（正倉）
葵涌葵德街7-13號
電話：0283737　0283300



電影票房龍虎榜
①地頭龍
②致命的誘惑
③安樂戰場
④賭神
⑤黑雨
⑥珍妮花的慾望續集
⑦午夜驚情
⑧變態霸王硬上弓
⑨上帝也瘋狂第一集
⑩黎明譯靈火

至一月十六日
①賭神
②上帝也瘋狂續集
③八兩金
④狼之一族
⑤黑雨
⑥安樂戰場
⑦午夜驚情
⑧地頭龍
⑨壯志豪情
⑩冲天小子

一月十六日止計

華明年結婚

# 香港玩具展成績理想
# 參展商獲近三億訂單
## 較上屆一億元增加逾一點七倍
## 一美玩具商稱港製玩具有創意

【本報訊】香港貿易發展局消息：剛於上周閉幕的香港國際玩具展覽會，參展的商號已接獲總值二億九千萬元即場訂單，較上屆的一億零五百萬元增加百分之一百七十六。

是次展覽亦為參展商帶來四億九千四百萬元的洽談中生意額，較去年增加百分之八。

貿易發展局形容這次展覽會取得理想成績，並反映出玩具業今年的發展前景樂觀。

香港國際玩具展覽會由貿易發展局主辦，並於香港會議展覽中心舉行，參展的有三百六十六家商號。

今屆展覽會只開放與貿易商入場，共吸引一萬三千五百名買家參觀。由於今屆參展商及入場買家人數大增，以至一些到場人士認為場地略為擠迫，而貿易發展局發言人表示，該局會考慮在來年擴大展覽場地，以容納更多買家入場參觀。

率領五人採購團來港參觀玩具展的一家美國主要玩具零售商F.A.O. Schwarz行政副總裁Gale Jarvis說，香港國際玩具展是她所參觀過的亞洲同類展覽會中最成功的一個，其中不乏具創意的先進玩具產品，基於這些製品富趣味性及價錢具競爭力，該公司已有計劃進行採購。

該公司於全美各地設有十七家玩具零售店，雖然過去購買港製玩具數量不多，但現正計劃購入總值不少於四千六百萬港元的香港產品，於四月份在紐約市及三藩市與香港貿易發展局合辦的一項大型玩具拓銷活動上展出。

第二次參觀該展覽的日本潔迪樂剛有限公司社長小屋敏一表示，本年度香港玩具展在參展商數目及展出產品質素方面的提高，並認為該展覽會的規模已愈趨接近在三藩市等地舉行的大型國際玩具展。

# 瑞士法郎跌勢急遽
# 多種外幣亦告下挫
## 惟日圓上升報五三七點三

【本報訊】美元昨日表現反覆上升，對西德馬克一下子升了一百點子，行內人士預料在今晚（十七日）美國公佈貿易數字前，美元仍會在高位穩企，但後市發展，則有待其他消息補充。

昨日此間存款外幣行情因美元上升而普呈軟順，西德馬克收市報四五八點四，比上日收市價下跌六點一。英鎊跌零點八，跌為十二點九四。日本圓則微升零點四，以五三七點三收市。

加拿大元跌二點九，跌為六七三點一，澳洲元跌零點三，跌為六一七點八。新西蘭元跌一點一，以四七六收市，息升四分一厘。歐洲貨幣單位跌零點七，跌為九三二點八。瑞士法郎跌八點四，跌為五一四點五，息降十六分一厘。

法國法郎跌一點子，跌為一三五點七，息降八分一厘。瑞典克朗跌一點一，跌為一二六點七，息降八分三厘。美元存款價昨上升零點一，升為七八一點五。

# 加商人昨在研討會上表示
# 港貨輸加拿大無傾銷
## 並擬與港府接觸參與港基建工程

【本報訊】多位加拿大商家及法律界人士於昨日舉行「拓展北美貿易新途徑研討會」後表示，輸加的港貨並無傾銷行為的嫌疑。他們了解到香港以自由貿易為依歸，港府不會對港出口商支付額外津貼。

來自加拿大的商家韋士文及麥法賢稱，反之傾銷行為發生在日本、台灣等出口商的可能性較高。

韋士文稱，香港對加拿大有龐大貿易盈餘，希望追查情況得以平衡。他們此行其中目的，是提供更多往加投資機會予港商。此外本港生活指數不斷提高，相信加貨輸港的數量會逐漸提高。他說，本港租金及薪金高企正表現出本港經濟發達及生產力強，港府應繼續維持其自由市場方針，這正是本港吸引外資的條件。

加拿大駐港專員公署高級商務專員簡偉宏表示，香港另一吸引外資條件為其有良好的地理及商業設施，給予外資作為發展亞洲市場的區域基地，至於中國市場的發展，則有賴中國政府日後的經濟政策。他說，目前加拿大已組織有關公司與港府接觸，展示加國商人有足夠經驗、科技、設施及資金，發展本港的基建計劃，他相信加國商人會參與香港龐大的基本建設發展。

簡偉宏表示，來年加拿大的經濟會出現放緩現象，主要基於世界性及美國經濟放慢所影響。加國的出口品有近八成輸往美國，他們的關係相當密切。

但韋士文卻指出，美加自由協議確實令加國經濟過熱及引致加元匯率上升，主因為加政府實施高利率貨幣政策，以圖令加元高企，控制通脹。但加元匯率升值過高，與其國民購買力並不平衡，他預料，加元匯率將會下降，但拒絕估計其下降幅度。

# 日股再挫及蘇局勢刺激
# 港金價昨反覆上揚
## 收市報三八四七升十五元

【本報訊】九九金價昨日表現反覆，下午的跌勢被歐洲買盤入市托高，收市報每兩三千八百四十七元，為全日高價，比上日收市價升十五元，飾金牌價升二十元，升為每兩四千一百元。

一位交易商表示，昨日金市初時表現較淡，但日本股市下跌及蘇聯局勢刺激歐洲買盤入市，使金價自午間低位反覆回升。他認為，由於前晚美國金價能企在每安士四百一十一美元守穩，大勢已呈先試低位，後再試高的走向，如再有新聞消息刺激的話，後市會嘗試升破每安士四百二十美元的阻力。

前晚美國金市跌後回升，收市報每安士四一三・三二／四一三・五美元，較前收市價上升零點八美元。

九九金昨日以每兩三千八百三十六元開市，比上日收市價升四元。上午最高升至三千八百四十四元，但午前有沽盤，回落至三千八百三十元低價收市，比開市價跌六元。低息前為九元半。場內交收七千兩。

下午金價低開，以三千八百二十三元開出，再跌至三千八百一十六元，成為全日低價，但即有歐洲買盤入市，尾市反覆上升，最後以全日高價三千八百四十七元收市，全日升十五元，波幅為三十一元。

收市時，本地倫敦金報每安士四一五・三／四一五・八美元，較紐約收市升一點一美元。本地倫敦銀升三美仙，升為每安士五點三三美元。

飾金價昨日不變，每兩仍掛五千一百元。

地產市道

# 乙級商廈售價仍穩

在去年整年中，有通過刊登廣告而推出市場租售的寫字樓新盤共二十七個，也有一些比較知名的新盤並無經過什麼特別的宣傳而在市場找尋租戶，例如太古廣場第二期等。總的來看，出售的寫字樓盤只有十二個，全部都屬於乙級甚至更為便宜的貨色。不過，一些原來作出租用途而且已經入伙的新樓在年內逐步售出，例如香港會展中心，分層售出的數量漸增。以總數來看，還是以出租的樓盤較多。

從寫字樓的發售出租時間來看，大部分是在北京事件之後才推出的，上半年推出的有十一個，多數位於灣仔、尖沙咀、長沙灣區；在下半年推出的十六個寫字樓新盤分佈範圍更廣，除傳統的中區、尖沙咀等區之外，還有大角咀、紅磡等非商業區的新盤。

此外，去年寫字樓推出的一個特點是上半年以租盤為主，而下半年以出售的為主。在上半年，出租的包括長沙灣廣場、嘉年華商廈、尖東商廈、中國保險大廈、金巴利廣場、貿易廣場等，佔上半年推出數量的六成多。但到了下半年，推出的十六個新盤中，有半數為出售的。看來，寫字樓發展商在下半年更傾向於將物業出售。不過，在售價方面，價錢並無因售盤較多而下跌，普遍來說乙級商廈仍佔穩於每呎二千二百元至二千六百元左右的水平。

一月十六日　恒生指數期貨成交紀錄

| 結算月 | 開市價 | 結算價 | 變動 | 今日最高 | 今日最低 | 合約期最高 | 合約期最低 | 成交約數 | 成交 | 未平倉合約數 | 變動 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 二月 | 2820/2840 | 2805 | -45 | 2848 | 2805 | 2990 | 2720 | 990 | 956 | 2709 | +191 |
| 四月 | 2830/2870 | 2826 | -44 | 2860 | 2820 | 2915 | 2820 | 28 | 1 | 2 | +1 |
| 六月 | 2840/2890 | 2845 | -40 | -- | -- | 2950 | 2950 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 八月 | 2850/2900 | 2855 | -40 | -- | -- | -- | --- | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 合約總數 | | | | | | | | 1018 | 957 | 2712 | +192 |

# 李國寶談聯繫匯率
# 認為匯制需要轉變
## 美在港對外貿易所擔當角色明顯下降

【本報訊】東亞銀行董事兼行政總裁李國寶昨日重申他不贊同港府繼續一成不變地採取聯繫匯率，並建議考慮港元與一籃子貨幣掛鈎的設想。

李國寶在香港出口商會午餐會上論及他對聯繫匯率的看法，在多個角度認為這個匯制需要轉變，他表示聯繫匯率令香港的經濟處處受制於美國，當美國的經濟強大和蓬勃，及是香港的最大貿易夥伴時，這還算是合理。自從一九八三年以來，香港的商業前景漸趨全球化，而美國在香港對外貿易上所擔當的角色亦明顯地下降，一成不變的聯繫匯率並未能對這些改變作出反應，也不能對未來的變化作出反應。歐洲一九九二年，可能成立的單一歐洲貨幣，亞洲區內貿易的擴展，新市場的開拓等等，這些發展對香港經濟將有何影響呢？而目前的聯繫匯率究竟會助長，抑或阻礙香港與其他國家拓展貿易的努力呢？港元與一籃子貨幣掛鈎的設想，能否令香港更靈活地調節其貿易流量與通貨膨脹，是值得考慮的。

黃金點滴

# 金市今年料吐氣揚眉

金價昨日在美元上升之中逆流而上，原因市場傳出蘇聯政局不穩，雖然此消息對美元亦有利，但市場出現歐洲買盤及仙倉，至為明顯。

九〇年的金市要看東歐及西歐關係的發展：一、東歐局勢的變化，只會刺激民間吸收黃金以對抗通貨膨脹。二、西歐與東歐關係密切，以當地貨幣計算的金價，極具吸引力。三、基於平貨貴賣，由西歐走私到東歐的黃金需求，必將大增，帶動實金供應緊張。

事實上，過去兩年因為西歐貨幣上升，刺激當地的金飾業需求急升。故此只要蘇聯及東歐局勢有變化，將令需求已增加的市場，引起波動。

不過，遠東市場也不見得可以忽視，因為這個市場過去三年不斷吸入黃金，其投資和消化能力極強，加上未來東西歐市場的需求，使九〇年金市在預期有較多的實金投資底下，可以節節向好，而且相對其他兩種貴金屬——白金及白銀，仍然有較好的表現。看來，過去幾年金市的淡勢，說不定在九〇年可一洗頹勢。

# 港貨櫃今年處理量
# 料增長百分五至八
## 現代貨箱碼頭李斯稱會競投八九號碼頭

【本報訊】現代貨箱碼頭有限公司執行董事李斯表示，去年本港貨櫃處理量可能已躍居世界第一。不過由於內地在去年初實施緊縮政策，估計今年本港的貨櫃處理量，將不能達到過去五年平均每年增長百分之十五，預料增幅只為百分之五至八。

據稱，其實去年的增長已經放緩，根據統計顯示，八九年全年本港貨櫃碼頭的處理量，比八八年只增加百分之十二。他預料在今、明兩年內的增長仍一如上述，其後三年會回復到百分之十二。

鑑於本港是一個主要的轉運站，他透露會參加競投第八及第九號貨櫃碼頭，有關方面可能在今夏作出決定，到時會參加競投。對於近年來新加坡的競爭，他相信各有發展所長，新加坡兼處理馬來西亞、泰國以至斯里蘭卡等地的貨物，其快速增長是可以預期的，當地估計至二〇〇〇年，年處理量可達一千萬個二十呎標準貨櫃，但如果以年增長百分之十二計算，則本港在其時亦會發展到一千一百七十萬個的水平。故相信在九五年第八及第九號碼頭完成和總共可以提供接近年處理七百五十萬個標準貨櫃能力的同時，新的在大嶼山的其他貨櫃碼頭計劃，亦將會配合發展而開始。

他表示，七號碼頭的落標，事前沒有估到會是四十三點九億元（一般只認為是十至二十億元），但對新碼頭投資多少不是主要問題，因為有關方面考慮的因素很多，例如是否有力發擴長期投資便是一環，而投資貨櫃業的回報率，比投資酒店及地產為低。

另外，他透露已與航商洽談加貨事宜，加幅大致接近目前的消費物價指數升幅。

# 獲多利盧森堡辦事處
# 已聘職員達二十五人

【本報訊】獲多利有限公司稱，該公司去年在盧森堡開業的辦事處迄今已增聘人員至二十五名，並佔用市中心商業大廈的四層辦公室。

主管私人金融業務的獲多利董事王以智表示，Wardley Bank（Luxembourg）S A的增長，是由於香港、亞洲各地以及歐洲本區客戶日益增加的投資興趣。盧森堡作為歐洲金融中心所提供的多種優點，為公認的私人金融服務中心。

# 貿發局辦研討會
# 介紹巴西新經貿

【本報訊】香港貿易發展局與巴西一份商業報將於下星期二（二十三日）聯合主辦巴西市場研討會，介紹該國最新的經貿發展情況。


## 僑豐船務有限公司
（招商局貨櫃航運有限公司貨運代理）
中國代理：中國外輪代理總公司
廈門、福州、青島、天津、大連等口岸分公司

中國全貨櫃支線定期班輪

| 航線 | 船名 | 收/截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| 上海 | 春河 | 20-24/1 | 25/1 | 26/1 |
| 大連 | 順江 | 20-24/1 | 25/1 | 26/1 |
| 青島 | 平鄉城 | 14-18/1 | 19/1 | 20/1 |
| 新港 | 熊岳城 | 19-23/1 | 24/1 | 25/1 |
| 汕頭 | TBA | 16-20/1 | 24/1 | 24/1 |
| 廈門 | 華佳 | 16-20/1 | 21/1 | 24/1 |
| 福州 | 漢中河 | 21-25/1 | 26/1 | 27/1 |

提供全面性中國進出口服務包括：
1.轉口貨櫃服務 中國⇄香港⇄世界各地簽發全程提單
2.最早辦理由裝箱港經轉船無須轉櫃直往中國各地。
3.承接駁船、拖車、裝拆貨櫃業務。
4.兼收散貨及拼箱貨往中國各地。

Express FCL and LCL service to:
USA EUROPE
BANGKOK SINGAPORE JAPAN

歡迎預約，付運及查詢：出口部：陳先生，陳小姐或黃小姐
地址：香港皇后大道中287-299永業中心1803-1805室
電話：5444169（8線）
電傳：80350 CFSCO HX
傳真：5453656
直線電話：5451281，5451463
上海聯絡處：上海大廈914室　電話：246260轉914室
天津聯絡處：科技大廈808室　電話：319115轉808室

## 泰而信船務有限公司
DAIMEI SHIPPING LTD.
地址：香港德輔道中279-281號豐和大廈10/F B座
電話：5458880（3 LINES）　傳真：5449961
本公司為海南省海運總公司在香港之總代理
定期班輪川航香港——海口
海運118、海運133　每月逢8、18、28
由香港直航海口新港碼頭
收貨站：土瓜灣建聯碼頭。電話：3657260
辦單：請到華閩船務企業有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5460572（總機）
海南省海運總公司擁有18艘航行港澳的150-1000噸雜貨輪、油輪。
★承接至湛江、北海、防城、汕頭、廣州、江門、中山、容奇、蛇口、珠海、東莞等地貨運。
★代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務。
陸路運輸承接香港——中國各地貨箱拖運服務。

## 友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY LIMITED
2905-6, 29/FL., SINGGA COMM. CENTRE
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG
Bridge Line
原櫃直達運輸特快航線
KEELUNG KAOHSIUNG ⇄ HK ⇄ SHANGHAI 及華北各港

| （每月兩航次） | VOY.NO. | 香港ETA/D | VOY.NO. | 高雄ETA/D | 基隆ETA/D |
|---|---|---|---|---|---|
| 利達 MV. FAIRCOSMOS | 19N | 14-15/1 | 19S | 16-17/1 | 18-19/1 |
| 利航 MV. FAIRBRIDGE | 43N | 24-25/1 | 43S | 29-30/1 | 31/1-1/2 |

兼收香港往基隆、高雄及台灣經香港中轉往華南各港口貨物
FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE:
（惠顧請電）：548 6117，547 5072

## 泛茂船務企業有限公司
TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

—定期全貨櫃服務—

香港⇄東南亞

| 船名 | 航次 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| SEA DRAGON | 32SB | 25/1 | 30/1 | 30/1 |
| SINO OCEAN | 29SB | 3/2 | 4/2 | 4/2 |

TO:SINGAPORE/JAKARTA/SURABAYA/P.KELANG/BANGKOK

中國對外貿易運輸公司山東分公司　香港⇄青島

| 船名 | 航次 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| SINO OCEAN | 30NB | 15/2 | 16/2 | 16/2 |

TO:QINGDAO

中國對外貿易運輸公司天津分公司　香港⇄新港

| 船名 | 航次 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| SEA DRAGON | 33NB | 11/2 | 12/2 | 12/2 |

TO:XINGANG

—定期散裝貨服務—

香港⇄東非紅海

| 船名 | 航次 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| KOTA SALAM | E837 | 8/2 | 10/2 |

TO: MOMBASA/DARESSALAAM/HODEIDAH/JEDDAH/AQABA/PORT SUDAN

香港⇄海灣

| 船名 | 航次 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| KOTA RATNA | E838 | 10/2 | 13/2 |

TO: KARACHI/DUBAI/DAMMAM

香港⇄西非

| 船名 | 航次 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| KOTA VESSEL | E888 | 17/2 | 18/2 |

TO: ABIDJAN, COTONOU, TEMA, DOUALA.

—全貨櫃服務—

青島⇄釜山

| 船名 | 航次 | 抵青島 | 離青島 |
|---|---|---|---|
| GOOD EXPLORER | 31E | 26/1 | 28/1 |
| GOOD EXPLORER | 32E | 7/2 | 10/2 |

TO:BUSAN

總代理：泛茂船務企業有限公司
香港夏慤道16號遠東金融中心19樓
電話：865-5900（12線）　傳真：865-4489
文件部：529-3283
CY/CFS: TRANS UNITED TRANSPORTATION LTD　TEL: [illegible]

## 招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5440555
圖文傳真：5412084　（查詢船期）　代理部：5440557

★ 各收貨人注意 ★

◀定期客貨班輪▶
山茶 M.S. "SHAN CHA"
一月十七日上午由海口抵港　即日下午直放廣州　船泊油蔴地

◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M.S. "MA LAN"
一月十七日上午由廣州抵港　一月十八日下午直放海口　船泊油蔴地

高山 M.S. "GAO SHAN" V.1
一月十七日晚由上海抵港　一月十八日上午開卸

衢江 M.S. "QU JIANG"
一月十八日晚由寧波海門抵港

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

## 穗南航運（香港）公司
與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇄珠海（九洲港）⇄世界各地
船名：長海3號　逢星期三、六開行
航線：香港⇄廣州、黃埔、蛇口
船名：穗南2號（二、四、六開）
航線：香港⇄汕頭
船名：穗枚揚7號（每月四航）
來往上海、新港、福州、汕頭、廈門、湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、肇慶、中山及瀝石等地。
收貨站：醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉口貨可安排專船接運大宗貨物。
德輔道中272-284號興業商業中心1603室
電話：8151812　5440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No: 5 422349

## 萬通公司
MAN TUNG TRANSPORTATION CO.,LTD.
地址：香港干諾道西37號德信大廈12-13樓
電話：5498137　傳真：5597847　5596468
電傳：89273 MTTCL HX　電掛：7318
赤灣／蛇口⇄香港⇄世界各地
定期航班接運全貨櫃及散裝貨物
逢星期一香港開往赤灣　逢星期三赤灣開返香港
船名：廣濱61, 62, 64　廣濱機5758, 65　萬通106, 104
如需急運可洽商加班航行
可提供代客從赤灣轉運至深圳及各地的運輸服務
廣州／黃埔⇄香港
每星期兩班
兼收珠海、番禺、佛山、新會、江門、順德、容峽等各地散貨
大宗貨物可安排船邊交收及提供拖拆貨箱服務

投資中國選購必需運輸工具
日產汽車服務（中國）有限公司
誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車
電話：868 2626
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機：868 4411　電傳：81722 NISHK HX
日產公爵型 CEDRIC

# 港台與大陸

3資企業的精選…日產牌汽車
日產皮卡型 PICKUP
日產卡星型 CABSTAR
日產巴寧型 VANETTE
歡迎查詢：868 2626
日產汽車服務（中國）有限公司

### 行政副總裁奧布特對本報記者稱

## 波音續發展在華業務
## 預期中國需增購飛機

### 原因旅遊業方面有發揮餘地市場有需求

奧布特

【本報記者王少奧報道】美國波音飛機公司行政副總裁奧布特在接受本報記者訪問時表示，該公司在去年北京六四事件後並沒有停止有關內地的合作和研究項目，且預期內地在要發展海外和內陸連線方面，將會繼續購買飛機以配合發展。

「我相信九〇年在內地的業務會繼續發展，理由為內地在旅遊業方面仍有發揮餘地，市場肯定會本需求。」他說。

六．四以後，他沒有到過內地，但公司不少員工卻一直有來往，因為不同的業務有不同的需要。這是指有關的航空工業關係，因為波音七三七的九乎尾翼有交由內地進行裝配。然而在這期間沒有賣過飛機呢？「我們一向是由買方公佈他們的合約。不過我可以說，我們的產品獲得政府出口准許，沒有對中國禁運，故此不成為障礙。另外，由過去中國民航購買飛機的融資情形來看，他們也沒有甚麼問題。我可以說，在去年六月前後，我們公司對拓展中國市場的業務政策，沒有改變。」他說。「而且我對前景樂觀。」根據紀錄，去年十月份廈門航空向他們訂了三架七五七—二〇〇型機，總值一億六千五百萬美元。

### 中國本身具龐大市場
### 對其他機種亦有需求
### 目前上海已有使用七五七航機

對於世界市場，他也很樂觀。「過去幾年，亞太區的經濟增長異常快速，需求增加，是一個充滿活力的市場。而目前我們看得到的東歐市場的開放，同樣是任何一個西方企業家希望爭取的市場。為了應付市場需要和發展，不少大型的航空公司加強互相之間的合作，提供更好的服務。在過去十年，航空業（飛機製造）平均每年有百分之五點五的增長，令人滿意。」他說。

不過，目前美國的經濟表現會否令人擔心呢。他表示不以為然，原因上述兩大市場會有更多的需求，他不諱言其競爭對手在這個環境同樣獲得很好的增長，故不會有影響。但面對海外的競爭，如何應付呢？

「我不擔心中國會增加買入蘇聯的飛機，又或者歐洲的空中巴士，畢竟中國本身也是一個大市場。但我可以說，蘇聯飛機也要買西方生產的先進設備來加以強化，而空中巴士的生產國如法航及德航，同樣有買波音機，這明顯反映出不同的機種可以切合不同的需要，從而得到市場。」他說。

但近年美元下跌，波音在匯水上面有否獲益呢？他解釋說，所有國家出口飛機的合約都是以美元為單位計價的，波音已努力在發展新機種，提高生產效率來對抗通貨膨脹及增加競爭力。他不知道歐洲的成本是否因匯率上升而增加，但他們會提供可以符合國際航空守則及顧客要求的產品，以爭取買家。

作為一個管理有關銷售和市場推廣的高級行政人員，他也不忘記推銷。「七四七適合長程，可以由任何一個亞太區國家飛往世界各地，更可載更多人客。七三七適合上落頻密的操作要求，七五七是夠由廣州飛北京的航程和旅客流量。目前上海已有使用七五七，只不過沒有飛來香港。」那麼會否參與香港新機場計劃呢？「我們有專門設計機場的人員和部門，但不會去建造，這是另一些人的工作。」

他估計亞太區的發展，會對七四七有較多的需求，但東歐可能買七三七。至於面對九〇年歐洲共市一體化、九二年來臨，他目前採取的態度是靜觀其變。

### 經貿細語

## 提高收購價與出口創匯

易言

人民幣貶值已有一段時間，但對於貶值能否達到促進出口的效果，目前仍難以數據支持。不過，據一些與大陸經貿有關的人士指出，大陸商品的出口報價並未因貶值而下調，反之，他們擔心，內地生產企業與外貿單位的矛盾愈益加烈。一些跡象更顯示，生產部門正企圖要求調高收購價。若是如此，不單貶值效益完全喪失，反而造成新的外貿出口問題。

貶值無疑鼓動了外貿單位出口的積極性，一些過去長期虧本的出口產品將因貶值而減少虧損幅度，接近或超逾換匯成本。不過，現時大陸外貿運作基本還是以收購為主，這一兩年出現的工貿結合、企業自營出口、或代理制等僅處試驗階段，範圍並不大，因而，對於生產部門來說，貶值並不帶來利益，反而部分需要進口原料的企業成本被迫提高，就算不需進口原料，企業亦擔心因通脹或攀比漲價而受損，加上內外銷價格差距較大，生產部門對出口創匯的熱切程度便遠不如外貿部門，因而，要求提高收購價的呼聲便甚囂塵上。

因此，當前之急便是如何理順這兩方面的關係，近期上海對出口商品的企業，採取內外銷差價將視同利潤，增加留成比例，未嘗是一種紓緩的方法。

## 渣打在大陸推廣信用咭

【本報訊】渣打銀行與中國人民建設銀行最近達成協議，共同提供及推廣國內信用咭之商戶服務，合約簽署儀式於北京舉行，由渣打銀行集團零售銀行業務部主管顧志樂及中國人民建設銀行副行長蘇文川代表出席。

憑着渣打銀行經營信用咭業務的豐富經驗，加上中國人民建設銀行龐大的客戶服務網絡，是項新計劃將為國內市場帶來新刺激，並進一步拓展信用咭商戶業務。

## 兩岸經貿及經濟發展
## 多位學者提不同見解

### 「台灣經濟與區域互動」會議昨在中大舉行

【本報訊】近三十位來自海峽兩岸、香港、日本、南韓及美國的學者，昨日在香港中文大學祖堯堂出席一個名為「台灣經濟與區域互動」的國際學術會議，就兩岸經貿關係及台灣與一些地區的經濟關係作出討論。

其中，上海復旦大學國際關係研究室主任劉同舜派出代表宣讀論文指出，台灣經濟正處於結構轉變的轉捩點，向產業升級及國外市場分散化方向發展。而大陸經濟亦處於治理整頓情況下，因此，短期而言，兩岸經貿關係也許會有一個相對呆滯時期，主要是因大陸整頓流通領域，內銷的行銷系統重新被置於國營主渠道的控制下，加上受外匯支付能力制約，台灣要向大陸多輸出資本品、中間產品，看來不易；唯有開發大陸的原材料供應，與大陸產業政策一致，才可望有較大發展。

中文大學管理學系教授段樵則以「從台灣經濟發展歷程看兩岸的互動」為題，比較兩岸的改革經驗，表示大陸的一些改革歷程仍不免流於「好大喜功」，脫離了客觀的思考與理性範疇。他指出，台灣經濟的發展，值得大陸參考的莫過於農業部門的發展與教育投資的成績。他批評大陸在農業方面的投資，包括灌溉方面的投資、交通、化肥生產等投資仍未得到足夠的重視。而教育投資的不足，尤其是中、小學基礎的薄弱，乃是經濟改革開放政策下施政效果與生產績效逐層惡化的基本原因之一。

台灣大學政治系教授朱雲漢則指出，台灣如果開放大陸產品的自由進口，台灣會立刻躍升成為大陸第四大貿易對象，同時估計未來大陸銷往台灣的前五項商品，包括石油及石油相關原料產品、煤炭、油籽及含油果實、藥品及醫藥用品、雜項製品等，除部分中藥外，大陸皆缺乏壟斷市場能力，因此，自大陸進口所買的調整成本風險並不很大，反而會增加台灣對大陸的經濟牽制力量。

## 國際石化新技術展
## 四月中在北京舉行

【本報訊】由中國石化總公司主辦的「國際石化新技術及產品展覽會」，擬定於四月十一日至十六日在北京舉行。展覽由中信集團屬下的中國西南能源聯合開發公司和香港輝展覽有限公司協辦。

這次展覽的主題，是針對中國石化總公司在「八五」計劃要引進的新技術及產品，其發展方向有兩方面：第一是以乙烯為龍頭的二次加工設備、儀表和儀器的裝置等，包括生產高壓聚乙烯、聚丙烯、乙二醇、芳烴等，此外有橡膠類、合成纖維二次加工設備及精細化工設備，包括催化劑、沖劑、助劑、抗氧劑的綜合利用。第二是生產化肥的工程，包括合成胺和尿素，並有加強環境保護的設備之引進。

中國石化總公司屬下的南京揚子石化公司，於去年剛完成價值六十六億元人民幣的乙烯工程，並通過廣東省茂名市建三十萬噸乙烯工程。八五計劃將通過的引進計劃有：遼寧四十五萬噸、撫順十一萬噸及海南十四萬噸的大規模乙烯工程，江西有三十萬噸合成胺及五十二萬噸尿素工程。

## 粵海在本港成立九年
## 向廣東投資四億美元

### 在美加西歐等地區設十多家貿易機構

【本報訊】至今年一月，廣東省駐港海外貿易代表機構——粵海企業（集團）有限公司，在香港成立已九年了。

九年來，粵海業務不斷發展。一九八八年營業總額達三十多億美元，其中進出口貿易總額近十五億美元（海外地區間的貿易額沒有計算在內），比上年增長百分之二十三，比一九八一年增長三倍。一九八九年在多種客觀因素影響下，集團各項業務雖然有升有降，但總的經濟效益仍然超過上年水平。幾年來粵海不僅為省開拓海外市場，擴大出口創匯作出了一定的貢獻，而且每年為香港居民提供了大量日常生活所必需的農副產品和鮮活商品，以及部分生產所需的五金礦產、輕紡化工等原材料商品，為香港的經濟繁榮和穩定做了許多有益的工作。

九年來，粵海在發揮駐港優勢，積極開展五個引進，支持省內四化建設方面做了大量工作。特別是在引進外資、技術和設備，參與省內實業投資方面，已經有了一個可喜的開端。至一九八九年底，粵海集團已經在省內投資四億多美元，興辦了二百多個出口的商品生產基地項目。此外，還在外省、港澳及海外投資興辦了一項批目。在上述二百多個投資項目中，交通、能源、基礎原材料、元器件項目近七十項，佔投資總額的百分之三十五點三，農、林、牧業開發生產及創匯型項目近五十個，佔百分之二十；輕紡、電子等出口加工業項目八十多個，佔百分之二十點六，旅遊設施、土地開發等其他方面投資四十多項，佔百分之二十四。這些項目，絕大部分都是為密切配合省的產業結構調整和外向型經濟發展而興辦的。這些項目的陸續建成和投產，對促進省的經濟發展，尤其是外向型經濟的發展，無疑是一大支持，同時對壯大粵海集團的經濟實力將會發揮起越來越重要的作用。

粵海的旅遊、運輸、金融、財務、保險、工程、諮詢信息等多元化業務也在不斷發展。一九八九年組織省內居民「香港遊」六萬多人次，組織外國人、華僑、港澳台同胞「中國遊」五萬多人次，開辦「泰國遊」已取得初步成效，七、八月間旅遊業務雖然一度下降，但九月份以後，到省內旅遊短線迅速恢復，每月組團一萬三千人次，達開辦「中國遊」以來的最好水平。運輸、保險、工程業務都比上年有顯著增長。各商品公司和管理部門積極對外介紹省內良好投資環境情況，積極組織港商外商到省內實地參觀考察，為對外對內提供諮詢和信息服務，為穩定老客戶、發展新客戶做了不少工作。通過粵海多元化業務的不斷發展，進一步溝通了粵港之間以及粵港和海外之間多渠道多層面的相互了解和聯繫，有力地促進了粵港兩地以及省內同海外的經濟貿易、科學技術等多方面的相互交流和合作。

幾年來，粵海先後在美、加、西歐、澳洲和東南亞地區設立了十多家貿易機構，廣交朋友，廣闢渠道，通過各種經濟貿易活動，為建立廣東省與國際間更廣泛的經濟貿易聯繫做了大量工作，逐步形成了「三點一線」的貿易形式，為廣東產品打開更廣泛的道路，創造了有利的條件，鋪開了更多的路子。

## 海南產品交易會
## 本月底在瓊舉行

### 香港富加誠公司任本港總代理

【本報訊】中國海南產品材料交易會暨信息交流會定於二月二十八日至三月四日在海口市舉行。香港富加誠有限公司作為這次「雙交會」在香港的總代理。

富加誠董事總經理徐廷梅昨日在港出席記者會時表示，這次「雙交會」是中國第一次由民間獨立承辦的全國性和國際性大型經濟洽談會。這次「雙交會」可以讓一些沒有機會出席交易會的鄉鎮企業和中小型企業直接和外商交易，同時也可以為這些企業的產品尋找出口機會。

### 地產市道

樓新盤共二十七個，也有一些比較知名的新盤並無經過什麼特別的宣傳而在市場找尋租戶，例如太古廣場第二期等。總的來看，出售的寫字樓盤只有十二個，全部都屬於乙級甚至更為便宜的貨色。不過，一些原來作出租用途而且已經入伙的新樓在年內逐步售出，例如香港會展中心，分層售出的數量漸增。以總數來看，還是以出租的樓盤較多。

從寫字樓的發售出租時間來看，大部分是在北京事件之後才推出的，上半年推出的……

此外，去年寫字樓推出的一個特點是上半年以租盤為主，而下半年以出售的為主。在上半年，出租的包括長沙灣廣場、嘉年華商廈、尖東商廈、中國保險大廈、金巴利廣場、貿易廣場等，佔上半年推出數量的六成多。但到了下半年，推出的十六個新盤中，有半數為出售的。看來，寫字樓發展商在下半年更傾向於將物業出售。不過，在售價方面，價錢並無因售盤較多而下跌，普遍來說乙級商廈仍佔穩於每呎二千二百元至二千六百元左右的水平。

一月十六日　恆生……

| 結算月 | 開市價 | 結算價變動 |
|---|---|---|
| 二　月 | 2820/2840 | 2805　-4… |
| 四　月 | 2830/2870 | 2826　-4… |
| 六　月 | 2840/2890 | 2845　-4… |
| 八　月 | 2850/2900 | 2855　-4… |

OOCL 東方海外貨櫃航線

| 曼谷 全貨櫃定期班輪 逢星期日開出 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 船名 | 航次 | 散貨/全貨櫃 CFS | CY | 開出日期 |
| 東方大志 | | 19/1 | 20/1 | 22/1 |
| OOCL AMBITION 22/S | | | | |
| 東方先進 | | 23/1 | 24/1 | 26/1 |
| OOCL ADVANCE 21/S | | | | |

OOCL 東方海外貨櫃航線　嘉倫納航運 KARANA LINE

| 椰加達・泗水 全貨櫃船服務 每月三班開出 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 船名 | 航次 | 散貨/全貨櫃 CFS | CY | 開出日期 |
| 納騰 RATIH 7/S | | 23/1 | 24/1 | 25/1 |
| 中華瑞祥 RR. RATNA 29/S | | 4/2 | 5/2 | 6/2 |

（兼收全貨櫃往星加坡）
（截貨時間：散貨 CFS 下午九時　全櫃貨 CY 下午五時正）
（顧客服務部：電話 8627170-2）

中國對外貿易運輸公司錢塘公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.
上海／香港定期散雜貨服務
于山 YU SHAN/V.9001 ETA 20/1 ETD 23/1
鰲江 AOJIANG/V.1 ETA 2/2 ETD 5/2
收貨站：潤發倉碼有限公司　電話：728-8321

安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH
上海／香港定期散雜貨服務
皖平 WAN PING/V.15 IN PORT ETD 18/1
皖平 WAN PING/V.17 ETA 28/1 ETD 31/1
收貨站：招商局倉碼運輸有限公司　電話：816-8111
總代理：騰隆有限公司　船務代理：太平船務（香港）有限公司

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272 284號興業商業中心17樓　BOOKING ENQUIRY 電話：8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

| 港口 | 船名 | 航次 | CFS | CY | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 湛江 | T.B.A. | — | 17/1 | 18/1 | 22/1 | 24/1 |
| 海口 | T.B.A. | — | 17/1 | 18/1 | 22/1 | 24/1 |
| 廈門／汕頭 | 華佳 | 9004 | 17/1 | 18/1 | 22/1 | 24/1 |
| 張家港 | 華盈 | — | 19/1 | 20/1 | 24/1 | 26/1 |
| 上海 | 利達 | 20N | 15/1 | 16/1 | 20/1 | 22/1 |
| | 利航 | 44N | 28/1 | 29/1 | 2/2 | 4/2 |
| 新港／北京 | 熊岳城 | 376 | 18/1 | 19/1 | 23/1 | 25/1 |
| 青島 | 利航 | 44N | 28/1 | 29/1 | 2/2 | 4/2 |
| 大連 | 順江 | 287 | 19/1 | 20/1 | 24/1 | 26/1 |
| 廣州／黃埔 | 每三日一航次 | | | | | |
| 珠海 | 逢星期三、六開航 | | | | | |

各地散裝輪貨運

| 港口 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| 上海 | 客貨輪 | 20/1 | 22/1 | 24/1 |
| | 客貨輪 | 20/1 | 22/1 | 24/1 |
| | 貨輪 | 20/1 | 22/1 | 24/1 |
| 新港 | 貨輪 | 每月一至二航次 | | |
| 青島 | 貨輪 | 每月一至二航次 | | |
| 大連 | 貨輪 | 每月二至三航次 | | |
| 珠海 | | 逢星期三、六開航 | | |
| 海口／湛江 | | 每星期二航次 | | |
| 蛇口 | 穗順 | 逢星期二、四開航 | | |
| 廈門 | 廈水運 | 逢星期1、3、5開航 | | |
| 福州 | | 每四日一航次 | | |
| 福州 | | 每隔三日一航次 | | |
| 廣州／黃埔 | | 逢星期二、五開航 | | |

陸路貨運　本公司承接
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.　友航輪船有限公司　Bridge Line

| 船名/航次 | 香港 | 上海 | 新港 | 大連 | 釜山 |
|---|---|---|---|---|---|
| 利達 FAIR COSMOS V.20N | 22/1 | 25/1 | — | — | 31/1 |
| 聯威 UNITED WAY V.6N | 23/1 | — | — | — | 25/1 |
| 聯威 UNITED WAY V.7N | 31/1 | — | — | — | 5/2 |
| 利航 FAIR BRIDGE V.44N | 4/2 | 7/2 | 14/2 | 16/2 | 19/2 |

收貨站：友聯貨櫃公司　青衣島72地段　電話：0-4978982
代理：景華船務有限公司　地址：香港上環德輔道中272-284號興業商業中心十七樓　電話：8528500　FAX：5420100

專業船務公司 POWER SHIPPING COMPANY (Wholly Owned By Power Cargo Services Ltd.)

香港←→海口定期散貨班輪（每月六航次／天天收貨）

| 船名 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|
| 興化102 | 16/1 | 17/1 |
| 穗救撈7 | 19/1 | 20/1 |
| 興化102 | 26/1 | 27/1 |

香港←→湛江定期散貨班輪（每月三航次／三日會期）

| 船名 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|
| 興化102 | 16/1 | 17/1 |
| 興化102 | 26/1 | 27/1 |
| 興化102 | 6/2 | 7/3 |

香港←→汕頭定期散貨班輪（每月六航次）

| 船名 | | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|---|
| 恒發 | V.9012 | 24/1 | 25/1 |
| 恒發 | V.9013 | 5/2 | 6/2 |

地址：香港干諾道中111號永安中心908室　Tel:8540083(6 Lines) Fax:8151383

海南國際航運公司 HAINAN INTERNATIONAL SHIPPING CO.
提供貨櫃及散貨運輸服務
定期班　海口市⇄香港⇄世界各地
海成1，2號（貨櫃）
CY：22/1（截貨）
CFS：21/1（截貨）
收貨站：青衣標準二倉（即天廚味精對面）
香港總代理：德成貨運有限公司
香港地址：文咸西街64—66號永順大廈三樓
電話：8588131　電傳：71116 TSTRA HX　圖文傳真：8588266

寶發海運（中國）有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中貿海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES
定期全貨櫃及散貨服務往／來：香港⇄廣州　粵港1，2，3，4號　每日開出　香港⇄汕頭　廈水運22　開航一月十八日
兼收下列中國港口：廈門、上海、蛇口、太平、天津／新港、珠海、江門、湛江、北海。另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往／來中國各地。
全貨櫃及全散裝服務往／來：歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口至中國各地。另可安排散貨及重型機械運輸由歐洲至中國各地。
定期散貨服務往：香港⇄湛江　船名 TBN　香港⇄廈門　船名 TBN
香港干諾道西148號成基商業中心20樓4室　電話：546 0822（4線）／559 1033（4線）
BRANCH OFFICE: EUROPE PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V. ANTWERP TEL 03/234 57 11 TELEX 73058 PSCHIN B

"K" LINE 川崎汽船株式會社

| 船期 | 船名 | 直航 |
|---|---|---|
| 到港：24／1 啓航：24／1 | "LAJA" | 智利各埠，Iquique，Valparaiso San Antonio, Antofagasta. |
| 到港：10／2 啓航：11／2 | "A VESSEL" | 加勒比海：Cristobal, Bridgetown, Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, LCL Acceptable |
| 到港：23／1 啓航：25／1 | "HIMALAYA MARU" | 西非：Apapa, Abidjan. |

總代理：川崎（香港）有限公司　香港統一中心33字樓　電話：8615561
文件部：（出口）8615515（入口）8615520
收貨站：利高集運倉庫有限公司　散貨：油塘灣東源街8號　貨櫃：葵涌貨櫃465地段MTL對面
澳門接載處：澳門嘉豐航運有限公司　澳門南灣街南灣商業中心A座1101室　電話：553311　傳真機：569233

BETAWAY 安威船務有限公司 BETAWAY SHIPPING CO. LTD.
台灣←→香港←→黃埔
定期散裝航線
M.V."AN TEK" 安達輪
（運費特廉）
香港總代理：康威船務有限公司
文咸東街68 74號興隆商業大廈十五樓
電話：8152178　傳真：8150128

僑……　中國……　廈門……
中國全貨櫃支……

| 航線 | 船名 | 收… |
|---|---|---|
| 上海 | 春河 | 20-… |
| 大連 | 順江 | 20-… |
| 青島 | 平鄉城 | 14-… |
| 新港 | 熊岳城 | 19-… |
| 汕頭 | TBA | 16-… |
| 廈門 | 華佳 | 16-… |
| 福州 | 漢中河 | 21-… |

Expr…
BANGKO…
歡迎預約，付運……
地址：香港皇后大道中……
電話：5444169（8線……
電傳：80350 CFSCO……
傳真：5453656
直線電話：5451281……

泰而信船務…… DAIMEI SHI……
地址：香港德輔道中279-28……
電話：5458880(3 LINES……
本公司為海南省海運總……
定期班輪川航……
海運118、海運133……
收貨站：土瓜灣建聯碼頭……
辦單：請到華閩船務企業……
地址：香港干諾道中200號……
電話：5460572（總機）……
海南省海運總公司擁有……150-1000噸雜貨輪、油……
★承接至湛江、北海、……中山、容奇、蛇口、……
★代辦中轉接貨、報關……裝拆箱等服務。
陸路運輸承接香港——……

友航…… FAIRWEATHE…… Bridge Line
原櫃直達運……
KEELUNG KAOHSIUNG

| （每月兩航次） | VOY.NO. | 香港ET… |
|---|---|---|
| 利達 MV. FAIRCOSMOS | 19N | 14… |
| 利航 MV. FAIRBRIDGE | 43N | 24… |

兼收香港往基隆、高雄及台……
FOR FURTHER ENQUIRY A……
（惠顧請電）：……

日股再挫
三萬七
三重稱債券
日批價去

【路透社東京十六日電】東京股市本周二再次大幅下挫，債券價格滑落觸發股市掀起拋售，指數於下午曾下跌超過八百點，尾市補倉令指數從低位稍升，但仍跌六百多點，三萬七千點關口失守。

日經指數平均價收市報三六八五〇・三六，跌六六六・四一，跌幅為百分之一・七八，為東京股市有史以來第六大跌幅。交投減縮，全日成交量……

## 法十二月物價稍升

▲法國官方周二發表數字顯示，法國去年十二月份的消費價格上升百分之〇・一，低於十一月份的百分之〇・二，十二月份的價格增長使八九全年的年增長率達百分之三・六，高於政府預訂百分之三・二的指標。

## 丹麥貿盈續有增加

▲丹麥國家統計局發表去年十一月份的貿易盈餘為十一億九千萬克朗，低於十月份的十七億三千萬……

簡訊

……船及發電工業。如果包括以上兩項工業，再加上公共部門及外國訂單，則十一月份的增長率為百分之十一・二，而十月份則為百分之十八。

## 南韓去年外債低減

▲南韓財政部官員說，至八九年底為止，南韓未償付的總外債約為二百九十四億美元，比八八年減少十七億美元。

南韓的淨外債，即總債務減去在外資產，已由七十三億美元減至十五億美元。

……務有限公司
……SHIPPING CO., LTD.
……號瑞安中心21樓
……文傳真： 8653345
（全貨箱及散貨班輪）
……oration
收貨期 抵／離期
……班輪） 13-15/1 17-19/1
……班輪） 19-—/1
20-25/1
……公司
……ping Corp. Ltd.
收貨期 抵／離期
……） 17-19/1 13-20/1
……東公司
……Dong Co.
收貨期 抵／離期
18-20/1 16-20/1
30/1-1/2 25/1-2/2
收貨期 抵／離期
1-3/2 31/1-4/2
……司上海分公司
……ransportation Corporation Shanghai Branch
收貨期 抵／離期
17-19/1 17-22/1
……司江蘇省公司
……Co., Jiangsu Branch
收貨期 抵／離期
22-23/1 19-23/1
20-24/1 14-25/1
張家港 · 南京
……班輪） 15-19/1 18-20/1
……華輪船公司
……運有限公司（水運部）
……20／F 電話： 8583583（8線）
……合南武 ……肥昌漢 等地整箱及散貨
CLOSING ETA ETD
30-1/1-2 2/2 4/2
30-1/31-1
：大發東業貨倉
SINO EXPRESS LINE
廈門 廣州 定期散貨航線
廈水廈 21 預期 預期
定期散貨航線每週一班 兼攬廣東運蛇口、黃埔、珠海、200 江門等地大宗貨物
……中富倉碼（近珠江碼頭）

UnionBank 友聯銀行
熱線電話： 8451223 8451282
「多元通 存款計劃」 「靈活調撥 保本生利」
以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

| 存款期 | 港元 | 美元 | 加元 | 澳元 | 紐元 | 英鎊 | 馬克 | 日圓 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一個月 | 8.5000% | 8.0625% | 11.7500% | 17.3750% | 13.2500% | 14.8125% | 7.7500% | 6.5625% |
| 二個月 | 8.4375% | 8.0625% | 11.7500% | 17.3125% | 13.3750% | 15.0000% | 7.9375% | 6.6250% |
| 三個月 | 8.4375%（減一日） | 8.0625% | 11.6250% | 17.0000% | 13.3750% | 15.0000% | 8.0625% | 6.8750% |
| 六個月 | —— | 8.1250% | 11.3750% | 16.3750% | 13.5000% | 15.0625% | 8.3125% | 6.9375% |
| 最低存款額 | 港幣：HK $500,000 | | | | 其他貨幣：HK $10,000 | | | |

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.
進展不怠穩健　服務必盡忠誠
電話： 8268333　圖文傳真： 8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。
電話：5 757181
各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc. 546 Kearny St., San Francisco, CA.94108,U.S.A. Tel:(415)421-5729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd. 80 Dean St.,London,W1 England. Tel:01-437-5188/8234
維也納
Asia Souvenir. Wien 15,Lohrgasse 1,Austria. Tel:928412

# 本港股票行情

一月十六日（星期二）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 恒生指數 | 2,751.79 | −34.90 | |
| 香港指數 | 1,807.40 | −21.78 | 成交股份 297 |
| 所有普通股指數 | 1,606.50 | −18.28 | 上升股份 44 |
| 金額： | 635,283,204 | | 下降股份 177 |
| 總成交股數： | 255,766,449 | | 無變股份 76 |
| 宗數： | 9,942 | | |

香港分類指數

| | | |
|---|---|---|
| 金融 | 1609.00 | -12.11 |
| 公用 | 1572.32 | -23.97 |
| 地產 | 2388.36 | -40.31 |
| 綜合 | 1953.98 | -17.53 |
| 工業 | 1844.81 | -9.20 |
| 酒店 | 1731.00 | -13.92 |

| 十大成交金額 公司 | 金額 | 十大成交股數 公司 | 股數 | 十大上升股票 公司 | 收市價 | 升% | 十大下跌股票 公司 | 收市價 | 跌% |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 匯豐 | 46,302,975 | [illegible]臣 | 19,486,000 | 城市資源認92 | 0.052 | +30.00 | 寶光91 | 0.34 | -8.11 |
| 太古A | 44,854,895 | 新系 | 11,741,000 | 城市資源 | 0.36 | +20.00 | 森滿合 | 0.60 | -7.69 |
| 長實 | 34,935,800 | 太平協和 | 10,614,000 | 冠亞 | 0.75 | +5.65 | 鴻福 | 12.20 | -7.58 |
| 和黃 | 33,222,800 | 第一太銀 | 7,815,000 | 瑞安 | 0.63 | +5.00 | [illegible]國92 | 0.51 | -7.27 |
| 怡和 | 27,895,050 | 信置 | 6,992,264 | [illegible] | 0.76 | +4.11 | 大生90 | 0.77 | -7.23 |
| 新地 | 27,120,014 | 匯豐 | 6,458,633 | 中國印染 | 0.32 | +3.23 | 順豪物業 | 0.58 | -6.45 |
| 新世界 | 24,424,737 | 希慎 | 5,300,000 | 欣榮90 | 0.15 | +2.74 | 大同機械 | 0.73 | -6.41 |
| 置地 | 19,138,099 | 信地 | 4,392,000 | 卜蜂 | 0.84 | +2.44 | 鴻[illegible] | 0.78 | -6.02 |
| 太平協和 | 18,318,020 | 和黃 | 3,998,000 | 建生電子 | 0.89 | +2.30 | 寶利91 | 0.032 | -5.88 |
| 恒地 | 17,741,475 | 淘大 | 3,939,500 | 寶利文 | 2.30 | +2.22 | 遠生90 | 0.017 | -5.56 |

恒生指數移動線

| | | |
|---|---|---|
| （5天） | 2819.59 | -14.07 |
| （10天） | 2830.30 | -8.63 |
| （50天） | 2811.18 | 0.80 |
| （250天） | 2794.81 | -0.48 |

## 銀行

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 023 | 東亞銀行 | 17.40 | 17.60 | 17.80 | 17.50 | 17.50 | -0.30 | 264,112 | 14.02 | 3.43 |
| 440 | 大新金融 | | 5.40 | 5.40 | 5.40 | 5.40 | - | 14,800 | 5.71 | 7.41 |
| 011 | 恆生銀行 | 23.90 | 24.00 | 24.20 | 23.90 | 23.90 | -0.20 | 391,442 | 10.72 | 5.02 |
| 005 | 滙豐銀行 | 7.10 | 7.15 | 7.25 | 7.10 | 7.15 | -0.05 | 6,458,633 | 8.72 | 5.59 |
| 183 | 嘉華銀行 | 1.50 | 1.52 | 1.53 | 1.53 | 1.52 | +0.02 | 112,000 | 70.37 | |
| 349 | 友聯銀行 | 1.69 | - | 1.72 | 1.70 | 1.70 | - | 205,000 | 12.19 | 0.59 |
| 096 | 永隆銀行 | | 38.25 | 38.50 | 38.00 | 38.25 | +0.25 | 29,400 | 11.77 | 3.82 |

## 財務及投資

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 021 | 聯合企業 | | | | | | | | | |
| 271 | 亞洲證券 | 2.10 | 2.125 | 2.125 | 2.10 | 2.125 | - | 109,000 | 5.80 | 3.76 |
| 206 | 國泰城市 | | 1.42 | 1.45 | 1.42 | 1.42 | -0.03 | 156,000 | 6.17 | 8.45 |
| 459 | 瑞麟 | 0.51 | 0.53 | 0.53 | 0.50 | 0.52 | -0.01 | 116,400 | | |
| 106 | CRUSADER | 0.61 | 0.62 | 0.64 | 0.61 | 0.62 | -0.02 | 738,000 | 11.27 | |
| 053 | 道亨集團 | 1.41 | 1.42 | 1.46 | 1.42 | 1.42 | -0.02 | 235,000 | 14.03 | 4.58 |
| 214 | 第一太特 | | | | | | | | | |
| 097 | 恆基發展 | 1.76 | 1.77 | 1.78 | 1.76 | 1.76 | -0.01 | 3,047,000 | 2.23 | 7.67 |
| 145 | 建屋貸款 | | | | | | | | | |
| 166 | 第一太平銀行 | 0.025 | 0.026 | 0.027 | 0.026 | 0.026 | - | 7,815,000 | | |
| 170 | 工業投資 | 11.00 | | 11.00 | 11.00 | 11.00 | -0.30 | 8,200 | 3.54 | 3.64 |
| 208 | 怡和策略 | 13.80 | 13.90 | 13.90 | 13.80 | 13.80 | -0.10 | 365,553 | 10.22 | 1.30 |
| 376 | 萊勝證券 | 0.42 | | 0.43 | 0.43 | 0.43 | -0.01 | 58,000 | | |
| 222 | 閩信投資 | | | | | | | | | |
| 495 | 百利大 | | | | | | | | | |
| 226 | 萬泰財務 | | | | | | | | | |
| 227 | 大衆國際 | 0.33 | 0.345 | 0.355 | 0.345 | 0.345 | - | 456,000 | 12.78 | 2.90 |
| 065 | 基立 | | | | | | | | | |
| 412 | 順豪投資 | | | | | | | | | |
| 253 | 關德投資 | | | | | | | | | |
| 086 | 新鴻基公司 | 1.94 | 1.96 | 2.00 | 1.95 | 1.95 | -0.01 | 356,000 | 9.15 | 7.69 |
| 265 | 德利投資 | | | | | | | | | |
| 028 | 天安中國 | | | | | | | | | |
| 258 | 湯臣太平洋 | 0.76 | 0.77 | 0.77 | 0.72 | 0.76 | +0.03 | 186,000 | | |
| 276 | 宇宙投資 | | | | | | | | | |

## [illegible]

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 360 | 大東電報 | | | | | | | | | |
| 002 | 中華電力 | 11.90 | 12.00 | 12.10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 1,432,712 | 8.15 | 6.05 |
| 026 | 中華汽車 | 23.70 | 23.90 | 24.00 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 12,293 | 18.37 | 2.28 |
| 032 | 香港隧道 | 14.80 | 15.00 | 15.10 | 14.90 | 14.90 | [illegible] | 15,000 | 9.91 | 9.63 |
| 003 | 中華煤氣 | 20.30 | 20.40 | 20.50 | 20.30 | 20.40 | -0.10 | 548,000 | 21.94 | 2.21 |
| 006 | 香港電燈 | 7.70 | 7.75 | 7.90 | 7.75 | 7.75 | -0.15 | 1,951,465 | 9.45 | 6.97 |
| 008 | 香港電訊 | 5.25 | 5.30 | 5.35 | 5.30 | 5.30 | -0.10 | 1,677,459 | 16.21 | 4.25 |
| 050 | 香港小輪 | 5.05 | 5.10 | 5.10 | 5.05 | 5.05 | - | 43,000 | 9.88 | 4.95 |
| 062 | 九龍汽車 | 6.85 | 6.90 | 6.90 | 6.85 | 6.85 | - | 18,800 | 10.54 | 6.57 |

## [illegible]

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 024 | 寶成國際 | 0.78 | 0.79 | 0.78 | 0.78 | 0.78 | - | 512,000 | 3.59 | 14.10 |
| 043 | 卜蜂國際 | 0.82 | 0.84 | 0.84 | 0.82 | 0.84 | +0.02 | 96,000 | 8.43 | 7.38 |
| 123 | 嘉宏集團 | 3.15 | 3.175 | 3.25 | [illegible] | 3.175 | - | 1,334,208 | 9.62 | 6.30 |
| 355 | 世紀城市(除息) | 1.47 | 1.49 | 1.53 | 1.47 | 1.48 | -0.03 | 708,000 | 5.97 | 8.65 |
| 025 | 其士國際(除息) | 0.83 | | 0.84 | [illegible] | 0.83 | | 661,200 | 3.78 | 10.24 |
| 116 | 國生生 | 1.78 | | 1.81 | 1.78 | 1.80 | +0.01 | 134,000 | 1.27 | 22.22 |
| 367 | 莊士機構 | 0.405 | 0.41 | 0.415 | 0.40 | 0.405 | -0.005 | 1,898,000 | 3.19 | 7.41 |
| 487 | 冠恒積 | 0.57 | 0.58 | 0.60 | 0.57 | 0.58 | - | 2,781,000 | 58.00 | |
| 353 | 牛奶國際 | 8.10 | 8.20 | 8.20 | 8.10 | 8.10 | -0.05 | 809,890 | 15.73 | 3.09 |
| 441 | 寶隆洋行 | 0.56 | 0.58 | 0.57 | 0.57 | 0.57 | -0.01 | 40,000 | 5.14 | 15.79 |
| 034 | 愛美高 | 2.55 | 2.575 | 2.575 | 2.55 | 2.55 | -0.05 | 216,000 | 23.18 | 3.92 |
| 142 | 第一太平 | 1.38 | 1.39 | 1.40 | 1.38 | 1.38 | -0.02 | 2,516,589 | 6.82 | 3.62 |
| 270 | 粵海投資 | | 0.93 | 0.93 | 0.93 | 0.93 | -0.01 | 10,000 | | 4.30 |
| 264 | 公和祥 | 0.245 | 0.255 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | | 270,000 | | |
| 013 | 和記黃埔 | 8.20 | 8.25 | 8.40 | 8.20 | 8.25 | -0.10 | 3,998,000 | 10.71 | 5.21 |
| 175 | 志正國際 | 0.83 | 0.85 | 0.85 | 0.83 | 0.83 | -0.02 | [illegible] | | |
| 015 | 怡和控股 | 23.30 | 23.40 | 23.50 | 23.20 | 23.30 | - | 1,198,990 | [illegible] | 2.79 |
| 174 | 奇盛集團 | 1.00 | | 1.01 | 1.00 | 1.00 | - | 81,000 | 4.88 | 5.00 |
| 191 | 麗新國際 | 1.73 | 1.75 | 1.80 | 1.74 | 1.74 | -0.10 | 638,000 | 8.25 | 6.90 |
| 194 | 廖創興 | 3.60 | 3.625 | 3.675 | 3.60 | 3.60 | -0.05 | 271,800 | 5.45 | [illegible] |
| 478 | 名力集團 | 0.66 | 0.67 | 0.68 | 0.66 | 0.66 | -0.01 | 570,000 | 4.00 | 6.06 |
| 224 | 建生國際 | 2.30 | 2.35 | 2.375 | 2.30 | 2.30 | -0.075 | 244,000 | 18.03 | 2.17 |
| 369 | 寶麗聲 | | | | | | | | | |
| 281 | 川河集團 | 0.49 | 0.495 | 0.51 | 0.49 | 0.495 | -0.015 | 2,405,345 | 12.76 | 12.12 |
| 249 | 森那美 | 2.575 | 2.60 | 2.625 | 2.60 | 2.60 | -0.025 | 280,000 | 5.92 | 13.46 |
| 019 | 太古洋行A | 15.50 | 15.60 | 15.60 | 15.50 | 15.50 | -0.10 | 2,890,001 | 8.15 | 4.90 |
| 087 | 太古洋行B | 2.60 | 2.625 | 2.675 | 2.625 | 2.625 | -0.05 | 317,500 | 6.91 | 5.79 |
| 004 | 九龍倉集團 | 6.90 | 6.95 | 7.05 | 6.90 | 6.95 | -0.05 | 1,801,900 | 10.71 | 5.90 |
| 286 | HALE CORP | 0.51 | 0.52 | 0.51 | 0.51 | 0.51 | - | 760,000 | | |
| 290 | 永安集團 | 11.40 | 11.70 | 11.50 | 11.50 | 11.50 | - | 25,000 | 10.85 | 0.87 |
| 020 | 隆豐國際(除息) | 3.15 | 3.175 | 3.275 | 3.15 | 3.175 | -0.10 | 1,578,000 | 8.04 | 5.35 |
| 100 | 仁孚 | 3.05 | 3.125 | 3.10 | 3.075 | 3.075 | -0.05 | 88,000 | 6.72 | 7.48 |
| 238 | 森滿合 | 0.58 | | 0.64 | 0.58 | 0.60 | -0.05 | 280,000 | 8.19 | 2.50 |
| 188 | 正大 | | 0.87 | 0.87 | 0.87 | 0.87 | - | 40,000 | 14.62 | 3.45 |
| 532 | 王氏港建 | 0.475 | | 0.48 | 0.48 | 0.48 | - | 70,000 | | |

## 地產建築

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 373 | 聯合海外 | 0.79 | 0.80 | 0.80 | 0.79 | 0.79 | -0.01 | 2,010,200 | 2.74 | 6.33 |
| 056 | 聯合地產 | 2.55 | 2.575 | 2.60 | 2.525 | 2.55 | -0.025 | 970,662 | 3.21 | 4.27 |
| 101 | 淘大置業 | 2.475 | 2.50 | 2.575 | 2.475 | 2.475 | -0.075 | 3,939,500 | 8.45 | 9.29 |
| 268 | 奔達 | 1.39 | 1.40 | 1.43 | 1.39 | 1.39 | -0.02 | 977,400 | 0.96 | 4.32 |
| 108 | 達忠國際 | 0.39 | 0.40 | 0.39 | 0.39 | 0.39 | -0.01 | 40,000 | | |
| 131 | 卓能 | | | | | | | | | |
| 112 | 至祥置業 | | | | | | | | | |
| 001 | 長江實業 | 9.35 | 9.45 | 9.60 | 9.40 | 9.40 | -0.15 | 3,670,000 | 9.89 | 3.09 |
| 130 | 中華娛樂 | 0.75 | 0.76 | 0.78 | 0.75 | 0.75 | -0.02 | 1,612,000 | 6.82 | 9.33 |
| 127 | 華人置業 | 2.325 | 2.35 | 2.35 | 2.325 | 2.325 | - | 3,096,916 | 12.24 | 2.58 |
| 216 | 建業置業 | 0.62 | 0.63 | 0.63 | 0.62 | 0.63 | - | 520,000 | 5.68 | 10.32 |
| 125 | 南洋地產 | 3.55 | 3.625 | 3.65 | 3.65 | 3.625 | - | 2,000 | 29.71 | |
| 121 | 紀德置業 | 1.10 | 1.12 | | | 1.12 | -0.02 | 280,880 | | |
| 156 | 萬日發展 | 0.73 | 0.74 | 0.75 | 0.74 | 0.74 | -0.01 | 1,724,000 | 39.15 | 4.05 |
| 128 | 安寧企業 | 0.97 | 0.98 | 0.98 | 0.97 | 0.97 | -0.01 | 100,000 | 5.35 | 12.37 |
| 035 | 遠東發展 | 0.66 | 0.67 | 0.67 | 0.66 | 0.66 | -0.01 | 1,064,000 | 12.00 | 4.55 |
| 135 | 第一華南 | | 1.39 | 1.40 | 1.39 | 1.39 | - | 350,000 | 1.86 | 14.39 |
| 140 | 金山地產 | 0.78 | 0.79 | 0.80 | 0.78 | 0.79 | - | 690,000 | | |
| 041 | 鷹君 | 3.925 | 3.95 | 4.00 | 3.875 | [illegible] | - | 1,971,817 | 11.41 | 2.93 |
| 010 | 恒隆 | 4.625 | 4.675 | 4.775 | 4.625 | 4.65 | -0.10 | 2,099,000 | 5.66 | 7.96 |
| 052 | 寶利文 | 2.275 | 2.375 | 2.30 | 2.275 | 2.30 | +0.05 | 10,000 | 6.39 | 14.78 |
| 012 | 恒基地產 | 6.10 | 6.15 | 6.25 | 6.10 | 6.10 | -0.15 | 2,872,500 | 7.44 | 4.92 |
| 157 | 協成行 | | | | | | | | | |
| 007 | 置地 | 7.65 | 7.70 | 7.85 | 7.65 | 7.65 | -0.20 | 2,466,129 | 15.84 | 4.97 |
| 149 | 港澳發展 | 0.305 | 0.31 | 0.315 | 0.305 | 0.31 | -0.005 | 3,322,000 | 14.83 | 12.90 |
| 049 | 信託A | 4.40 | 4.45 | 4.40 | 4.40 | 4.40 | -0.025 | 14,511 | 7.21 | 6.70 |
| 153 | 信託B | | | | | | | | | |
| 480 | 香港興業 | 2.05 | 2.10 | 2.20 | 2.10 | 2.10 | -0.025 | 139,200 | 4.30 | 4.76 |
| 159 | 河聯投資 | 0.89 | 0.93 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | -0.05 | 50,000 | 4.50 | 10.00 |
| 160 | 漢國置業 | 1.20 | | 1.22 | 1.20 | 1.20 | - | 296,000 | 5.78 | 7.08 |
| 161 | 鴻福 | 12.20 | | 12.00 | 12.00 | 12.20 | -1.00 | 1,200 | | |
| 054 | 合和實業 | 2.575 | 2.625 | 2.675 | 2.575 | 2.60 | -0.05 | 594,000 | 7.65 | 8.46 |
| 055 | 新昌集團 | 3.40 | 3.45 | 3.475 | 3.425 | 3.425 | -0.025 | 506,000 | 1.66 | 7.59 |
| 164 | 泰豐置業 | 0.86 | 0.87 | 0.89 | 0.86 | 0.86 | - | 2,956,000 | 13.59 | 8.14 |
| 014 | 希慎興業 | 1.18 | 1.20 | 1.20 | 1.18 | 1.18 | -0.05 | 5,300,000 | 14.39 | 5.95 |
| 165 | 明輝發展 | | | | | | | | | |
| 173 | 嘉華石業 | 0.87 | 0.90 | 0.88 | 0.87 | 0.87 | -0.01 | 45,000 | 17.06 | 2.30 |
| 181 | 啓明建業 | | | | | | | | | |
| 182 | 騏利企業 | 11.40 | 12.00 | 11.80 | 11.80 | 11.80 | - | 2,000 | 14.48 | 0.85 |
| 184 | 新成投資 | 2.025 | 2.075 | 2.125 | 2.025 | 2.05 | -0.075 | 12,000 | 2.70 | 5.85 |
| 185 | 鎮康新肥 | | | | | | | | | |
| 134 | BEAZER ASIA | | | | | | | | | |
| 190 | 熊谷組 | 5.65 | 5.675 | 5.65 | 5.60 | 5.65 | - | 130,000 | 11.37 | 6.85 |
| 189 | 廣生行 | | 4.075 | 4.075 | 4.025 | 4.025 | -0.025 | 72,000 | 4.78 | 7.95 |
| 063 | 倫敦堡丁堡 | 1.97 | 2.00 | 1.97 | 1.97 | 1.97 | -0.02 | 66,000 | 22.70 | 1.02 |
| 488 | 麗新發展 | 1.01 | 1.03 | 1.06 | 1.02 | 1.03 | -0.02 | 518,000 | 1.27 | 3.88 |
| 484 | 麗新發展優先 | 0.90 | 0.91 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | - | 15,000 | | 10.67 |

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 068 | 利興發展 | | 2.575 | 2.575 | 2.50 | 2.55 | - | 82,000 | 3.20 | 6.27 |
| 201 | 華大地產 | 0.41 | 0.415 | 0.42 | 0.405 | 0.41 | +0.005 | 766,000 | 0.93 | |
| 202 | 萬年置業 | 0.255 | 0.26 | 0.265 | 0.255 | 0.26 | -0.005 | 1,110,000 | 65.00 | 3.85 |
| 158 | 萬邦投資 | | | | | | | | | |
| 200 | 新濠國際 | | | | | | | | | |
| 017 | 新世界發展 | 9.95 | 10.00 | 10.20 | 9.95 | 9.95 | -0.15 | 2,429,039 | 9.21 | 6.03 |
| 219 | 鴻易 | | 0.80 | 0.78 | 0.78 | 0.78 | -0.05 | 20,000 | 1.85 | |
| 073 | 百利保 | 2.475 | 2.525 | 2.60 | 2.50 | 2.50 | -0.05 | 494,000 | 7.17 | 6.40 |
| 282 | 百樂門 | 0.51 | 0.53 | 0.53 | 0.51 | 0.52 | +0.01 | 2,950,000 | 21.92 | 2.88 |
| 163 | 華鳳馨 | | 1.83 | 1.80 | 1.80 | 1.80 | -0.03 | 20,000 | 2.88 | 16.67 |
| 074 | 保華集團 | 0.71 | 0.72 | 0.73 | 0.71 | 0.71 | - | 1,326,000 | 1.75 | 5.63 |
| 225 | 博富臨 | | | | | | | | | |
| 232 | 聯邦地產A | 5.65 | 5.90 | 5.85 | 5.85 | 5.90 | -0.05 | 4,000 | 8.19 | 9.24 |
| 228 | 聯邦地產B | | | | | | | | | |
| 231 | 富利國際 | | | | | | | | | |
| 251 | 爪哇企業 | 1.79 | 1.81 | 1.81 | 1.79 | 1.80 | -0.02 | 328,000 | 3.00 | 3.33 |
| 240 | 海裕實業 | 1.51 | 1.53 | 1.52 | 1.52 | 1.53 | -0.01 | 10,000 | 5.26 | 10.46 |
| 016 | 新鴻基地產 | 12.40 | 12.50 | 12.60 | 12.40 | 12.50 | -0.10 | 2,158,614 | 9.33 | 5.28 |
| 509 | 瑞安建業 | 0.63 | 0.64 | 0.63 | 0.63 | 0.63 | +0.03 | 3,580,100 | 8.08 | 6.35 |
| 132 | 第一城市 | 1.17 | 1.18 | 1.17 | 1.17 | 1.17 | - | 20,000 | | |
| 263 | 順豪物業 | 0.58 | 0.60 | 0.58 | 0.58 | 0.58 | -0.04 | 40,000 | 7.07 | 1.72 |
| 083 | 信和置業 | 0.455 | 0.46 | 0.47 | 0.455 | 0.46 | -0.005 | 6,992,264 | 9.20 | 4.35 |
| 247 | 信和地產 | 0.44 | 0.445 | 0.45 | 0.44 | 0.44 | -0.005 | 4,392,000 | 9.17 | 5.45 |
| 085 | 大新公司 | 12.10 | 12.20 | 12.30 | 12.10 | 12.10 | -0.20 | 34,000 | 29.61 | 3.31 |
| 257 | 華發國際 | | | | | | | | | |
| 088 | 大昌地產(除息) | 3.65 | 3.675 | 3.75 | 3.675 | 3.675 | -0.025 | 106,000 | 3.14 | 9.52 |
| 089 | 大生地產 | 3.475 | 3.50 | 3.60 | 3.50 | 3.50 | -0.05 | 329,000 | 26.20 | 2.34 |
| 090 | 泰盛集團 | | 1.89 | 1.90 | 1.88 | 1.89 | +0.01 | 303,000 | 3.75 | 3.53 |
| 091 | 德榮建築 | 0.59 | 0.60 | 0.61 | 0.60 | 0.60 | -0.02 | 120,000 | | |
| 277 | 大興置業 | 2.625 | | 2.65 | 2.625 | 2.625 | - | 40,000 | 87.50 | 1.14 |
| 266 | 天德地產 | | | | | | | | | |
| 269 | 大寶地產 | [illegible] | 1.06 | 1.06 | 1.04 | [illegible] | [illegible] | 245,000 | | |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 1.16 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 19.67 | 2.54 |
| 288 | 永鴻基 | | | | | | | | | |
| [illegible] | 永達利 | | | | | | | | | |
| 260 | 聯合東榮 | 0.70 | 0.71 | 0.72 | 0.71 | 0.71 | +0.01 | 228,750 | 3.04 | 102.44 |
| 193 | 慶隆國際 | 2.50 | 2.60 | 2.60 | 2.50 | 2.60 | [illegible] | 52,000 | [illegible] | [illegible] |
| 296 | 裕興建築 | 1.41 | 1.42 | 1.43 | 1.42 | 1.42 | -0.01 | 186,000 | 23.28 | |
| 588 | 順豪物業(0.3) | | | | | | | | | |
| 582 | 紀德股權 | | | | | | | | | |
| 535 | 孫碌肥 | 1.91 | 1.95 | 1.99 | 1.94 | 1.95 | -0.02 | 634,000 | | |
| 022 | 亞細安 | 0.19 | 0.192 | 0.196 | 0.192 | 0.192 | -0.001 | 2,462,400 | | |

## [illegible]

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 105 | 凱聯酒店 | 2.60 | 2.625 | 2.70 | 2.625 | 2.625 | -0.025 | 206,000 | 9.05 | 3.43 |
| 341 | 大家樂 | | | | | | | | | |
| 037 | 遠東酒店 | | 0.85 | 0.86 | 0.85 | 0.85 | +0.02 | 690,000 | 55.13 | 2.35 |
| 039 | 富麗華酒店 | 5.30 | 5.45 | 5.30 | 5.30 | 5.30 | - | 28,000 | 7.01 | 9.43 |
| 195 | 格蘭酒店A | 1.33 | 1.35 | 1.35 | 1.34 | 1.34 | -0.01 | 20,286 | 7.13 | 11.94 |
| 196 | 格蘭酒店B | | | | | | | | | |
| 051 | 海港企業 | [illegible] | 7.65 | 7.60 | 7.60 | 7.60 | | 44,000 | 7.31 | 9.61 |
| 045 | 大酒店 | 4.525 | 4.55 | 4.55 | 4.525 | 4.525 | -0.025 | 58,000 | 13.92 | 3.31 |
| 155 | 萊基泰 | 3.15 | 3.20 | 3.175 | 3.15 | 3.175 | +0.025 | 1,072,000 | 10.95 | 3.78 |
| 422 | 文華東方 | 4.55 | 4.60 | 4.65 | 4.55 | 4.575 | -0.075 | 1,156,248 | 8.58 | 7.43 |
| 071 | 美麗華酒店 | 6.75 | 6.80 | 6.85 | 6.75 | 6.75 | -0.10 | 312,000 | 30.41 | 2.52 |
| 064 | 新世界酒店 | 4.40 | 4.55 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | -0.05 | 2,000 | 7.32 | 8.22 |
| 223 | 百樂酒店 | | | | | | | | | |
| 078 | 富豪酒店 | 1.57 | | 1.57 | 1.55 | 1.57 | +0.01 | 560,000 | 6.18 | 7.96 |
| 235 | 紅寶石 | | | | | | | | | |
| 557 | 城市酒店 | | 0.87 | 0.88 | 0.87 | 0.87 | -0.02 | 370,000 | | |

## [illegible]

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 506 | 海嘉實業 | 1.51 | 1.53 | 1.53 | 1.51 | 1.53 | -0.01 | 15,713 | | |
| 293 | 國泰航空 | 8.05 | 8.10 | 8.15 | 8.05 | 8.05 | -0.10 | 1,035,000 | 8.16 | 4.47 |
| 338 | 中華造船優先 | | | | | | | | | |
| 029 | 中華造船 | | | | | | | | | |
| 117 | 萬邦航業 | | 6.70 | 6.80 | 6.70 | 6.70 | -0.10 | 198,000 | 5.78 | 1.19 |
| 217 | 海南發展 | | | | | | | | | |
| 332 | 東方海外 | | | | | | | | | |
| 237 | 安全貨倉 | 7.00 | 7.05 | 7.05 | 7.00 | 7.05 | -0.05 | 66,000 | [illegible] | [illegible] |
| 242 | 信德企業 | 3.10 | 3.15 | 3.175 | 3.10 | 3.125 | -0.075 | 266,950 | [illegible] | [illegible] |
| 095 | 華光航業 | - | 21.50 | | | 21.50 | - | | [illegible] | |
| 119 | 新海康 | | | | | | | | | |

## [illegible]

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 481 | 中國印染 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 0.32 | +0.01 | 29,000 | 4.53 | 3.13 |
| 122 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 2.175 | 2.175 | -0.05 | 80,000 | 8.37 | 4.83 |
| 420 | 福田實業 | 0.78 | 0.82 | 0.77 | 0.76 | 0.78 | +0.01 | 102,000 | 3.90 | 11.03 |
| 154 | 香港毛紡 | | | | | | | | | |
| 172 | 香島濂染 | | | | | | | | | |
| 339 | 羅氏國際 | 1.80 | 1.81 | 1.81 | 1.80 | 1.80 | - | 628,528 | 26.09 | 2.78 |
| 211 | 南豐紡織 | | | | | | | | | |
| 212 | 南洋紗廠 | 4.80 | | 4.80 | 4.80 | 4.80 | +0.05 | 8,000 | 3.09 | 12.50 |
| 178 | 永新企業(除息) | | 1.38 | 1.38 | 1.38 | 1.38 | +0.02 | 20,000 | 5.11 | 10.87 |
| 234 | 玫瑰針織 | | | | | | | | | |
| 250 | 南海紗廠 | | 9.20 | 9.10 | 9.10 | 9.10 | -0.15 | 10,000 | 3.49 | 5.93 |
| 458 | 聯亞集團 | 3.50 | | 3.50 | 3.50 | 3.50 | -0.10 | 10,000 | 87.06 | 1.43 |
| 272 | 協興針織 | | | | | | | | | |
| 273 | 怡南實業 | | 3.70 | 3.725 | 3.70 | 3.70 | -0.025 | 47,000 | 2.55 | 16.89 |
| 275 | 裕泰 | | | | | | | | | |
| 098 | 南聯實業 | 7.35 | 7.50 | 7.45 | 7.35 | 7.45 | - | 191,500 | 4.79 | 10.74 |
| 294 | 長江製衣 | 1.84 | 1.86 | 1.85 | 1.85 | 1.85 | +0.01 | 18,000 | 3.94 | 16.76 |
| 464 | 長江國際 | 0.50 | 0.52 | 0.51 | 0.51 | 0.51 | +0.01 | 20,000 | 5.40 | 9.80 |
| 375 | 長江貿易 | 1.32 | 1.35 | 1.35 | 1.35 | 1.35 | -0.01 | 6,000 | 1.90 | 11.85 |

## [illegible]

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 522 | ASM PACIFIC | | | | | | | | | |
| 519 | 實力 | 0.40 | 0.405 | 0.41 | 0.39 | 0.405 | +0.005 | 420,000 | | |
| 104 | 冠亞商業(除息) | 0.74 | 0.75 | 0.77 | 0.71 | 0.75 | +0.04 | 3,436,000 | 4.90 | 12.67 |
| 115 | 忠德石油 | | | | | | | | | |
| 378 | 城市資源 | | 0.36 | 0.36 | 0.28 | 0.36 | +0.06 | 130,000 | | |
| 031 | 廣力投資 | | | | | | | | | |
| 118 | 大同機械 | 0.73 | 0.75 | 0.77 | 0.73 | 0.73 | -0.05 | 54,000 | 2.90 | 5.48 |
| 295 | 藍鵬實業 | | | | | | | | | |
| 033 | 依利安達 | 0.395 | 0.40 | 0.40 | 0.395 | 0.395 | - | 420,000 | 11.97 | 10.13 |
| 136 | 通用電子 | 0.40 | 0.41 | 0.40 | 0.40 | 0.40 | - | 182,000 | | 5.00 |
| 040 | 金山實業 | 1.29 | 1.30 | 1.31 | 1.29 | 1.30 | -0.02 | 69,000 | 5.00 | 8.46 |
| 044 | 港機工程 | 19.60 | 19.70 | 20.10 | 19.60 | 19.70 | -0.20 | 400,300 | 15.63 | 3.20 |
| 114 | 興利科技 | 0.124 | 0.125 | 0.126 | 0.124 | 0.124 | -0.001 | 2,470,000 | 6.05 | 9.68 |
| 146 | 香港地氈 | | | | | | | | | |
| 047 | 合興食油 | 0.91 | | 0.91 | 0.90 | 0.91 | -0.02 | 40,000 | 7.05 | 4.95 |
| 167 | 嘉威科技 | | | | | | | | | |
| 179 | 德昌電機 | 5.35 | 5.40 | 5.40 | 5.35 | 5.35 | - | 26,000 | 9.57 | 3.74 |
| 180 | 開達實業 | 1.01 | | 1.02 | 1.00 | 1.01 | - | 112,000 | 14.23 | 5.96 |
| 499 | 建生電子 | 0.88 | 0.89 | 0.90 | 0.88 | 0.89 | +0.02 | 2,664,000 | 5.49 | 7.87 |
| 186 | 維華集團 | 0.41 | 0.415 | 0.415 | 0.405 | 0.415 | +0.005 | 2,548,000 | 2.69 | 16.39 |
| 411 | 南順 | 6.45 | 6.50 | 6.60 | 6.45 | 6.50 | +0.05 | 64,000 | 8.90 | 4.30 |
| 366 | 陸氏實業 | 0.74 | 0.75 | 0.76 | 0.74 | 0.74 | - | 260,000 | 1.27 | 27.03 |
| 213 | 樂聲電子 | 0.60 | 0.61 | 0.61 | 0.60 | 0.61 | - | 975,000 | 4.36 | 14.75 |
| 438 | 太平協和 | 1.71 | 1.72 | 1.77 | 1.69 | 1.72 | +0.03 | 10,614,000 | 7.35 | 4.65 |
| 075 | 彩星集團 | 1.90 | 1.91 | 1.91 | 1.90 | 1.90 | -0.01 | 711,000 | 17.92 | 1.58 |
| 076 | 森馬實業 | 0.14 | 0.141 | 0.142 | 0.14 | 0.14 | - | 3,233,360 | | |
| 243 | 品質企業 | 0.40 | 0.41 | 0.405 | 0.40 | 0.405 | +0.005 | 2,184,000 | 2.14 | 4.94 |
| 229 | 利民實業 | 2.575 | 2.60 | 2.60 | 2.50 | 2.575 | +0.05 | 473,000 | 7.09 | 13.98 |
| 472 | 鴻源電子 | 0.375 | 0.38 | 0.39 | 0.38 | 0.36 | -0.01 | 391,000 | 6.13 | 7.89 |
| 236 | 生力啤酒 | 7.00 | 7.05 | 7.10 | 7.00 | 7.05 | -0.05 | 41,440 | 13.72 | 5.67 |
| 521 | 三泰電業 | 0.74 | 0.76 | 0.76 | 0.76 | 0.76 | - | 20,000 | 5.62 | 5.95 |
| 448 | 香港電腦 | 0.82 | 0.85 | 0.85 | 0.82 | 0.85 | +0.01 | 2,264,000 | 5.95 | 3.61 |
| 081 | 美光電器 | | 1.29 | 1.30 | 1.27 | 1.27 | -0.03 | 110,000 | 10.58 | 5.51 |
| 485 | 升岡 | 0.70 | | 0.71 | 0.70 | 0.71 | +0.01 | 150,000 | 5.20 | 9.15 |
| 084 | 富光實業 | 2.675 | 2.65 | 2.675 | 2.625 | 2.65 | -0.025 | 253,000 | 5.20 | 7.55 |
| 500 | 訊科國際 | 0.55 | 0.54 | 0.55 | 0.53 | 0.53 | -0.01 | 1,534,000 | 8.83 | 5.66 |
| 094 | 東茗 | 0.64 | 0.64 | 0.64 | 0.64 | 0.64 | - | 50,000 | 3.69 | 12.81 |
| 518 | 同得仕 | 1.00 | 1.01 | 1.03 | 1.00 | 1.00 | - | 1,770,000 | 5.26 | 4.30 |
| 419 | 友利電訊 | | | | | | | | | |
| 333 | 偉易達 | 1.96 | 1.97 | 2.00 | 1.95 | 1.97 | +0.02 | 457,000 | 2.44 | 15.35 |
| 413 | 華盛國際 | 0.55 | 0.56 | 0.59 | 0.55 | 0.56 | +0.01 | 2,054,000 | 11.79 | 3.57 |

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 099 | 王氏工業 | 1.13 | 1.14 | 1.14 | 1.11 | 1.14 | +0.02 | 164,000 | 3.90 | 14.04 |
| 298 | 達生實業 | | | | | | | | | |
| 254 | 聯企業 | | 1.48 | 1.52 | 1.48 | 1.48 | -0.01 | 420,000 | | |
| 524 | 瑞菱國際 | | 3.25 | 3.325 | 3.25 | 3.25 | -0.05 | 236,000 | 15.19 | 1.66 |
| 544 | 大同混凝土 | 3.025 | 3.05 | 3.10 | 3.025 | 3.05 | -0.05 | 111,000 | | |

## 傳播業

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 036 | 遠東投資 | | 0.94 | 0.95 | 0.95 | 0.94 | -0.01 | 50,000 | | 19.34 |
| 147 | 新系機構 | 1.10 | 1.11 | 1.14 | 1.08 | 1.10 | - | 11,741,000 | 108.91 | 0.91 |
| 009 | 電視企業 | 0.85 | 0.87 | 0.87 | 0.87 | 0.87 | +0.01 | 4,000 | 0.86 | 6.90 |
| 343 | 玉郎國際 | 0.69 | 0.70 | 0.72 | 0.69 | 0.70 | | 970,000 | | |
| 018 | 東方報業 | 1.12 | 1.13 | 1.16 | 1.12 | 1.13 | +0.02 | 718,000 | 8.07 | 7.96 |
| 080 | 邵氏 | 3.55 | 3.575 | 3.60 | 3.55 | 3.55 | -0.025 | 193,000 | 8.72 | 6.76 |
| 233 | 星島 | 2.00 | 2.025 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | - | 74,000 | 6.06 | 5.00 |
| 511 | 電視廣播 | 7.25 | 7.35 | 7.35 | 7.30 | 7.30 | -0.10 | 310,000 | 9.36 | 9.54 |

## [illegible]

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 508 | 其士商業(除息) | | 0.59 | 0.60 | 0.59 | 0.59 | -0.03 | 180,000 | 4.07 | 10.17 |
| 513 | 恆和集團 | 0.85 | 0.86 | 0.87 | 0.85 | 0.85 | -0.03 | 1,688,000 | 4.47 | 10.59 |
| 113 | 迪生創建 | 10.60 | 10.70 | 10.80 | 10.60 | 10.70 | -0.20 | 1,178,000 | 15.83 | 1.79 |
| 152 | 新創見 | 0.68 | 0.70 | 0.71 | 0.68 | 0.69 | - | 1,157,000 | 86.25 | 4.35 |
| 280 | 景福 | 1.18 | 1.19 | 1.18 | 1.16 | 1.18 | +0.02 | 320,000 | 4.13 | 9.32 |
| 066 | 連卡佛A | | | | | | | | | |
| 067 | 立興 | | | | | | | | | |
| 241 | 瑞興 | | | | | | | | | |
| 244 | 先施 | 82.00 | 82.50 | 82.50 | 82.50 | 82.50 | -0.50 | 3,500 | 37.84 | 1.82 |
| 417 | 謝瑞麟 | 0.395 | 0.40 | 0.40 | 0.395 | 0.395 | - | 946,922 | 2.88 | 20.25 |
| 279 | 東方紅 | 0.46 | 0.47 | 0.47 | 0.46 | 0.47 | - | 50,000 | 4.89 | 8.51 |
| 289 | 永安公司 | 6.70 | 6.80 | 6.90 | 6.75 | 6.75 | -0.10 | 274,000 | 14.76 | 3.26 |
| 292 | 八百伴 | 1.80 | 1.81 | 1.80 | 1.78 | 1.80 | -0.04 | 246,000 | 7.96 | |
| 342 | 星展 | 0.73 | | 0.74 | 0.73 | 0.74 | -0.01 | 90,000 | | |

## 認股證

| 代碼 | 公司 | 到期日子 | [illegible] | 換股價 | 最高 | 最低 | 收市 | 升跌 | 成交股數 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 479 | 聯合海外90 | 31/12/90 | 2000.00 | 1.36 | 0.14 | 0.132 | 0.134 | -0.003 | 3,480,000 |
| 470 | 聯合海外93 | 31/12/93 | 2000.00 | 1.36 | 0.22 | 0.219 | 0.218 | +0.003 | 300,000 |
| 460 | 聯合地產90 | 31/12/90 | 2197.80 | 2.73 | 0.57 | 0.54 | 0.54 | - | 98,220 |
| 482 | 聯合地產93 | 31/12/93 | 2197.80 | 2.73 | 0.78 | 0.72 | 0.73 | -0.03 | 524,000 |
| 475 | 實力國際91 | 30/06/91 | 3125.00 | 2.56 | | | | | |
| 285 | 亞洲證券91 | 30/06/91 | 1000.00 | 3.50 | | | | | |
| 144 | 奔達91 | 31/12/91 | 1098.94 | 2.88 | 0.46 | 0.45 | 0.45 | - | 229,000 |
| 416 | 國泰城市94 | 31/12/94 | 2000.00 | 2.00 | | | | | |
| 461 | 世紀城市92 | 31/12/92 | 2000.00 | 1.50 | 0.61 | 0.59 | 0.59 | -0.02 | 190,000 |
| 493 | 瑞麟91 | 17/06/91 | 625.00 | 3.20 | | | | | |
| 496 | 華置91 | 31/03/91 | 4000.00 | 2.00 | 0.265 | 0.25 | 0.255 | -0.01 | 2,470,000 |
| 501 | 華置93 | 31/12/93 | 4000.00 | 2.75 | 0.174 | 0.173 | 0.174 | -0.002 | 800,000 |
| 434 | 華置95 | 31/12/95 | 3142.86 | 3.50 | 0.173 | 0.173 | 0.173 | -0.004 | 36,000 |
| 473 | 中[illegible]91 | 31/03/91 | 2602.74 | 1.46 | 0.049 | 0.048 | 0.048 | -0.001 | 300,000 |
| [illegible] | [illegible]92 | 31/12/92 | 1043.02 | 7.67 | | | | | |
| [illegible] | 恒[illegible]91 | 30/06/91 | 1000.00 | | | | | | |
| 436 | [illegible]士[illegible] | 31/12/93 | 4888.89 | 1.35 | | | | | |
| [illegible] | [illegible]92 | 31/12/92 | 6250.00 | 0.43 | 0.20 | 0.199 | 0.198 | - | 315,000 |
| [illegible] | [illegible]94 | 31/12/94 | 12500.00 | 0.67 | 0.106 | 0.105 | 0.105 | -0.004 | 40,000 |
| 379 | 城市資源92 | 30/06/92 | 1000.00 | 5.00 | 0.052 | 0.052 | 0.052 | +0.012 | 10,000 |
| 489 | [illegible]鋒92 | 31/12/92 | 2500.00 | 1.20 | 0.31 | 0.305 | 0.31 | +0.005 | 110,000 |
| 494 | 鱷魚恤91 | 30/06/91 | 1000.00 | 2.00 | | | | | |
| 169 | 欣榮鱷魚恤90 | 31/07/90 | 1000.00 | 2.60 | 0.146 | 0.141 | 0.15 | +0.004 | 180,000 |
| 109 | CRUSADER92 | 31/03/89 | 2000.00 | 0.75 | | | | | |
| 462 | 大東電訊93 | 31/03/93 | 459.77 | 8.70 | 1.36 | 1.30 | 1.31 | -0.02 | 155,280 |
| 437 | 依利92 | 31/12/92 | 1104.00 | 1.25 | 0.094 | 0.094 | 0.09 | -0.002 | 45,000 |
| 433 | [illegible]利92 | 31/12/92 | 1000.00 | 0.50 | 0.37 | 0.35 | 0.35 | -0.02 | 468,000 |
| 344 | [illegible]91 | 31/12/91 | 2395.83 | 1.92 | | | | | |
| 374 | 愛美高90 | 31/12/90 | 1500.00 | 3.60 | 0.084 | 0.079 | 0.081 | -0.002 | 3,600,000 |
| [illegible] | 愛美高94 | 31/12/94 | 1714.50 | 2.80 | 0.26 | 0.26 | 0.26 | -0.01 | 210,000 |
| 498 | [illegible]91 | 30/06/91 | 2000.00 | 2.00 | | | | | |
| [illegible] | [illegible]東發展92 | 31/12/92 | 1000.00 | 1.20 | 0.12 | 0.118 | 0.12 | -0.006 | 555,000 |
| 507 | [illegible]91 | 30/09/91 | 2000.00 | 2.50 | | | | | |
| [illegible] | [illegible]太特91 | 31/12/91 | 5158.73 | 0.9828 | | | | | |
| [illegible] | [illegible]91 | 30/11/91 | 2000.00 | 7.80 | | | | | |
| 350 | 金山實業91 | 01/12/91 | 1004.02 | 2.49 | | | | | |
| [illegible] | 鷹君92 | 30/09/92 | 6000.00 | 1.00 | 2.925 | 2.925 | 2.925 | +0.025 | 60,000 |
| 418 | 鷹君94 | 30/09/94 | 2000.00 | 2.80 | 1.70 | 1.63 | 1.63 | -0.03 | 2,257,206 |
| 516 | 格蘭酒店91 | 31/12/91 | 10000.00 | 2.00 | | | | | |
| 430 | 恒隆92 | 31/12/92 | 1000.00 | 9.50 | 0.67 | 0.66 | 0.67 | - | 120,000 |
| 505 | 恒基發展91 | 31/08/91 | 1000.00 | 2.65 | 0.48 | 0.48 | 0.48 | - | 20,000 |
| 474 | 興利91 | 31/12/91 | 10000.00 | 0.20 | 0.035 | 0.032 | 0.032 | -0.002 | 1,190,000 |
| 423 | 大酒店92 | 15/12/92 | 1000.00 | 4.50 | | | | | |
| 151 | 置地91 | 30/12/91 | 1875.00 | 2.72 | 9.60 | 9.45 | 9.45 | -0.15 | 21,173 |
| 410 | 港澳發展89 | 31/12/89 | 10000.00 | 0.30 | | | | | |
| 515 | 新[illegible]90 | 31/12/90 | 6000.00 | 1.00 | 0.59 | 0.56 | 0.57 | +0.01 | 1,212,000 |
| 414 | [illegible]國92 | 31/12/92 | 2201.83 | 1.09 | 0.51 | 0.51 | 0.51 | -0.04 | 20,000 |
| 351 | 合和91 | 31/12/91 | 2489.14 | 1.62 | 1.26 | 1.22 | 1.22 | -0.04 | 494,000 |
| 435 | [illegible]泰93 | 31/12/93 | 2000.00 | 1.80 | 0.231 | 0.231 | 0.231 | +0.001 | 130,000 |
| 424 | 王[illegible]94 | 31/12/94 | 2000.00 | 2.10 | | | | | |
| 176 | 玉[illegible]98 | 31/12/98 | 10000.00 | 1.00 | 0.121 | 0.118 | 0.12 | - | 1,560,000 |
| 061 | 怡和92 | 15/10/92 | 303.21 | 16.49 | 6.15 | 6.00 | 6.05 | -0.10 | 490,526 |
| 079 | 倫敦置業92 | 31/12/92 | 2000.00 | 0.60 | | | | | |
| 486 | 麗新發展94 | 31/07/94 | 2000.00 | 0.90 | 0.465 | 0.445 | 0.45 | -0.005 | 3,180,000 |
| 445 | 麗新國際89 | 31/12/89 | 1191.71 | 1.93 | | | | | |
| 432 | 利興90 | 31/12/90 | 1000.00 | 2.75 | | | | | |
| 377 | 萬勝92 | 31/12/92 | 1000.00 | 1.18 | | | | | |
| 382 | 美麗華90 | 31/12/90 | 1000.00 | 7.00 | | | | | |
| 381 | 美麗華92 | 31/12/92 | 1000.00 | 7.00 | | | | | |
| 380 | 美麗華94 | 31/12/94 | 1000.00 | 7.00 | | | | | |
| 533 | 新[illegible]92 | | 1000.00 | | | | | | |
| 210 | [illegible]91 | 31/10/91 | 6000.00 | 1.20 | | | 0.20 | - | 3,960 |
| 362 | 新世界89 | 31/12/89 | 1000.00 | 9.00 | | | | | |
| 363 | 新世界91 | 31/12/91 | 1000.00 | 9.00 | 4.025 | 3.875 | 3.90 | -0.125 | 731,400 |
| 221 | 百利保89 | 31/10/89 | 2000.00 | 1.12 | | | | | |
| 370 | [illegible]麗[illegible]90 | 31/07/90 | 1600.00 | 2.77 | 0.29 | 0.285 | 0.285 | -0.01 | 135,200 |
| 537 | 孫碌肥92 | | | 0.56 | 0.83 | 0.80 | 0.80 | -0.02 | 130,400 |
| 491 | 富[illegible]91 | 30/06/91 | 2000.00 | 3.20 | 0.26 | 0.25 | 0.255 | - | 360,000 |
| 359 | 川河90 | 31/12/90 | 3420.29 | | | | | | |
| 368 | 川河92 | 31/12/92 | 3395.83 | 0.77 | | | | | |
| 456 | 爪哇08 | 03/12/08 | 2400.00 | 2.75 | | | | | |
| 454 | 爪哇89 | 31/12/89 | 2380.95 | 2.10 | | | | | |
| 476 | 玫瑰93 | 31/12/93 | 10000.00 | 0.80 | | | | | |
| 246 | 海裕95 | 31/03/95 | 4000.00 | 1.22 | | | | | |
| 449 | [illegible]業90 | 30/09/90 | 4000.00 | 0.63 | 0.375 | 0.355 | 0.36 | - | 988,000 |
| 356 | 新地90 | 31/12/90 | 2211.92 | 7.55 | 11.70 | 11.50 | 11.50 | -0.20 | 23,000 |
| 357 | 新地92 | 31/12/92 | 2211.92 | 7.55 | 13.00 | 12.50 | 12.90 | -0.10 | 25,000 |
| 503 | 順豪物業90 | 31/12/90 | 2000.00 | 1.00 | | | | | |
| 560 | [illegible]門電訊92 | 31/12/92 | | | | | | | |
| 564 | [illegible]門[illegible]91 | 31/12/91 | | | | | | | |
| 512 | 信德67 | 15/12/67 | 2397.26 | 2.92 | | | 1.45 | -0.04 | 12,672 |
| 526 | 萬邦航業92 | 30/04/92 | 2000.00 | 6.00 | | | | | |
| 453 | 信[illegible]90 | 31/12/90 | 2000.00 | 1.39 | | | | | |
| 305 | 信[illegible]91 | 31/03/91 | 10080.00 | 0.51 | 0.86 | 0.81 | 0.82 | -0.04 | 230,000 |
| 239 | 信[illegible]地89 | 31/12/89 | 6034.48 | 0.58 | | | | | |
| 457 | 信[illegible]地90 | 31/12/90 | 1196.97 | 1.32 | | | | | |
| 248 | 信[illegible]地91 | 31/12/91 | 6034.48 | 0.58 | | | | | |
| 504 | 升岡91 | 31/08/91 | 6000.00 | 1.50 | | | | | |
| 446 | 廣[illegible]90 | 31/12/90 | 2000.00 | 0.80 | | | | | |
| 483 | 寶光91 | 31/12/91 | 1000.00 | 5.00 | 0.35 | 0.34 | 0.34 | -0.03 | 26,000 |
| 431 | 泰[illegible]91 | 31/12/91 | 1498.56 | 3.47 | 0.38 | 0.37 | 0.37 | -0.005 | 530,000 |
| 027 | 大[illegible]92 | 30/06/90 | 1000.00 | 1.20 | 0.055 | 0.054 | 0.054 | - | 610,000 |
| 490 | 謝瑞麟92 | 31/12/92 | 5684.21 | 0.95 | 0.071 | 0.068 | 0.07 | - | 1,765,000 |
| 492 | 謝瑞麟94 | 31/12/94 | 5681.82 | 1.32 | | | | | |
| 514 | 同得仕91 | 31/03/91 | 6000.00 | 1.16 | 0.285 | 0.285 | 0.285 | - | 24,000 |
| 346 | 九龍倉90 | 31/12/90 | 1048.95 | 6.50 | 2.975 | 2.825 | 2.825 | -0.125 | 150,000 |
| 447 | 永鴻基92 | 31/12/92 | 5000.00 | 0.20 | | | | | |
| 421 | [illegible]氏92 | 31/12/90 | 1126.37 | 1.82 | | | | | |
| 426 | [illegible]92 | 31/12/92 | 1250.00 | 2.40 | 0.146 | 0.146 | 0.146 | - | 5,000 |
| 469 | 遠生02 | 31/12/02 | 10000.00 | 0.50 | | | | | |
| 467 | 遠生90 | 30/06/90 | 10000.00 | 0.30 | 0.017 | 0.017 | 0.017 | -0.001 | 200,000 |
| 520 | 宇[illegible]91 | 31/12/91 | 20000.00 | 0.20 | | | | | |
| 092 | 大[illegible]92 | 31/03/92 | 12500.00 | 0.80 | 0.196 | 0.195 | 0.196 | -0.004 | 250,000 |
| 525 | 品質國際92 | 30/06/92 | 15054.55 | 0.55 | 0.132 | 0.13 | 0.13 | -0.002 | 210,000 |
| 527 | 品質國際93 | 31/12/93 | 13800.00 | 0.60 | 0.125 | 0.125 | 0.125 | -0.005 | 84,000 |
| 531 | 大生地產90 | 28/09/90 | 4000.00 | 3.60 | 0.77 | 0.77 | 0.77 | -0.06 | 12,000 |
| 529 | 陸氏實業91 | 30/08/91 | 2000.00 | 3.16 | | | | | |
| 530 | 粵海投資91 | 30/06/91 | 4000.00 | 1.00 | | | | | |
| 536 | 廣生行92 | | | | 2.00 | 2.00 | 2.01 | -0.10 | 31,785 |
| [illegible] | 新[illegible] | | | | | | | | |
| [illegible] | 城市酒店[illegible] | | | | | | | | |

# 日股再挫逾六百點 三萬七千關亦失守

## 三重稱債券及股市跌幅仍可接受

## 日批價去年上升為七年來首次

【路透社東京十六日電】東京股市本周二再次大幅下挫，債券價格滑落觸發股市掀起拋售，指數於下午曾下跌超過八百點，尾市補倉盤令指數從低位稍升，但仍跌六百多點，三萬七千點關口失守。

日經指數平均價收市報三六八五〇．三六，跌六六六．四一，跌幅為百分之一．七八，為東京股市有史以來第六大跌幅。交投減縮，全日成交量四億五千萬股，低於上周五成交量六億零一百萬股。周一東京股市假期休市。

當地經紀商指出，一系列利淡因素，包括債券價格下跌，日圓疲弱，日本國內自民黨面臨議會選舉所引起的不安，東歐和蘇聯局勢惹關注，導致日本股市經過十二月的大幅上升後出現調整。預期大市短期支持點為三萬六千五百點。

【路透社東京十六日電】據引述，日本銀行總裁三重野康表示，日本近期股市和債券價格下跌，仍在調整的範圍內。經過去年底的一連串冒升之後，近期債券和股市跌幅仍可接受。

共同社報道，三重野康在接受採訪時說，日本銀行決心用聯手干預手段，阻止日圓日漸疲弱。

他說，必須密切注視日本物價的走勢，日本需要保持內部需求帶動下的經濟增長，以便降低日本的貿易盈餘。

另一位日本銀行高級官員說，日本銀行贊成一種強勢的日圓。他說，七國集團目前「保持極其良好的協調」，注意匯率的走勢。

這位日本銀行官員說，他不願意看見東京股市過份下挫，但他也說，他看不出目前股市有什麼嚴重動盪不安的情況。說去年底日本的股市和債券價格升勢過速。他還說，去年日本銀行三次調高貼現率，但市場的反應相對不大。

他說，股市和債券市場近期的反應，是日本銀行三次加息的總效果。

【合衆國際社東京十六日電】日本銀行周二表示，一九八九年日本批發價格七年來第一次上升，較一九八八年上升百分之〇．二。這是由於日圓貶值與日本實施了銷售稅。

去年十二月份日本的批發價格較十一月上升百分之〇．一，較一年前同期上升百分之三．九。

一九八九年日本的批發價格指數（以一九八五年一百為基數）報八十八．八。

一九八九年日本國內產品的價格較上一年上升百分之一．八，為五年來首次上升。一九八九年日本出口商品價格上升百分之一．一，但進口商品價格卻急升百分之三．八。

國際經濟

## 法十二月物價稍升

▲法國官方周二發表數字顯示，法國去年十二月份的消費價格上升百分之〇．一，低於十一月份的百分之〇．二。十二月份的價格增長使八九全年的年增長率達百分之三．六，高於政府預計百分之三．二的指標。

## 丹麥貿盈續有增加

▲丹麥國家統計局發表去年十一月份的貿易盈餘為十一億九千萬克朗，低於十月份的十七億三千萬克朗，也低於年前同期的十四億九千萬克朗。

## 日機器新訂單增多

▲日本經濟企劃廳周二宣布，日本十一月份製造業收到私人部門的機器新訂單，比十月份增長百分之一。而十月份的增長率為百分之八．六。以上統計不包括造船及發電工業。如果包括以上兩項工業，再加上公共部門及外國訂單，則十一月份的增長率為百分之十一．二，而十月份則為百分之十八。

簡訊

## 南韓去年外債低減

▲南韓財政部官員說，至八九年底為止，南韓未償付的總外債約為二百九十四億美元，比八八年減少十七億美元。

南韓的淨外債，即總債務減去在外資產，已由七十三億美元減至十五億美元。

## 西德預算赤字縮小

▲西德聯邦財政署報道，西德聯邦八九年預算赤字為一百九十二億馬克，是十五年來的最低水平。該署表示，原預算赤字預計為二百七十八億馬克，去年預算開支總額為二千八百九十八億馬克，比預計低十五億馬克。稅收比預計增加百分之五．七，達二千四百七十一億馬克。

## 澳元尾市遭拋售 紐元平穩交投稀

【路透社悉尼十六日電】澳元周二下挫，跌破〇．七九〇〇美元水平，由於日本投資者下午尾段拋售澳元，引發新的拋售風。澳元收市報〇．七八九〇／九七美元，低於周一收市的〇．七九〇七／一四美元。

澳元在現水平顯得穩定。

新西蘭元周二高收成交少。外匯商表示，紐元本周內將保持勁勢。

新西蘭元收市報〇．六〇九五／〇五美元，稍高於〇．六〇九〇／六一〇〇美元的周一收市價，也高於開市的〇．六〇八七／九七美元。

## 蘇聯局勢影響滙市 美元對歐幣大幅升

### 資金轉而視美元為一安全對象

【美聯社倫敦十六日電】周二早市，美元在歐洲外匯市場藉着蘇聯和東歐局勢動盪的利好因素上升，行情熾烈。

投資人士說，蘇聯周一傍晚宣佈阿塞拜疆納戈爾諾－卡拉巴赫地區處於緊急狀態以及亞美尼亞人和阿塞拜疆人互相打鬥，刺激美元大幅上升。

西德法蘭克福一家大銀行的交易員說：「現在人人注視東歐集團的局勢。我認為美元正處於上升軌道，但升勢十分審慎。」市場也等候周二傍晚發表的美國十一月份商品存貨數字和周三發表的美國十一月份貿易數字。

周二東京收市時，美元兌一四五．七五日圓，較上一個交易日的收市價上升〇．四〇日圓。美元稍後在倫敦外匯市場報一四五．五三日圓。

周二早市中段，倫敦外匯市場美元對其他主要貨幣的匯價如下（括弧內為周一的收市價）：兌一．七〇九五馬克（一．六九六五），兌一．五二七〇瑞士法郎（一．五二二〇瑞士法郎），兌五．八一二五法國法郎（五．七六二五法國法郎），兌一．一六四〇加元（一．一六二二加元）。一英鎊兌一．六五二〇美元（一．六六二〇美元）。

【路透社倫敦十六日電】分析家表示，美元可能即將擺脫近期的跌勢，因為蘇聯發生的事件加強了美元作為一種安全投資工具的地位。美元從去年九月份升至二．〇〇〇馬克後跌至一周前的一．六七馬克的低點。

## 倫敦油價偏軟 再跌卅五美仙

【法新社倫敦十六日電】紐約油價下挫後，周二早市倫敦北海布倫特原油跌至一個月來的低點，但分析家說，他們預期油價很快便回穩。

周二北海布倫特原油的開市價每桶報十九．三〇美元，較周一的收市價每桶下跌三十五美仙。周一布倫特原油每桶已跌了五十美仙。

地區股市

## 投資者情緒低落 星澳紐泰市續跌

▲新加坡股市周二下挫，交投頗為活躍，獲利回吐在市場佔了上風。

《海峽時報》工業指數跌一三．〇四，收市報一五二二．五〇。指數周一大跌三三．六四。

▲澳洲股市周二微跌，大市受日本股市大暴瀉的影響，交投謹慎。

全普通股指數跌六．三，收市報一六七五．四。指數周一跌三一．九。

▲新西蘭股市周二繼續下跌，交投疏淡，由於東京股市開市即告下跌，使本地投資者入市有顧慮。

柏克萊指數跌九．二六，收市報一九七八．二五。

▲泰國股市周二大幅急挫，國外股市弱勢使投資者情緒轉低，投資謹慎。

ＳＥＴ指數跌八十六．五二，收市報八七七．六八。周一指數跌一一．一一。

▲紐約華爾街股市道瓊斯工業指數周一報二六九．三七，下跌一九．三四。

## 金市活躍價反覆 倫敦下午報四一二

【路透社倫敦十六日電】周二上午倫敦金市又活躍起來了，開市報四一三美元，高於周一收市的四一二美元；上午定盤四一五．二五美元，比周一上升三．二五美元。下午定盤價四一二．七五美元。

經紀表示，由於瑞士和遠東都有大量買盤，托起金價，倫敦又有補倉活動，進一步托高金價，估計金價的阻力點為四一五．五〇美元。

其它貴金屬價格保持相對穩定。白銀在倫敦開市報五．三〇美元，高於周一收市的五．二五美元。上午定盤五．二二一五美元。

白金在倫敦上午定盤四九九．五〇美元，高於周一收市的四九九美元。

## 新航耗資86億美元 訂購五十架廣體機

【法新社新加坡十六日電】新加坡航空公司周二訂購了五十架，價值八十六億美元的廣體飛機。

新加坡航空公司發表聲明說，這次訂購的飛機包括三十架的波音七四七－四〇〇飛機，價值五十五億美元和二十架麥克唐奈－杜格拉斯飛機公司的ＭＤ－十一飛機，價值三十一億美元，包括零件和備用的飛機引擎。

新加坡航空公司說，這次訂購的飛機目的在於擴大公司的機羣和更換新加坡航空公司原有的波音七四七客機。

上次新加坡航空公司訂購飛機的時間在一九八六年。當時新航訂購了二十架波音七四七－四〇〇客機，價值三十三億美元。

新加坡航空公司計劃未來十年內每年的乘客增加百分之八，訂購這批飛機就是為了達到這一目標。

到一九九九年，新加坡航空公司希望擁有三十五至五十架波音七四七－四〇〇客機，輔以ＭＤ－十一客機和雙引擎的空中巴士Ａ三一〇－三〇〇客機。

新加坡航空公司目前擁有三十九架飛機，包括波音七四七、空中巴士三一〇和波音七五七客機。新加坡航空公司飛行三十七個國家與地區五十七條航線。

世經漫筆　林平

## 英零售好景難望持久

英國聖誕節銷貨大為暢旺，令去年十二月份零售額增幅大出預期之外。這項消息的公佈度，曾一令金融市場為之雀躍。然而，一些經濟學家隨即指出，零售好景能否持續仍成疑問。英國內需放慢而通脹加劇，令英國的經濟情況並不好過。

英國十二月份零售量增加百分之二點二，更覺突出的是，十二月份的增幅是在過去兩、三個月零售均呈低減的情況下出現扭轉局面。十月和十一月零售分別下降百分之零點四。

不過，仔細分析下來，十二月零售情況只可說是低沉局面中的一線曙光。去年全年，英國零售並沒有太大作為，增幅僅為百分之二點三，較諸八八年的百分之七增幅及八七年的百分之六增幅大為遜色。而且，英國工業聯合會的一項調查顯示，英國零售商對新的一年銷貨前景不大樂觀，看來英國內需的勁力仍難望消費者開支的促進。

除內需動力不足之外，英國另一個經濟難題則是通脹陰霾不散。雖然十二月份批價上升年率為百分五，與十一月份相若。但是惹人關注的，應是本周五公佈的英國主要通脹指標——零售物價指數，一般預期英國十二月零售物價指數上升年率達百分之八。通脹高企將令英國無放寬信貸餘地。


## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

全貨箱定期班輪

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

香港→都拜／雅沙、達曼、科威特、喀喇蚩

兼收往利雅得、阿布達比、多哈、米那卡布布、阿巴斯塔

| 船名 | 航次 | 收貨 | 截貨 | 到港 | 離港 |
|---|---|---|---|---|---|
| GAO CHENG | 54 | —— | 18/1 | 20/1 | 21/1 |
| QING HE | 67 | 20/1 | 25/1 | 29/1 | 30/1 |
| VICTORY RIVER | 11 | 2/2 | 7/2 | 9/2 | 10/2 |

★兼收往曼谷星加坡整箱貨★

收貨站：青衣招商局船運輸有限公司（歐亞船廠內）

電話：4979590 或4979670

香港直航歐洲貨櫃航線

香港→菲利斯敦，鹿特丹，漢堡，安特衛普，敦克爾克

兼收往奧爾胡斯，哥本哈根，哥德堡，斯德哥爾摩，赫爾辛基，波爾多。

| 船名 | 航次 | 收貨 | 截貨 | 到港 | 離港 |
|---|---|---|---|---|---|
| SHA HE | 62W | 17/1 | 22/1 | 23/1 | 24/1 |
| YIN HE | 45W | 24/1 | 29/1 | 30/1 | 31/1 |
| CHUN HE | 46W | 2/2 | 7/2 | 8/2 | 9/2 |

收貨站：散貨：友聯倉 新界青衣72地段 電話：4970419

全箱貨：HIT 4號碼頭 電話：4897929

香港直航東地中海貨櫃航線

香港←→吉達/利馬索/拉塔基亞/貝魯特/亞歷山大/麥卓/比雷埃夫斯

| 船名 | 航次 | 收／截貨期 | 離港 | 吉達 | 利馬索 |
|---|---|---|---|---|---|
| 富康山 | 2 | 18-23/1 | 25/1 | 10/2 | 16/2 |
| 洪門 | 72 | 30/1-3/2 | 5/2 | 20/2 | 27/2 |

收貨站：富大K倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話：4637787

香港直航西地中海貨櫃航線

香港⇄巴斯隆拿／馬賽／熱那亞

| 船名／航次 | 收／截貨期 | 離港 | 巴斯隆那 | 馬賽 | 熱那亞 |
|---|---|---|---|---|---|
| 華清河 10W | 20-25/1 | 30/1 | 24/2 | 26/2 | 28/2 |
| 華泰河 14W | 9-14/2 | 16/2 | 10/3 | 12/3 | 14/3 |

收貨站：富大K倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話：4637787

## 中國天津遠洋運輸公司 TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

香港⇄上海／新港（天津）青島

| 船名／航次 | 收／截貨期 | 離港 | 上海 | 新港 | 青島 |
|---|---|---|---|---|---|
| 潮白河 100/101 | —— | 19/1 | —— | 23/1 | —— |
| 華勝 9002/9003 | 19-21/1 | 23/1 | —— | —— | 26/1 |
| 華泰河 13E | 20-22/1 | 24/1 | —— | 28/1 | —— |

★兼收往北京整箱貨★

收貨站：富大K倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話：4637787

香港⇄星加坡／檳城／馬尼拉

| 船名／航次 | 收／截貨期 | 離港 | 星加坡 | 檳城 | 馬尼拉 |
|---|---|---|---|---|---|
| 北敵河 79 | 17-19/1 | 21/1 | 25/1 | 27/1 | —— |

收貨站：富大K倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話：4637787

代理：金輪船務代理有限公司 電話：5-218482

香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室

圖文傳真：8450667 電傳：72858 LPSHP HX

## 連江航運有限公司 LINK RIVER LIMITED

定期班輪

香港⇄黃埔⇄廣州

承接貨櫃及散裝貨

| 船名 | 航次 | 截貨 | 到港 | 離港 |
|---|---|---|---|---|
| 粵港 | 003N/90 | —— | 18/1 | 19/1 |
| 粵港 | 004N/90 | 24/1 | 25/1 | 26/1 |
| 粵港 | 005N/90 | 31/1 | 1/2 | 2/2 |

香港皇后大道中24—28號亞細亞行八樓706-707室

電話：5-256177 圖文傳真：8450667

電傳：72858 LPSHP.HX

## Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環怡和大廈9樓918室 電話：8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

香港／天津（新港）拼／整箱貨

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到—離港 |
|---|---|---|---|
| SKY HOVER(天翔)V.19AB | 即日 | 18/1-CY | 19-20/1 |
| TIAN YAN(天燕)V.94AB | 即日 | 22/1 | 23-24/1 |
| TIAN YUE(天躍)V.134AB | 18/1 | 23/1 | 25-26/1 |
| SKY HOVER(天翔)V.20AB | 24/1 | 29/1 | 31/1-1/2 |

承接大宗貨物到中國沿岸各地

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：425-3325

收貨站：C Y：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562　TRS：誠安貨運有限公司 電話：467-5583

環亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到—離港 |
|---|---|---|---|
| XIANG JIANG V.9005 | 29/1 | 4/2 | 4-6/2 |
| SAN JIANG Y9005 | 11/2 | 17/2 | 16-19/2 |
| XIANG JIANG V9003 | 18/1 | 19/1 | 19-21/1 |
| SAN JIANG V.9003 | 25/1 | 31/1 | 30/1-2/2 |

收貨站：誠安貨運有限公司 電話：467-5583

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

香港／天津（新港）拼／整箱貨

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到—離港 |
|---|---|---|---|
| TRADE RELISH易津V9002N | 17/1 | 22/1 | 24-30/1 |
| GREAT BEAUTY大美9002N | 30/1 | 1/2 | 3-4/2 |
| TRADE RELISH易津V9003N | 4/2 | 9/2 | 11-12/2 |

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：425-3325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到—離港 |
|---|---|---|---|
| MILD OCEAN通洋V9005 | 14/1 | 19/1 | 19-21/1 |
| MILD UNION通聯V9003 | 24/1 | 29/1 | 29-31/1 |
| MILD SUN(通順)V9003 | 27/1 | 1/2 | 25/1-3/2 |
| MILD OCEAN(通洋)V9007 | 2/2 | 7/2 | 8-9/2 |

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562

全達船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.

香港⇄高雄／基隆全貨箱班輪

兼收危險貨／拼箱貨

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到—離港 |
|---|---|---|---|
| MILD UNION(通聯)V9002 | 即日 | 21/1 | 22-22/1 |

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562

中國遠洋運輸總公司河北省公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY HEBEI BRANCH

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到—離港 |
|---|---|---|---|
| ANGUO(安國)Y9002S/N | 30/1 | 4/2 | 5-6/2 |

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562

國際運輸部

天津、大連、上海、廣東及中國各地 ← FOB 中國 國外　香港　CIF 中國 國外 → 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地

簽發全程提單

請電：MR. CHAN TZE KIN　MS FREDA CHEUNG　8449187　8446445

全程運輸／中轉貨運

## 金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

電話：8653581　圖文傳真：8653345

香港⇄上海（全貨箱及散貨班輪）

新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 新海華 NEW HAI HUA V.9005（全貨箱班輪） | 13-15/1 | 17-19/1 |
| 新海騰 NEW HAI TENG V.9003（全貨箱班輪） | —— | 19—/1 |
| 新海虹 NEW HAI HONG V.1/2 | —— | 20-25/1 |

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 通河 TONG HE V.9001/9002 | | |
| 通州 TONG ZHOU V.9001/9002（曼谷） | 17-19/1 | 13-20/1 |

福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 閩海327 MIN HAI 327 V.9001/9002 | 18-20/1 | 16-20/1 |
| 閩海329 MIN HAI 329 V.9001/9002 | 30/1-1/2 | 25/1-2/2 |

深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 南鵬 NAN PENG V.9001/9002 | 1-3/2 | 31/1-4/2 |

中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 龍江 LONG JIANG V.9001/9002 | 17-19/1 | 17-22/1 |

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 淮安 HUAI AN V.8931/8932 | 22-23/1 | 19-23/1 |
| 蘇鳳 SU FENG V.8929/8930 | 20-24/1 | 14-25/1 |

香港⇄上海、張家港、南京

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 蘇麟 SU LIN V.8946/8947（全貨箱班輪） | 15-19/1 | 18-20/1 |

## 上海海華輪船公司

代理：中富國際聯運有限公司（水運部）

地址：干諾道西24號海景商業大廈20/F 電話：8583583（8線）

香港⇄上海⇄南杭合南武京州肥昌漢等地整箱及散貨。

| VSL | VOY | CLOSING | ETA | ETD |
|---|---|---|---|---|
| 上海 秀山 "XIU SHAN" | 9003/9004 | 30-1/1-2　30-1/31-1 | 2/2 | 4/2 |

FCL/LCL 收貨站：大陸東興貨倉

## 中富水運 SINO EXPRESS LINE

汕頭　定期散貨航線　富水運20　預期　預期

海口　定期散貨航線　海運 316 預期 22-1

廈門　定期散貨航線　富水運21　預期　預期

廣州　定期散貨航線每週一班　兼攬廣駁運蛇口、黃埔、珠海、200江門等地大宗貨物

散貨收貨站：九龍灣卸貨區中富倉碼（近珠江碼頭）





UnionBank 友聯銀行

以下利率僅供參考，如有更改，

| 存款期 | 港元 | 美元 | 加 |
|---|---|---|---|
| 一個月 | 8.5000% | 8.0625% | 11.750 |
| 二個月 | 8.4375% | 8.0625% | 11.750 |
| 三個月 | 8.4375%（減一日） | 8.0625% | 11.625 |
| 六個月 | —— | 8.1250% | 11.375 |
| 最低存款額 | 港幣：H | | |


# 本港股

恒生指數 2,751.7

香港指數 1,807.4

所有普通股指數 1,606.5

金額：635,283

總成交股數：255,766

宗數：9

| 代號 | 公司 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 023 | 東亞銀行 | 17.40 | 17.60 |
| 440 | 大新金融 | | 5.40 |
| 011 | 恒生銀行 | 23.90 | 24.00 |
| 005 | 滙豐銀行 | 7.10 | 7.15 |
| 183 | 嘉華銀行 | 1.50 | 1.52 |
| 349 | 友聯銀行 | 1.69 | - |
| 096 | 永隆銀行 | | 38.25 |
| 021 | 聯合企業 | | |
| 271 | 亞洲證券 | 2.10 | 2.125 |
| 206 | 國泰城市 | | 1.42 |
| 459 | 瑞錫 | 0.51 | 0.53 |
| 106 | CRUSADER | 0.61 | 0.62 |
| 053 | 道亨集團 | 1.41 | 1.42 |
| 214 | 第一太特 | | |
| 097 | 恆基發展 | 1.76 | 1.77 |
| 145 | 建屋貸款 | | |
| 166 | 第一太平銀行 | 0.025 | 0.026 |
| 170 | 工業投資 | 11.00 | |
| 208 | 怡和策略 | 13.80 | 13.90 |
| 376 | 萬勝證券 | 0.42 | |
| 222 | 閩信投資 | | |
| 495 | 百利大 | | |
| 226 | 萬衆財務 | | |
| 227 | 大衆國際 | 0.33 | 0.345 |
| 065 | 恭立 | | |
| 412 | 順豪投資 | | |
| 253 | 慶勝投資 | | |
| 086 | 新鴻基公司 | 1.94 | 1.96 |
| 265 | 德利投資 | | |
| 028 | 大安中國 | | |
| 258 | 滙臣太平洋 | 0.76 | 0.77 |
| 276 | 宇宙投資 | | |
| 360 | 大東電報 | | |
| 002 | 中華電力 | 11.90 | 12.00 |
| 026 | 中華汽車 | 23.70 | 23.90 |
| 032 | 香港隧道 | 14.80 | 15.00 |
| 003 | 中華煤氣 | 20.30 | 20.40 |
| 006 | 香港電燈 | 7.70 | 7.75 |
| 008 | 香港電訊 | 5.25 | 5.30 |
| 050 | 香港小輪 | 5.05 | 5.10 |
| 062 | 九龍汽車 | 6.85 | 6.90 |
| 024 | 寶威國際 | 0.78 | |
| 043 | 卜蜂國際 | 0.82 | |
| 123 | 嘉宏集團 | 3.15 | |
| 355 | 世紀城市（除息） | 1.47 | |
| 025 | 其士國際（除息） | 0.83 | |
| 116 | 周生生 | 1.78 | |
| 367 | 莊士機構 | 0.405 | |
| 487 | 冠俊頓 | 0.57 | |
| 353 | 牛奶國際 | 8.10 | |
| 441 | 寶隆洋行 | 0.56 | |
| 034 | 愛美高 | 2.55 | |
| 142 | 第一太平 | 1.38 | |
| 270 | 粵海投資 | | |
| 264 | 公和祥 | 0.245 | |
| 013 | 和記黃埔 | 8.20 | |
| 175 | 志正國際 | 0.83 | |
| 015 | 怡和控股 | 23.30 | |
| 174 | 奇盛集團 | 1.00 | |
| 191 | 麗新國際 | 1.73 | |
| 194 | 廖創興 | 3.60 | |
| 478 | 名力集團 | 0.66 | |
| 224 | 建生國際 | 2.30 | |
| 369 | [illegible] | | |
| 281 | 川河集團 | 0.49 | |
| 249 | 森那美 | 2.575 | |
| 019 | 太古洋行A | 15.50 | |
| 087 | 太古洋行B | 2.60 | |
| 004 | 九龍倉集團 | 6.90 | |
| 286 | HALE CORP | 0.51 | |
| 290 | 永安集團 | 11.40 | |
| 020 | 隆豐國際（除息） | 3.15 | |
| 100 | 仁孚 | 3.05 | |
| 238 | 森滿合 | 0.58 | |
| 188 | 正大 | | |
| 532 | 王氏港建 | 0.475 | |
| 373 | 聯合海外 | 0.79 | |
| 056 | 聯合地產 | 2.55 | |
| 101 | 淘大置業 | 2.475 | |
| 268 | [illegible] | 1.39 | |
| 108 | 建懋國際 | 0.39 | |
| 131 | 華能 | | |
| 112 | 至祥置業 | | |
| 001 | 長江實業 | 9.35 | |
| 130 | 中華娛樂 | 0.75 | |
| 127 | 華人置業 | 2.325 | |
| 216 | 建業置業 | 0.62 | |
| 125 | 四海地產 | 3.55 | |
| 121 | 紀聯置業 | 1.10 | |
| 156 | 萬日發展 | 0.73 | |
| 128 | 安寧企業 | 0.97 | |
| 035 | 遠東發展 | 0.66 | |
| 135 | 第一華南 | | |
| 140 | 金山地產 | 0.78 | |
| 041 | 鷹君 | 3.925 | |
| 010 | 恒隆 | 4.625 | |
| 052 | 夏利文 | 2.275 | |
| 012 | 恒基地產 | 6.10 | |
| 157 | 協成行 | | |
| 007 | 置地 | 7.65 | |
| 149 | 港澳發展 | 0.305 | |
| 049 | 信託A | 4.40 | |
| 153 | 信託B | | |
| 480 | 香港興業 | 2.05 | |
| 159 | 河聯投資 | 0.89 | |
| 160 | 漢國置業 | 1.20 | |
| 161 | 鴻福 | 12.20 | |
| 054 | 合和實業 | 2.575 | |
| 055 | 新昌集團 | 3.40 | |
| 164 | 惠泰置業 | 0.86 | |
| 014 | 希慎興業 | 1.18 | |
| 165 | 明輝發展 | | |
| 173 | 嘉華石業 | 0.87 | |
| 181 | 留明建業 | | |
| 182 | 順利企業 | 11.40 | |
| 184 | 激成投資 | 2.025 | |
| 185 | 健福新記 | | |
| 134 | BEAZER ASIA | | |
| 190 | 熊谷組 | 3.65 | |
| 189 | 匯生行 | | |
| 063 | 倫敦置業 | 1.97 | |
| 488 | 麗新發展 | 1.01 | |
| 484 | 麗新發展優先 | 0.93 | |

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 馬蘭 | MALAN(上午七時) | 廣州 | 油蔴地 | 招商局 |
| 賽納河 | LA SEINE(下午二時) | 高雄 | 現代橋 | 大阪 |
| 利是星 | REX STAR(上午八時) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 倫敦橋 | LONDON BRIDGE(上午六時) | 基隆 | A15 | 亞聯 |
| 國雄 | KUO HSIUNG(上午五時) | 曼谷 | B11 | 欣洋 |
| 金華 | KING HWA(上午六時) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 光輝貨櫃 | GLORYCONTAINER(上午一時) | 台灣 | B28 | 寶成 |
| 倫娜 | LUNA(上午七時) | 日本 | 黃埔塢 | 美邦 |
| 宏春 | HONCHUN(上午八時) | 台灣 | 北大嶼山 | 大榮 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA II(上午一時半) | 馬尼拉 | 現代橋 | 新興 |
| 澳洲出口商 | AUST.EXPORTER(上午七時) | 澳洲 | 現代橋 | 怡和 |
| 雪梨橋 | HARBOUR BRIDGE(上午十一時) | 美國 | 現代橋 | 川崎 |
| 明福 | MING COMFORT(上午八時) | 台灣 | 國際橋 | 華海 |
| 長昇 | EVER ORIENT(上午一時) | 新加坡 | A25 | 利達 |
| 高山 | GAOSHAN(下午十時) | 上海 | B | 招商局 |
| 新星加坡 | ZIM SINGAPORE(上午六時) | 新加坡 | 現代橋 | 新興 |
| 海安 | MARINE PEACE(上午九時) | 台灣 | B22 | 永隆 |
| 山茶 | SHAN CHA(上午七時) | 海口 | 油蔴地 | 招商局 |
| 龍江 | LONG JIANG(下午一時) | 上海 | 潤發碼頭 | 金發 |
| 蘇麟 | SU LIN(下午九時) | 張家港 | B | 金發 |
| 東方希望 | OOCL HOPE(下午九時) | 高雄 | 國際橋 | 港郵 |
| 山昭丸 | YAMAAKI MARU(下午十一時) | 美國 | 國際橋 | 日航 |
| 新高雄 | ZIM KAOHSIUNG(下午六時) | 台灣 | 現代橋 | 新興 |

## 今日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 保衛者 | SL DEFENDER(上午) | 西北太平洋紐約 | 海陸橋 | 海陸 |
| 威利水星 | VILLE DE MERCURE(下午) | 地中海 | A37 | 偉特 |
| 明福 | MING COMFORT(下午) | 歐洲 | 國際橋 | 華海 |
| | AMER DEEP(下午) | 紅海 | A23 | 大阪 |
| 倫敦橋 | LONDON BRIDGE(下午) | 南非 | A15 | 亞聯 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM M'LA II(下午) | 馬尼拉 | 現代橋 | 新興 |
| 北峯 | BEI FENG(下午) | 大連 | 油蔴地 | 宏光 |
| 國雄 | KUO HSIUNG(下午) | 高雄日本 | B11 | 欣洋 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 倫娜 | LUNA(下午) | 日本 | 黃埔塢 | 美邦 |
| 佳力高 | GUARICO(下午) | 南美 | A21 | 海運 |
| 檳城 | BIN CHENG | 澳洲 | 現代橋 | 遠運 |
| 馬來光榮 | MALAYSIA GLORY(上午) | 釜山 | A36 | 東宇 |
| 海安 | MARINE PEACE | 曼谷 | B22 | 永隆 |
| 星加坡光榮 | SINGAPORE GLORY(上午) | 雅加達 | A28 | 東宇 |
| 新星加坡 | ZIM SINGAPORE(下午) | 日本 | 現代橋 | 新興 |
| 東方希望 | OOCL HOPE(下午) | 歐洲 | 國際橋 | 港郵 |
| 山茶 | SHAN CHA(下午) | 廣州 | 油蔴地 | 招商局 |
| 長昇 | EVER ORIENT(上午) | 台灣 | A25 | 利達 |
| 雪梨橋 | HARBOUR BRIDGE(下午十一時) | 西北太平洋 | 現代橋 | 川崎 |

## 明日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 長合 | EVER GATHER(上午一時) | 新加坡 | 國際橋 | 利達 |
| 漢江 | HAN JIANG | 廈門 | 油蔴地 | 海豐 |
| 阿塔卡馬 | ATACAMA | 基隆 | A | 天祥 |
| 波提馬 | BALTIMAR SATURN(上午八時) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 朝陽公園 | CHOYANG PARK(下午九時) | 高雄 | 海陸橋 | 朝陽 |
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 台灣 | B | 昌宏 |
| 魯裕 | LU YU(上午七時) | 青島 | B | 華夏 |
| 南泰王子 | NANTAI PRINCE | 基隆 | A | 欣洋 |
| 夏利遜總統 | PRES.HARRISON(上午) | 美國 | 國際橋 | 總統 |
| 基亞華列 | KIA WALEED(上午六時) | 台灣 | 現代橋 | 怡和 |
| 豪昌 | GOOD TRADER(下午) | 大連 | 江聯碼頭 | 朝聯 |
| 烏烈 | WULBRICHT (下午八時) | 歐洲 | A | 天祥 |
| 現代司令 | HYUNDAI COMMANDER(下午五時) | 美國 | 現代橋 | 太古 |
| 立昇 | UNI.SHINE(上午十時) | 台灣 | A | 利達 |
| 鱷魚光榮 | ALLIGATOR GLORY(下午八時半) | 新加坡 | 國際橋 | 大阪 |
| 海洋東京 | OCEANUS TOKYO | 基隆 | 現代橋 | 日郵 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 現代橋 | 港興 |
| 安娜馬士基 | ANNA MAERSK(下午三時) | 歐洲 | 現代橋 | 馬士基 |
| 加州月神 | CALIFORNIA LUNA | 美國 | 現代橋 | 日郵 |
| 海洋天狼星 | OCEAN SIRIUS(上午十時) | 新加坡 | 國際橋 | 朝陽 |
| 星加坡勝利 | S'PORE SENATOR(半夜) | 新加坡 | 國際橋 | 怡和 |
| 長政 | EVER GOVERN(下午七時) | 美國 | 國際橋 | 利達 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT | 基隆 | 國際橋 | 寶隆 |
| 國利二號 | KUO LIE 2(上午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 海有 | HAI YOU | 台中 | 深水埗 | 永隆 |
| 衢江 | QU JIANG | 廈門 | B | 招商局 |
| 國泰 | DANAOS(上午九時) | 台灣 | B | 欣洋 |
| 華洋 | SINO OCEAN(上午八時) | 新加坡 | A | 太平 |

## 明日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 利是星 | REX STAR(上午) | 新加坡 | 西區 | 港興 |
| 新高雄 | ZIM KAOHSIUNG(下午) | 歐洲 | 現代橋 | 新興 |
| 賽納河 | LA SEINE(下午) | 歐洲 | 現代橋 | 大阪 |
| 立暉 | UNI.SHINE(下午) | 阿拉伯灣 | A | 利達 |
| 國泰 | DANAOS(下午) | 曼谷 | B | 欣洋 |
| 馬蘭 | MALAN(下午) | 海口 | 油蔴地 | 招商局 |
| 天笠山 | TIANLISHAN | 蕪湖 | 西區 | 海聯 |
| 金華 | KING HWA(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 海洋天狼星 | OCEAN SIRIUS(下午) | 日本 | 國際橋 | 大阪 |
| 宏春 | HON CHUN | 高雄日本 | 北大嶼山 | 大榮 |
| 波提馬 | BALTIMAR SATURN(下午) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 澳洲出口商 | AUST.EXPORTER(上午五時) | 澳洲 | 現代橋 | 怡和 |
| 長合 | EVER GATHER(下午) | 紐約 | 國際橋 | 利達 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT | 高雄 | 國際橋 | 寶隆 |
| 山昭丸 | YAMAAKI MARU(半夜) | 西南太平洋紐約 | 國際橋 | 日航 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER(上午) | 基隆 | B28 | 寶成 |
| 華洋 | SINO OCEAN(下午) | 青島 | A | 太平 |

## 輪船停泊表

| 船名 | | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 蘇龍 | SU LONG | B19 | 招商局 |
| 皖吉 | WAN JI | B26 | 招商局 |
| 海剛師 | SEA ARCHITECT | A35 | 大阪 |
| 白雲山 | BAI YUN SHAN | A18 | 華夏 |
| 新海華 | NEW HAI HUA | A16 | 金發 |
| 明州十號 | MING ZHOU 10 | 油蔴地 | 華夏 |
| 平安城 | PINGANCHENG | A37 | 招商局 |
| 上海 | SHANGHAI | A27 | 招商局 |
| 金線泉 | JIN XIAN QUAN | B27 | 華夏 |
| 閩海三二七 | MIN HAI 327 | 潤發碼頭 | 金發 |
| 江安 | JIANG AN | B5 | 招商局 |
| 惠華 | HUI HUA | A40 | 珠江 |

## 輪船公司電話表

| 船公司名稱 | | 電話 |
|---|---|---|
| 世冠 | WORLD CROWN | 5455156 |
| 山下 | YAMASHITA SHINNIHON | 5295501-6 |
| 益豐 | YICK FUNG | 8591133 |
| 永裕 | YONG YUH | 5592021 |
| 鍾山 | ZHONG SNAN | 5494550 |
| 亞聯 | AHRENKIEL | 5282228 |
| 總統 | AM.PRESIDENT LINE | 7221722 |
| 亞利來 | ARYA | 5458131-5 |
| 百保利 | BARBER WILHELMSEN | 8528222 |
| 邊行 | BEN LINE | 7213111 |
| 大彰 | BLOOMING LINES | 5489398 |
| 華怡 | CCJ SHIPPING | 8680833 |
| 中央 | CENTRAL MARITIME | 5257091 |
| 美邦 | C.F.SHARP | 8381968 |
| 招商局 | CHINA MERCHANTS | 5440555 |
| 華運 | CHINA RESOURCES | 8317668 |
| 朝陽 | CHO YANG | 5595857 |

## 本港金融外幣行情表 (1月16日)

| 九九金行情 | 上午 | 下午 | 本地倫敦金行情 | 上午 | 下午 |
|---|---|---|---|---|---|
| 開市 | 3836 | 3823 | 開市 | 414.8/415.3 | 412.6/413.1 |
| 最高 | 3844 | 3847 | 最高 | 415.1/415.6 | 415.3/415.8 |
| 最低 | 3830 | 3816 | 最低 | 413.4/413.9 | 412.0/412.5 |
| 收市 | 3830 | 3847 | 收市 | 413.5/414.0 | 415.3/415.8 |
| 息價 | -9.50 | 升降 +15.00 | 升降 | +1.50 | |

場內交收數 7,000両 | 同業拆息行情 隔夜 8.50 一月 8.5625 | 本地倫敦銀 5.30

| | 買入 | 賣出 | | 買入 | 賣出 |
|---|---|---|---|---|---|
| 熔銷金條 | 3355 | 3375 | 鴻運金 | 3325 | 3333 |
| 純金飾 | 3326 | 3334 | 足金金條 | 3325 | 3333 |
| 飾業白金 | 4045 | 4065 | 飾業銀 | 55 | 63 |
| 白金龍 | 4045 | 4065 | 皇寶 | 4053 | 4078 |
| 廣橋 | 3317 | 3325 | 白金樹熊 | 4000 | 4025 |

貿易場銀價 411 | 長城銀價 518-524

特香金(每両) 4,100.00(+20.00) | 特白金(每両) 5,100.00(—)

### 外幣存款收市牌價及息率 (實生銀行供稿)

| 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 | 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美元 | 780.60 | 781.50 | 8.0625 | 澳洲元 | 616.60 | 617.80 | 17.25 |
| 英鎊 | 12.90 | 12.94 | 14.8125 | 紐西蘭元 | 474.80 | 476.00 | 13.25 |
| 日圓 | 536.10 | 537.30 | 6.25 | 瑞士法郎 | 513.00 | 514.50 | 9.3125 |
| 西德馬克 | 457.20 | 458.40 | 7.50 | 加拿大元 | 671.90 | 673.10 | 11.875 |
| ECU | 931.30 | 932.80 | 10.5625 | 法國法郎 | 134.50 | 135.70 | 10.5 |

美電 每百 買入 780.85 賣出 780.95

### 外幣對港幣買賣價　港匯指數 109.4(+0.1)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美鈔 | 每百 | 779.70 | 780.90 | 新西蘭元 | 每百 | 467.00 | 477.00 |
| 英鎊 | 每鎊 | 12.84 | 12.94 | 日圓 | 每萬 | 534.50 | 536.00 |
| 西德馬克 | 每百 | 456.00 | 458.00 | 新加坡元 | 每百 | 411.30 | 412.80 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 512.70 | 514.70 | 菲披索 | 每百 | 34.00 | 37.00 |
| 法國法郎 | 每百 | 133.80 | 134.80 | 泰國銖 | 每百 | 30.00 | 31.00 |
| 意里拉 | 每千 | 6.06 | 6.16 | 印尼盾 | 每萬 | 42.00 | 47.00 |
| 加拿大元 | 每百 | 668.00 | 672.00 | 新台幣 | 每百 | 29.30 | 29.70 |
| 澳洲元 | 每百 | 614.00 | 619.00 | 澳門幣 | 每百 | 93.00 | 96.00 |

### 外幣對人民幣匯價表 (材料來源：中國國家外匯管理總局)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日本圓 | 十萬 | 3236.09 | 3252.31 | 挪威克朗 | 一百 | 72.14 | 72.50 |
| 比利時法郎C | 一萬 | 1345.41 | 1352.16 | 荷蘭盾 | 一百 | 248.51 | 249.75 |
| 比利時法郎F | 一萬 | 1344.84 | 1351.58 | 香港元 | 一百 | 60.33 | 60.63 |
| 加拿大元 | 一百 | 405.87 | 407.90 | 新加坡元 | 一百 | 248.38 | 249.63 |
| 西德馬克 | 一百 | 277.77 | 279.16 | 奧地利先令 | 一百 | 39.99 | 40.19 |
| 法國法郎 | 一百 | 82.09 | 82.50 | 意大利里拉 | 一萬 | 37.71 | 37.90 |
| 英鎊 | 一百 | 779.08 | 782.99 | 瑞士法郎 | 一百 | 311.73 | 313.30 |
| 美元 | 一百 | 471.03 | 473.39 | 瑞典克朗 | 一百 | 76.76 | 77.14 |
| 丹麥克朗 | 一百 | 72.12 | 72.48 | 澳洲元 | 一百 | 373.17 | 375.04 |


香港代理

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

TELEX 73333 FAREN HX
TEL 8317668
FAX:852- -8345584
19/F,CHINA RESOURCES BLDG., 26,HARBOUR ROAD,WAN CHAI, HONG KONG.

| 航線 | 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 | | 電話 |
|---|---|---|---|---|---|
| 香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡 | •TRADE EXPANSION | 14-19/1 | 20-21/1 | (出) | 8317568 8317569 8317570 8317571 |
| | ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE,TILBURY,ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG, WITH TRANSHIPING,BREMEN,AMSTERDAM,LE HARVE,LONDON,LIVERPOOL | | | | |
| | ••HERSING V.TS057W | 7-12/2 | 13-14/2 | | |
| | ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA | | | | |
| | ••LI BAI V.9 | Now-21/1 | 22-23/1 | | |
| | ••KARLOWICZ | 24-29/1 | 30-31/1 | | |
| | ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA. | | | | |
| 香港⇌大連 | •運豐"YUN FENG"V.129 | 13-15/1 | 16-17/1 | (入) | 8317588 |
| | •嘉發"JIA FA" V.DJ007 | 20-22/1 | 22-23/1 | (出) | 8317577 |
| | •運豐"YUN FENG" V.131 | 6-8/2 | 8-10/2 | | 8317685 |
| | 遼海二"LIAO HAI 2" | —— | 20-21/2 | | |
| | 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨 | | | | |
| 香港⇌天津/新港 | •天翔輪"SKY HOVER"V.19B | 8-16/1 | 17-18/1 | (出) | 8317575 |
| | •天雁輪"TIAN YAN"V.94B | 13-19/1 | 20-21/1 | | 8317685 |
| | •天躍輪"TIAN YUE"V.134B | 15-21/1 | 22-23/1 | | |
| | 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨 | | | | |
| | 慶榮"QING RONG" | —— | —— | (入) | 8317589 |
| 香港⇌青島 | •魯裕"LU YU"V.QY093 | 16-17/1 | 18-20/1 | (入) | 8347227 |
| | •樂裕泉"LE YU QUAN"V.QE032 | 10-12/2 | 2-14/2 | (出) | 8317575 |
| | 散貨船每月三航次，天天收貨。 | | | | 8317685 |
| 香港⇌武漢 | •琴台"QIN TAI"V.QT002 | 22-23/1 | 23-24/1 | (入) | 8317587 |
| | •琴台"QIN TAI"V.QT004 | 22-23/2 | 23-24/2 | (出) | 8317585 |
| | 知音"ZHI YIN"V.WZ002 | 2-3/2 | 1-4/2 | | |
| 香港⇌南京/南通/張家港/上海 | •蘇鶴"SU HE"V.H9003/9004 | 22-24/1 | 25-26/1 | (入) | 8317589 |
| | •蘇鶴"SU HE"V.H9005/9006 | 7-9/2 | 10-11/2 | (出) | 8317590 |
| | 兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物 | | | | 8317585 |
| | •蘇麒"SU QI"V.9001/9002 | 19-20/1 | 22-23/1 | | 8317584 |
| | •蘇麒"SU QI"V.9003/9004 | 8-8/2 | 8-9/2 | | 8317596 |
| | 兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨 | | | | 8317674 |
| | 芝山三"ZHI SHAN 3" | —— | 18-19/1 | | 8317586 |
| | 芝山一"ZHI SHAN 1" | 6-6/2 | 5-9/2 | | |
| | 兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次) | | | | |
| 香港⇌寧波 | •明州四"MING ZHOU 4" | 22-23/1 | 21-24/1 | (入) | 8317592 |
| | •明州十"MING ZHOU 10" | 3/2 | 1-4/2 | (出) | 8317674 |
| 香港⇌福州 | 集裝箱班輪每月四航次　散貨班輪每月兩航次 | | | (入)(出) | 8317592 8317579 |
| 香港⇌廈門 | •嘉運"JIA YUN"V.X9003/9004 | 22-23/1 | 23-24/1 | (入) | 8317592 |
| | •嘉運"JIA YUN"V.X9005/9006 | 3-5/2 | 5-6/2 | (出) | 8317583 |
| 香港⇌海口 | •同安"TONG AN" V.KA016 | 15-17/1 | 10-18/1 | (入)(出) | 8317592 8317582 |
| | •同安"TONG AN"V.KA018 | —— | —— | | 8317563 8317572 |
| 香港⇌汕頭 | 龍華"LONG HUA"1;2 汕頭號"SHAN TOU" 龍山"LONG SHAN" 《每星期兩航次，天天收貨》 | | | (入)(出) | 8317500 8317595 |
| 香港⇌廣東 | 中士出3、4、10、11、13、15、16、23、25、27、28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山 | | | (入)(出) | 8317500 8317698 |
| 香港⇌北海 | 南方"NAN FANG 907、908、909" 海翔"HAI XIANG 505" 兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》 | | | (入)(出) | 8317500 8317698 |

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱/散貨班輪

本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8317572　8317565　8317567



華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港灣道26號華潤大廈21字樓2104-6室
電話：8347227　傳真：8347456

香港⇄青島

集裝箱班輪(兼收濟南、淄博、濰坊、連雲港整箱貨)(每月二航次)

| 船名 | 航次 | 收貨期 CFS | CY | 截貨期 CFS | CY | 到 離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 魯裕 LU YU | V.QY093 | 15/1 | 16/1 | 17/1 | 18/1 | 18-20/1 |
| 樂裕泉 LE YU QUAN | V.QE032 | 6/2 | 10/2 | 11/2 | 12/2 | 2-14/2 |

收貨站：華聯貨運有限公司　電話 4970305
於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪(兼收中國各口岸大宗散貨)

| 船名 | 航次 | | | 到 離港 |
|---|---|---|---|---|
| 金線泉 JIN XIAN QUAN | V.QX001 | 19/1 | 19/1 | 16-20/1 |
| 漱玉泉 SHU YU QUAN | V.QS003 | — | — | 20-25/1 |
| 醴泉 LI QUAN | V.QI003 | 24/1 | 24/1 | 22-24/1 |

收貨站：觀塘裝卸貨區(舊廣東倉對面)

香港⇄煙台

集裝箱/散貨班輪(每月一至二航次)

| 船名 | 航次 | | | 到 離港 |
|---|---|---|---|---|
| 柳絮泉 LIU XU QUAN | V.YL003 | 17/1 | 17/1 | 14-17/1 |

收貨泊位：油蔴地昂船州附近

請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續



富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
(Wholly owned by Fullymoon Shipping Co. Ltd.)
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Fax: 735-5818　Telex: 30717 FULMO HX
TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省
全貨櫃，散貨及集裝箱貨船
廣州/蘭石/江門/東莞/中山
肇慶/容奇　每星期二航次
汕頭/福州/廈門/海口/湛江
青島/上海/天津　每星期一航次

承接
鐵路及拖運往來中國
各省本地轉/拆/拖櫃。
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。
歡迎垂詢



星海(葵港)船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
香港星海水陸運輸公司(省港運輸)
STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.
(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Ltd.)
九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室
Fax: 736-2268　Telex: 45392 STKKS HX
Tel: 736-2121 (8 Lines)

香港⇄汕頭/三百門　散貨班輪
船名：粵平401　粵平402　粵平403(天天收貨)
香港⇄汕頭/廈門　散貨班輪
船名：廈水運14　廈水運25　廈水運20(天天收貨)
香港⇄汕頭/澄海　散貨班輪
船名：澄海1　澄海2　澄海3　(天天收貨)
香港⇄湛江/海口　散貨班輪
船名：興化101　興化102　(每月四航次)

汕頭專線爲方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務。大宗貨物，超長、超重可另行安排船隻。

＊本公司省港車隊來往各省陸路集裝箱、拖運。
＊專線往來汕頭冷凍箱拖車。(備有發電機拖架)
＊本地運輸，船邊貨物裝卸交收服務。



華夏企業有限公司福建業務部
香港港灣道26號華潤大廈42樓 FAX 8270079 TELEX 69705 MFD HX

| 聯繫電話 8386277 8334968 | 香港⇄福州、泉州 | | |
|---|---|---|---|
| | 船名/航次 | 收/截貨 | 抵/離香港 |
| | 集裝箱班輪(收貨站：華聯貨運0-4977308) | | |
| 閩安航運企業有限公司 | CHONG AN V.FC001/002 | 15-16/1 | 13-19/1 |
| | YONG AN V.FY001/002 | 15-18/1 | 17-19/1 |
| | MIN WAI LENG NO.1 | 20-22/1 | 20-23/1 |
| | CHONG AN V.FC003/004 | 1-3/2 | 1-4/2 |
| | MIN MAO V.FA001/002" | 12-15/2 | 13-16/2 |
| 羅源航運 | "LUO HANG 105" | 2-3/2 | 1-3/2 |
| 福建水產海運 | "MIN LENG 1 HAO" | 18-19/1 | 17-20/1 |
| 廈門經濟特區船務有限公司 | 香港⇄廈門(散貨班輪) | | |
| | "YU ZHI 4" | 23-24/1 | 23-25/1 |

本公司兼辦陸路拖箱直往福建各地，並辦轉大宗貨物專船運往中國各大港口，上述船舶可運大宗貨往汕頭港等。



康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

| 航線 | 船名 | 收貨期 | 抵/離港期 |
|---|---|---|---|
| 香港⇄湛江 北海 | 金龍輪 MV"JIN LONG" | 17-18/1 | 16-19/1 |
| | 粵江輪 MV"YUE JIANG" | 27-28/1 | 26-28/1 |
| 香港⇄廣州 黃埔(珠江三角洲) | 穗二 168、169、170 MV"SUIER 168,169、170" | 三天一航次 | |
| 香港⇄珠海(九州) | 宏豐三號、四號 MV"WANG FOONG NO.3,4" | 二天一航次 | |
| 香港⇄海口 三亞 | 臨航 3073 MV"LAM HONG 3073" | 17-18/1 | 16-19/1 |
| 香港⇄青島、連雲港 | 青華輪 MV"QING HUA" | 3-4/2 | 1-5/2 |

·承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
·提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。
·香港中轉運箱、拖箱、拆/裝箱服務。

香港代理：康威海運有限公司　電話：5-8152178
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈15樓
傳眞：5-8150128　電傳：89166 COSEL HX
湛江聯絡處：湛江霞山人民東一路七號湛江外代大廈副樓201室
海口辦事處：海口市秀英港海港大廈308室　電話：62323 轉3648
廣州辦事處：中國酒店辦公室大樓609室　電話：663388 轉2609



江蘇省遠洋運輸公司
185 HUNAN ROAD,NANJING,P.R.CHING.
TEL:305503 TLX:34125 OCSNJ CN FAX:302378 305724
HONG KONG OFFICE:TEL:5449202

江蘇↔香港↔世界各地
全貨櫃特快星期班輪

提供整箱，拼箱服務　提供貨物集散，貨櫃運輸
承接貨櫃門到門運輸　簽發全程提單
裝拆箱業務　提供全程運費報價

| 直航港口 | 南京 | 張家港 | 南通 | 香港 |
|---|---|---|---|---|
| 船名 | 每月離港日期 | | | |
| 蘇鶴 SUHE | 5日,20日 | —— | —— | 12日,27日 |
| 蘇麟 SULIN | 12日,27日 | 15日,30日 | —— | 20日,7日 |
| 蘇麒 SUQI | —— | —— | 3日,18日 | 9日,24日 |



M.V."MAH P"
美西美
一月廿一日落貨　一月廿三日開行
直透：曼谷

M.V."BOONKRONG P"
美上美
一月二日落貨　一月三日開行
直透：曼谷

貴客付貨請到本行接洽爲荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5435749
干諾道西八十八號　5404965



意刊廣告請電
八一二六三七五

## 入口船期預告

| 船名 | | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 新華十號 | XINHUA 10 | 蛇口 | 1月19 | 三寶 |
| 天代丸 | TENDAI MARU | 新西蘭 | 1月19 | 太古 |
| 仙女星 | ANDROMEDA STAR | 新加坡 | 1月19 | 欣洋 |
| 淮安 | HUAI AN | 上海 | 1月19 | 金發 |
| 華松 | HUA SONG | 沙巴 | 1月19 | 國光 |
| 海達 | HAI DA | 寧波 | 1月19 | 招商局 |
| 馬士基探戈 | MAERSK TANGO | 台中 | 1月19 | 馬士基 |
| 派露士 | PRIMROSE | 釜山 | 1月19 | 港興 |
| 山盛輪 | YS. PROSPERITY | 基隆 | 1月19 | 日航 |
| 怡春 | YICHUN | 台灣 | 1月19 | 大榮 |
| 秀山 | XIUSHAN | 上海 | 1月19 | 中富 |
| 美西美 | MAH IV | 曼谷 | 1月19 | 振盛行 |
| 凱春 | KAISHUN | 台灣 | 1月19 | 大榮 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 1月19 | 永裕 |
| 東方先進 | OOCL ALLIANCE | 台灣 | 1月19 | 港郵 |
| 明進 | MING CHUN | 台灣 | 1月19 | 大榮 |
| 釜山光榮 | BUSAN GLORY | 釜山 | 1月19 | 東宇 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 1月19 | 輝騰 |
| 國偉 | KUO WEI | 台灣 | 1月19 | 欣洋 |
| 薩格勒布 | ZAGREB | 台灣 | 1月19 | 遠行 |
| 湘江 | XIANG JIANG | 上海 | 1月19 | 輝騰 |
| 派克 | W.PIECK | 日本 | 1月19 | 華洋行 |
| 朝陽成功 | CHOYANG SUCCESS | 歐洲 | 1月19 | 朝陽 |
| 海光 | HAI GUANG | 台灣 | 1月19 | 太平 |
| 山隆丸 | YAMATAKA MARU | 美國 | 1月19 | 日航 |
| 達爾 | TAMPA | 新加坡 | 1月19 | 百保利 |
| 長衡 | EVER LEVEL | 台灣 | 1月19 | 利達 |
| 海陸快航 | SL. EXPRESS | 美國 | 1月19 | 海陸 |
| 勿地打馬士基 | MATHILDE MAERSK | 新加坡 | 1月19 | 馬士基 |
| 茱蘭地亞 | JUTLANDIA | 日本 | 1月19 | 寶隆 |
| 利來基利文 | NL. CLEMENT | 日本 | 1月19 | 寶隆 |
| 興勝 | HINGSON | 曼谷 | 1月19 | 珠江 |
| 海恩 | HAI IN | 基隆 | 1月19 | 永隆 |
| 靈江 | LING JIANG | 寧波 | 1月19 | 招商局 |
| 漢江 | NAMGANG GLORY | 曼谷 | 1月19 | 東宇 |
| 快富快輪 | FRANKFURT EXPRESS | 歐洲 | 1月19 | 捷成 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 台灣 | 1月19 | 永隆 |
| 海勇 | MARINE BRAVE | 曼谷 | 1月19 | 永隆 |
| 漱玉泉 | SHUYUQUAN | 青島 | 1月20 | 華夏 |
| 藍鯊 | BLUE SHARK | 釜山 | 1月20 | 港興 |
| 國家 | KUO CHIA | 曼谷 | 1月20 | 欣洋 |
| 吉星 | JIXING | 大連 | 1月20 | 世通 |
| 柳絮泉 | LIUXU QUAN | 煙台 | 1月20 | 華夏 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASH.BRIDGE | 美國 | 1月20 | 川崎 |
| 美遜縱夫 | KAP. MEZENTSEV | 新加坡 | 1月20 | 華林 |
| 聯成 | UNITED WAY | 釜山 | 1月20 | 景華 |
| 杜根將軍 | GEN Z.DOGAN | 日本 | 1月20 | 海洋 |
| 貿展 | TRADE EXPANSION | 天津 | 1月20 | 華夏 |
| 慶榮 | QING RONG | 天津 | 1月20 | 華夏 |
| 太平箭 | PACIFIC ARROW | 西北太平洋 | 1月20 | 馬士基 |
| 皇室協和 | ROYAL ACCORD | 檀香山 | 1月20 | 日郵 |
| 勤奮貨櫃 | DILIGENCE CONTAINER | 台灣 | 1月20 | 寶威 |
| 泰堡 | TAIBAO | 曼谷 | 1月20 | 昊淞 |
| 實春 | ATHIERS BREEZE | 台灣 | 1月20 | 大榮 |
| 華莉雅士 | FAMILY ACE | 日本 | 1月20 | 日郵 |
| 開發者 | TA. EXPLORER | 新西蘭 | 1月20 | TASMAN |
| 長昇 | EVER ORIENT | 台灣 | 1月20 | 利達 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 台灣 | 1月20 | 寶威 |
| 生產者 | SL. PRODUCER | 新加坡 | 1月20 | 海陸 |
| 希爾威他 | SD. HELVETIA | 地中海 | 1月20 | 寶隆 |
| 金尼斯基 | KAP. KANEVSKIY | 歐洲 | 1月20 | 華林 |
| 東京丸 | TOKYO MARU | 美國 | 1月20 | 大阪 |
| 比利維亞 | BELLAVIA | 澳洲 | 1月20 | 寶隆 |
| 海皇鑽石 | NEP. DIAMOND | 美國 | 1月20 | 太平 |
| 邊奈芬 | BENAVON | 高雄 | 1月20 | 遠行 |
| 長階 | EVER VALOR | 新加坡 | 1月21 | 利達 |
| 諾柯萬蘇亞 | NORASIA AL MANSOORAH | 歐洲 | 1月21 | 滙信 |
| 普魯頓 | VILLE DE PLUTON | 地中海 | 1月21 | 偉特 |
| 松實 | SEKI AKEISHI | 馬尼拉 | 1月21 | 國光 |
| 和平東南 | H.P. DONGNAM | 釜山 | 1月21 | 港興 |
| 利是馬士基 | LEISE MAERSK | 基隆 | 1月21 | 馬士基 |
| 水星 | MERCURY | 日本 | 1月21 | 山下 |
| 歐利亞夫斯基 | IVAN KOTLYAREVSKIY | 日本 | 1月21 | 華林 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER | 台灣 | 1月21 | 寶成 |
| 昌盛 | THUBAN | 台灣 | 1月21 | 昌宏 |
| 蘇昌 | SU CHANG | 南京 | 1月21 | 鐘山 |
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 1月21 | 永隆 |
| 新海騰 | NEW HAI TENG | 上海 | 1月21 | 金發 |
| 海利 | HAILIH | 台中 | 1月21 | 永隆 |
| 海運 | MARINE FORTUNER | 曼谷 | 1月21 | 永隆 |
| 海洋大阪 | OCEANUS OSAKA | 地中海 | 1月21 | 日郵 |
| 利來福 | NL.DELFT | 歐洲 | 1月21 | 寶隆 |
| 東方大志 | OOCL AMBITION | 台灣 | 1月21 | 港郵 |
| 南非瓦爾 | VAAL | 南非 | 1月21 | 怡和 |
| 馬士基鉗桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 1月21 | 馬士基 |
| 海皇黃玉 | NEP. TOPAZ | 歐洲 | 1月21 | 港恒 |
| 杜拉嘉灣 | TOLAGA BAY | 歐洲 | 1月21 | 太古 |
| 朝富 | CHOFU | 南非 | 1月21 | 亞聯 |
| 蘇華輪 | SOVEREIGN ACCORD | 日本 | 1月21 | 日郵 |
| 利達 | FAIR COSMOS | 釜山 | 1月21 | 景華 |
| 菲烏怡美利 | JOHNEVERETT | 日本 | 1月21 | 福來 |
| 明祥 | MING PROPITIOUS | 歐洲 | 1月21 | 華海 |
| 時成 | SITTWE | 仰光 | 1月21 | 新興 |
| 馬珍馬士基 | MARCHEN MAERSK | 美國 | 1月21 | 馬士基 |
| 海輝 | SEA GLORY | 新加坡 | 1月21 | 太平 |
| 光榮 | NATIONAL PRIDE | 馬尼拉 | 1月21 | 海豐 |
| 錦春 | CHIN CHUN | 台灣 | 1月21 | 大榮 |
| 于山 | YUSHAN | 上海 | 1月21 | 太平 |
| 國隆 | KUO LUNG | 台灣 | 1月21 | 欣洋 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 美國 | 1月21 | 總統 |
| 長惠 | EVER GRACE | 美國 | 1月22 | 利達 |
| 麗水 | HANJIN YOSU | 美國 | 1月22 | 韓進 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 1月22 | 東宇 |
| 新加州 | ZIM CALIFORNIA | 美國 | 1月22 | 新興 |
| 濟華漢城 | NL. SEOUL | 新加坡 | 1月22 | 濟華 |
| 友誼十一號 | YOUYI 11 | 曼谷 | 1月22 | 三寶 |
| 歌利亞 | GLORIA | 釜山 | 1月22 | 港興 |
| 海洋百周年 | OCEAN CENTAURUS | 日本 | 1月22 | 大阪 |
| 海皇石榴 | NEP. GARNET | 美國 | 1月22 | 港恒 |
| 馬嘉烈馬士基 | MARGRETHE MAERSK | 美國 | 1月22 | 馬士基 |
| 嘉發 | JIAFA | 大連 | 1月22 | 華夏 |
| 珍珠帆 | PEARL REEFER | 釜山 | 1月22 | 太平 |
| 東方俠士 | ORT. KNIGHT | 澳洲 | 1月22 | 港郵 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 1月22 | 輝騰 |
| 東方皇帝 | ORIENT KING | 日本 | 1月22 | 中央 |
| 萬花開 | MAJAPAHIT | 新加坡 | 1月22 | 太平 |
| 樂信 | NORDSUND | 台灣 | 1月23 | 大榮 |
| 國强 | KUO CHANG | 台灣 | 1月23 | 欣洋 |
| 愛成 | AVA | 仰光 | 1月23 | 新興 |
| 威利海皇 | VILLE DE NEPTUNE | 台灣 | 1月23 | 偉特 |
| 早川丸 | HAYAKAWA MARU | 基隆 | 1月23 | 日郵 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 日本 | 1月23 | 大阪 |
| 東海 | MULPHE KLUANG | 馬尼拉 | 1月23 | 怡和 |
| 天鵝少尉 | SWAN REEFER | 弗里曼特爾 | 1月23 | 寶隆 |
| 阿祖卡船長 | KAP.ARTJUKH | 日本 | 1月23 | 華林 |
| 陶南七號 | DONAM NO.7 | 曼谷 | 1月23 | 港興 |
| 愛順 | AYSEN | 馬尼拉 | 1月23 | 港恒 |
| 環球橋 | TRANSWORLD BRIDGE | 美國 | 1月23 | 川崎 |
| 新海河 | XINGHAIHE | 澳洲 | 1月23 | 遠運 |
| 基士艾莎賓 | CHRISTINA ISABEL | 基隆 | 1月23 | 天祥 |
| 斯里馬泰 | LANKA SRIMANI | 基隆 | 1月23 | 東亞 |
| 海皇翠玉 | NEP. EMERALD | 基隆 | 1月23 | 港恒 |
| 革新者 | SL. INNOVATOR | 美國 | 1月23 | 海陸 |
| 約翰遜總統 | PRES. JOHNSON | 美國 | 1月23 | 總統 |
| 翡翠二號 | EMERALD II | 日本 | 1月23 | 美邦 |
| 黑角 | CR. POINTE NOIRE | 基隆 | 1月24 | 沙啫 |
| 沙嘉 | NORASIA SHARJAH | 台灣 | 1月24 | 滙信 |
| 漢倫 | HANJIN OAKLAND | 高雄 | 1月24 | 韓進 |
| 新約港 | ZIM TRIESTE | 台灣 | 1月24 | 新興 |
| 濟華萬冠 | NL. VAN CLOON | 西非 | 1月24 | 濟華 |
| 鱷魚勝利 | ALLIGATOR VICTORY | 新加坡 | 1月24 | 大阪 |
| 太平丸 | PACIFIC MARU | 日本 | 1月24 | 大阪 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY | 釜山 | 1月24 | 東宇 |
| 東方專家 | ORT. EXPERT | 台灣 | 1月24 | 港郵 |
| 大阪灣 | OSAKA BAY | 高雄 | 1月24 | 太古 |
| 杜爾灣 | TOR BAY | 基隆 | 1月24 | 太古 |
| 柯華巴 | AL. WAJBA | 基隆 | 1月24 | 怡和 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 西北太平洋 | 1月24 | 馬士基 |
| 嘉華 | CHAR HWA | 台灣 | 1月24 | 金輪 |
| 先達寶來 | STRATHBRORA | 新加坡 | 1月24 | 馬士基 |
| 陶南六號 | DONAM NO.6 | 新加坡 | 1月24 | 港興 |
| 明星 | MING STAR | 台灣 | 1月24 | 華海 |
| 摩利賓 | MORAYBANK | 日本 | 1月24 | 華林 |
| 先鋒 | HYUNDAI PIONEER | 美國 | 1月24 | 太古 |
| 信春 | SHIN CHUN | 台灣 | 1月24 | 大榮 |
| 通勝 | MILD VICTORY | 基隆 | 1月25 | 東宇 |

## 今日明日…

### 今日入口

船名

- 馬蘭 MALAN(上午七時)
- 萊納河 LA SEINE(下午二時)
- 列車星 REX STAR(上午八時)
- 倫敦橋 LONDON BRIDGE(上午…
- 國雄 KUO HSIUNG(上午五時)
- 金華 KING HWA(上午六時)
- 光輝貨櫃 GLORYCONTAINER(上…
- 倫娜 LUNA(上午七時)
- 宏春 HONCHUN(上午八時)
- 新馬尼拉二號 ZIM MANILA II(上午…
- 澳洲出口商 AUST.EXPORTER(上午…
- 悉尼橋 HARBOUR BRIDGE(上…
- 明福 MING COMFORT(上午…
- 長昇 EVER ORIENT(上午一時…
- 高山 GAOSHAN(下午十時)
- 新星加坡 ZIM SINGAPORE(上午…
- 海安 MARINE PEACE(上午…
- 山茶 SHAN CHA(上午七時)
- 龍江 LONG JIANG(下午一時)
- 蘇麟 SU LIN(下午九時)
- 東方希望 OOCL HOPE(下午九時)
- 山明丸 YAMAAKI MARU(下午…
- 新高雄 ZIM KAOHSIUNG(下午…

### 今日出口

- 保衛者 SL DEFENDER(上午)
- 威利水星 VILLE DE MERCURE
- 明福 MING COMFORT(下午)
- AMER DEEP(下午)
- 倫敦橋 LONDON BRIDGE(下午)
- 新馬尼拉二號 ZIM M'LA II(下午)
- 北峯 BEI FENG(下午)
- 國雄 KUO HSIUNG(下午)
- 東海六號 TUNG HAI 6(下午)
- 倫娜 LUNA(下午)
- 佳力高 GUARICO(下午)
- 檳城 BIN CHENG


## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511(30線)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電報：CONLINE HONG KONG 傳真：5417534 電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳：88837 COTS OM 電話：579731 5線 圖文傳真：591033
澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also Accepting CY cargo MLB Service: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW; TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON (via LONG BEACH)
EAST COAST
Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

| VESSEL | VOY | CLOSING CY | ETD HKG | ETA LB/LA | OAK/SFO | MLB* HOU | SEA | VCR | NYK | CHS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| YI HE | 33E | 17/1 | 19/1 | 5/2 | 6/2 | 7/2 | 9/2 | 11/2 | 5/3 | 8/3 |
| MIN HE | 5E | 24/1 | 26/1 | 12/2 | 13/2 | 14/2 | 16/2 | 18/2 | 5/3 | 8/3 |
| HUI HE | 33E | 31/1 | 2/2 | 19/2 | 20/2 | 21/2 | 23/2 | 25/2 | 5/3 | 8/3 |
| TA HE | 17E | 7/2 | 9/2 | 26/2 | 27/2 | 28/2 | 2/3 | 4/3 | 22/3 | 25/3 |
| TAO HE | 37E | 14/2 | 16/2 | 5/3 | 6/3 | 7/3 | 9/3 | 11/3 | 22/3 | 25/3 |

★ADDITIONAL SAILING CLOSING ON 2300HRS OF TUESDAY ONLY ACCEPT LGB/LAX/SEATTLE CARGO
CY CLOSING 2300 HRS ON EVERY WEDNESDAY CY-HIT BERTH NO.4

### 香港直航南美洲貨櫃航線(東岸)

| VESSEL | VOY | CLOSING CFS | CLOSING CY | ETA/ETD HKG | RIO DE JANEIRO | SANTOS | MONTE VIDEO | BUENOS AIRES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TONG CHENG | 73W | 30/1 | 31/1 | 1-3/2 | 14/3 | 22/3 | 31/3 | [illegible]/4 |
| RONG CHENG | 53W | 27/2 | 28/2 | 1-3/3 | 9/4 | 17/4 | 26/4 | 4/5 |
| XIANG CHENG | 55W | 30/3 | 31/3 | 1-3/4 | 10/5 | 18/5 | 27/5 | 4/6 |

Receiving Station: CY & CFS TYTL 60 Tsing Yi Island. Inside EURO ASIA SHIPYARD Tel: 4979590 & 4979670

### 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI
Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, BANDAR ABBAS, ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS, and the other points.
FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9 19 29

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | ETA HK | Dubai/Sharjah | Dammam | Kuwait | Karachi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GAO CHENG | 54 | 18/1 | 18/1 | 20/1 | 9/2 | 11/2 | 13/2 | 17/2 |
| QING HE | 67 | 24/1 | 24/1 | 29/1 | 19/2 | 21/2 | 23/2 | 26/2 |
| VICTORY RIVER | 11 | 7/2 | 7/2 | 9/2 | 26/2 | 28/2 | 2/3 | 6/3 |

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 4979670/ 4979590

### 香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

| VESSEL | VOY | CLOSING CFS | CLOSING CY | ETA HKG | BKK | S'PORE | PENANG | P.KL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ΔGAO CHENG | 54 | 18/1 | 18/1 | 20/1 | 25/1 | 28/1 | 30/1 | 30/1 |
| ∇BEI DAI HE | 79 | 19/1 | 19/1 | 20/1 | — | 25/1 | 27/1 | — |
| ΔQING HE | 67 | 24/1 | 24/1 | 29/1 | 4/2 | 8/2 | 10/2 | 10/2 |
| ΔVICTORY RIVER | 11 | 7/2 | 7/2 | 9/2 | — | 14/2 | 16/2 | 16/2 |

Receiving Station: ∇HIT BERTH No.4 ▪DIRECT CALL TO PENANG FLOATA ΔEURO ASIA

### 香港特快直航馬尼拉航線

| VESSEL | VOY | CY | ETD HKG | MANILA SOUTH | MANILA NORTH |
|---|---|---|---|---|---|
| NEN JIANG | 140 | 17/1 | 19/1 | — | 21/1 |
| NEN JIANG | 142 | 24/1 | 26/1 | — | 28/1 |
| NEN JIANG | 144 | 31/1 | 2/2 | | 4/2 |

*WEEKLY SAILING BOARDING ON SOUTH HARBOUR
Receiving Station: CY HIT Berth No.4 Boarding on North Harbour
ΔRECEIVING STATION: TYTL 60 TSINGYI ISLAND (INSIDE EURO ASIA SHIP YARD) TEL: 4979590, 4979670 BOARDING ON SOUTH HARBOUR, MANILA

### 香港直航日本貨櫃航線

| VESSEL | VOY | CLOSING CY | ETD HKG | NAG | YOK | OSA | KOB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GU CHENG | 67 | 16/1 | 18/1 | 24/1 | 26/1 | 26/1 | 27/1 |
| AN WU JIANG | 29 | 23/1 | 25/1 | 31/1 | 1/2 | — | 2/2 |
| LING QUAN HE | 73 | 30/1 | 1/2 | 7/2 | 8/2 | | 9/2 |

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD

### 香港直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.
Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN, GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)
LCL cargo for major UK inland destination acceptable)
ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | Arr HKG | FEL | RTM | HAM | ANT | DKK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SHA HE | 62W | 21/1 | 22/1 | 23/1 | 17/2 | 19/2 | 21/2 | 23/2 | 25/2 |
| [illegible] HE | 45W | 25/1 | 26/1 | 30/1 | 24/2 | 26/2 | 28/2 | 2/3 | 4/3 |
| CHUN HE | 46W | 6/2 | 7/2 | 8/2 | 5/3 | 7/3 | 9/3 | 11/3 | 13/3 |
| WEALTHY RIVER | 9W | 14/2 | 15/2 | 16/2 | 13/3 | 15/3 | 17/3 | 19/3 | 21/3 |
| QIU HE | 48W | 21/2 | 22/2 | 23/2 | 20/3 | 22/3 | 24/3 | 26/3 | 28/3 |

Receiving: CFS - Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 4970419; CY - HIT Berth No.4 Tel: 4897929

### 香港直航地中海貨櫃航線

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | ETD HKG | BARCELONA | MARSEILLE | GENOA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HUA QING HE | 10W | 24/1 | 25/1 | 30/1 | 24/2 | 26/2 | 27/2 |
| HUA TAI HE | 14W | 13/2 | 14/2 | 16/2 | 10/3 | 12/3 | 14/3 |

Receiving Station: CY FLOATA depot 'K' Tuen Mun 4637869, CFS FLOATA depot 'C' Tuen Mun 4637787

### 香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING FCL TO JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI LEBANON, LATTAKIA, PIRAEUS, MERSIN. (Via LIMASSOL)

| VESSEL | VOY | CLOSING | ETD HKG | JEDDAH | LIMASSOL |
|---|---|---|---|---|---|
| FU KANG SHAN | 2 | 23/1 | 24/1 | 10/2 | 16/2 |
| HONG MEN | 72 | 3/2 | 4/2 | 20/2 | 27/2 |

RECEIVING CY: FLOATA DEPOT 'K' TUEN MUN 4637869

### 香港 中國全貨櫃航線

| 港口 | 船名 | 航次 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| 青島 | PING XIANG CHENG | 365 | 19/1 | 20/1 |
| 新港 | XIONG YUE CHENG | 376 | 24/1 | 25/1 |
| | VICTORY RIVER | 10 | 25/1 | 26/1 |
| 上海 | LIN JIANG | 310 | 19/1 | 20/1 |
| | CHUN HE | 44W | 26/1 | 27/1 |
| 黃埔 | LIAN JIANG | 446 | 20/1 | 21/1 |
| 張家港 | HUA YING | 9003 | 19/1 | 20/1 |
| 大連 | SHUN JIANG | 287 | 25/1 | 30/1 |
| 廈門 | HUA JIA | 9004 | 22/1 | 23/1 |

### 進口船隻

| 港口 | 船名 | 航次 | 抵港 |
|---|---|---|---|
| 日本 | AN WU JIANG | 28 | 17/1 |
| 歐洲 | YIN HE | 44E | 20/1 |
| 地中海 | HUA TAI HE | 13E | 23/1 |
| 曼谷 | QING HE | 66 | 16/1 |
| 曼谷 | YANG FANG KOU | 119 | 17/1 |
| 曼谷 | HUA QIONG | 9003 | 23/1 |
| 美國 | YI HE | 32 | 17/1 |
| 美國 | SHUN HE | 27 | 20/1 |



## 福州市松竹梅船務有限公司

FPBPC

香港⇄福州
定期每月三航次
船名：松竹梅一號
ETD 20／1／90

香港代理：TOHSIN ENTERPRISE (HK) LTD.
東伸企業有限公司
尖東南洋中心405A室
TEL：3664378 FAX：3698532



## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

| 船名 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| "BIN CHENG" | 14/1 | 17/1 | 18/1 |
| "YUA LAI HE" | 24/1 | 25/1 | 26/1 |
| "SONG CHENG" | 25/1 | 26/1 | 27/1 |

澳洲 香港 上海航線(＊兼收新港貨)

| 船名 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| "SONG CHENG" | 13/1 | 15/1 | 16/1 |
| "XING HAI HE" | 20/1 | 22/1 | 23/1 |

代理 遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5459059(8線)



## 總代理：招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD

TLX: 61971 CMSNC HX 入口; 69139 CMSFA HX 出口
FAX: 5412084 入; 8151837 出
香港干諾道中152-155號招商局大廈2.11.12.13.14樓

### 上海海興輪船有限公司

| | 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 香港⇄上海 客貨班輪 | 上海 SHANGHAI V 3 | 17-18/1 | 16/21/1 | (入) 5440555 |
| | 海興 HAI XING V 7 | 11-12/2 | 10/15/2 | (出) 5447402 |
| | 上海 SHANGHAI V 5 | 1-2/2 | 31/1-5/2 | 8150995 |
| | 上海 SHANGHAI V 7 | 16-17/2 | 15/20/2 | (客) 8151006 |
| 香港⇄寧波 | 海達 HAIDA V 6 | 5-6/2 | 4/9/2 | 5453778 |
| | 海達 HAIDA V 4 | 20-21/1 | 19/23/1 | |

### 中國遠洋運輸公司浙江省公司

香港⇄寧波 溫州/海門 散貨/貨櫃定期班輪
衢江 QU JIANG V.2/3 11-16/1 — 21/1 (入) 8152069
浙甌 ZHE YAN V.3/4 19/1, —22/1 23-1—24/1 (出) 5444104
衢江 QUJIANG V. 18/1 抵
靈江 LINGJIANG 19/1 抵
浙鵬 ＊ZHE PENG 9/1 抵
敖江 AOJIANG 每月約二航次
北安 BEIAN 每月約二航次
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995 ＊＊ 5444104

### 甌江船務有限公司

香港⇄溫州 客貨班輪
雁蕩山 YAN DANG SHAN 上旬一航次
雁蕩山 YAN DANG SHAN 于20/1抵
＊＊兼收：散貨貨櫃
(入) 5440555 (出) 5447402 ＊＊ 5444104 (客) 8151006

### 遠洋輪船有限公司

香港⇄大連 貨櫃/散貨班輪
勇敢 GALLANTRY 每月一航次
木星 MUSING 每月一航次
＊＊兼收：沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995 ＊＊ 5444104

### 中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港⇄張家港 南京
江安 JIANG AN 蘇龍 SULONG
盤山 PAN SHAN 雨花 YU HUA
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

### 益豐船務企業有限公司

香港⇄上海: 高山 GAO SHAN 每月二航次; 駿山 JUN SHAN 每月二航次
香港⇄天津: 立山 LI SHAN 每月二航次
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

### 揚子江輪船股份有限公司

香港⇄武漢
揚子江1號 YANG ZI JIANG 1
揚子江2號 YANG ZI JIANG 2
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

### 中國遠洋運輸公司河北省公司

香港⇄新港: 安國 AN GUO 每月一航次; 安新 AN XIN 每月一航次
香港⇄秦皇島/新港: 豐寧 FENG NING (散貨/貨櫃定期班輪) 每月一航次
香港⟶新港 星加坡、曼谷: 東光 DONG GUANG 每月一航次; 隆平 LONG PING 每月一航次
香港⟶塘沽、秦皇島 貨箱/雜貨班輪: 兼收至秦皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、廊坊、張家口、承德、滄州、北京、保定、石家庄、邢台、邯鄲、大同、、太原、蘭州、西安雜貨及拼/整箱貨。
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

### 廣州海運管理局

香港⇄三亞: 馬蘭 MALAN 7/2 7/8/2; 馬蘭 MALAN 23/1 23/24/1
香港⇄海口: 馬蘭 MALAN 13/2 13-14/2
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995 (客) 8151006
香港⇄汕頭: 廈水運、汕頭水運 每週數航次 (入) 5440555 (出) 5447402

如大宗貨物，可特別安排專船接運。



香港代理 華潤 CHINA RES… 華夏… FAR EAS… 香港灣仔…

香港⇄鹿特丹 安特衛普 漢堡
香港⇄大連
香港⇄天津/新港
香港⇄青島
香港⇄武漢
香港⇄南京/南通/張家港/上海
香港⇄寧波
香港⇄福州
香港⇄廈門
香港⇄海口
香港⇄汕頭
香港⇄廣東
香港⇄北海

說明：★全貨箱班輪 ★★貨箱／散貨班…

康威…
中國定…
香港⇄湛江 北海 金…
香港⇄廣州 (珠江三角洲) 穗… MV…
香港⇄珠海(九州) 宏… MV…
香港⇄海口 三亞 … MV…
香港⇄青島、連雲港 … M…
香港代理：康威海運有限公…
香港文咸東街68-74號興隆…
傳真：5 8150128 電傳：8…

一九九〇年一月十八日

# 大公報

**Ta Kung Pao**

342 Hennessy Road, Hong Kong


督印：大公報(香港)有限公司

第三萬零九百七十一號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五七五一八一七至五七五一八一七

圖文傳真：八三四五一〇四

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

今日出紙六張半 零售貳元

香港利有印務有限公司承印



…用途設計 …樓設計

…產代理

…巴利道尖沙咀中心

(30線) …, 734 8362 …1417

…大廈 …伙

…六萬餘呎

…九二折優待)




# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 奕蘭地港 | JUTLANDIA | 歐洲 | 1月19 | 寶隆 |
| 雕白克 | HANSA LUBECK | 歐洲 | 1月19 | 華夏 |
| 濟華基利文 | NL. CLEMENT | 地中海 | 1月19 | 寶隆 |
| 長衡 | EVER LEVEL | 歐洲 | 1月19 | 利達 |
| 海洋東京 | OCEANUE TOKYO | 地中海 | 1月19 | 日郵 |
| 法國 | CONTSHIP FRANCE | 地中海 | 1月19 | 港怡 |
| 派克 | W. PIECK | 歐洲 | 1月19 | 東亞 |
| 長昇 | EVER ORIENT | 地中海 | 1月20 | 利達 |
| 薩格勒布 | ZAGREB | 地中海 | 1月20 | 遠行 |
| 金尼斯基 | KAP. KANEVSKIY | 歐洲 | 1月20 | 華林 |
| 杜根將軍 | GEN.Z DOGAN | 土耳其 | 1月21 | 海洋 |
| 班奈芬 | BENAVON | 歐洲 | 1月21 | 遠行 |
| 貿展 | TRADE EXPANSION | 歐洲 | 1月21 | 華夏 |
| 克魯斯 | CHARLES CRUZ | 地中海 | 1月21 | 海柏 |
| 法國 | CONTSHIP FRANCE | 地中海 | 1月21 | 南運 |
| 利是馬士基 | LEISE MAERSK | 歐洲 | 1月21 | 馬士基 |
| 長惠 | EVER GRACE | 歐洲 | 1月22 | 利達 |
| 美廷耐夫 | KAP.MEZENTSEV | 梅爾辛尚港 | 1月22 | 華林 |
| 沙河 | SHAHE | 歐洲英國 | 1月23 | 招商局 |
| 托福斯蒂 | PROF. TOVSTYKH | 歐洲 | 1月24 | 華林 |
| 明星 | MING STAR | 歐洲 | 1月24 | 華海 |
| 漢倫 | HANJIN OAKLAND | 歐洲 | 1月24 | 韓進 |
| 沙瑪 | NORASIA SHARJAH | 歐洲 | 1月24 | 匯怡 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK | 歐洲 | 1月24 | 馬士基 |
| 長剛 | EVER VALOR | 地中海 | 1月25 | 利達 |
| 大阪灣 | OSAKA BAY | 歐洲 | 1月25 | 太古 |
| 高力勁 | KORRIGAN | 歐洲 | 1月25 | 寶隆 |
| 成利海皇 | VILLE DE NEPTUNE | 地中海 | 1月25 | 偉特 |
| 亞洲勝利 | ASIAN SENATOR | 歐洲 | 1月25 | 怡和 |
| 新的港 | ZIM TRIESTE | 歐洲 | 1月25 | 新興 |
| 諾曼第橋 | NORMANDIE BRIDGE | 歐洲 | 1月25 | 川崎 |
| 杜拉嘉灣 | TOLAGA BAY | 歐洲 | 1月26 | 太古 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 地中海 | 1月26 | 太古 |
| 華清河 | HUA QING HE | 地中海 | 1月30 | 招商局 |
| 銀河 | YIN HE | 歐洲英國 | 1月30 | 招商局 |
| 長道 | EVER GLEEFUL | 歐洲 | 1月31 | 利達 |
| 卡奧威茲 | KARLOWICZ | 歐洲 | 1月31 | 華夏 |
| 朝陽成功 | CHOYANG SUCCESS | 歐洲 | 1月31 | 朝陽 |
| 明和 | MING PEACE | 歐洲 | 1月31 | 華海 |
| 新新加坡 | ZIM S'PORE | 地中海 | 1月31 | 新興 |
| 海皇黃玉 | NEP TOPAZ | 歐洲 | 2月1 | 港恒 |
| 利來福 | NL DELFT | 歐洲 | 2月2 | 寶隆 |
| 長青 | EVER OASIS | 地中海 | 2月2 | 利達 |
| 快富法蘭 | FRANKFURT EXPRESS | 歐洲 | 2月2 | 捷成 |
| 尼圖 | AGOSTINHO NETO | 梅爾辛尚港 | 2月2 | 華林 |
| 金尼斯基 | KAP KANEVSKIY | 歐洲 | 2月2 | 華林 |
| 普魯頓 | VILLE DE PLUTON | 地中海 | 2月3 | 偉特 |
| 希爾威他 | SD. HELVETIA | 地中海 | 2月3 | 寶隆 |
| 花倫 | FAHRLAND | 歐洲 | 2月4 | 東亞 |
| 比利時勝利 | BELGIAN SENATOR | 歐洲 | 2月5 | 怡和 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 歐洲 | 2月5 | 馬士基 |

## 印‧巴‧中東線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 利來基利文 | NL.CLEMENT | 紅海 | 1月19 | 寶隆 |
| 基亞華列 | KIA WALEED | 阿拉伯灣 | 1月19 | 怡和 |
| 夏利遜總統 | PRES.HARRISON | 阿拉伯灣 | 1月19 | 總統 |
| 高城 | GAO CHENG | 阿拉伯灣 | 1月20 | 招商局 |
| 長昇 | EVER ORIENT | 迪拜 | 1月20 | 利達 |
| 山盛輪 | YS.PROSPERITY | 阿拉伯灣 | 1月20 | 怡航 |
| 長英 | EVER GRACE | 印度 | 1月21 | 利達 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 阿拉伯灣 | 1月21 | 總統 |
| 藍鯊 | BLUE SHARK | 吉大港加爾各答 | 1月22 | 港興 |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 吉大港印度 | 1月23 | 招商 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK | 阿拉伯灣 | 1月24 | 馬士基 |
| 鳳崗山 | FANG KANG SHAN | 紅海 | 1月24 | 招商局 |
| 明星 | MING STAR | 迪拜 | 1月24 | 華海 |
| 斯里馬尼 | LANKA SRIMANI | 科倫坡 | 1月24 | 東亞 |
| 嘉華 | CHAR HWA | 紅海 | 1月25 | 金輪 |
| 立嘉 | UNI SUPERB | 阿拉伯灣 | 1月26 | 利達 |
| 長剛 | EVER VALOR | 迪拜 | 1月25 | 利達 |
| 時威 | SITTWE | 仰光 | 1月25 | 新興 |
| 杜爾灣 | TOR BAY | 阿拉伯灣 | 1月25 | 太古 |
| 柯華巴 | AL.WAJBA | 阿拉伯灣 | 1月25 | 怡和 |
| 亞當斯總統 | PRES.ADAMS | 阿拉伯灣 | 1月26 | 總統 |
| 泰勒總統 | PRES. TYLER | 阿拉伯灣 | 1月26 | 總統 |
| 斯非士 | SPHINX | 科倫坡塞得港亞歷山大港 | 1月26 | 川崎 |
| 青河 | QINGHE | 阿拉伯灣 | 1月29 | 招商局 |
| 茂爾雄 | MULTAN | 科倫坡卡拉奇 | 1月29 | 東海 |
| 愛威 | AVA | 仰光 | 1月30 | 新興 |

## 非洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 南泰太子 | NANTAI PRINCE | 南非 | 1月19 | 欣洋 |
| 勤奮貨櫃 | DILIGENCE CONTAINER | 南非 | 1月20 | 寶威 |
| 利是馬士基 | LEISE MAERSK | 西非 | 1月21 | 馬士基 |
| 基士艾莎寶 | CHRISTINA ISABEL | 德班 | 1月24 | 天祥 |
| 早川丸 | HAYAKAWA MARU | 南非 | 1月24 | 日郵 |
| 黑角 | CR POINTE NOIRE | 西非 | 1月26 | 沙晴 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK | 東非 | 1月25 | 馬士基 |
| 奧富 | OHFU | 南非 | 1月25 | 亞聯 |
| 利來范冠 | NL.VAN CLOON | 西非 | 1月25 | 寶隆 |
| 太平丸 | PACIFIC MARU | 東非 | 1月25 | 大阪 |
| 摩士雲八號 | MOETWEEN 8 | 德班 | 1月29 | 天祥 |
| 寶德 | POOLGRACHT | 南非 | 2月3 | 寶威 |
| 馬奧多夫 | MARIA OLDENDOORFF | 南非 | 2月3 | 欣洋 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 西非 | 2月5 | 馬士基 |
| 鞍山 | AN SHAN | 西非 | 2月7 | 華怡 |
| 南非瓦爾 | VAAL | 南非 | 2月7 | 怡和 |
| 海利 | OCEAN ELITE | 東非 | 2月8 | 大阪 |
| 金成達 | GOLD VARDA | 西非 | 2月10 | 新興 |

## 東南亞線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 1月19 | 珠江 |
| 基亞華列 | KIA WALEED | 新加坡 | 1月19 | 怡和 |
| 釜山歌利 | BUSAN GLORY | 雅加達巴生庇能新加坡 | 1月19 | 東宇 |
| 凱春 | KAI SHUN | 曼谷 | 1月19 | 大榮 |
| 宜春 | YI CHUN | 新加坡巴生庇能 | 1月19 | 大榮 |
| 海陸快航 | SL.EXPRESS | 新加坡 | 1月19 | 海陸 |
| 蓮江 | NIEN JIANG | 馬尼拉 | 1月19 | 招商局 |
| 馬士基彬拓 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 1月20 | 馬士基 |
| 海光 | HAI GUANG | 新加坡印尼 | 1月20 | 太平 |
| 谷城 | GAO CHENG | 曼谷新加坡巴生庇能 | 1月20 | 招商局 |
| 北戴河 | BEI DAI HE | 新加坡庇能 | 1月20 | 招商局 |
| 昌信 | CHEMISKY | 曼谷 | 1月20 | 昌宏 |
| | TEK CHROUS | 新加坡印尼 | 1月20 | 日郵 |
| 海昇 | MARINE SHINE | 曼谷 | 1月21 | 永隆 |
| 國隆 | KUO LUNG | 新加坡印尼 | 1月21 | 欣洋 |
| 百必達 | AND. PUSPITA | 印尼 | 1月21 | 亞利來 |
| | CHAIYA BHUM | 曼谷 | 1月21 | 華洋行 |
| 歌利亞 | GLORIA | 曼谷 | 1月22 | 港興 |
| 新華十號 | XINHUA 10 | 曼谷 | 1月22 | 三寶 |
| 東方大志 | OOCL AMBITION | 曼谷 | 1月22 | 港郵 |
| 華松 | HUA SONG | 斗湖沙巴山打根 | 1月22 | 國光 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 曼谷 | 1月22 | 東宇 |
| 立都 | RATU KONSORTIUM | 馬尼拉 | 1月22 | 日郵 |
| 海洋百周年 | OCEAN CENTAURUS | 新加坡巴生庇能 | 1月22 | 大阪 |
| 水星 | MERCURY | 新加坡巴生 | 1月22 | 山下 |
| 東方皇帝 | ORIENT KING | 新加坡巴生 | 1月23 | 中央 |
| 樂迅 | NORDSUND | 新加坡巴生庇能 | 1月23 | 大榮 |
| 東海 | MULPHA KLUANG | 馬尼拉 | 1月23 | 怡和 |
| 美西美 | MAH IV | 曼谷 | 1月23 | 振盛行 |
| 德順 | TAK SUN | 印尼 | 1月23 | 聯航 |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 新加坡 | 1月23 | 福來 |
| 泰豐 | TAIPAO | 檳城巴生 | 1月24 | 昌松 |
| 海皇翠玉 | NEP EMERALD | 新加坡 | 1月24 | 港恒 |
| 愛順 | AYSEN | 馬尼拉 | 1月24 | 港恒 |
| 國強 | KUO CHANG | 新加坡曼谷 | 1月24 | 欣洋 |
| 友誼十一號 | YOUYI 11 | 曼谷 | 1月25 | 三寶 |
| 立嘉 | UNI SUPERB | 新加坡 | 1月25 | 利達 |
| 海麗 | MARINE STAR | 曼谷 | 1月25 | 永隆 |
| 陶南八號 | DONAM NO.8 | 新加坡庇能 | 1月25 | 港興 |
| 山宮五號 | SUN KUNG 5 | 印尼 | 1月25 | 保肇 |
| 通勝 | MILD VICTORY | 日惹新加坡 | 1月25 | 東宇 |
| 興勝 | HINGSON | 曼谷 | 1月25 | 珠江 |
| 柯華巴 | AL WAJBA | 新加坡 | 1月25 | 怡和 |
| 納娣 | RATIH | 新加坡印尼 | 1月26 | 港郵 |
| 獨立者 | SL INDEPENDENCE | 新加坡 | 1月26 | 海陸 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM M'LA 2 | 馬尼拉 | 1月26 | 新興 |
| 歌舞伎 | KABUKI | 新加坡印尼 | 1月27 | 日郵 |
| 亞洲勁士 | ASIA ACE | 馬尼拉宿霧 | 1月27 | 日郵 |
| 馬來西亞榮 | MALAYSIA GLORY | 馬尼拉雅加達新加坡庇能巴生 | 1月28 | 東宇 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 曼谷 | 1月28 | 東宇 |
| | MOANA PACIFIC | 曼谷 | 1月28 | 華洋行 |
| 國雄 | KUO HSIUNG | 新加坡雅加達 | 1月29 | 欣洋 |

## 中國內地

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新海華 | NEW HAIHUA | 上海 | 1月19 | 金發 |
| 華瀛 | HUA YING | 張家港 | 1月19 | 招商局 |
| 閩海二二四 | MIN HAI 224 | 泉州 | 1月20 | 華閩 |
| 羅江 | LUO JIANG | 廈門 | 1月20 | 華閩 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 1月20 | 華夏 |
| 魯裕 | LUYU | 青島 | 1月20 | 華夏 |
| 平鄉城 | PINGXIANGCHENG | 青島 | 1月20 | 招商局 |
| 臨江 | LIN JIANG | 上海 | 1月20 | 招商局 |
| 秀山 | XIU SHAN | 上海 | 1月21 | 中貿 |
| 閩海一〇五 | MINHAI 105 | 福州 | 1月21 | 華閩 |
| 金線泉 | JIN XIAN QUAN | 青島 | 1月21 | 華夏 |
| 通洋 | MILD OCEAN | 上海 | 1月21 | 輝騰 |
| 上海 | SHANGHAI | 上海 | 1月21 | 招商局 |
| 通聯 | MILD UNION | 上海 | 1月22 | 輝騰 |
| 利達 | FAIR COSMOS | 上海 | 1月22 | 景華 |
| 廈水運25號 | XIASHUIYUN 25 | 廈門 | 1月22 | 華閩 |
| 北峯山 | BEI FENG SHAN | 福州 | 1月22 | 華閩 |
| 天雁 | TIAN YAN | 天津 | 1月23 | 華夏 |
| 柳絮泉 | LIU XU QUAN | 山東 | 1月23 | 華夏 |
| 海達 | HAIDA | 寧波 | 1月23 | 招商局 |
| 閩海一〇九 | MINHAI 109 | 福州 | 1月24 | 華閩 |
| 育志三號 | YU ZHI 3 | 廈門 | 1月24 | 華閩 |
| 浙雁 | ZHEYAN | 寧波 | 1月24 | 招商局 |
| 新海河 | XINGHAI HE | 上海新港 | 1月24 | 遠通 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口三亞 | 1月24 | 招商局 |
| 于山 | YUSHAN | 上海 | 1月24 | 太平 |
| 華佳 | HUAJIA | 汕頭 | 1月24 | 招商局 |
| 商昌 | GOOD TRADER | 大連 | 1月24 | 朝聯 |
| 樂裕泉 | LEYUQUAN | 青島 | 1月24 | 華夏 |
| 熊岳城 | XIONG YUE CHENG | 新港 | 1月25 | 招商局 |
| 吉星 | JI XING | 大連 | 1月25 | 世通 |
| 泉州一號 | QUAN ZHOU 1 | 泉州 | 1月25 | 華閩 |
| 漱玉泉 | SHU YU QUAN | 青島 | 1月25 | 華夏 |

## 台灣省線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 仙女星 | ANDROMEDA STAR | 台灣 | 1月19 | 欣洋 |
| 東方同盟 | OOCL ALLIANCE | 台灣 | 1月19 | 港郵 |
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 台灣 | 1月19 | 昌宏 |
| 國成 | KUO WEI | 台灣 | 1月19 | 欣洋 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 1月19 | 永裕 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 台灣 | 1月20 | 寶威 |
| 明春 | MING CHUN | 台灣 | 1月20 | 大榮 |
| 國家 | KUO CHIA | 台灣 | 1月20 | 欣洋 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 1月20 | 永裕 |
| 貨櫃先鋒 | PIONEE RCONTAINER | 台灣 | 1月21 | 寶威 |
| 海輝 | SEA GLORY | 台灣 | 1月21 | 太平 |
| 通聯 | MILD UNION | 台灣 | 1月22 | 輝騰 |

## 日本‧南朝鮮線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 仙女星 | ANDROMEDA STAR | 日本 | 1月19 | 欣洋 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 1月19 | 東宇 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 1月19 | 港興 |
| 東方同盟 | OOCL ALLIANCE | 日本 | 1月19 | 港郵 |
| 太平洋箭 | PACIFIC ARROW | 日本 | 1月20 | 馬士基 |
| 國家 | KUO CHIA | 日本 | 1月20 | 欣洋 |
| [illegible] | PRIMROSE | 釜山 | 1月20 | 港興 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASH.BRIDGE | 日本 | 1月20 | 川崎 |
| 明春 | MING CHUN | 日本 | 1月20 | 大榮 |
| 海榮 | SEA GLORY | 日本釜山 | 1月21 | 太平 |
| 錦春 | CHIN CHUN | 日本 | 1月22 | 大榮 |
| 和平東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 1月22 | 港興 |
| 利達 | FAIR COSMOS | 釜山 | 1月22 | 景華 |
| 萬花開 | MAJAAPHIT | 日本 | 1月[illegible] | 太平 |
| 翡翠二號 | EMERALD II | 日本 | 1月[illegible] | 興華 |
| 安武江 | AN WU JIANG | 日本 | 1月[illegible] | 招商局 |
| 陶南六號 | DONAM No.6 | 釜山 | 1月25 | 港興 |

## 北美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新加坡勝利 | SINGAPORE SENATOR | 美國 | 1月19 | 怡和 |
| 山明丸 | YAMAAKI MARU | 西北太平洋 | 1月19 | 日郵 |
| 銀河 | YI HE | 美國東加拿大 | 1月19 | 招商局 |
| 夏利遜總統 | PRES.HARRISON | 西北太平洋紐約 | 1月19 | 總統 |
| 加州月神 | CALIFORNIA LUNA | 西北太平洋 | 1月19 | 日郵 |
| 太平洋箭 | PACIFIC ARROW | 西北太平洋紐約 | 1月20 | 馬士基 |
| 瑪芙德馬士基 | MATHILDE MAERSK | 西南太平洋紐約 | 1月20 | 馬士基 |
| 天霸 | TAMPA | 洛杉磯紐約 | 1月20 | 百保利 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASH.BRIDGE | 西北太平洋 | 1月20 | 川崎 |
| 海皇鑽石 | NEP.DIAMOND | 西北太平洋 | 1月20 | 港恒 |
| 長頌 | EVER LYRIC | 西北太平洋 | 1月21 | 利達 |
| 皇家協定 | ROYAL ACCORD | 檀香山 | 1月21 | 日郵 |
| 明祥 | MING PROPITIOUS | 洛杉磯紐約 | 1月21 | 華海 |
| 東京丸 | TOKYO MARU | 西北太平洋 | 1月21 | 大阪 |
| 普樂總統 | PRES.POLK | 西北太平洋紐約 | 1月21 | 總統 |
| 長剛 | EVER VALOR | 美國西岸 | 1月21 | 利達 |
| 生産者 | LODE BAY | 西南太平洋 | 1月21 | 偉特 |
| 松賓 | SEKI AKEISHI | 關島 | 1月21 | 國光 |
| 光榮 | NATIONAL PRIDE | 洛杉磯 | 1月21 | 海陸 |
| | SL.PRODUCER | 西北太平洋紐約 | 1月22 | 海陸 |
| 長惠 | EVER GRACE | 美國 | 1月22 | 利達 |
| 韓水 | HANJIN YOSU | 西北太平洋 | 1月22 | 韓進 |
| 新加州 | ZIM CALIFORNIA | 洛杉磯紐約 | 1月23 | 新興 |
| 海皇石榴 | NEP.GARNET | 美國東加拿大 | 1月23 | 港恒 |
| 環球橋 | TRANSWORLD BRIDGE | 西北太平洋 | 1月23 | 川崎 |
| 革新者 | SL.INNOVATOR | 西北太平洋紐約 | 1月24 | 太古 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 西北太平洋紐約 | 1月24 | 馬士基 |
| 先鋒 | HYUNDAI PIONEER | 西北太平洋 | 1月24 | 太古 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 美國 | 1月25 | 馬士基 |
| 鱷魚勝利 | ALLIGATOR VICTORY | 西南太平洋紐約 | 1月25 | 大阪 |
| 明新 | MING SUN | 洛杉磯紐約 | 1月25 | 華海 |
| 亞當斯總統 | PRES.ADAMS | 西北太平洋紐約 | 1月26 | 總統 |
| 海皇琥珀 | NEP.AMBER | 西南太平洋紐約 | 1月26 | 港恒 |
| 民河 | MIN HE | 美國東加拿大 | 1月26 | 招商局 |
| 冰川 | HIKAWA II | 西北太平洋 | 1月26 | 日郵 |
| 泰勒總統 | PRES.TYLER | 西北太平洋紐約 | 1月26 | 總統 |
| 加州土星 | CALIFORNIA SATURN | 西北太平洋 | 1月26 | 日郵 |
| 曼哈頓橋 | MANHATTAN BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 1月26 | 川崎 |
| 東方事業家 | OOCL EXECUTIVE | 西北太平洋紐約 | 1月28 | 港郵 |
| 東方公平 | OOCL FAIR | 美國東加拿大 | 1月30 | 港郵 |
| 多利嘉 | TOLUCA | 西北太平洋 | 1月30 | 偉特 |
| 倫敦橋 | TOWER BRIDGE | 西北太平洋 | 1月30 | 川崎 |
| 鱷魚獨立 | ALLIGALOR INDEPENDENCE | 紐約 | 1月30 | 大阪 |
| 運載者 | HANSA CARRIER | 西北太平洋 | 1月31 | 韓進 |
| 開發者 | SL.EXPLORER | 西北太平洋紐約 | 1月31 | 海陸 |
| 納蘭地亞 | LALANDIA | 西北太平洋 | 2月1 | 太古 |
| 長智 | EVER GENIUS | 美國西岸 | 2月1 | 利達 |

## 中南美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 天霸 | TAMPA | 巴拿馬 | 1月20 | 百保利 |
| 阿塔卡馬 | ATACAMA | 智利 | 1月20 | 天祥 |
| 長惠 | EVER GRACE | 加勒比海 | 1月22 | 利達 |
| 濟華漢城 | NL.SEOUL | 加勒比海巴拿馬中美 | 1月22 | 濟華 |
| 娜咤 | LAJA | 智利 | 1月24 | 捷成 |
| 基士艾莎寶 | CHRISTINA ISABEL | 南美 | 1月24 | 天祥 |
| 太平丸 | PACIFIC MARU | 南美 | 1月25 | 大阪 |
| 長明 | EVER GLEAMY | 加勒比海 | 1月31 | 利達 |
| 通城 | TONG CHENG | 南美 | 2月3 | 招商局 |
| 大立寶 | TALABOT | 巴拿馬 | 2月4 | 百保利 |
| 福他德班 | FROTADURBAN | 南美 | 2月6 | 致利行 |

## 澳洲‧新西蘭線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 寶嘉美娜 | BUNGA MELOR | 澳洲 | 1月19 | [illegible] |
| 開發者 | TA EXPLORER | 新西蘭 | 1月20 | TASMAN |
| 比利維亞 | BELLAVIA | 澳洲 | 1月20 | 寶隆 |
| 天代丸 | TENDAI MARU | 新西蘭 | 1月20 | 太古 |
| 歌利亞夫斯基 | IVAN KOTLYAREVSKIY | 澳洲 | 1月21 | 華林 |
| 阿祖卡船長 | KAP.ARTJUKH | 新西蘭 | 1月23 | 華林 |
| 天鵝少尉 | SWAN REEFER | 弗里曼特爾 | 1月23 | 寶隆 |
| 東方武士 | OKT KNIGHT | 澳洲 | 1月23 | 港郵 |
| 摩利賓 | MORAYBANK | 新幾內亞 | 1月24 | 華林 |
| 風向 | WINDWARD | 弗里曼特爾 | 1月24 | 川崎 |
| 西寧船長 | KAP. SILIN | 弗里曼特爾 | 1月25 | 華林 |
| 白河口 | BAI HE KOU | 澳洲 | 1月26 | 遠通 |


## RCL 宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES

代理：

全貨櫃定期直航班輪

**曼谷**

| 船名 | 航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|---|
| CHAIYA BHUM | 07HB | 19/1 | 21/1 |
| MOANA PACIFIC | 03HB | 26/1 | 28/1 |
| CHAIYA BHUM | 08HB | 2/2 | 4/2 |
| **椰加達** | | | |
| JENWEL | 151N | 17/1 | 19/1 |
| KITI BHUM | 25S | 20/1 | 22/1 |
| JENWEL | 152N | 24/1 | 26/1 |
| **吉大港** | | | |
| VIRA BHUM | 67 | 23/1 | 25/1 |
| ARNSTADT | 10 | 30/1 | 2/2 |
| VIRA BHUM | 68 | 8/2 | 10/2 |
| **馬尼拉‧宿霧** | | | |
| R.KONSORTIUM | 08 | 19/1 | 21/1 |
| ASIA ACE | 55 | 26/1 | 28/1 |
| R. KONROSTIUM | 09 | 2/2 | 4/2 |
| **新加坡** | | | |
| YI CHUN | 209S | 17/1 | 19/1 |
| SEADRAG | 32 | 25/1 | 30/1 |
| NORDSUND | 012S | 1/2 | 4/2 |
| **孟買‧喀喇嗤‧馬德拉斯** | | | |
| MELITA | 9003 | 25/1 | 27/1 |
| VEGA | 10A | 29/1 | 31/1 |
| O. STRENGTH | 20A | 5/2 | 7/2 |

華洋行(香港)有限公司 EAL Euro-Asia Line HONG KONG LTD.

香港德輔道中244—256號東協商業大厦23樓

23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong

Tel: 8151368 (8 Lines) Fax: 5414306

## ETW 長運有限公司 Eternal Way Ltd.

香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓 電話：8339989 傳眞：5727353

**瀾石** 香港⇄瀾石(佛山)

| 船名 | 航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|---|
| 瀾石6號 | | 19/1 | 20/1 |
| 瀾石8號 | | 17/1 | 18/1 |
| 瀾石2號 | | 18/1 | 19/1 |

**汕頭** 香港⇄汕頭／揭陽

| 船名 | 航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|---|
| 粵榕301 | 每星期兩班 | | |
| 粵榕302 | | | |

**江門** 香港⇄江門

| 船名 | 航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|---|
| 團結281 | 每星期兩班 | | |
| 團結283 | | | |

**黃埔** 香港⇄黃埔

| 船名 | 航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|---|
| 瀾石8號 | 每星期兩班 | | |

不定期船舶：瀾石1/4/5/7/9/10號 廣駁513／517

收貨站A：海港貨櫃服務有限公司 長沙灣填海區1439地段 B：潤發倉碼有限公司 長沙灣發祥街1號

兩天免費倉期

本公司承運來往國內外，海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

## 恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.

香港德輔道中317號啓德商業大厦2006-8室 FAX(傳眞機)：8153559

TEL(電話)：5437393(8 LINES) TLX(電傳)：66604 EPFCL HX

| | | |
|---|---|---|
| 福州 | MIN HAI 105 | 逢一、十一、廿一 |
| | MIN HAI 109 | 逢四、十四、廿四 |
| | MIN HAI 120 | 逢六、十六、廿六 |
| | MIN HAI 112 | 逢八、十八、廿八 |
| | BEI FENG SHAN V.9004 | 16-20/1 22/1 |
| 廈門 | XIA SHUI YUN 15 | 逢星期一 |
| | YU ZHI 3 | 逢星期三 |
| | MIN HAI 225 | 逢星期五 |
| | LUO JIANG V.XL9004 | 14-18/1 20/1 |
| 泉州 | QUANZHOU 2 | 逢五、十五、廿五 |
| | MIN HAI 224 | 逢十、二十、三十 |
| 湛江 | ZHAN QIONG BO 2001/2002 | 不定期 |
| | ZHAN QIONG BO 01/02 | |
| 海口 | ZHAN GANG BO 4/5 | |
| | HAI GANG BO 1102 | |
| 廣州 | AN FA 泊黃埔東江口 | 每星期一班 |

收貨站：柴灣建豐碼頭

**其他貨運服務 OTHER SERVICES**

■承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

## NLS NIPPON LINER SYSTEM

**香港至美洲(東西岸)貨櫃航線**

直航：長堤、奧倫

Also accepting cargo for MLB: — Gulf/Atlantic/IPI POINTS

| | | 船到 | 船開 |
|---|---|---|---|
| 山明丸 | YAMAAKI MARU 17E | 18/1 | 19/1 |
| 海皇琥珀 | NEPTUNE AMBER 11E | 23/1 | 24/1 |
| 中華出口商 | OOCL EXPORTER 12E | 1/2 | 2/2 |
| 東方導師 | OOCL EDUCATOR 78E | 8/2 | 9/2 |

貨箱：HIT

**香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線**

直航：西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for: — Portland, Longview, Tacoma, E. Canada: Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

| | | 船到 | 船開 |
|---|---|---|---|
| 海皇鑽石 | NEPTUNE DIAMOND 90E | 20/1 | 21/1 |
| 中華事業家 | OOCL EXECUTIVE 94E | 24/1 | 25/1 |
| 日本太陽神 | JAPAN APOLLO 06E | 3/2 | 4/2 |
| 中華晉慶 | ORIENTAL EXPLORER 56E | 10/2 | 11/2 |

貨箱：HIT

**香港至美洲東岸貨櫃航線**

直航：沙灣拿、紐約及諾克福

| | | 船到 | 船開 |
|---|---|---|---|
| 海皇鑽石 | NEPTUNE DIAMOND (CY-HIT) 90E | 20/1 | 21/1 |
| 鱷魚獨立 | ALLIGATOR INDEPENDENCE 20/021 | 29/1 | 30/1 |
| 雅多繁榮 | ASTRO PROSPERITY 20/022 | 9/2 | 10/2 |
| 雅多自由 | ASTRO LIBERTY 20/203 | 19/2 | 20/2 |

貨箱：MTL

**香港至中南美／加勒比海航線**

直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| JANUARY B VESSEL | 24/1 | 25/1 |
| FEBRUARY A VESSEL | 10/2 | 11/2 |

直航：Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.)

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| FEBRUARY C VESSEL | 10/2 | 11/2 |
| 日本太陽神 JAPAN APOLLO 06E／河波羅峯 APOLLO PEAK 40E | 3/2 | 4/2 |

(For Curacao, Aruba, Puerto, Quetzal only)

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司 官塘道340祥順工業大厦地下 電話：7986828

**香港至澳洲貨櫃航線**

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

| | | 船到 | 船開 |
|---|---|---|---|
| 東方俠士 | ORIENTAL KNIGHT 228 | 22/1 | 23/1 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL 89S | 18/2 | 19/2 |
| 亞洲翡翠 | ASIAN JADE 90S | 28/2 | 1/3 |
| 澳洲出口商 | AUST. EXPORTER 09S | 10/3 | 11/3 |

貨箱：MTL

**香港至波斯灣貨櫃航線**

直航：▲刀拜、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林、MINA QABOOS, RIYADH(經達文)、SHAR JAH、阿布打比及多哈(經刀拜) 兼收貨運往星加坡

| | | 到港 | 船開 |
|---|---|---|---|
| 山盛輪 | Y.S.PROSPERITY 20/771 | 19/1 | 20/1 |
| 杜爾灣 | TOR BAY 57/772 | 24/1 | 25/1 |
| 七海橋 | SEVEN SEAS BRIDGE 77/773 | 6/2 | 6/2 |
| 新綠洲 | NEW OASIS 26/774 | 19/2 | 19/2 |

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司 沙塘灣四山街KX516地段

電話：7755245—8 貨箱：MTL

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司

地址：金鐘道95號統一中心16樓C座

電話：8657238-45(8線) 傳眞：8661068

葵涌碼頭辦事處電話：4813321 傳眞：4812220

澳門代理：新興船務有限公司

大豐銀行大厦505-6室 電話：89543, 89654

## 威高航运 VIGOUR LINE INC.

每月三班 定期班轮

上海、新港⇄釜山、仁川

承接全货柜直达航线

中国→南朝鲜

| 船名 | 航次 | 离上海 | 离新港 | 抵仁川 | 抵釜山 |
|---|---|---|---|---|---|
| FAREAST FAITH 華意 | 8911EB | SAILED | 20/1 | ---- | 23/1 |
| FAREAST FAITH 華意 | 8912EB | 26/1 | 30/1 | ---- | 3/2 |
| FAREAST FAITH 華意 | 8913EB | 7/2 | 12/2 | ---- | 15/2 |

南朝鲜→中国

| 船名 | 航次 | 离仁川 | 离釜山 | 抵上海 | 抵新港 |
|---|---|---|---|---|---|
| FAREAST FAITH 華意 | 8910WB | ---- | SAILED | SAILED | 20/1 |
| FAREAST FAITH 華意 | 8911WB | ---- | 23/1 | 26/1 | 30/1 |
| FAREAST FAITH 華意 | 8912WB | ---- | 3/2 | 7/2 | 12/2 |

(另可安排货柜来往青岛、大连至南朝鲜)

代理 威高航运有限公司 香港中环德辅道中71号永安集团大厦1004/5室

电话：5250031 (12线)

## 世通航運有限公司 WORLDTREND SHIPPING LTD.

香港⟷大連 散裝貨定期班輪

"吉星輪" S.S. JIXING

大連 開航15/1 抵港20/1 香港 收貨21/1 開航25/1

收貨站：潤發倉碼 電話：7288321

大宗貨特價優惠 ATTRACTIVE FREIGHT RATE TO SHIPPER & FORWARDER

地址：灣仔皇后大道東109—115號，智群商業中心8字樓

電話：8657338 李先生／王先生洽

圖文傳眞：8655087

## 華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5460572(總機) 5-8581548(傳眞)

出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪川航香港、福建、海南

| 港口 | | 開航日期 |
|---|---|---|
| 福州 | 閩海105 | 逢一、十一、廿一 |
| | 閩海109 | 逢四、十四、廿四 |
| | 閩海120 | 逢六、十六、廿六 |
| | 閩海112 | 逢八、十八、廿八 |
| | 北峯山(貨櫃) | V.9004 16 20/1 22/1 |
| 廈門 | 廈水運15 | 逢星期一 |
| | 育志3號 | 逢星期三 |
| | 閩海225 | 逢星期五 |
| | 羅江(貨櫃) | V.XL9004 14-18/1 20/1 |
| 泉州 | 閩海224 | 逢十、二十、三十 |
| | 泉州1號 | 逢五、十五、廿五 |
| 海口 | 海運118 | 逢八、十八、廿八 |

* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務